



Руководство по ресурсам

Учет гендерных факторов при управлении водными ресурсами





Содержание

<i>Предисловие</i>	4
<i>Благодарность</i>	5
<i>Акронимы и сокращения</i>	6
Глава 1. Введение в руководство	7
1.1. Что собой представляет настоящее руководство по ресурсам?	7
1.2. Почему оно было разработано?	7
1.3. Каковы его задачи?	7
1.4. Как оно разрабатывалось?	7
1.5. Как его использовать?	8
Глава 2. Гендер и интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР)	9
2.1. Знакомство с ИУВР	9
2.2. Знакомство с понятием гендер	10
2.3. Определение понятия гендер	10
2.4. Историческая основа развития гендерных подходов	11
2.5. Принципы ИУВР и их гендерные перспективы	12
2.6. Почему в интегрированном управлении водными ресурсами используется гендерный подход?	14
2.6.1. Заинтересованность в эффективности и результативности водохозяйственных программ и проектов.	14
2.6.2. Заинтересованность в экологической устойчивости	15
2.6.3. Необходимость тщательного анализа использования водных ресурсов	16
2.6.4. Заинтересованность в гендерном равенстве, справедливости и расширении возможностей	17
2.6.5. Осознание международных обязательств государств и партнеров	17
2.6.6. Процессы на основе участия в инициативах ИУВР должны признавать неравенства и различия между женщинами и мужчинами	18
2.6.7. Методы на основе участия, используемые для представления вопросов гендерного равенства	20
2.6.8. Методы на основе участия иллюстрируют различное понимание благосостояния	20
2.7. Учет гендерных факторов при управлении водными ресурсами	21
2.7.1. Правильное осуществление инициативы или проекта	22
2.7.2. Гендерно-чувствительные индикаторы мониторинга и оценки	22
2.8. Дополнительная литература	24

Глава 3	35
3.1. Введение	35
3.2. Гендер, руководство и управление водными ресурсами	36
3.3. Гендер, вода и нищета	48
3.4. Гендер, санитария и гигиена	61
3.5. Гендер, бытовое водоснабжение и гигиена	70
3.6. Гендер и приватизация воды	82
3.7. Гендер, вода и сельское хозяйство	91
3.8. Гендер, вода и окружающая среда	105
3.9. Гендер и рыбоводство	113
3.10. Гендер и управление прибрежной зоной	121
3.11. Гендер, изменчивость климата и стихийные бедствия, связанные с водой	127
3.12. Гендер, вода и наращивание потенциала	138
3.13. Гендерное планирование и инструменты в водном секторе	150
3.14. Гендерно-чувствительные бюджетные инициативы в водном секторе	163
Глава 4. Учет гендерных факторов в проектном цикле	172
Глава 5. Учет гендерных факторов в политике водного сектора и водохозяйственных организациях	183
Глоссарий	189

Предисловие

В развивающихся странах сценарий воды и гендера очень знаком: женщины добывают воду для бытовых нужд, а мужчины принимают решения по управлению и развитию водных ресурсов на национальном и локальном уровнях. Мы верим, что проекты, программы и стратегии, затрагивающие проблемы гендерного неравенства, будут способствовать улучшению управления водными ресурсами и расширению возможностей для развития человеческого потенциала, как мужчин, так и женщин.

Во многих случаях анализ гендерных перспектив относительно водных ресурсов должен зависеть от контекста. Использование воды для производственных целей или коммунально-бытовых нужд, доступ и контроль над водными и земельными ресурсами со стороны женщин и мужчин; кредитные и консультативные службы – это примеры вопросов, которые необходимо затронуть. Сегодня большой объем литературы по гендерным отношениям в управлении водными ресурсами каталогизирован для облегченного доступа всеми пользователями. В этом процессе было определено и собрано множество ценных материалов. Но также выявились пробелы в информации, указывающие на необходимость проведения дальнейших исследований в этой области.

Первоначальное руководство ПРООН по ресурсам для учета гендерных факторов в управлении водными ресурсами было представлено в 2003 году на Третьем Всемирном Водном Форуме в Киото. Отклики, полученные с того момента, определили структуру этой второй, полностью пересмотренной версии, представленной в марте 2006 года во время 4-ого Всемирного Водного Форума в Мехико. Данная новая редакция доступна на 4-х языках: английском, французском, испанском и арабском. Большинство разделов последних трех версий являются переводом с английского языка, но некоторые представляют собой оригинальные тексты, специфичные для конкретного языкового региона. Такой подход дает возможность более широко распространить и использовать Руководство по ресурсам.

Данная редакция «Руководства по ресурсам» состоит из 13 водных подразделов, чтобы улучшить доступ для конкретных целей и видов водопользования. Во введении к разделам описываются текущие споры и вопросы, касающиеся гендера. Библиография, литература (включая справочники и руководства), анализы конкретных случаев и релевантные веб-сайты сгруппированы по подразделам. Авторы этого документа из Альянса по проблемам гендера и воды постарались учесть читабельность и четкую категоризацию во время всего процесса написания. Читателям рекомендуется просмотреть все Руководство по ресурсам в поисках полезных и интересных документов.

С помощью данного «Руководства по ресурсам» ПРООН, АГВ, ИРС, КАПНЕТ и ГВП стремятся помочь водникам, политикам, специалистам по гендеру и другим людям в их работе по обеспечению улучшенного доступа к воде для бедных женщин, детей и мужчин по всему миру. Мы рады помощи пользователей в виде замечаний, дополнений, конкретных исследований и других откликов для будущих редакций или для регулярного обновления онлайн версии «Руководства по ресурсам» на сайте www.genderandwater.org/.

Олав Къёрвен
Директор
Группа по энергетике и окружающей среде
Бюро по политике развития
Программа развития ООН (ПРООН)

Этне Дэви
Председатель
Руководящего комитета
Альянс по проблемам гендера и воды
(АГВ)

Благодарность

Мы очень довольны результатом сотрудничества при разработке второй редакции «Руководства по ресурсам для учета гендерных факторов в управлении водными ресурсами». Эта новая редакция была значительно расширена и улучшена. Она включает обзор подсекторов, дополнительные материалы и анализы конкретных случаев, все это на четырех языках, а некоторые материалы на пяти языках. Большая часть текстов была переведена с английского языка, некоторая с испанского и французского.

Многие люди, женщины и мужчины, а также организации внесли существенный вклад в завершение этой работы, и мы обязаны всем, кто усердно работал над ней. Мы благодарим всех, кто обогатил новое содержание путем откликов и предложений по улучшению через различные списки рассылок электронной почты и веб сайты. Организации, обеспечивающие необходимые финансовые средства (Шведское агентство международного развития (SIDA) и Программа развития ООН (ПРООН), предоставили честь Альянсу по проблемам гендера и воды обновить Руководство по ресурсам.

Особая благодарность основным авторам, нашим партнерам Прабхе Хосла и Саре Ахмед и их команде авторов, включая Марию Анжелику Алджерия, Хадуджа Меллули, Мам Дагу Диоп, Полин Икуми, Нома Несени и Бетти Сото, которые вели поиск в Интернете новых релевантных материалов, писали, переписывали, перечитывали и редактировали тексты, подбирали и адаптировали конкретные исследования. Отдельная благодарность также Марсии Брустер, руководителю работ Межведомственной группы ООН по гендеру и воде, за ее профессиональное редактирование и переработку. У переводчиков Сюзанны Карреры, Хэл Габри и Низар Дриди была сложная задача, так как они замыкали цепь и должны были закончить свои переводы как можно скорее, когда все остальное было уже завершено. Мы очень высоко ценим их труд.

Выражается благодарность всем авторам конкретных исследований, которые были выбраны и полностью включены в Руководство по ресурсам. Если иногда встречаются некоторые неточности, мы просим авторов известить об этом АГВ, чтобы мы могли внести исправления на веб-сайте и в следующей версии.

Мы благодарим партнёрские организации за их ценный вклад: ПРООН, ИРС, КАПНЕТ, и ГВП. ИРС взял на себя технический процесс создания веб-страниц и компакт дисков, без которых все написанное не было бы доступным. КАПНЕТ дала полезные советы и позаботилась о размножении руководства.

Руководство по ресурсам будет периодически обновляться и доступно на сайте АГВ www.genderandwater.org, а также по ссылкам на сайтах партнеров. Приветствуются все дополнения и комментарии.

Йоке Милвьяк
Исполнительный Директор
Альянса по проблемам гендера и воды

Акронимы и сокращения

АГВ	Альянс по проблемам гендера и воды (GWA)
БИУГ	Бюджетные инициативы с учетом гендерных факторов (GRBIs)
ВодСан	Вода и санитария (WATSAN)
ВСУР	Всемирный Саммит по устойчивому развитию (WSSD)
ГВП	Глобальное водное партнерство (GWP)
ИРС	Международный центр по воде и санитарии (IRC)
ИУВР	Интегрированное управление водными ресурсами (IWRM)
КАПНЕТ	Международная сеть по наращиванию потенциала в водохозяйственном секторе (CapNet)
МСОП	Международный союз охраны природы (IUCN)
НПО	Неправительственные организации (NGOs)
ПРООН	Программа развития ООН (UNDP)
СБО	Организации местных сообществ (CBO)
ТО	Эксплуатация и техобслуживание (O&M)
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (FAO)
ЦРТ	Цели развития тысячелетия (MDGs)
ЮНЕП	Программа ООН по окружающей среде (UNEP)
ЮНИСЕФ	Детский фонд ООН (UNICEF)

Глава 1. Введение в руководство

1.1. Что собой представляет настоящее руководство по ресурсам?

Это вторая редакция «Руководства по ресурсам для учета гендерных факторов в управлении водными ресурсами», которая впервые была опубликована Программой развития ООН (ПРООН) в 2003 году. Данное руководство – это справочный документ, адресованный в помощь водникам и специалистам по гендеру, а также лицам, отвечающим за продвижение гендерного равенства, и другим людям, заинтересованным в водном секторе. Это собрание более новых материалов – документов, статей, книг, конкретных исследований, инструментов и инструментария, касающихся учета гендерных факторов в интегрированном управлении водными ресурсами (ИУВР). Ожидается, что оно поддержит действия и пробудит дальнейшую заинтересованность и исследования. В данную редакцию добавлены новые обзоры секторов, в частности тех, которые относятся к текущим проблемам и спорам.

1.2. Почему оно было разработано?

Руководство было разработано в ответ на возникшую потребность в информации по учету гендерных факторов в ИУВР. Существует масса информации, но она рассеяна в различных институтах и организациях, что затрудняет получение специальных материалов по отдельным аспектам учета гендерных отношений в водном секторе. Руководство поддерживает усилия тех, кто стремится включить гендерные вопросы в свои программы и проекты, а также улучшить знания и навыки по гендерным проблемам и ИУВР.

1.3. Каковы его задачи?

Руководство по ресурсам предназначено для:

- Облегчения доступа к имеющейся информации и материалам, касающихся гендерных проблем и ИУВР;
- Улучшения устойчивости и эффективности связанной с водной деятельностью через включение вопросов гендерного равенства и анализа социальной справедливости;
- Улучшения понимания и информированности о гендерных понятиях через удобные ссылки на существующие материалы, отдельные примеры и инструменты;
- Совершенствования подходов по планированию, осуществлению, управлению и мониторингу ИУВР.

1.4. Как оно разрабатывалось?

Разработка руководства представляла собой интерактивный процесс с привлечением консультантов, практиков, гендерных специалистов и сотрудников программ, работающих в различных водохозяйственных секторах и на разных континентах. Подготовка данной второй редакции координировалась Альянсом по вопросам гендера и воды (АГВ) при технической поддержке Международного центра по воде и

санитарии (ИРС). АГВ, ИРС, КАПНЕТ, ПРООН и Глобальное водное партнерство (ГВП) приняли участие в этой работе, причем ПРООН обеспечивала финансирование.

1.5. Как его использовать?

Руководство по ресурсам – это не набор руководящих принципов и пошаговый инструментарий для продвижения гендерного равенства. Данное руководство по ресурсам следует использовать в сочетании с учебниками и материалами, на которые даны ссылки. В руководстве представлен краткий обзор проблем различных категорий ИУВР. Оно разработано с целью повышения информированности и активизации изучения и анализа соответствующих вопросов социальной справедливости и гендерных проблем. Главы и разделы облегчат использование руководства тем, кто заинтересован лишь в отдельных темах. Может оказаться полезным просто просмотреть эти разделы по интересам, чем стараться прочитать все руководство «от корки до корки». Другие разделы предоставляют пользователям дополнительные материалы и ресурсы, которые важны для целостного подхода к управлению водными ресурсами.

Глава 2. Гендер и интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР)

2.1. Знакомство с ИУВР

Интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР) – это систематический процесс для устойчивого развития, распределения и мониторинга водных ресурсов. Концепция и принципы ИУВР были изложены на Международной конференции по воде и окружающей среде, состоявшейся в Дублине в 1992 году, и в Главе 18 Повестки дня на XXI век, согласованный документ с Конференции ООН по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио также в 1992 году.

ИУВР – это межсекторальный политический подход для удовлетворения растущего спроса на воду в контексте ограниченных запасов. Это подход, направленный на обеспечение скоординированного развития воды, земли и связанных с ними ресурсов для оптимизации экономического и социального благосостояния без риска для устойчивости экосистем (Глобальное водное партнерство, 2000 г.). Политики, аналитики, международные организации и правительства искали согласия по принципам для установки приоритетов, выработки тактики и разработки специальных инициатив. Ключевые положения включают в себя:

- Воду следует рассматривать как экономическое, социальное и экологическое благо.
- Водную политику следует акцентировать на управлении водой, а не только обеспечении водой.
- Правительствам следует содействовать и давать возможность устойчиво развивать водные ресурсы через интегрированную водную политику и регулятивную основу.
- Водными ресурсами следует управлять на самом низовом уровне.
- Следует признать, что женщины играют центральную роль в обеспечении, управлении и охране воды.

Применение ИУВР как философии, политики и руководства по осуществлению может помочь затронуть следующие проблемы:

- Необходимость в улучшении руководства водными ресурсами и усилении координации и сотрудничества между различными водными секторами, такими как питьевое водоснабжение и санитария, орошение и защита экосистем.
- Потенциальную конкуренцию и конфликты между различными заинтересованными сторонами со всех секторов и отдельными представителями, общинами и государствами.
- Деградацию окружающей среды, которая угрожает всем формам жизни на планете.
- Гендер и социальное неравенство в контексте справедливого доступа и контроля над ресурсами, выгодами, затратами и принятием решений между мужчинами и женщинами.
- Необходимость в устойчивом развитии водных ресурсов как ключ к искоренению нищеты.

2.2. Знакомство с понятием гендер

Учет гендерных факторов – это процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику и программы в любых областях и на всех уровнях. Это стратегия, обеспечивающая интеграцию интересов и опыта женщин и мужчин как неотъемлемой части планирования, осуществления, мониторинга и оценки политики и программ во всех политических, экономических и социальных сферах, так чтобы женщины и мужчины получали равные блага, а неравенство искоренялось *путем преобразования господствующей тенденции* (ЭКОСОС, 1997 г., ударение на последнем).

В области управления водными ресурсами нескоординированный и отраслевой подход привел к ухудшению состояния окружающей среды из-за чрезмерного потребления водных ресурсов, неправильного водodelения между конкурирующими видами водопользования, несправедливого распределения благ и бремени и плохой эксплуатации и поддержания инфраструктуры. Неадекватное вовлечение мужчин и женщин препятствовало реализации программ и проектов, нацеленных на решение проблемы устойчивости в управлении водными ресурсами. Участие сообществ и управленческие подходы потерпели неудачу в рассмотрении этих проблем в основном из-за того, что сообщества часто рассматривались как группа людей с общей целью.

На самом деле сообщество – это не группа одинаковых людей, живущих в определенном географическом регионе. Оно обычно состоит из индивидуумов и групп, обладающих различными правами, достатком, влиянием и способностью выражать свои потребности, беспокойства и права. Сообщества состоят из групп с конкурирующими интересами. Там, где ресурсы в недостатке, существует конкуренция за запасы, а находящиеся в самом низу социального спектра – часто бедные мужчины и женщины – остаются ни с чем. Неравенство в вопросах власти ставит женщин в ущемленное положение. Применение гендерного анализа помогает водохозяйственным организациям лучше нацеливать свои ресурсы на удовлетворение потребности различных мужчин и женщин и маргинальных групп.

Подходы, ориентированные на людей, не всегда обеспечивают учет гендерных аспектов. Таким образом, обдуманная стратегия по продвижению вопросов гендерного равенства может быть полезной для обеспечения того, что эти вопросы (какие вопросы?) стали частью анализа, планирования и оценки проекта. Еще более важно то, что учет гендерных факторов может способствовать институциональным и организационным изменениям, необходимым для обеспечения гендерного равенства.

2.3. Определение понятия гендер

Гендер подразумевает под собой разные роли, права и обязанности мужчин и женщин, а также взаимоотношения между ними. Гендер не просто касается женщин и мужчин, а отражает их особенности, поведение и своеобразие, определяемые через процесс социализации. Гендер обычно ассоциируется с неравным распределением власти и доступом к имеющимся возможностям и ресурсам. Исторические, религиозные, экономические и культурные факторы оказывают влияние на эти различные роли

женщин и мужчин. Эти роли и обязанности могут быть изменены, и они меняются с течением времени.

В данном Руководстве использование термина гендер также признает переплетение женского опыта дискриминации и нарушений прав человека не только на основе их пола, но также из других соотношений сил на основе расы, этнической принадлежности, касты, класса, возраста, трудоспособности/нетрудоспособности, религии и множества других факторов, в зависимости также от того, являются ли они врожденными.

В различных обществах женщины и мужчины определяются по-разному; отношения, которые они образуют, известны как гендерные отношения. Гендерные отношения образуют и состоят из ряда институтов, таких как семья, правовые системы или рынок. Гендерные отношения – это иерархические соотношения сил женщин и мужчин, с тенденцией ущемления женщин. Эти иерархии зачастую принимаются как «естественные», но они являются социально определенными отношениями, основанными на культуре, которые могут изменяться с течением времени. Гендерные отношения динамичны, характеризуются как конфликтами, так и взаимодействием, и связываются другими осями стратификации, включая касты, класс, возраст и гражданское состояние или положение в семье.

Половые различия, например, способность к деторождению, определяются биологически и отличаются от социально предписанных гендерных ролей.

С учетом вышеупомянутого, гендерный анализ опирается на систематический метод оценки различных воздействий развития на женщин и мужчин. Гендерный анализ требует разделения данных по половой принадлежности и понимания того, как делится и оценивается рабочая сила. Гендерный анализ должен выполняться на всех стадиях процесса развития; всегда нужно задаваться вопросом, насколько отличается влияние определенного действия, решения или плана на женщин, чем на мужчин (Паркер, 1993 г.).

2.4. Историческая основа развития гендерных подходов

Гендерные подходы эволюционировали на протяжении последних десятилетий.

До начала 1970-х годов политика развития рассматривала нужды бедных женщин полностью в контексте их роли в качестве жен и матерей. Подход, известный сейчас как «подход социального обеспечения» акцентировал внимание на здоровье матери и ребенка, заботе о детях и питании. Предполагалось, что блага макроэкономических стратегий, ориентированных на модернизацию и рост, уменьшат число бедных, и бедные женщины выиграют от улучшения экономического положения своих мужей. Женщины являлись пассивными получателями благ. Водоснабжение и санитарно-техническое обеспечение определялись в контексте охраны здоровья и гигиены, которые рассматривались как обязанность женщин.

В 1970-80-е годы подход «Женщины в развитии» (ЖВР) был нацелен на интеграцию женщин в существующий процесс развития путем ориентации на них, зачастую в специальных работах. Женщины обычно были пассивными реципиентами в проектах

ЖВР, которые зачастую стремились сделать женщин более эффективными производителями и увеличить их доход. Хотя в краткосрочный период многие проекты ЖВР улучшили здоровье, доходы или ресурсы, они не изменили неравные отношения, и огромное количество таких проектов не были устойчивыми. Общий недостаток проектов ЖВР заключается в том, что они не учитывали различные роли женщин или неверно оценивали эластичность времени и труда женщин.

С конца 1980-х был разработан подход «Гендер и развитие» (ГИР) с целью устранения неравенства в социальной, экономической и политической сферах между женщинами и мужчинами, в качестве предварительного условия для достижения социально-ориентированного развития. Большая часть работ в водных секторах сегодня выполняется на основе этого подхода. Однако в этом подходе есть много перспектив и ни одного плана по обеспечению равенства и справедливости в управлении водными ресурсами.

Оба подхода – ЖВР и ГИР - все еще используются сегодня.

Недавно с помощью подхода «Гендер и расширение возможностей» была сделана попытка преобразовать существующие гендерные отношения с акцентом на самостоятельном расширении женщинами своих возможностей.

2.5. Принципы ИУВР и их гендерные перспективы¹

Интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР) дает возможность изменить систему взглядов на управление водными ресурсами. Глобальный экологический кризис, растущая нищета в сельской и городской местности, а также сохраняющееся гендерное неравенство – все это указывает на необходимость в применении другого подхода в руководстве использованием и управлением водой.

Применение этого подхода требует единства между различными организационными, политическими и законодательными базами и хорошо продуманных мер, которые учитывают экологическую устойчивость и межсекционный анализ (т.е. анализ разных форм притеснения вкупе с другими факторами социального различия). Гендер в этом контексте является недостаточным пунктом для анализа без учета пересекающихся особенностей рас, классов, каст, этнической принадлежности, возрастов, физических и ментальных возможностей и географического положения.

- **Воду следует рассматривать как экономическое, социальное и экологическое благо.**
 - Пресная вода является ценным и ограниченным ресурсом. Услуги по водоснабжению и сопутствующая инфраструктура представляют собой экономическую деятельность, в то время как доступ к основному водообеспечению является фундаментальным правом человека. Использование воды для санитарных и бытовых целей, которое стараются относить к обязанностям женщин, должно быть включено в оценку экономической ценности водопользования. У женщин зачастую нет прав на воду и землю, и работы в целях развития могут отрицательно повлиять на их заработки.

¹ Источник информации: Wijk-Sijbesma, 1998; Thomas et al., 1997.

- За водоподачу необходимо платить, принимая во внимание платежеспособность людей. Зачастую интересы женщин и гендерные отношения игнорируются. Если за коммунально-бытовое водоснабжение следует платить, то и мужчины и женщины должны участвовать в установлении тарифов на воду. Хотя женщины часто не располагают наличными, от них, тем не менее, ожидается большая плата за воду и санитарно-техническое обслуживание, чем от мужчин, так как они являются основными пользователями и это считается их обязанностью. Поэтому требуется анализ гендерных факторов и социальной справедливости.
- Доступ к основному объему водообеспечения как социальное благо и право человека должен быть включен в политику и планирование. Увеличение платы за воду не должно распространяться на удовлетворение основных потребностей человека и не должно урезать потребление воды в целях гигиены и приготовления пищи.
- **Водохозяйственную политику следует акцентировать на управлении водой, а не только на ее обеспечении.**
 - Частный сектор может сыграть определенную роль в предоставлении услуг по водоснабжению для большей эффективности. Центральное правительство должно сохранить за собой обязательства по контролю качества воды и регулированию и мониторингу частных поставщиков. Правительство также должно гарантировать, что обеспечиваются требования всего населения. Компании, заинтересованные исключительно в получении прибыли, не будут беспокоиться о хозяйствах с низким уровнем дохода, о коммунально-бытовых водопотребителях и о тех, кто использует источники воды и водосборы для нужд первой необходимости. Эту категорию водопользователей в большинстве составляют женщины.
 - С усилением приватизации, развитие потенциала местных сообществ становится все более важным, поэтому нужно гарантировать, что женщины и мужчины поровну разделяют блага от этого процесса.
- **Правительства должны способствовать и создавать условия для устойчивого развития водных ресурсов посредством комплексной водохозяйственной политики и нормативно-правовой базы.**
 - Необходимо комплексное управление водой, так как действия, предпринимаемые в одном секторе, связанном с водой, влияют на обеспеченность, количество и качество воды в другом секторе. Подобное воздействие сказывается по-разному на мужчинах и женщинах между и даже внутри одного домохозяйства, в зависимости от пола, возраста и статуса.
 - На более высоких уровнях необходима координация на уровне стран и даже министерств, а также на более низких уровнях; кроме того, необходимо принимать во внимание интересы и права женщин.
- **Водными ресурсами следует управлять на самом низовом уровне.**
 - Участие всех заинтересованных сторон ведет к улучшенному управлению водными ресурсами. Ввиду традиционной роли женщин в управлении водными ресурсами они имеют знания, которые следует включать в планирование и практику.
 - Самый низовой уровень наиболее важен для гарантии того, что решения поддерживаются теми, кто осуществляет водохозяйственные проекты на местах. Ими часто являются женщины. Хозяйства, возглавляемые женщинами, обычно

имеют меньше возможностей диктовать свои условия в общинах, чем хозяйства, возглавляемые мужчинами. Поэтому требуются особые усилия для вовлечения женщин.

- **Следует признать, что женщины играют центральную роль в обеспечении, управлении и охране воды.**
 - Кампании по сокращению потерь воды должны быть ориентированы на мужчин и женщин, и особенно на промышленность и организации, которые расточительно используют воду.
 - Знания и навыки женщин важны для эффективного и рационального управления водой.
 - Необходимо уделять больше внимания контролю загрязнений и улучшению качества воды и санитарии в интересах женщин, которые заняты добычей воды для бытовых целей, а также улучшению здоровья.

2.6. Почему в интегрированном управлении водными ресурсами используется гендерный подход?

Гендерный подход в ИУВР необходим по ряду причин, которые описаны в последующих разделах.

2.6.1. Заинтересованность в эффективности и результативности водохозяйственных программ и проектов

Вовлечение как женщин, так и мужчин в инициативы по интегрированному управлению водными ресурсами может повысить эффективность и результативность проекта. Обеспечение участия как женщин, так и мужчин улучшает выполнение проекта и повышает вероятность его устойчивости. Другими словами, проект, по всей вероятности, достигнет ожиданий лиц, спланировавших его, если женщины и мужчины (богатые и бедные) будут активными участниками и лицами, принимающими решения.

Кроме многообразия свидетельств, построенных на отдельных наблюдениях, данная проблема была рассмотрена в рамках двух специальных исследований:

Мнение и выбор женщин – взаимосвязь спроса, гендера и бедности в 44 водохозяйственных схемах Азии и Африки. Исследовательский проект по воде и санитарии ПРООН и Всемирного банка.

Предварительные материалы подтверждают гипотезу о том, что водные услуги будут лучше поддерживаться и использоваться сообществом, если институты и политика предоставят возможность сообществам (мужчинам и женщинам, богатым и бедным) для инициирования услуг, принятия обоснованных решений о виде обслуживания потребителей и финансирования систем, а также для наращивания потенциала по поддержанию и управлению услугами таким образом, чтобы нагрузка и блага были справедливо разделены (см. www.wsp.org/English/index.html).

Проведенный Всемирным банком обзор 121 проекта сельскохозяйственного водоснабжения

В данном обзоре делается вывод, что участие женщин является одной из переменных, которая связана с эффективностью проекта. Более того, было выяснено, что неучет гендерных различий и неравенства может привести к провалу проектов. Например, в Индии расположенные за пределами деревни компостные ямы не использовались, и женщины складывали мусор вблизи своих домов – даже если их штрафовали за это – потому что они не хотели, чтобы их увидели несущими мусор на окраину деревни. Если бы были проведены консультации с женщинами, возможно можно было бы избежать данной проблемы (Нараян, 1995 г.).

Изучение проектов по водоснабжению и санитарии общин, проведенное ИРС

В ходе исследования, проведенного Международным центром по воде и санитарии (ИРС) по проектам водоснабжения и санитарии в 88 общинах 15 стран, было обнаружено, что проекты, разработанные и запущенные с полным участием женщин более устойчивые и эффективные, чем те проекты, в которых женщины не участвовали в качестве полноправных партнеров (Вижк-Сижбесма, 2001 г.).

Хотя исследование было сконцентрировано на секторе воды и санитарии, подобную тенденцию можно наблюдать и в других водных секторах. Положительные результаты от внимания к гендерным вопросам можно увидеть в проекте Общинного развития орошения на Филиппинах. В данном проекте были превышены предварительно намеченные цели по развитию, интенсивность использования орошаемых земель и урожайность риса. Успех проекта объясняется активным участием всех предполагаемых бенефициариев. Проект частично основывается на старой традиции построенных фермерами ирригационных систем и перекликается с культурными условиями, в которых женщины обладают независимыми правами на землю. Успех проекта в общине объясняется: наймом организаторов общины, две третьих из которых женщины; обеспечением членства обоих супругов в ассоциациях водопользователей; активным поощрением женщин брать на себя лидирующие роли. Также было отмечено, что членство женщин способствовало оплате взносов, потому что женщины контролируют финансы семьи (Кисимбинг, 1994 г.).

2.6.2. Заинтересованность в экологической устойчивости

Женщины и мужчины по всему миру играют различные роли в управлении растительным и животным миром, в использовании лесов, суши, ветландов и сельского хозяйства. Более того, гендерные роли дифференцированы в добыче воды, топлива и пищи, а также в производстве дохода. Из-за особых отношений с природной средой, опыт и знания женщин чрезвычайно важны в природопользовании (ЮНЕП, 2004). Использование гендерных перспектив и обеспечение интеграции знаний женщин об окружающей среде увеличит шансы на достижение экологической устойчивости.

Проект по управлению водосбором был инициирован в уязвимых районах влажных тропических лесов в Минданао (Филлипины). Озеро, использовавшееся для производства электроэнергии, было заилено от вырубки леса и почвенной эрозии. Возникла необходимость в уменьшении деградации почв и вовлечении местных организаций в мониторинг деградации почв и их восстановление. Во-первых, в проект были приглашены молодые мужчины для наблюдения за водой с целью определения, снизит ли заиливание почв используемая для сохранения почв технология. Однако, привлечение мужчин было неэффективным. Привлечение женщин-фермеров для

наблюдения за водой также оказалось безуспешным. Тогда было определено, что женщины больше заинтересованы в вопросах здоровья, чем потери почв. Когда женщины узнали о том, как качество воды воздействует на здоровье их семей, а программа расширила сферу наблюдения за кишечными бактериями, женщины заинтересовались и стали участвовать. Это привело к их дальнейшему вовлечению в широкий спектр природоохранных мероприятий. В итоге, вовлечение общин привело к положительным результатам, таким, например, как рост применения почвозащитных технологий как мужчинами, так и женщинами (Даймонд и другие, 1997 г.).

2.6.3. Необходимость тщательного анализа использования водных ресурсов

Социально-экономический анализ незавершен без понимания гендерных различий и неравенства. При помощи гендерного анализа разработчики достигают более точной картины общин, видов использования природных ресурсов, домохозяйств и водопользователей. Понимание различий между женщинами и мужчинами и среди женщин и мужчин (кто какую работу делает, кто какие решения принимает, кто для каких целей использует воду, кто какие ресурсы контролирует, кто ответственен за различные семейные обязанности и т.д.) является частью хорошего анализа и может внести свой вклад в более эффективные инициативы.

В Бангладеш, несмотря на широко распространенное убеждение, что гендерные проблемы не уместны для проблем воздействия паводков и планов предупреждения наводнений, есть несколько направлений, подтверждающих уместность рассмотрения различий и неравенства среди мужчин и женщин. Женщины ответственны за производство и обработку продуктов питания и за подготовку продовольственных ресурсов в пределах домохозяйств в сельских районах Бангладеш. Связанные с водой риски, такие, например, как неожиданные ливневые паводки, могут повредить не только поля с урожаем, но и оказать воздействие на склады продовольствия и оборудование для обработки, что вызовет рост цен на продовольственные продукты. Любое нарушение нормального хода вещей относительно запасов продовольствия будет воздействовать на обязанность женщин по восполнению имеющихся ресурсов. Ограниченная мобильность женщин также препятствует развитию альтернативных стратегий для преодоления дефицита ресурсов в семье, особенно если она глава домохозяйства из-за миграции мужчин или ухода из дома (Томас и др., 1993).

Различия и неравенство между женщинами и мужчинами влияет на то, как отдельные лица реагируют на изменения в управлении водными ресурсами. Понимание гендерных ролей, отношений и неравенства может помочь объяснить выбор людей и их альтернативы.

В Альто Пиура (Перу) женщины-фермеры жаловались, что они всегда вынуждены поливать в ночное время, несмотря на официальный документ о том, что очередность полива в ночное время должна быть одинаково распределена среди водопользователей. Поскольку водопользователи-мужчины имеют лучшие отношения с ирригационным комитетом и с уполномоченными по воде, они зачастую были более успешны в переговорах о поливах в дневное время (цитата из Звартивин, 1997). Если проект направлен на обеспечение всех водопользователей и фермеров равноправным доступом к водным ресурсам, тогда необходимы стратегии, рассматривающие особые сложности, с которыми сталкиваются женщины.

Гендерные отношения и неравенства влияют на коллективные отзывы по управлению водными ресурсами. Женщины и мужчины, как правило, объединяются по-разному. Женщины часто сталкиваются со специфическими препятствиями для участия в проектах, призванных объединить водопользователей в комитеты или способствующих развитию консультативных заседаний.

Маловероятно, что бедные женщины будут выбраны на должности в водные комитеты или комитеты по развитию деревни. Когда был задан вопрос о критериях, используемых для избрания людей на ответственную должность в деревне, интервьюируемые в Зимбабве неоднократно упоминали два качества: 1) лицо, кого они могли бы уважать (за положение, влияние, усердную работу или умение достигать согласия по трудным вопросам), и 2) лицо, обладающее ресурсами, такими как велосипед или деньги, чтобы, когда это необходимо, он мог представлять деревню в окружном центре. Кроме того, у бедных женщин больше ограничений по времени и трудовым ресурсам, чем у других женщин и мужчин. Вероятнее всего, их здоровье и здоровье их детей в худшем состоянии, поэтому они могут получать больше пользы от усовершенствований, которые подведут воду ближе к их домам. Однако, мала вероятность, что они будут участвовать в коллективном принятии решений по этому вопросу (Кливер, 1998 г.).

2.6.4. Заинтересованность в гендерном равенстве, справедливости и расширении возможностей

Без особого внимания к гендерным вопросам и инициативам, проект может усилить неравенство между женщинами и мужчинами и даже увеличить дисбаланс. Хотя предполагается, что многие инициативы «гендерно-нейтральные», на самом деле это редкость. Проекты и программы часто привносят новые ресурсы (тренинги, инструментарий, технологии и т.д.). Может ли кто-то, мужчина или женщина, повлиять на возможность использования преимуществ этих возможностей. Программы должны позволить как женщинам, так и мужчинам получать равные блага от инициатив, связанных с водой. Разрыв между бедными и богатыми женщинами может зачастую увеличиваться в результате интервенций по развитию.

Инициатива может также усилить существующее неравенство, даже если развиваются возможности для оказания помощи в поддержке усилий людей по построению более справедливого общества и экономики. Важность особого внимания к гендерным вопросам тем более значительна, исходя из низкого уровня сведений об этих проблемах среди многих специалистов по водным ресурсам в целом.

2.6.5. Осознание международных обязательств государств и партнеров

Государства и агентства развития приняли обязательства по поддержанию большего равенства между женщинами и мужчинами и использованию гендерной перспективы во всех программах и проектах, включая те, которые относятся к водным ресурсам и окружающей среде. Специальные обязательства включают:

- Результаты и последующая деятельность Международного десятилетия по питьевой воде и санитарии (1981-1990 гг.) обсуждались на консультациях в Нью Дели в 1900

году. Хотя на консультациях недостаточное внимание было уделено гендерным проблемам, на них прозвучал отчетливый призыв к повышению участия женщин в процессах принятия решений и управлении водными ресурсами.

- *Дублинское заявление* (1992 г.), одобренное более чем ста странами, признало, что женщины играют центральную роль в обеспечении, управлении и охране водных ресурсов. Это предусматривает центральную роль женщин как поставщиков и пользователей воды и хранителей живой природы, которая должна быть отражена в институциональных мероприятиях по развитию и управлению водными ресурсами.
- Принцип *20 Декларации Рио* (1992 г.) предусматривает, что «женщины играют жизненно важную роль в рациональном использовании окружающей среды и развитии. Поэтому их всестороннее участие необходимо для достижения устойчивого развития». *Повестка дня на 21 век* (1992 г.) содержит целую главу о женщинах и устойчивом развитии (глава 24) и главу по управлению водными ресурсами (глава 18).
- *Пекинская платформа действий* (1995 г.) подчеркнула экологические проблемы как одну из важнейших областей беспокойства - «гендерное неравенство в управлении и сохранении природных ресурсов и окружающей среды». Были согласованы три стратегические задачи: (1) активное вовлечение женщин в процессы принятия решений в области окружающей среды на всех уровнях; (2) интегрирование гендерной беспокойности и перспектив в политику и программы устойчивого развития; и (3) усиление или создание механизмов по оценке воздействия развития и экологической политики на женщин.
- *Йоханнесбургский план выполнения решений Всемирного саммита по устойчивому развитию 2002 года (ВСУР)*, параграф 25 (а), включает согласие государств: «... поддержать наращивание потенциала в развитии инфраструктуры и услуг по воде и санитарии, гарантируя, что подобная инфраструктура и услуги обеспечат нужды бедных слоев населения и будут гендерно-чувствительными»
- В декабре 2003 года Генеральная Ассамблея провозгласила (резолюция 58/217) период с 2005 до 2015 гг. Международным десятилетием действий «Вода для жизни» и призвала сконцентрироваться на выполнении водохозяйственных программ и проектов, «одновременно обеспечивая участие и вовлечение женщин в работы по развитию, связанному с водными ресурсами...».
- Цели развития тысячелетия, которые установлены на тот же период времени, что и Десятилетие «Вода для жизни», включают цели на 2015 год по гендерному равенству и расширению возможностей женщин, а также по безопасной воде и санитарии.

2.6.6. Процессы на основе участия в инициативах ИУВР должны признавать неравенства и различия между женщинами и мужчинами

Опыт показывает, что процессы на основе участия и «попытки вовлечения бедных людей» не включают в себя автоматически женщин. Необходимо внимание к гендерным различиям и неравенству, если инициативы развития на основе участия должны вовлекать как женщин, так и мужчин. Специальные вопросы включают:

Соотношения сил в сообществах. Сообщества – не гармоничная группа с общими интересами и приоритетами. Часто существует сильное разграничение по возрасту, религии, классу и полу. Эти властные различия усложняют для некоторых людей возможность выразить свое мнение в разрез общих представлений. Властные различия

могут также оказывать влияние на участие в отдельных встречах. Чиновники могут пригласить участвовать в консультациях со стороны только “лидеров сообщества” (как правило, мужчин).

Отношения внутри домохозяйств и внутри семьи. Некоторым женщинам трудно высказываться в присутствии своих мужей или отцов. Они также могут думать, что обсуждение семейных вопросов (даже проблем, связанных с объемом выполняемых работ) не предмет для обсуждения на открытых собраниях.

Различные ограничения для участия. У мужчин и женщин различные обязательства и объем выполняемых работ. У женщин зачастую меньше времени для новых видов деятельности. Присутствие на отдельных встречах женщин может породить для них проблемы, если они назначены на время, когда женщины заняты домашними обязанностями или уходом за детьми. К тому же формальные и неформальные нормы членства в институтах сообщества могут лишить женщин права участвовать.

Различные способности участвовать. Исходя из гендерных тенденций в образовании, женщины и мужчины имеют различный уровень грамотности. У мужчин может быть больше опыта в высказывании своих аргументов в незнакомой аудитории и больше уверенности при общении с новыми людьми, чем у женщин.

Польза, получаемая от участия. Женщины и мужчины могут по-разному подсчитывать затраты и прибыли своего вовлечения в процессы на основе участия. Исходя из уже высоких требований на большую часть времени женщины, они часто находят мало времени для полного участия. Методы на основе участия хороши только тогда, когда люди их используют соответствующим образом. Сейчас ясно, что участие людей – это больше, чем просто серия упражнений. Когда они проведены успешно, гендерно-чувствительные процессы на основе участия ставят перед организациями проблемные вопросы во многих направлениях.

Проблемы процессов на основе участия

Навыки	Организациям необходимо развивать навыки, чтобы активизировать гендерно-чувствительные процессы на основе участия. Для этого требуется опыт, навыки и умение сплавляться с конфликтами, если они возникают.
Время	Процессы на основе участия могут занимать много времени и требовать поддержки на протяжении лет.
Гибкость и применимость	Отбор и упорядочивание методов для процессов на основе участия должно базироваться на специфичных обстоятельствах. Адекватное реагирование на специфичные ситуации требует гибкости.
Поддержка	Участникам, как женщинам, так и мужчинам, требуется поддержка, так как они узнают новые вопросы. Крайне безответственно для организаций со стороны подвигнуть людей поднять проблемы гендерного неравенства, а затем не поддержать последствия.
Меры в развитие	Может ли организация отреагировать на поднятые проблемы? Если организации по международному развитию относятся всерьез к процессам на основе участия, они должны быть готовы действовать в соответствии с определенными приоритетами и возникающими проблемами.

2.6.7. Методы на основе участия, используемые для представления вопросов гендерного равенства

Начиная с 1992 года, Германское агентство по сотрудничеству и развитию, GTZ, оказывало содействие Министерству сельского хозяйства, продовольствия и рыбного хозяйства Замбии по интегрированию подходов на основе участия в работу консультативных служб. Сотрудники консультативных служб использовали методы на основе участия для оценки приоритетов фермеров, которые привели их к многосекторальному подходу к развитию. Они использовали сезонный календарь для планирования деятельности консультативных служб во время, удобное для фермеров. Они начали вовлекать фермеров в мониторинг и оценку результатов усилий консультативных служб. Однако оценка обнаружила, что женщины не получали пользы от усовершенствованных подходов на основе участия к деятельности консультативных служб. Сотрудники предприняли дополнительные усилия для рассмотрения проблем женщин и вовлечения их в процесс. Так как возросла осведомленность, два трехдневных семинара помогли супружеским парам проанализировать гендерные отношения в их домохозяйствах.

Данное исследование обнаружило несколько ключевых положений:

- Гендер не всегда «болезненная» тематика, как полагают некоторые. С правильными методами, отношением и подходами, местное население и служебный персонал радушно принимают его.
- Гендер - не иностранное, теоретическое понятие. Женщины и мужчины могут рассматривать его в равной степени.
- Гендер должен быть неотъемлемой частью подходов на основе участия, но не может быть рассмотрен автоматически без специальных усилий. (Фришмут, 1998 г.).

2.6.8. Методы на основе участия иллюстрируют различное понимание благосостояния

Использование гендерно-чувствительных методов на основе участия в Дарко (Гана) определили различия между женщинами и мужчинами в их понимании бедности. Эти методы зафиксировали собственное понимание людьми отношений внутри домохозяйств и обеспечили куда лучшее понимание ситуации и происходящих изменений, чем это могло быть, возможно, через сбор данных по внешне выбранным индикаторам. Мужчины и женщины подготовили отдельные карты деревни и выполнили расстановку достатка и благополучия.

Затем были проанализированы различия в двух обсуждениях и получены следующие результаты:

- Мужские критерии достатка были сосредоточены на таких ценностях как дом, машина, скот и вид фермы. Они рассматривали урожай, выращенный мужчинами, но не женщинами. Первоначально они упустили вовсе из расстановки тех, у кого нет средств. Затем они перешли от достатка к обсуждению благополучия, используя «богобоязненность» как основной критерий
- Женщины начинали с таких индикаторов как дом, земля и скот, но перешли к анализу основы сельскохозяйственного производства. Снова они рассматривали только «женские» сельхозкультуры и не упоминали какао или другие культуры,

выращиваемые мужчинами. Вопреки общим представлениям, женщины акцентировали внимание на рыночных культурах, а не на урожае, выращенном для потребления в собственном хозяйстве.

- Женские критерии «беднейших» касались состояния нужды, отсутствия отдельного документа, дающего полномочия или лишений, связанных со здоровьем. Мужчины концентрировались на отсутствии средств.
- У каждой группы было свое собственное понимание благополучия. Женщины, как правило, определили факторы для женщин, а мужчины фокусировались на мужчинах. Ни одна группа не рассматривала домохозяйство как единицу для анализа благополучия.
- Как для женщин, так и для мужчин быть благополучным не всегда означает быть состоятельным. В анализе мужчин ни один из богатых не был «богобоязненным», а два дома без средств имели «богобоязненных» людей. Что касается женщин, то самый крупный производитель овощей (рассматривался как индикатор состоятельности) не оказался в категории более благополучных. (Шах, 1998 г.)

2.7. Учет гендерных факторов при управлении водными ресурсами

Учет гендерных факторов – это процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику и программы в любых областях и на всех уровнях (глобальном, национальном, организационном, общинном и бытовом). Это стратегия, обеспечивающая интеграцию интересов и опыта женщин и мужчин как неотъемлемой части планирования, осуществления, мониторинга и оценки политики и программ во всех политических, экономических и социальных сферах, так чтобы женщины и мужчины получали равные блага, а неравенство было устранено. Конечная цель – достичь гендерное равенство путем преобразования господствующей тенденции (ЮНЕСКО, 1997 в АГВ 2003а).

Активизация учета гендерных факторов включает:

- Понимание гендерно-дифференцированных систем доступа к ресурсам, занятости, водопользованию, правам на воду, и распределению благ и продукции. Важны дезагрегированные по признаку пола данные и документация о неоплачиваемой работе.
- Концентрацию на гендерных отношениях, а не только на женщинах. Хотя во многих анализах обращено внимание на женщин (поскольку, как правило, женщины оказываются в уязвленном положении, и игнорируется точка зрения женщин), гендерный анализ рассматривает отношения (различия, неравенство, властный дисбаланс, различный доступ к ресурсам и т. д.) среди и между женщинами и мужчинами. Положение женщин нельзя понять в изоляции от более широких взаимоотношений между женщинами и мужчинами.
- Понимание, что гендер – это фактор, влияющий на то, как люди реагируют как индивидуально, так и коллективно. Мужчины и женщины сталкиваются с различными препятствиями и используют различные ресурсы, когда пытаются участвовать в деятельности водных комитетов, сталкиваются с местными чиновниками или присутствуют на тренинговых семинарах.
- Понимание гендерных направлений институтов на всех уровнях общества (в домохозяйстве, организациях сообщества, ассоциациях водопользователей, местных органах власти, государственных службах и т. д.). Эти официальные и

неофициальные институты играют фундаментальную роль в управлении водными ресурсами, кроме того, все они могут иметь гендерные аспекты: кто принимает и какие решения? Содействует или препятствует структура участию женщин? Есть ли потенциал уменьшения неравенства между женщинами и мужчинами? Как различные потребности и перспективы обговариваются внутри института? Разрабатывается ли организационная политика на всеохватывающей и гендерно-чувствительной основе?

- Подтверждение или опровержение предположений в каждой конкретной ситуации, в идеале используя методики на основе участия. Предположения из одной страны или проекта не могут быть перенесены в другой регион или инициативу. Более того, властные отношения, рабочие механизмы и имеющиеся ресурсы могут изменяться с течением времени. Должна изучаться специфичность каждой ситуации.

2.7.1. Правильное осуществление инициативы или проекта

Чтобы гарантировать, что данный анализ повысит воздействие водных программ и что общие задачи по содействию продвижения женщин будут отражены во всех инициативах по ИУВР, необходимо рассмотреть следующее:

- Внедрение знаний из анализа в разработку проекта. Например, недостаточно документировать приоритеты женщин. Эти взгляды должны влиять на приоритеты и задачи инициативы.
- Признание важности, ответственности и взглядов женщин. Например, часто использованию воды женщинами уделяется меньшее внимание, чем мужскому (оно не зафиксировано в документах, водопользованию женщин не отдается приоритет, оно невидимо для специалистов по планированию и т. д.).
- Связывание ключевых ожидаемых результатов инициативы. Должен быть четкий анализ, который связывает гендерный анализ с общими задачами проекта. Если проект направлен на регулирование паводков, гендерные аспекты должны рассматривать вопросы проведения консультаций с женщинами, как они вовлечены и как затрагиваются различными вариантами регулирования паводков (предпочтительнее, чем просто побочная инициатива по микрокредитованию женщин).
- Определение конкретных задач. Во время фазы разработки проекта, следует четко определить задачи, касающиеся гендерного равенства (избегая обобщений типа «включение вопросов гендерного равенства в проект»).
- Разработку индикаторов для отслеживания прогресса в достижении результатов. Общие индикаторы должны быть дезагрегированы по признаку пола (вместо общего количества опрошенных людей, следует привести разбивку между женщинами и мужчинами).

2.7.2. Гендерно-чувствительные индикаторы мониторинга и оценки

Вмешательство программы или проекта не приводит к непрерывному и устойчивому развитию. Прибыли и издержки, получаемые от вмешательства, также не всегда дезагрегированы по полу и социально-экономическим классам; в результате сложно понять эффект вмешательства на различные группы. Процесс мониторинга и оценки с гендерно-чувствительными индикаторами и вовлечением мужчин и женщин не как

информантов, а как участников повлечет лучшее понимание того, кто в сообществе получает пользу, а кто несет тяжесть затрат, и какие имеются мотивы у каждой группы для действий. Кроме того, процесс мониторинга, вовлекающий мужчин и женщин, обеспечивает, что мониторинг становится скорее средством самоуправления, чем политическим инструментом, таким образом, ведущим к коллективным действиям.

Если сбор данных не будет дезагрегирован по половому признаку, будет трудно оценить положительное или отрицательное воздействие программы или проекта на мужчин, женщин, молодых и пожилых, богатых и бедных. Например, если водообеспечение в городских трущобах уменьшило бы время доставки воды женщинами и девочками для бытового потребления, это могло бы позволить многим девочкам ходить в школу. Такое положительное воздействие не может быть охвачено без дезагрегированного по половому признаку сбора данных, который может помочь оценить степень воздействия, то есть увеличение числа девочек, зачисленных в школу. Если услуги по водообеспечению высвобождают время у бедных женщин для участия в работах, генерирующих доход, без дезагрегированных по половому признаку данных, это положительное воздействие не будет иметь фактических доказательств и останется неподтвержденным.

К тому же, следующие проблемы не могут быть оценены или отслежены без гендерно-чувствительных индикаторов:

- Воздействие/эффективность действий, нацеленных на практические гендерные нужды женщин и мужчин, то есть новые навыки, знания, ресурсы, возможности или услуги в контексте их существующих гендерных ролей;
- Воздействие/эффективность действий, спланированных для усиления гендерного равенства в возможностях, влиянии или получении благ, например, целевые действия для повышения роли женщин в принятии решений; открытие новых возможностей для женщин и мужчин в областях, требующих нетрадиционных навыков;
- Воздействие/эффективность действий, спланированных для развития гендерной осведомленности и навыков среди лиц, вырабатывающих политику, управленческого и исполнительного персонала;
- Воздействие/эффективность действий для продвижения гендерного равенства в кадровом обеспечении и организационной культуре организаций по развитию, например, влияние политики равноправия (Дербишир, 2002:28).

Канадское агентство международного развития подготовило подробное руководство по этому вопросу, его истории и эволюции, его последствиям и о том, как разрабатывать гендерно-чувствительные индикаторы на уровне организации и проекта (CIDA, без даты).²

² Канадское агентство международного развития (CIDA), без даты. Руководство по гендерно-чувствительным индикаторам. Доступно на сайте:

http://www.acdicida.gc.ca/cida_ind.nsf/8949395286e4d3a58525641300568be1/7b5da002feaec07c8525695d0074a824?OpenDocument

2.8. Дополнительная литература

Библиография

Канадское агентство международного развития (CIDA), без даты. *Руководство по гендерно-чувствительным показателям, (Guide to Gender-Sensitive Indicators)*. Доступно на:

http://www.acdicida.gc.ca/cida_ind.nsf/8949395286e4d3a58525641300568be1/7b5da002feac07c8525695d0074a824?OpenDocument

Кливер Ф., 1998 г. «Стимулы и неформальные институты: гендер и управление водой», *Сельское хозяйство и человеческие ценности*, (Cleaver, F., 1998. 'Incentives and informal institutions: Gender and the management of water', *Agriculture and Human Values*), 15:347-360.

Даймонд Н. и др. *Рабочая сессия по сообществам, организациям и политике: от экологических исследований к результатам*. WIDTECH (при поддержке Офиса «Женщины в развитии», Бюро глобальных программ и исследований, Агентство США международного развития), Вашингтон, 1997. Цитировано в рабочем документе по гендерному равенству, OECD-DAC, *Достижение целей: гендерное равенство и окружающая среда*, (Diamond, N. et al, *A Working Session on Communities, Institutions and Policies: Moving from Environmental Research to Results*. WIDTECH (funded by the Office of Women in Development, Bureau for Global Programmes, Field Support and Research, U.S. Agency for International Development), Washington, D.C, 1997. Cited in Working Party on Gender Equality, OECD-DAC, *Reaching the Goals I the S-21: Gender Equality and the Environment*), 1998. Доступно: www.oecd.org/dac/Gender/pdf/wid993e.pdf

Фиршмут С., 1997 г. *Гендер это не «больной» вопрос: институционализация гендер-ориентированного подхода на основе участия в Сьявонге (Замбия)*. Отчет ID21(www.id21.org). Серия публикаций № 72 Международного института охраны природы и развития, (Firschmuth, C., 1997. *Gender is not a Sensitive Issue: Institutionalising a gender-oriented participatory approach in Siavonga, Zambia*. ID21 Report (www.id21.org). International Institute for Environment and Development Gatekeeper series no. 72).

Нараян Д., 1995 г. Вклад участия людей: материалы 121 проекта сельского водоснабжения, ВБ Вашингтон, 1995. (Narayan, D., 1995. *Contribution of People's Participation: Evidence from 121 Rural Water Supply Projects*, The World Bank, Washington, D.C., 1995)

Кисимбинг А.Р. *Улучшение сельскохозяйственной продуктивности у женщин-фермеров и работников*, Серия публикаций ВБ № 37, 1994. Цитировано в ФАО, *Отраслевое руководство SEAGA: орошение*, (Quisuimbing, A. R. *Improving Women's Agricultural Productivity as Farmers and Workers*, World Bank Discussion Paper Series No. 37, 1994. Quoted in FAO, *SEAGA Sector Guide: Irrigation*), 1998. Доступно www.fao.org/sd/seaga

Шах М.К., 1998 г. «Гендерное восприятие благополучия в Дарко (Гана)» в работе Гуйжит и Шах *Миф общины: гендерные проблемы в развитии на основе участия* (Shah,

М. К., 1998. "Gendered Perceptions of Well-being in Darko, Ghana," in Guijt and Shah (eds.) *The Myth of Community: Gender Issues in Participatory Development*

Томас Х., Развитие гендерных стратегий по контролю над паводками, дренажу и орошению в Бангладеш, 1993 г. В SIDA, Семинар по гендеру и управлению водой. Практический опыт и стратегии на будущее, 1994г. Два тома (Отчет с семинара в Стокгольме, 1-3 декабря 1993 г. (Thomas, H., Building Gender Strategies for Flood Control, Drainage and Irrigation in Bangladesh, 1993. In SIDA, Workshop on gender and water resources management. Lessons Learned and Strategies for the Future, 1994. Two Volumes. (Report from a seminar held in Stockholm, 1-3 December 1993).

Программа развития ООН (ПРООН), 2004 г. Женщины и охрана природы. Серия политических публикаций (United Nations Environment Programme (UNEP), 2004. Women and the Environment. Policy Series).

Вижк-Сижбесма С.А., ван Мухержи Н. и Гросс Б., 2001 г. *Увязка устойчивости со спросом, гендером и нищетой: исследование в проектах водоснабжения, выполняемых общинами в 15 странах*. Международный центр воды и санитарии, Вашингтон и Дельфт, Нидерланды (Wijk-Sijbesma, C.A. van, Mukherjee, N. and Gross, B., 2001. *Linking sustainability with demand, gender, and poverty: A study in community-managed water supply projects in 15 countries*. International Water and Sanitation Reference Centre, Washington, D.C. and Delft, the Netherlands).

Звартевин М., 1997 г. «Вода: от насущных потребностей к товару: обсуждение по гендеру и правам на воду в контексте орошения», (Zwarteveen, M., 1997. 'Water: From Basic Need to Commodity: A Discussion on Gender and Water Rights in the Context of Irrigation,') *World Development*, 25(8): 1335-1349.

Дополнительные материалы

Абу-Ата, Натали, 2005 г. *Вода, гендер и рост в регионе MENA или цена исключения гендерных факторов*, отчет по воде Всемирного Банка по развитию MENA. (Abu-Ata, Nathalie., 2005, *Water, Gender and Growth in the MENA region or the Cost of Gender Exclusion*, World Bank MENA development report on water)

Цель этого отчета – обеспечить аналитическую основу и наглядные примеры связи между водой, гендером и снижением уровня бедности в регионе MENA (Ближний Восток и Северная Африка) для подготовки к главному отчету развития по воде в регионе MENA. Данный отчет утверждает, что экономически выгодно предоставлять женщинам, женщинам-фермерам, а также мелким предпринимателям одинаковый доступ к воде (такой же, как и мужчинам-фермерам) как для бытовых, так и для ирригационных целей, в то же время подчеркивает проблемы и ограничения для таких действий.

Ахмед, С., 2005 г., *Вверх по течению – расширение возможностей женщин через инициативы по управлению водой в Индии*, Центр охраны окружающей среды и образования, Ахмедабад. "Foundation books" Нью Дели (Ahmed, S. (Ed.), 2005. *Flowing Upstream - Empowering Women through Water Management Initiatives in India*, Centre for Environment and Education, Ahmedabad. Foundation Books, New Delhi.)

Аллей Д. Дрёве-Даббу, Ж. Этиан, Ж. Франси, А. Морель Люисьер, П.Шапп, Г.Верделан Кайр, 2002 г. *Вода, гендер и устойчивое развитие: практический опыт французского сотрудничества в Сахели*. (Alléy, D. Drevet-Dabbous, J. Etienne, J. Francis, A. Morel À

L’Huissier, P. Chappé, G. Verdelhan Cayre, 2002. *Water, gender and sustainable development : Lessons learnt from French co-operation in sub-Saharan Africa*. pS-Eau, Ministère des Affaires étrangères, Agence française de développement and World Bank.)

Аурели, А. и Брелет, К., 2004 г., *Женщины и вода: этический вопрос*. Серия ЮНЕСКО по воде и этике, эссе 4. ЮНЕСКО, Париж, Франция (Aureli, A. and C. Brelet, 2004. *Women and Water: an ethical issue*. UNESCO series on Water and Ethics, Essay 4. UNESCO, Paris, France.)

Рассматривает этические вопросы, возникающие из особенной роли женщин в водопользовании, включая роль женщин в управлении природными ресурсами, и по отношению к пресной воде как неотъемлемого права человека.

Доступно: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001363/136357e.pdf>

Беннет, В., Давила-Поблете, С. И Ниевез Рико (ред.), 2005 г. *Против течения: политика по воде и гендеру в Латинской Америке*, Университета Питсбурге пресс, Питсбург. (Bennett, V., Davila-Poblete, S. and M. Nieves Rico (Eds.), 2005. *Opposing Currents: The Politics of Water and Gender in Latin America*, University of Pittsburgh Press, Pittsburg.)

Боэлэнс, Р. и Хугендам П. (ред.), 2002 г. *Права на воду и расширение полномочий*, Ассен (Нидерланды), Кониклик Ван Горсум. (Boelens, R. and P. Hoogendam (Eds), 2002. *Water Rights and Empowerment*, Assen (the Netherlands), Koninklijke Van Gorcum.)

КАПНЕТ, без даты, *Пособие по интегрированному управлению водными ресурсами*. (CapNet, No date. *Tutorial on Integrated Water Resources Management*.)

Это краткое и лаконичное представление логического обоснования для ИУВР и ключевых принципов, лежащих в его основе. Онлайн пособие предоставляет доводы и примеры в пользу ИУВР, чтобы убедить тех, кто выступает против него на институциональной или секторальной основе.

Доступно :http://www.cap-net.org/iwrm_tutorial/mainmenu.htm

СЕДАРЕ, 2004 г. Процесс подготовки планов по интегрированному управлению водными ресурсами в арабском регионе. (CEDARE, 2004. Status of Integrated Water Resources Management (IWRM) Plans in the Arab Region.) Доступно: <http://www.arabwatercouncil.org/firstmeet/IWRMstudy.pdf>

Кливер, Ф. и Элсон, Д., 1995 г. *Женщины и водные ресурсы: Продолжающаяся маргинализация и новая политика*, Лондон, Международный институт по охране окружающей среды и развитию, Выпуск № 49 “Gatekeeper”. (Clever, F. and D. Elson, 1995. *Women and Water Resources: Continued Marginalisation and New Policies*, London, International Institute for Environment and Development, Gatekeeper Series No. 49).

Кливер, Ф., 2000 г., *Анализ гендерных ролей в общинном управлении природными ресурсами: переговоры, образ жизни и социальная интеграция*, Бюллетень Института изучения развития, том 31, № 2, стр. 60-67. (Clever, F, 2000. ‘Analysing gender roles in community natural resource management: Negotiation, life courses and social inclusion’, *IDS Bulletin*, vol. 31, no. 2, pp. 60-67).

Колес, Анн и Тина Валлас, 2005 г. *Гендер, вода и развитие*. Оксфорд, Берг. (Coles, Anne and Tina Wallace, 2005. *Gender, Water and Development*. Oxford, Berg.)

Крау Б., 2001 г. *Вода, гендер и материальное неравенство на юге*, Центр мировых, международных и региональных исследований, РД № 5, Санта Круз, Университет Калифорнии. (Crow, B, 2001. *Water, gender and material inequalities in the global South*, Centre for Global, International and Regional Studies, WP No. 5, Santa Cruz, University of California.) Доступно: <http://www2.ucsc.edu/cgirs>

Д'Туна Ж., 2002 г. «Гендер и вода». *Журнал водные ресурсы*, №32, стр.75-85 (D'Cunha, J, 2002. 'Gender and water', *Water Resources Journal*, no. 32, pp. 75-85.)

Давила-Поблет С., 2004 г. *Участие женщин в бассейновом управлении с гендерных позиций* (Davila-Poblete, Sonia, 2004. *Women's Participation in Lake Basin Management from a Gender Perspective*.) Доступно: <http://www.worldlakes.org/uploads/Women's%20Participation%2022Jun04.pdf>

Департамент международного развития. *Гендерные проблемы в управлении водохозяйственными проектами*. Заключительный отчет, апрель. (Department for International Development (DfID), 2002. *Gender Issues in the Management of Water Projects*. Final Report, April.) Доступно: http://www.wateraid.org/documents/g_gender_issues.pdf

Отдел поддержки женщин, Департамент ООН по экономическим и социальным вопросам (DESA), 2005 г. *Женщины 2000 г. и в будущем: женщины и вода*. ООН, Нью-Йорк. (Division for the Advancement of Women (DAW), United Nations Department of Economic and Social Affairs (DESA), 2005. *Women 2000 and Beyond: Women and Water*. United Nations, New York.) Доступно: <http://www.un.org/womenwatch/daw/public/Feb05.pdf>

Эглал Рашед, Ратгебер, Ева, Брукс, Дэвид, Ратгебер, Ева, 1996 г., *Управление водными ресурсами в Африке и на Ближнем Востоке: проблемы и возможности*, МНЦР (Eglal Rached, Rathgeber, Eva, Brooks, David, Rathgeber, Eva, 1996. *Water Management In Africa And The Middle East: Challenges And Opportunities*, IDRC).

В данной книге ученые критически оценили кризис, определили ключевые проблемы и тенденции и обрисовали стратегии для дальнейших исследований и действий. Они подробно рассматривают проблемы различных регионов: с засушливых регионов Восточной Африки до Ближнего Востока – где вода является основной причиной региональных конфликтов – до тропических регионов – где качество воды представляет беспокойство, и распространены болезни, переносимые с водой. Они изучили роли правительств, международных агентств, НПО и гражданских организаций и рассмотрели издержки и результаты крупномасштабных проектов по орошению и питьевому водоснабжению. Наконец, они определили способы воздействия для более тесного сотрудничества между правительствами и общинами и повышения внимания к водосбережению, без которых стратегии по управлению водой в Африке и на Ближнем Востоке не будут ни устойчивыми, ни справедливыми. В данной работе, в основном, принимали участие ученые, которые живут и работают в Африке и на Ближнем Востоке, а также те люди, которые ежедневно решают проблемы водного кризиса в этих регионах мира.

Доступно: http://www.idrc.ca/en/ev-9334-201-1-DO_TOPIC.html

Фонг М.С., В. Вейкман и А. Бушан, 1996 г. *Инструментарий по гендеру в воде и санитарии*, Серия инструментариев по гендеру № 2, Гендерный анализ и политика, Департамент по проблемам нищеты и социальной политики, Программа ПРООН-ВБ по воде и санитарии, TWUWS, ВБ, Вашингтон. (Fong, M.S., W. Wakeman and A. Bhushan, 1996. *Toolkit on Gender in Water and Sanitation*, Gender Toolkit Series No. 2, Gender

Analysis and Policy, Poverty and Social Policy Department, UNDP-World Bank Water and Sanitation Program, TWUWS, The World Bank, Washington, D.C.)

Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ), 2002 г., *Гендерный подход к управлению водными ресурсами. Практический опыт со всего мира.* (Gender and Water Alliance (GWA), 2002. *The Gender Approach to Water Management. Lessons Learnt Around the Globe*).

Результаты ряда электронных конференций, собранные Альянсом по проблемам воды и гендеру. Работа предоставляет очень полезные и глубокие обсуждения и материалы членов альянса по проблемам учета гендерных факторов в водных секторах, а также примеры успешного и сложного опыта в этой работе. Обсуждения были проведены на английском, французском, испанском и португальском языках.

Доступно: <http://www.genderandwater.org/page/300>

АГВ, 2003 г. *Гендерный подход к управлению: практический опыт со всего мира.* Альянс по проблемам гендера и воды. (GWA, 2003. *The Gender Approach to Management: Lessons learned around the globe.* Gender and Water Alliance.) Доступно: <http://www.genderandwater.org/page/156>

АГВ, 2003 г. *Отчет по гендерным проблемам и развитию водных ресурсов: Гендерные перспективы в водохозяйственной политике.* Опубликовано WEDC для АГВ, Университет Лонгбро, Лестершир, Великобритания. (GWA, 2003. *The Gender and Water Development Report: Gender perspectives on policies in water sector.* Published by WEDC for the GWA, Loughborough University, Leicestershire, UK).

Данный отчет – это первый шаг в изучении развития гендерно-чувствительной политики. Он рассматривает как прекрасная риторика по учету гендерных факторов, которая получила одобрение в Гааге, претворялась в политику государствами и донорами двумя годами позже. Члены АГВ критически разобрали перемены в водном законодательстве, политике и программах по всему миру, чтобы оценить их реакцию на гендерные послания.

Доступно: <http://www.genderandwater.org/page/156>

АГВ, 2003 г., *Понимание устойчивости: проблемы и тренды в учете гендерных факторов в водном секторе и санитарии.* Ознакомительный документ для сессии по гендеру и воде, 3-й Всемирный Водный Форум в Киото, Япония, Март. (GWA, 2003. *Tapping into Sustainability: issues and trends in gender mainstreaming in water and sanitation.* A background document for the Gender and Water Session, 3rd World Water Forum, Kyoto, Japan. March).

Данный документ бегло знакомит вас с работой, проводимой по учету гендерных факторов на разных уровнях через обмен знаниями и совместные действия с рядом заинтересованных сторон, включая правительства, НПО, исследовательские центры, университеты и общинные организации. Он также дает анализ остающихся пробелов для улучшения учета гендерных факторов. Несмотря на небольшой прогресс, есть ощущение, что делается не все возможное, и что нет эффективного претворения теоретических концепций о гендере в реальные действия и измеряемые изменения на практике. Как мы определяем и используем возможности для усиления и объединения текущей работы, одновременно продолжая продвигать и расширять гендерную повестку дня? Как нам стать более стратегичными, сильными, увязывая важные проблемы гендера с развитием, а также интегрируя и учитывая эти проблемы в нашей ежедневной работе?

Доступно: http://www.generoyambiente.org/ES/articulos_estudios/docs/gwalibro.pdf

АГВ, 2003 г., *Учет гендерных факторов в ИУВР. Учебные модули для тренеров.* Альянс по проблемам гендера и воды. (GWA. 2003. *Gender Mainstreaming in IWRM. Training of Trainers Modules.* Gender and Water Alliance).

Это шесть учебных модулей. Они охватывают азбуку гендера, гендер и ИУВР, а также проектные циклы и институты по учету гендерных факторов. Они полезны для большинства участников, и также могут быть адаптированы для использования либо вместе, либо как отдельные учебные модули.

Доступно: <http://www.genderandwater.org/page/766>

Глобальное водное партнерство (ГВП), 2004 г. «Интегрированное управление водными ресурсами», *Документ ТАК №4*. ГВП, Стокгольм. (Global Water Partnership (GWP), 2004. 'Integrated Water Resources Management', *TAC Background Paper No. 4*. GWP, Stockholm.) Доступно: [http://www.gwpforum.org/gwp/library/IWRM at a glance.pdf](http://www.gwpforum.org/gwp/library/IWRM%20at%20a%20glance.pdf)

ГВР, 2003 г. «Снижение уровня бедности и ИУВР». *Документ ТАК №8*, ГВП, Стокгольм. (GWP, 2003. 'Poverty Reduction and IWRM'. *TEC Background Paper No. 8*, GWP, Stockholm.)

Кати Грин с Салли Баден, 1994 г. *Управление водными ресурсами: макроуровневый анализ с перспективы гендера*. Документ, подготовленный для офиса по вопросам гендера, Шведское международное агентство развития (SIDA). Институт изучения развития, Брайтон, Великобритания. (Green, Cathy with Sally Baden, 1994. *Water Resources Management: a macro-level analysis from a gender perspective*. An issues paper prepared for the Gender Office, Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA). Institute of Development Studies, Brighton, UK).

Опираясь на широкий спектр исследований по гендеру и окружающей среде, этот доклад предлагает некоторые способы, в которых концептуальная основа, принятая Всемирным Банком является недостаточной в контексте гендерного анализа. Данный доклад обобщает подход, реализуемый в политике по управлению водными ресурсами, а затем критически рассматривает некоторые ключевые темы и направления политики с точки зрения гендера.

Доступно: <http://www.bridge.ids.ac.uk/cf/searchres.cfm>

С.Грин и Салли Баден, 1995 г. «Интегрированное управление водными ресурсами: гендерная перспектива», *Бюллетень IDS*, сборник 26, №1. (Green, C. and Sally Baden, 1995. "Integrated Water Resources Management: A Gender Perspective", *IDS Bulletin*, Vol. 26, No. 1.)

Хамди, Атеф, 2005 г. Учет гендерных факторов в водном секторе: теория, практика, мониторинг и оценка. CIHEAM. (Hamdy, Atef, 2005. *Gender Mainstreaming in the Water Sector: Theory, Practices, Monitoring and Evaluation*. CIHEAM.)

Лахири-Дют, Кунтала, 2006 г. (под ред.) *Водные узы: взгляд на гендер и воду*. Стри публикейшонс, Калькутта, Индия. (Lahiri-Dutt, Kuntala, 2006. (ed.) *Fluid Bonds: Views on Gender and Water*. Stree Publications, Kolkata, India.)

Хосла, Прабха, 2002 г., *МАМА-86 и кампания по питьевой воде в Украине, для Альянса по проблемам гендера и воды*, Азиатский Банк развития, Семинар Дакка по воде и нищете, сентябрь. (Khosla, Prabha, 2002. *MAMA-86 and the Drinking Water Campaign in the Ukraine, for the Gender and Water Alliance*. Asian Development Bank, Dhaka Workshop on Water and Poverty, September).

Данная работа описывает организацию программы МАМА-86 водным сектором в Украине. В общих чертах описываются различные кампании и успешные стратегии в сфере обеспечения воды, качества и количества воды, установление цен на воду, доступа и учета воды.

Доступно: http://www.genderandwateralliance.org/english/mainstreaming_Dhaka.asp

Хосла, Прабха. Кристин Ван Вийк, Джоеп Верхаген и Вижу Джеймс, 2004 г., *Гендер и вода, Технический обзорный документ*. ИРС Международный центр по воде и санитарии. (Khosla, Prabha. Christine van Wijk, Joep Verhagen, and Viju James, 2004. *Gender and Water. Technical Overview Paper*. IRC International Water and Sanitation Centre).

Фундаментальным принципом любого гендерно-чувствительного подхода является то, что он сосредотачивается не только на изменении роли женщин. Естественно, что многие пропагандистские послания и рекомендации по политике должны придавать особое значение вовлечению женщин в процесс принятия решений и управление программами по воде. Почти всегда есть хотя бы скрытая перемена в установленной роли, поведении и деятельности мужчин. Гендерное равенство не значит, что мужчины и женщины должны выполнять одинаковую работу. Это значит, что преимущества и характерные черты обоих полов должны быть использованы для извлечения максимальной пользы. Это применимо на всех уровнях, начиная с уровня хозяйств до высших уровней управления. Это зачастую означает, что властные структуры, методы работы, определение времени для встреч, законодательные системы и системы финансирования должны быть пересмотрены для того, чтобы создать больше возможности для мобилизации женских талантов и навыков, в то же время, не добавляя ничего в их текущий огромный объем работы. Данная работа пересматривает некоторые аргументы, которые привели к международному давлению на установление гендерного равенства в человеческом и социальном развитии. Работа предоставляет повторный курс для тех, чье стремление во благо гендера было сломлено бездействием на государственном или ведомственном уровне, а также служит учебником для начинающих в сфере гендера и воды.

Доступно: <http://www.irc.nl/page/15499>

Сабина Кунст и Таня Круз, 2001 г. *Интеграция гендерных перспектив: осознание новых путей улучшения управления водой*. Тематический вводный документ. Международная конференция по пресной воде, Бонн, Германия. (Kunst, Sabine and Tanja Kruse, 2001. *Integrating Gender Perspectives: Realising New Options for Improved Water Management*. Cross-Cutting Thematic Background Paper. International Conference on Freshwater, Bonn, Germany.)

МАМА-86, 2002 г. *Питьевая вода на Украине: информирование и создание условий для локальных и международных действий*. 3-я редакция. Киев. (МАМА-86, 2002. *Drinking Water in Ukraine: Communication and Empowerment for Local and International Action*. 3rd Edition. Kyiv.)

Ниала Махарадж и др. 1999 г. *Учет гендерных факторов при управлении водными ресурсами: почему и как*. Вспомогательный документ для процесса Всемирного видения, Париж, Франция. Отдел всемирного водного видения. (Maharaj, Niala et al. 1999. *Mainstreaming gender in water resources management: Why and How*. Background Paper for the World Vision Process, Paris, France. World Water Vision Unit.) Доступно: <http://www.worldwatercouncil.org/Vision/Documents/GenderBackgroundPaper.pdf>

Мета Л., 2000 г. *Вода для 21 века: проблемы и заблуждения*, Рабочий документ №111, Институт развития, Суссекс. (Mehta, L., 2000. *Water for the Twenty-first Century: Challenges and Misconceptions*, Working paper no. 111, Institute of Development, Sussex.)

Мейнзен-Дик Р.С., Браун Л.Р., Фельдштейн Х.С. и Кисумбинг А.Р., 1997 г. «Гендер, права собственности и природные ресурсы», *World Development*, том 25, №. 8, стр. 1303-1316. (Meinzen-Dick, R. S., Brown, L.R., Feldstein, H.S. and A.R. Quisumbing., 1997. 'Gender, Property Rights and Natural Resources', *World Development*, Vol. 25, No. 8, pp. 1303-1316.)

Мейнзен-Дик Р. И Звартевин М., 1998 г. «Гендерное участие в управлении водой: проблемы и примеры от ассоциаций водопользователей в Южной Азии», *Сельское хозяйство и человеческие ценности*, том 15, стр. 337-345. (Meinzen-Dick, R. and Zwartveen, M, 1998. 'Gendered participation in water management: Issues and illustrations from water users' associations in South Asia', *Agriculture and Human Values*, Vol. 15, pp 337-345.)

Мишра Р. И Ф. ван Стинберген, 2001 г. *Наследие в бедственном положении: объединение общинных альянсов для интегрированного управления водой*. Доклад методиста по методологии. Центр развития инициатив по проблемам человека. (Mishra, R. and F. van Steenbergen, 2001. *Legacy in Distress: Weaving Community Alliances for Integrated Water Management*. Facilitators' report on a methodological perspective. Centre for the Development of Human Initiatives (CDHI), Pandapara, Bowbazar, Jalpaiguri – 735101, West Bengal, India)

Муршид Шармен, 2000 г. *Разговоры о воде: куда ушли все женщины?* (Murshid, Sharmeen, 2000. *Water Discourses: Where Have All the Women Gone?*). Доступно: http://www.iiav.nl/nl/ic/water/water_vision.html

Насер И. Фарухи, Асит К. Бисвас, и Мурад Ж. Бино, 2001 г. *Управление водой в исламе*, издательство МНЦП/Совета ООН. (Naser I. Faruqui, Asit K. Biswas, and Murad J. Bino, 2001. *Water Management In Islam*, IDRC/UNU Press).

Книга анализирует исламский взгляд на ряд полититических мер по управлению водой, таких как сниженные тарифы на воду, охрана водных ресурсов, повторное использование сточных вод, общинное управление водой, справедливый расчет цен и рынки воды. Эти меры общеприняты, с определенными условиями для того, чтобы привести к более справедливому, рациональному и устойчивому управлению водными ресурсами. Изучая эти вопросы в контексте Ислама, участники семинара смогли понять исламские принципы управления водными ресурсами, которые находятся в гармонии с ныне принятыми принципами устойчивого управления водными ресурсами.

Доступно: <http://www.idrc.ca/openebooks/924-0/>

NEDA, 1997 г. *Права женщин на природные ресурсы земли и воды*. Гаага: Помощь развитию, Министерство иностранных дел Нидерландов. (NEDA, 1997. *Rights of Women to the Natural Resources Land and Water*, The Hague: Netherlands Development Assistance, Ministry of Foreign Affairs.)

Радгебер, Ева М., 1996 г., *Женщины, мужчины и управление водными ресурсами в Африке*, *Управление водой в Африке и на Ближнем Востоке: проблемы и возможности*, МНЦП. (Rathgeber, Eva M, 1996. *Women, Men, and Water-Resource Management in Africa*, *Water Management In Africa And The Middle East: Challenges And Opportunities*, IDRC).

Эта статья анализирует некоторые проблемы, которые побудили африканские правительства и доноров принять участие в проектах по воде. Хотя имеется общее признание нужд общин для надежных водохозяйственных систем, отмечается, что составители планов по окружающей среде и менеджеры по водным ресурсам в Африке не уделяли акцентированного внимания различным позициям, взглядам и требованиям мужчин и женщин относительно водопользования и доступа к воде. Предполагается, что в период с 1970 до 1980гг., несмотря на согласованные попытки увеличить доступность воды, было приложено недостаточно усилий, чтобы интегрировать экономические роли женщин в планирование водных ресурсов.

Доступно: http://www.idrc.ca/fr/ev-31108-201-1-DO_TOPIC.html

Шрейнер Барбара, Ндилека Мохапи и Барбара ван Копен. *Стратегии интегрированного управления водными ресурсами, учитывающие гендерные факторы, в Южной Африке*. Документ представлен на 3-м симпозиуме WATERNET/WARFSA: управление требованиями на воду для устойчивого использования водных ресурсов, Аруша, 30-32 октября 2002 г. (Schreiner, Barbara., Ndileka Mohapi, and Barbara van Koppen. *Strategies for Gender-Inclusive Integrated Water Resources Management in South Africa*. Paper presented at the 3rd WATERNET/WARFSA Symposium: Water Demand Management for Sustainable Use of Water Resources IWRM; Arusha, 30 – 31 October 2002.). Доступно:

<http://www.waternetonline.ihe.nl/docs/Papers2003/Warfsa-WaterNet%20Theme%203/Strategies%20for%20Gender-inclusive%20Integrated%20Water%20Resources%20M.pdf>

Шведское агентство международного развития (SIDA), 1997 г. *Гендерные перспективы в секторе управления водными ресурсами: справочник для учета гендерных факторов*. (Хелен Томас, Йохана Шалквик и Бет Вороник, подготовлено в тесном сотрудничестве с Департаментом природных ресурсов и окружающей среды), Публикации по водным ресурсам, №6. (Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA), 1997. *A Gender Perspective in the Water Resources Management Sector: Handbook for Mainstreaming*, (Helen Thomas, Johanna Schalkwyk & Beth Woroniuk prepared in close cooperation with the Department for Natural Resources and the Environment), Publications on Water Resources, No. 6.)

Программа охраны окружающей среды ООН (ПРООН), 2003 г. *Расширение возможностей женщин в управлении водой и других инициативах по развитию. Учебное пособие: фокус на сборе дождевых вод*. Африканский институт мониторинга за поверхностью Земли, Найроби, Кения. (United Nations Environment Programme (UNEP), 2003. *Empowering Women in Water Management and other Development Initiatives. A Training Manual: Focusing on Rainwater Harvesting*. EarthCare Africa Monitoring Institute, Nairobi, Kenya.)

Программа по воде и санитарии. *Связь устойчивости со спросом, гендером и бедностью. Исследование проектов водоснабжения, выполняемых общинами в 15 странах*. ВБ и Международный центр по воде и санитарии IRC, январь 2001 г. (Water and Sanitation Program. *Linking Sustainability with Demand, Gender and Poverty. A study in community-managed water supply projects in 15 countries*. World Bank and IRC International Water and Sanitation Centre, January 2001.)

Женщины для воды, вода для женщин, 2004 г., *Разрыв между принципами и практикой*, Гаага, Нидерланды. (Women for Water, Water for Women. 2004. *The Clash between Principles and Practices*. The Hague, Netherlands).

Краткий доклад, подготовленный для заседания Комиссии по устойчивому развитию (КУР) 2004 года. Он предоставляет полезный анализ, который связывает международные обязательства с гендерным равенством, а ИУВР с его практическим внедрением на практике. Также посетите: www.womenforwater.org

Институт мировых ресурсов, 2003 г. *Женщины, вода и работа: успех ассоциации женщин-мелких предпринимателей*. Серия кратких бюллетеней по водной кампании SEWA. (World Resources Institute, 2003. *Women, water and work: The success of the Self-Employed Women's Association*. A series of short bulletins on SEWA's Water Campaign.) Доступно: http://pubs.wri.org/pubs_content_text.cfm

Литература на французском языке

Mame Dagou DIOP, 2003. « Pour un document cadre axé sur l'intégration du genre dans la gestion des ressources en eau en Afrique de l'Ouest ». *Running water n 11* pp 12-15. Partenariat Ouest Africain de l'Eau (WAWP/GWP). Disponible à: http://www.gwpforum.org/gwp/library/Maq%20Running%20N11_PDF.pdf

Maria Ace, 2003. Etablir les bases pour un plan d'action Africain. *Running water n 11*, pp 17-19 Partenariat Ouest Africain de l'Eau (WAWP/GWP). Disponible à: http://www.gwpforum.org/gwp/library/Maq%20Running%20N11_PDF.pdf

Joséphine Ouédraogo, 2003 : « Femmes et gestion des ressources en eau en Afrique de l'Ouest ». *Running water n 11* pp 20-23, Partenariat Ouest Africain de l'Eau (WAWP/GWP). Disponible à: http://www.gwpforum.org/gwp/library/Maq%20Running%20N11_PDF.pdf

D. Allély, O. Drevet, J. Etienne, J. Francis, A. Morel-à-l'Huissier, G. Verdelhan Cayre, P. Chappé (1999). Eau, genre et développement durable. Expériences de la coopération française en Afrique subsaharienne

Basé sur l'expérience de la coopération française, cet ouvrage présente les évolutions majeures survenues depuis les années 1970 en matière de rencontres internationales, recherche, terminologie, d'approches spécifiques visant à intégrer les femmes aux processus de développement.

Alan Gelb, 2001. « Genre et développement : Un potentiel occulté en Afrique ». *Development Outreach, Vol. 3, N°2*, printemps 2001. Institut de la Banque Mondiale. Disponible à: www.worldbank.org/devoutreach; www.genreenaction.net

OCDE, 1995. Le rôle des femmes en Afrique dans la gestion des ressources en eau : le regard de l'OCDE. Document de travail de l'OCDE d'après séminaire. www.guinness.net

Élizabeth Côté, Les femmes et les défis de la gestion de l'eau à Bamako, Mali. Disponible à: <http://www.ceci.ca/fra/information/histoires/popup/eaufem.htm>

Литература на испанском языке

Género y Agua, Informe de Desarrollo sobre Género y Agua 2003. *Perspectivas de Género en las Políticas del Sector de Agua*. Gender and Water Alliance. Publicado para la Alianza de Género y Agua.

El análisis del manejo sostenible de los recursos hídricos y la equidad de género en el campo del manejo del agua, provee de argumentos para afirmar que: i) Involucrar a hombres y mujeres en roles influyentes en los diferentes niveles de decisión puede acelerar la consecución de la sostenibilidad en el manejo de los escasos recursos hídricos, ii) La gestión del agua realizada de una manera integrada y sostenible, puede contribuir significativamente a mejorar la equidad de género porque aumenta el acceso a los recursos hídricos y a los servicios relacionados con el agua, tanto de mujeres y hombres para cubrir las necesidades básicas. Así se aborda el progreso que los gobiernos y las agencias de cooperación han logrado en la aplicación de estos argumentos.

Disponible en: www.es.genderandwater.org

IDRC - CIED PERU, 2002. *Perspectiva de Género y Rol de la Mujer en la gestión de los recursos Hídricos en el Altiplano*.

Presenta diferentes experiencias sobre conceptos, metodologías y actividades que permiten la implementación de los proyectos de agua y saneamiento y de riego en las zonas andinas de Latinoamérica, resaltando las experiencias exitosas en la búsqueda de incorporar la perspectiva de género. Disponible en: <http://www.ciedperu.org/Publicaciones/frapublica.htm>

UICN y HIVOS, *La Fuerza de la Corriente. Cuestión de cuencas hidrográficas con equidad de género*. Disponible en:

<http://www.aprchile.cl/pdfs/La%20Fuerza%20de%20la%20corriente.pdf>

WSP – GWA, 2005. *Construyendo una Visión para la Acción. Avances y desafíos de la transversalización del Enfoque de Género en la Gestión Integrada de los recursos Hídricos en América latina*. Bolivia.

Ofrece recomendaciones importantes para la construcción de una visión común en América Latina sobre la transversalización del enfoque de género en la gestión integrada de los recursos hídricos, visión que puede servir como un conjunto de lineamientos orientadores para las instituciones y organizaciones interesadas en contribuir a la construcción de una sociedad más justa, donde hombres y mujeres gocen del beneficio de una mejor calidad de vida.

Disponible en: <http://www.es.genderandwater.org/page/2209>

http://aprchile.cl/pdfs/lac_construyendo.pdf

Глава 3

3.1. Введение

Данная глава состоит из обзора 13 отдельных секторов, где вкратце рассматриваются проблемы гендера и их пересечение с водой в определенных секторах. Цель обзора сектора подчеркнуть взаимосвязи между разнородностью, гендером и водными ресурсами в релевантном водном секторе. Отдельные примеры следуют после каждого обзора сектора. Эти конкретные исследования раскрывают связь между гендером и тематикой каждого сектора. Обзор сектора сопровождается списком ресурсов для дальнейшего чтения и исследований в каждом конкретном секторе.

Обзоры секторов включают следующее:

3.2. Гендер, руководство и управление водными ресурсами

3.3. Гендер, вода и нищета

3.4. Гендер, санитария и гигиена

3.5. Гендер, бытовое водоснабжение и гигиена

3.6. Гендер и приватизация воды

3.7. Гендер, вода и сельское хозяйство

3.8. Гендер, вода и окружающая среда

3.9. Гендер и рыбоводство

3.10. Гендер и управление прибрежной зоной

3.11. Гендер и болезни, переносимые с водой

3.12. Гендер и наращивание потенциала

3.13. Гендер и инструменты планирования

3.14. Гендерно-чувствительные бюджетные инициативы для водных секторов.

Для отдельных примеров по выше указанным темам, посетите сайт <http://www.genderandwater.org>

3.2. Гендер, руководство и управление водными ресурсами

Введение

С 1990-х годов международное сообщество осознало и приняло, что хорошее руководство играет важную роль в улучшении благосостояния людей. Плохое управление водой отрицательно влияет на бедных женщин и мужчин через ненадежные услуги, ограниченный доступ к услугам и высокие цены на неэффективные и недостаточные услуги, которые иногда субсидируют богатых. Улучшенное руководство водой может привести к справедливому развитию водных ресурсов и доступу для всех. Постоянные проблемы развития, а также текущие и прогнозируемые водные кризисы отражают несостоятельность руководства (ПРООН, 2002 г.). Есть взаимосвязь между слабым руководством водой, постоянной нищетой и недостаточным доступом к воде для уязвимых групп, что приводит к торможению развития.

Хорошее руководство может положительно повлиять на гендерное неравенство, включая:

- Гарантирование того, что соблюдаются права человека и основные свободы бедных мужчин и женщин, позволяя им жить с достоинством;
- Внедрение содержательных и справедливых правил, организаций и методов, направляющих социальное взаимодействие, чтобы лучше охватить уязвимые слои населения, такие как бедные женщины и мужчины;
- Гарантирование того, что женщины являются равными партнерами мужчин в принятии решений по развитию, использованию, выбору технологий, финансированию и другим аспектам управления водными ресурсами;
- Гарантирование того, что природоохранные и социальные нужды будущих поколений отражены в текущей политике и деятельности; и
- Акцентирование политики по развитию водных ресурсов на искоренении нищеты и улучшении благосостояния женщин и мужчин.

Учитывая, что вода – это ключ к достижению большинства Целей Развития Тысячелетия, решение лежит не только в развитии новых технологий и увеличении снабжения, но и в эффективном, рациональном и справедливом управлении имеющимися ресурсами. Это также подразумевает рациональную оценку конкурирующих требований на воду и ее справедливое распределение, исходя из списка приоритетов, которые принимают во внимание нужды всех заинтересованных сторон.

На фоне этого осуществляются водные реформы, нацеленные на улучшение управления водными ресурсами. Во время Всемирного саммита по устойчивому развитию в Йоханнесбурге в 2002 году, мировые лидеры поставили цель для всех стран – разработать планы по ИУВР и повышению эффективности водопользования к 2005 году. Вопросы справедливости, доступа и создания благоприятных условий могут быть затронуты через процесс планирования ИУВР и консультаций с многочисленными заинтересованными сторонами. Основной проблемой является вовлечение женщин и мужчин на низовом уровне.

Проблемы гендерных подходов в руководстве водой

Руководство водой относится к ряду политических, социальных, экономических и административных систем, которые регулируют развитие и управление водными ресурсами, а также обеспечение услуг на различных уровнях. Вовлечение женщин водопользователей в консультации и форумы заинтересованных сторон требует особого внимания и подходов. Текущие инструменты, используемые в консультациях с многочисленными заинтересованными сторонами, в основном подходят для образованных, грамотных групп и требуют адаптации для использования на локальном уровне. Бедные женщины сталкиваются с культурными ограничениями, которые не позволяют женщинам выступать публично, и с экономическими ограничениями, не позволяющим бедным выражать свои требования.

Водные ресурсы определены как экономический товар и их развитие, распределение, эксплуатация и поддержание влечет за собой расходы. В то время как принцип платы за воду оправдан, а иногда необходим, бедные женщины часто не могут себе позволить платить по установленным тарифам. Доступ к безопасной и доступной по цене воде – это также основное право человека, и это право должно направлять обсуждения по экономической ценности воды. Признано, что те, кто не может платить, должны платить, по крайней мере, в натуральной форме – но для бедных имеется альтернативная цена этому, когда их время может быть потрачено на зарабатывание денег. Зачастую если требуется бесплатная рабочая сила, ее обеспечивают женщины, но если работа оплачиваемая, то она достается мужчинам.

Эффективность ИУВР вытекает из организационных структур с достаточным потенциалом, чтобы управлять водными ресурсами. Предполагается, что организации подотчетны и прозрачны. Однако, мало внимания уделено вопросам гендера в структурах или процессах руководства водой. Эта проблема должна быть рассмотрена, а также должны быть выявлены ограничения для учета гендерных факторов в водохозяйственных организациях. Организации основываются на нормах, культуре и рыночных системах и политике, которые зачастую увековечивают гендерное неравенство (Одгаард, 2002г.). Локально важные и практичные знания бедных мужчин и женщин редко признаются или используются, и многие люди не имеют необходимых навыков для участия в комитетах. Для большинства бедных женщин и мужчин время является ценным ресурсом, и его трата на собраниях должна быть сбалансирована с их бытовой деятельностью и работой, связанной с получением дохода.

Властные отношения также влияют на то, как распределяется вода и на выбор технологии. Оросительный трубопровод, как правило, ассоциируется с продуктивным использованием воды, и мужчины имеют большее влияние, чем женщины, в использовании этих ресурсов. А вырытый вручную колодец, с другой стороны, обычно ассоциируется с использованием воды женщинами для бытовых целей. Хотя такое использование воды может считаться продуктивным и обеспечивает блага для мужчин и женщин, ему может не быть отдан приоритет. Механизмы принятия решений и политика, связанные с распределением воды, имеют различные последствия для мужчин и женщин.

Природная среда определяет, как мужчины и женщины получают доступ к воде и как они связаны с водохозяйственными структурами. Частые засухи или продолжительная нехватка воды означают, что бедные не будут иметь доступа к воде или будут вынуждены использовать воду низкого качества. Женщины и мужчины на маргинальных территориях испытывают недостаток в инфраструктуре, и, находясь

вдали от центрального правительства, они будут получать доступ к воде через различные локальные системы, а не через организованные услуги, предоставляемые государством. Это дальше определяет их уровень участия в принятии решений, по сравнению с теми, кто расположен ближе к центру.

Новая проблема в руководстве – это права детей. В Сахели пандемия ВИЧ/СПИДа вызвала увеличение числа домохозяйств, возглавляемых детьми. Принятие решения в руководстве всегда предполагало, что во главе хозяйства будут стоять взрослые мужчины (а иногда женщины). Дети, возглавляющие домохозяйства, могут быть слишком малы и не способны выразить свой выбор публично из-за своего низкого социально-экономического статуса. Руководство водой должно принять во внимание нужды и роли детей в обеспечении водохозяйственных услуг.

Общинное управление было определено как механизм для обеспечения эффективного руководства водой на локальном уровне, особенно для ресурсов общей собственности. Зачастую предполагается, что локальные организации являются всеохватывающими и смогут позаботиться о справедливом распределении ресурсов. Однако в реальности общины состоят из разных категорий мужчин и женщин, с различной степенью власти, нацеленных на улучшение своего собственного положения. Эффективное руководство водой требует включения дифференцированного анализа общины и общинного управления.

Дальнейшие действия

Хорошее руководство водой, предназначенное для обеспечения эффективного управления водными ресурсами, которое предусматривает принятие решения с участием всех заинтересованных сторон, включая бедных мужчин и женщин, должно обеспечить всех доступом к безопасной и доступной по цене питьевой воде и основным санитарным услугам, а также удовлетворить потребности в воде для улучшения благосостояния. Оно также предусматривает развитие благоприятных условий для участия, включая поддерживающую политику, правовые инструменты и структуры справедливого установления цен.

В настоящее время имеется мало оснований полагать, что управление водой обдуманно и осмысленно затронуло проблемы гендера. Таким образом, эффективное гендерно-чувствительное управление водными ресурсами потребует:

- Осмысленных усилий для консультации с мужчинами и женщинами во время процесса планирования. Это может быть достигнуто через использование инструментов, учитывающих гендерные факторы, разработанных для обеспечения вовлечения женщин и мужчин на низовом уровне.
- Фокус на гендерных проблемах в ИУВР должен быть направлен не только на гражданское общество, но и рассматривать все структуры и организации по управлению водными ресурсами, признавая различные препятствия, с которыми сталкиваются мужчины и женщины, а также обеспечивая соблюдение справедливости.
- Нарращивание потенциала на всех уровнях является критическим компонентом руководства водой и для включения гендерных проблем.
- Вопросы, касающиеся гендера, руководства и управления водой не должны рассматриваться только как проблемы женщин, а должны рассматриваться как

более широкие проблемы властных отношений, контроля и доступа к ресурсам неимущих групп, которыми могут быть женщины, дети или мужчины.

- Значимость социальных аспектов управления водой также должна быть принята во внимание. Женщины играют центральную роль в управлении водой для целей гигиены, здоровья и производства.

Четыре ключевых шага гендерного подхода в руководстве³

Информация

Контекстно-специфичная информация о различном опыте, проблемах и приоритетах мужчин и женщин важна для эффективного учета гендерных факторов. Статистическая информация должна быть регулярно дезагрегирована на опыт мужчин и женщин, где гендерный анализ является частью ситуационного анализа. Это поможет определить существующие неравенства и создать основу для развития политики, которая охватит эти неравенства.

Консультация, пропаганда и принятие решений

Важно, чтобы женщины и маргинальные группы имели право голоса для гарантии учета их взглядов. Это предполагает содействие процессу вовлечения женщин и мужчин в консультации и принятие решений, начиная с уровня общины до высших уровней управления.

Действия для продвижения гендерно-чувствительных групп бенефициариев

Действия для продвижения большего равенства в принятии решений и возможностей для бедных женщин и мужчин должны быть основаны на контекстно-специфичных, дезагрегированных по половому признаку данных и аналитической информации по гендерным аспектам.

Действия для продвижения гендерно-чувствительных организаций

Гендерные подходы в руководстве водой зависят от навыков, знаний и обязательств работников, вовлеченных в выполнение и управление. Развитие потенциала работников и учет гендерных различий и неравенства в организациях очень важны для создания всеохватывающих организаций в водном секторе.

Руководство водой не может быть эффективным, если отсутствует хорошо продуманная попытка затронуть организации, политику, правовую структуру и технические инструменты, которые увековечивают гендерное неравенство. Гендерный подход в руководстве должен стать неотъемлемой частью создания структур и механизмов управления.

³ Источник - Дербишайр, 2002 г.

Библиография

Белтран, Элизабет Передо, 2004 г. *Вода, приватизация и конфликты: женщины из долины Кочабамба*. Heinrich Böll Foundation. (Beltrán, Elizabeth Peredo 2004. *Water, Privatisation and Conflict: The Women of Cochabamba Valley*. Heinrich Böll Foundation.)

Анна Гроссман А, Н. Джонсон, и другие, 2003 г. *Изменение течения: руководство по ресурсам о гендерных проблемах, правах и приватизации воды*. (Anna Grossman A, N. Johnson, et al, 2003. *Diverting the Flow: A Resource Guide to Gender, Rights and Water Privatisation*).

Данное издание – это руководство по ресурсам, предназначенное для лиц, вырабатывающих политику, а также защитников прав людей, окружающей среды, экономической и гендерной справедливости, работающих в сфере глобальной политики, для оценки влияния приватизации товаров и услуг, таких как вода, на благосостояние женщин, в особенности, бедных женщин.

Доступно: <http://www.wedo.org/files/divertingtheflow.pdf>

Агилар, Лорена, 2004 г. *Таблица данных: гендерные индикаторы*, МСОП – коалиция по охране сообществ. (Aguilar, Lorena. 2004. *Fact sheet: Gender Indicators*, IUCN - Community Conservation Coalition).

Таблица данных о взаимосвязи подхода, основанного на гендерной справедливости, с гендерными индикаторами.

Доступно :

http://www.iucn.org/themes/spg/portal/seminar/background_papers/iucn_documents/gender/protected_areas.pdf

Бэгам Шамсун Нахар и другие, 2002 г. *Отчет по семинару, посвященному руководству водой, ориентированному на бедных*, Альянс по проблемам гендера и воды. (Begum Shamsun Nahar et al, 2002. *Workshop Report on Pro Poor Water Governance, Gender and Water Alliance*).

Это подведение итога семинара, организованного АГВ, который предоставляет обзор важных элементов гендера и руководства. Данный отчет будет полезным для практиков, государственных служащих и лиц, вырабатывающих политику.

Доступно: www.genderandwateralliance.org/page736

КАПНЕТ (без даты), *Важность локального чувства собственности, партнерства и учета требований*. (Cap-net (undated) *The Importance of Local Ownership, Partnership and Demand Responsiveness*).

Это краткое введение в проблемы руководства водой, дающее разумное обоснование управлению водой и его ключевым принципам. Полезно для тех, кто является сторонниками руководства, и для убеждения тех, кто все еще противится этим принципам. На этом сайте есть и другие документы, которые простым и понятным для всех языком дают вводную информацию об ИУВР. Данная работа будет полезной для ученых, исследователей, лиц, вырабатывающих политику, НПО, государственных служащих, управляющих водой и водопользователей.

Доступно: <http://cap-net.org/captrainingmaterials>

Дербишир, Х., 2002 г. *Справочник по гендеру: практическое руководство для лиц, принимающих решения по развитию*. (Derbyshire, H, 2002. *Gender Manual: Practical Guidelines for Development Policy Makers*, DFID, www.dfid.go.uk/pub)

Практический справочник, который описывает концепции гендера, направленный на помощь специалистам вне области гендера охватить гендерные аспекты. Справочник определяет ключевые области для учета гендерных факторов. Книга полезна для штата НПО, работающих на уровне политики, государственных служащих, исследователей и ученых.

Кливер, Франсис, 1998 г., *Моральная экологическая рациональность, институты и управление общими ресурсами*. (Cleaver, Frances, 1998. *Moral ecological rationality, institutions and the management of communal resources*).

Эта диссертация предоставляет концептуальный обзор управления водными ресурсами на локальном уровне, показывая практические примеры работы с местными общинами. Работа будет полезна для исследователей, ученых и лиц, вырабатывающих политику.

Доступно: www.indiana.edu/iascp

Кливер Франсис и Элсон Д., 1995 г., *Женщины и водные ресурсы: продолжающаяся маргинализация и новая политика*, Лондон: Международный институт охраны окружающей среды и развития, Выпуск № 49. (Cleaver Frances and D. Elson, 1995. *Women and Water Resources: Continued Marginalization and New Policies*, London: International Institute for Environment and Development, Gatekeeper Series No 49).

Статья представляет и проникает в некоторые гендерные проблемы, которые должны быть затронуты при внедрении ИУВР. Это издание рассматривает ИУВР с точки зрения гендера, относительно потребления ресурса. Оно полезно для практиков, лиц, вырабатывающих политику, ученых и управляющих водой.

Глобальное водное партнерство (ГВП), без даты, *Катализация изменения: руководство по развитию планов интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР) и повышения эффективности водопользования*, Технический комитет. (Global Water Partnership (GWP), no date, *Catalyzing Change: a Handbook for Developing integrated water resources management (IWRM) and Water Efficiency Plans*, Technical Committee).

Этот краткий буклет представляет вам принципы ИУВР и как выполнять планы по повышению эффективности использования водных ресурсов. Документ может быть скачан с веб-страницы, что облегчает доступ к нему. Книга будет полезна для управляющих водой, водопользователей, государственных служащих, НПО и лиц, вырабатывающих политику.

Доступно: <http://www.gwptoolbox.org/en/content/toolcategory>

Глобальное водное партнерство, без даты. *Разделение знаний для справедливого рационального и устойчивого управления водными ресурсами: инструментарий*. (Global Water Partnership, no dated. *Sharing Knowledge for Equitable Efficient and Sustainable Water Resources Management: Tool Box*)

Данный инструментарий представляет принципы ИУВР, обеспечивая руководство по использованию ключевых принципов, а также обосновывая необходимость в ИУВР. Он является хорошим средством понять принципы и помогает убедить тех, кто выступает против ИУВР.

Доступно: <http://www.gwptoolbox.org/en/content/toolcategory>

МАМА-86, 2002 г. *Питьевая вода на Украине: информирование и создание условий для локальных и международных действий*. 3-е издание. Киев. (МАМА-86, 2002 *Drinking Water in Ukraine: Communication and Empowerment for Local and International Action*. 3rd Edition. Kyiv.)

Аллей Д. Дрёве-Даббу, Ж. Этиан, Ж. Франси, А. Морель Люисьер, П.Шапп, Г.Верделан Кайр, 2002 г. *Вода, гендер и устойчивое развитие: практический опыт французского сотрудничества в Сахели*. (Allély, D, O. Drevet-Dabbous, J. Etienne, J. Francis, A. Morel à l'Huissier, P. Chappé, and G. Verdelhan Cayre, (2002). *Water Gender and Sustainable Development: Lessons learnt from French co-operation in sub-Saharan Africa*. Paris, France : Drevet-Dabbous Groupe de recherche et d'échanges technologique.)

Шрейеп, Барбара, Барбара ван Копен и Кати Илс, 2003 г., *Учет гендерных факторов в водохозяйственной политике и законодательстве: на примере Южной Африки*,

документ, разработанный по гендерным проблемам для сессии на 3-м Всемирном Водном Форуме в Киото, Япония. (Schreiner, Barbara, Barbara van Koppel and Kathy Eales, 2003. *'Gender Mainstreaming in Water Policy and Legislation: the Case of South Africa'*. Paper developed for the Gender in Court Session at the 3rd World Water Forum, Kyoto, Japan).

Работа представляет обзор прогресса водных реформ в Южной Африке с точки зрения гендера. Она полезна как пример изучения конкретного случая.

Доступно: <http://www.dwarf.org.za>

Программа развития ООН (ПРООН), 2002 г., *Углубление демократии в раздробленном мире*, отчеты по человеческому развитию, различные годы. (United Nations Development Programme (UNDP), 2002. *Deepening Democracy in a fragmented World*, Human Development Reports various years).

Это серии глобальных отчетов, которые показывают прогресс в человеческом развитии и, в основном, помогают понять тенденции роста. Отчеты содержат индексы роста со всего мира, а некоторые данные могут содержать гендерно-дезагрегированную информацию по гендеру.

Доступно: <http://hdr.undp.org>

Программа развития ООН (ПРООН), 2002 г., *Диалог по эффективному руководству водой, новая редакция*. (United Nations Development Programme (UNDP), 2002, *Dialogue on Effective Water Governance, Update*).

Диалог знакомит со спорами в области руководства, определяя ключевые принципы руководства водой, и помогает глубже понять тему. Этот документ полезен для защиты и содействия тем, кто все еще не уверен в новых концепциях управлении водой.

Доступно: www.undp.org

Также доступно: <http://www.gwp.org>

Женская организация по охране окружающей среды и развитию (ВЭДО), 2003 г., *Изменение направления: руководство по ресурсам о гендере, правах и приватизации воды*, ВЭДО, Нью-Йорк. (WEDO, 2003. *Diverting the Flow: A Resource Guide to Gender, Rights and Water Privatisation*. Women's Environment and Development Organization, New York).

Полезный ресурс для анализа прав женщин и уязвимых групп в контексте приватизации. Книга улучшает понимание вопросов, связанных с правами на воду, политикой и законодательством по воде. Книга будет особенно полезна для государственных служащих, управляющих водой, водопользователей, ученых и НПО.

Доступно: http://www.wedo.org/sus_dev/diverting1.htm

Также доступно: www.trinity.edu/departments/soc_anthro/faculty.html

Муршид Шармин, 2000 г. *Разговоры о воде: куда ушли все женщины?* (Murshid, Sharmeen, 2000. *Water Discourse: Where Have All the Women Gone?*)

Доступно: www.iiav.nl/nl/ic/water/water_vision.html

Литература на испанском языке

Mujeres de la Alianza Social Continental, 2004. *Las Mujeres en la defensa del Agua como Derecho Fundamental*. Disponible en: REBRIP / CUT – Rua Caetano Pinto. 575 – Brás CEP 03041-000 São Paulo – SP – Brasil Tel: (55) 11 2108 9129 e-mail: secr.asc@cut.org.br

La presente publicación presenta dos estudios realizados por el Comité de Mujeres de la Alianza Social Continental, para contribuir a la elaboración de una propuesta de estrategia de acciones y políticas desde la visión de las mujeres, en defensa de uno de los recursos más importantes y preciados para la

vida: el agua. Se presenta los resultados y problemáticas surgidas de los estudios de caso de Bolivia y Brasil llevadas a cabo el 2003.

El conflicto generado por la privatización del agua en Cochabamba, Bolivia en el 2000, es un caso que ejemplifica claramente los procesos de privatización del agua, muestra los grados de impacto y la diversidad de factores y tensiones en las que desarrolla la problemática. Además evidencia una contradicción que existe en torno al agua en el mundo de hoy: privatización versus bien común.

El otro estudio de caso analiza los impactos de la privatización de servicios relativos al agua sobre los derechos de las mujeres, a través de un proyecto realizado en las represas del río Xingu de la región amazónica del Brasil. El proyecto fue el motivo por el que las mujeres de Altamira y de la Transa masónica en Pará, se movilizaron durante muchos años para impedir su construcción

Las propuestas de acciones pretenden contribuir a la lucha de las organizaciones de mujeres en el mundo para evitar que las políticas neoliberales sigan trabajando con el agua, profundicen los impactos negativos, impulsen la no valoración los saberes locales para la gestión del agua y las implicaciones negativas de la privatización en los derechos de las mujeres,

Gender and water Alliance, 2003. *Género y Agua, Informe de Desarrollo sobre Género y Agua. Perspectivas de Género en las Políticas del Sector de Agua*. Gender and Water Alliance.

El contenido es un aporte al análisis de los avances en políticas de género y agua en diferentes países. Un documento que es un primer paso en el proceso central de la promoción de género que se está traduciendo en políticas por los gobiernos y donantes en los últimos años.

Comentarios:

El análisis del manejo sostenible de los recursos hídricos y la equidad de género en el campo del manejo del agua, provee de argumentos para afirmar que: i) Involucrar a hombres y mujeres en roles influyentes en los diferentes niveles de decisión puede acelerar la consecución de la sostenibilidad en el manejo de los escasos recursos hídricos, ii) La gestión del agua realizada de una manera integrada y sostenible, puede contribuir significativamente a mejorar la equidad de género porque aumenta el acceso a los recursos hídricos y a los servicios relacionados con el agua, tanto de mujeres y hombres para cubrir las necesidades básicas. Así se aborda el progreso que los gobiernos y las agencias de cooperación han logrado en la aplicación de estos argumentos.

Disponible en: www.es.genderandwater.org

Soto, Betty, María Esther Udaeta, Gloria Lizárraga, 2004. *Políticas Públicas de Género, Auditoría de Género: Sectores de Saneamiento Básico y Riego de Bolivia*.

El libro presenta una investigación que muestra los avances y el desarrollo de la incorporación de la perspectiva de género y equidad en las políticas públicas, coadyuvando a la lucha contra la pobreza, la superación de la marginalidad y el impulso al capital social.

Comentario:

Las políticas públicas según el texto son las posiciones que toma un gobierno respecto a un problema determinada y su importancia radica en que define medidas concretas que orientan las acciones y recursos para la solución de los problemas, para lo cual es importante la participación ciudadana, que las políticas respondan a las demandas y necesidades de la mayoría.

Los resultados de la investigación muestran a nivel bisectorial que las políticas de género en el país han desarrollado los macro lineamientos que fueron la base para la formulación de políticas sectoriales. Los enfoques de género sectoriales no dejan visualizar la integración de equidad de género en sus políticas.

Permite identificar los efectos en hombres y mujeres de la población de las políticas sectoriales, a nivel de las y los profesionales operativos a través de la ejecución de programas, proyectos que han generado diversas experiencias, que no se encuentran sistematizadas. Las y los usuarios de los sistemas de agua y riego demuestran una gran sensibilización por el tema de género y una práctica de la equidad a nivel comunal y familiar, por lo que se hace necesario tomar en cuenta esos avances en la formulación de

políticas a partir de las diferencias existentes a nivel local entre hombres y mujeres ricos y pobres de ámbito rural y urbano

El instrumento metodológico ha permitido analizar y llevar adelante la auditoria con objetividad, lo que se demuestra por los resultados claros y concretos y permite concluir que existe un estancamiento de la Transversalización del género en los sectores auditados.

Disponible en: www.sias.gov.bo

BID, no date, *Plan de Acción del BID para la integración de Género*

Это план действий по учету гендерных факторов, который возобновляет попытки и генерирует новую энергию для прогресса, достигнутого к настоящему времени. План основан на накопленном опыте, указывая на то, что продвижение гендерного равенства и инвестирование в потенциал женщин являются фундаментальными для улучшения воздействия инициатив по развитию в Латинской Америке и странах Карибского бассейна. Инвестирование в женщин – в их доступ к информации, ресурсам, возможностям и областям принятия политических решений, способствует уменьшению уровня бедности, экономическому росту и хорошему руководству на локальном и национальном уровнях.

План действий объединяет обязательства всех операционных подразделений и соответствующих отделов Банка в развитии действий, которые направлены на усиление равенства между мужчинами и женщинами. Вероятность успеха осуществления этого Плана высока, так как он представляет совместное соглашение и обязательство между различными членами данного института, включая высшие уровни администрации, профессиональный штат и ассистентов, вовлеченных в планирование, надзор, мониторинг и оценку операций, поддерживаемых Всемирным Банком.

Disponible en:

<http://www.aprchile.cl/pdfs/Plande%20Accion%20para%20Integracion%20generoSbid.pdf>

Villalobos, Guiselle Rodríguez, Montserrat Blanco Lobo y Francisco Azoifeifa Cascante. 2004. *title?*

Эта книга старается подчеркнуть значимость биоразнообразия в его широком понятии, делая его видимым и иллюстрируя различные отношения, устанавливаемые женщинами и мужчинами с природой, а также их последствия в контексте развития. Этот документ в основном акцентирован на признании того, что Конвенция по биологическому разнообразию (КБР) и Национальные стратегии по биоразнообразию (НСБ) являются механизмами для призыва к участию и повышения осведомленности нашей общественности, направленные на построение новой формы отношений между людьми и окружающей их средой.

Download Document in Spanish (загрузить документ на испанском языке)

Download Document in English (загрузить документ на английском языке)

Беррон Санудо Линда, 2005 г. *Все можно подсчитать! Оценка природоохранных инициатив с перспективой гендерного равенства в Латинской Америке.* (Berrón Sañudo, Linda, ed. 2005. *Everything Counts! Valuing Environmental Initiatives with a Gender Equity Perspective in Latin America.*)

Собрание 30 выборочных примеров из Бразилии, Чили, Коста-Рики, Кубы, Эквадора, Эль Сальвадора, Мексики, Перу и два международных примера о результатах установления связи между гендером и окружающей средой, включает экологический анализ и применение подхода, основанного на гендерной справедливости, во всех технических процессах охраны и управления ресурсами.

Download Document in Spanish (загрузить документ на испанском языке)

Download Document in English (загрузить документ на английском языке)

Международный союз охраны природы и природных ресурсов, МСОП, 2004 г. IUCN. 2004. *Все можно подсчитать! Оценка природоохранных инициатив с перспективой гендерного равенства в Латинской Америке.* (*Everything Counts! Valuing environmental initiatives with a gender equity perspective in Latin America*)

El objetivo de este documento es reconocer los esfuerzos que se realizan desde diversos lugares de mundo por mejorar las condiciones de vida de mujeres y hombres, y en especial, de las relaciones que

establecen entre ellos, en el uso y beneficio que proporcionan los recursos naturales del medio en que viven. Muestra, este conjunto de 30 experiencias, el avance en la vinculación entre ambiente y género, tanto por la apropiación de la dimensión ecológica por parte de las personas que trabajan en los temas sociales, como también por la redimensión de los procesos técnicos de conservación y uso de los recursos

Download Document in English (загрузить документ на английском языке)

Мейнзен-Дик Р. и Звартевин М., 1997 г. *Гендерное участие в управлении водой: проблемы и примеры от ассоциаций водопользователей в Южной Азии* (R.Meinzen-Dick, M. Zwartveen. 1997. *Gendered participation in water management: issues and illustrations from water users' associations in South Asia.*)

Este documento se preparó para el Taller Sobre Agua y Mujer, del Instituto Internacional del Manejo de la Irrigación 15-19 Septiembre 1997, Sri Lanka

Download Document in English (загрузить документ на английском языке)

Кунст Сабина, Таня Круз, 2001 г. *Интеграция гендерных перспектив: осознание новых вариантов улучшения управления водой. Тематический вспомогательный документ.* (Kunst, Sabine, Tanja Kruse, 2001. *Integrating gender perspectives : realizing new options for improved water management. Cross-cutting thematic background paper.*)

El llamado a un enfoque holístico y sensible al género para el manejo hídrico debe ser reiterado como punto inicial del desarrollo sostenible. Los esfuerzos deben buscar objetivos paralelos: el mejoramiento de la vida diaria y de las condiciones de vida, y el planeamiento a largo plazo para un futuro ambientalmente sostenible. La transversalidad de género en relación con el agua es definida por la Visión Mundial del Agua (World Water Vision).

Download Document in English (загрузить документ на английском языке)

Грин С. и Баден С., 1994 г. *Управление водными ресурсами: макроуровневый анализ с перспективы гендера.* (Green, C. and S. Baden. 1994. *Water Resources Management: A Macro-level Analysis from a Gender Perspective.*)

Este reporte argumenta que la nueva política requiere urgentemente asegurar que los aspectos relacionados con el género no se sobreestimen en el manejo del agua.

Download Document in English (загрузить документ на английском языке)

Рийжх-ван дер Плог, Мартинез. 2000 г. *Вода и конфликты: роль женщин и мужчин. Презентация передовых методов, две перспективы важности принятия решений и гендерной справедливости устойчивого управления водой.* (Ruijgh-van der Ploeg, Martinez. 2000. *Water and conflict : the role of women and men. Presentation of good practices two perspectives on the importance of decision-making and (gender) equity for sustainable water management.*)

Las mujeres y los hombres pueden trabajar juntos hacia la equidad de género en la toma de decisiones sobre el manejo sostenible del recurso hídrico. Esto requiere cambios en las reglas del juego de los procesos de toma de decisiones, cambios en al forma en que se selecciona, presenta y distribuye la información sobre el manejo del agua. Si tenemos un conocimiento más amplio acerca de las contribuciones que las mujeres hacen y pueden hacer en el manejo del agua, será mucho más sencillo efectuar los cambios que se sugieren y evaluar su efectividad.

Download Document in English (загрузить документ на английском языке)

Литература на русском языке

Учет гендерных факторов при управлении водными ресурсами. Реальный путь к устойчивости: руководство ПРООН по ресурсам. Ташкент 2005 г.

Клеавер Ф.: Стимулы и неформальные институты: Гендер и управление водой. 1998 г.

Глобальное водное партнерство. Интегрированное Управление Водными Ресурсами. №4 ГВП, Стокгольм, 2000 г.

Ханаан-Андерсон: Перспективы гендера в управлении водными ресурсами. 1995 г.

Манунду М.: Социальный и гендерный взгляд на управление водными ресурсами. 1997 г.

Ратгебер Е. : Женщины, мужчины и управление водными ресурсами в Африке. 1996 г.

Швейцарское управление по развитию и сотрудничеству: Перспективы гендера в секторе управления водными ресурсами. Публикация по водным ресурсам, №6, 1997 г.

Гендер и вода. Специально для Глобального Водного Партнерства, ноябрь, 1999 г.

Международный Центр по воде и санитарии: Работа с женщинами и мужчинами по воде и санитарии, 1995 г.

Гендерные аспекты интегрированного управления водными ресурсами. Отчет об исследовании репрезентативных домохозяйств в республиках: Азербайджан, Армения, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Туркменистан, Таджикистан, Узбекистан. Ташкент, 2005 г.

Веб-сайты

Международный Институт Водного Управления – <http://www.cgiar.org/>

Программа по воде и санитарии – <http://www.wsp.org/>

Программа социально-экономического и гендерного анализа – www.fao.org/sd/seaga

Управление окружающей средой и естественными ресурсами – <http://www.idrc.ca/plaw/>

Гендер и продовольственная безопасность – <http://www.fao.org/gender/>

Отдельные примеры (посетите сайт <http://www.genderandwater.org>)

Вклад в Тематический документ по воде и санитарии: отдельные примеры, предоставленные Межведомственной рабочей группой по гендеру и воде (Марсия Брюстер, руководитель)

- А. Новые модели финансирования локальных инициатив в сфере воды
- Б. Институциональное развитие и политические процессы
- В. Нарастивание потенциала и социальное обучение
- Г. Применение науки, технологий и знаний

Река для решения, женщины, мужчины и вода в бассейне реки Эль Наранжо (Гватемала)

«Одна рука не может завязать узел: участие женщин меняет управление водой в Нкоунджа (Камерун)»

Этот пример показывает, что вовлечение женщин в локальное управление водными ресурсами усиливает творческий подход.

От паранджи к участию (Пакистан)

Данный пример показывает, что:

- Женщины иногда могут предлагать более практичные решения в управлении водой
- Вовлечение женщин может сделать развитие сообщества более динамичным
- Расположить традиционных лидеров к себе можно с помощью упорной попытки включить женщин
- Успех, основанный на участии женщин, может привести к изменениям позиций мужчин и женщин

3.3. Гендер, вода и нищета

Введение

Вода важна для человечества и всех форм жизни. Но загрязнение и отсутствие доступа к чистой воде порождает нищету, болезни, переносимые с водой, и гендерное неравенство (Хосла и Перл, 2003 г.). Вода – это стартовая точка для устойчивого развития, искоренения нищеты, прав человека, репродуктивного и материнского здоровья, борьбы с ВИЧ и СПИДом, производства электроэнергии, улучшенного образования для девочек и снижения заболеваемости и смертности. До сих пор 1,1 млрд человек не имеют доступа к безопасной питьевой воде, а 2,6 млрд человек не имеют доступа к адекватным санитарным услугам. Сложившаяся ситуация оказывает огромное негативное влияние на женщин и детей.

Во всем мире проблема нищеты усугубляется, а самыми уязвимыми группами являются женщины и дети. Женщины переживают нищету не так, как мужчины, потому что с женщинами, как правило, обращаются несправедливо. По предварительным подсчетам, из 1,3 млрд. бедных во всем мире 70% составляют женщины. Женщины работают 2/3 рабочих часов всего мира, производя 1/2 часть продуктов питания, а зарабатывают только 10% от мирового дохода и владеют менее, чем 1% имущества всего мира (Кампания тысячелетия ООН, 2005 г.).

Почему гендер, вода и нищета?

В 1997 году, Отчет по человеческому развитию показал, что страны с низшими показателями развития, связанного с гендером (Сиерра Лионе, Нигер, Буркина-Фасо и Мали), имели высокий уровень нищеты и ограниченный доступ к воде, здравоохранению и образованию. Другие страны с высоким уровнем нищеты (Боливия, Колумбия, Гватемала, Гондурас, Никарагуа и Парагвай) также имели высокий уровень социального, гендерного и этического неравенства (Шнайдер, 2001 г.).

Женщины более подвержены хронической нищете, чем мужчины, из-за гендерного неравенства в различных общественных, экономических и политических институтах. Такое же неравенство присутствует в асимметричном распределении дохода, контроле над имуществом или доходом и доступе к ресурсам для производства (таким как

Связь между гендером, водой и нищетой

- Доступ к воде адекватного качества и количества снизит число переносимых с водой болезней, улучшит здоровье и продуктивность женщин, а также посещаемость детей в школах.
- Если имеется конкуренция за водные ресурсы, женщины и уязвимые группы часто теряют свои права.
- Женскими приоритетами развития водных ресурсов могут стать источники, расположенные ближе к домам, чтобы женщины могли балансировать свои продуктивные и репродуктивные роли. Если не будет консультаций с женщинами, то эти приоритеты не будут рассмотрены.
- Улучшение зарплаток и продовольственной безопасности для женщин и обездоленных также зависит от доступа к достаточному объему водных ресурсов.
- Участие в управлении водой может также повысить чувство собственного достоинства женщин, предоставляя им право голоса и выбора. Оно также повышает нацеленность и эффективность программ.

кредиты), ресурсам для принятия решений и водным ресурсам, а также правам. К женщинам также относятся предвзято на рынках труда и стараются исключать их из общественной жизни.

Согласно Программе развития ООН, через 5 лет после того, как мировые лидеры подписали обязательства по борьбе с нищетой, «разрыв между задачами ЦРТ по снижению нищеты наполовину и прогнозируемыми результатами равен 380 миллионам людей, живущих меньше чем на доллар в день в развивающихся странах (2005 г.)». Женщины и дети несут неравное бремя усугубляющейся нищеты.

Неправильная формулировка

Нищета – это многомерное понятие, специфичное для конкретной местности и различается по возрастным, культурным, гендерным и другим социально-экономическим аспектам. Восприятие нищеты также отличаются среди мужчин и женщин: например, в Гане мужчины определяют нищету как неспособность зарабатывать, а женщины – как продовольственную небезопасность (Нараян, 2000 г.).

Нищета – это не только материальное лишение, это также отсутствие права голоса и власти, уязвимость к кризисам и другим неблагоприятным ситуациям, а также ограниченные возможности бороться с этой уязвимостью. Если водные ресурсы расположены вдали от домов, женщины и девочки должны проходить большие расстояния, чтобы добыть воду, это сокращает их время на производительный труд. Эффективное управление водой предлагает создание сетей социальных связей для женщин через комитеты управления, но очень часто женщинам приходится выполнять неквалифицированную и неоплачиваемую работу, связанную с управлением водой. Сохранение тенденции отнесения нищеты к материальному благосостоянию скрывает другие аспекты нищеты, такие как отсутствие власти и недопущение к принятию решений.

Оцениваем нищету: гендерная дилемма

Традиционные методы оценки нищеты проводились через статистические данные по валовому внутреннему продукту или семейному доходу, скрывающие гендерные различия внутри семьи. Оценка нищеты на основе опроса общественности (РРА) – это инструмент, который учитывает взгляды бедных в анализе нищеты и формировании стратегий для ее снижения посредством государственной политики (Нортон, 2001 г.).

Гендер, нищета и окружающая среда: трехстороннее взаимодействие

Хотя отдельные Цели Развития Тысячелетия были направлены на нищету, гендер и окружающую среду (включая воду и санитарии), они являются взаимосвязанными и между ними есть трехстороннее взаимодействие. Вода важна для благосостояния людей, экономического развития и является основным требованием для здоровых экосистем. Чистая вода для бытового пользования важна для здоровья и выживания людей, а в сочетании с улучшенной санитарией и гигиеной, она снизит уровень заболеваемости и смертности, особенно среди детей. Вода также важна для других аспектов устойчивого развития, таких как охрана окружающей среды, продовольственная безопасность, расширение возможностей женщин, образование девочек и уменьшение потери производительности в результате болезней. Вода – это каталитическая стартовая точка для развивающихся стран в борьбе против нищеты и

голода, а также для защиты здоровья людей, снижения смертности детей и продвижение гендерного равенства и охраны природных ресурсов (Специальная группа тысячелетия ООН по воде и санитарии, 2005 г.).

Пандемия ВИЧ и СПИД, которая является и причиной и следствием уязвимости, характеризующей нищету, подтолкнула многие страны принять подход, основанный на домашнем уходе за больными, так как организации здравоохранения не способны справиться со спросом на их услуги. Подход, основанный на домашнем уходе за больными, предполагает, что должно быть достаточное количество воды адекватного качества, чтобы избежать вторичного заражения, а также облегчить бремя людей, обеспечивающих уход, которыми в большинстве случаев являются женщины и девочки.

Некоторые политические последствия

В ИУВР вода рассматривается как экономическое и социальное благо, поэтому в некоторых случаях она рассматривается как товар, отвечающий принципам спроса и предложения. Поэтому он имеет рыночную стоимость, определяемую для различных видов пользования (Томас, Шальквик и Воронюк, 1996 г.). Водохозяйственный сектор зачастую делится на продуктивное и непродуктивное водопользование. Непродуктивное водопользование (здравоохранение, бытовое потребление и санитария) обычно относится к обязанностям женщин и не рассматривается в экономических оценках. Оно должно быть включено в оценку относительной экономической ценности водных ресурсов, чтобы обеспечить понимание и рассмотрение взаимосвязи между продуктивным и бытовым водопользованием.

Вода как товар предполагает, что развитие водных ресурсов должно быть основано на спросе. Но женщины, как правило, не способны ни выразить потребности в услугах, ни защищать свои права, особенно если на воду распространяется передаваемое и распознаваемое право собственности. К тому же, возглавляемые детьми хозяйства имеют еще более низкий потенциал выразить потребности и защищать свои права.

Чтобы удовлетворить спрос бедных женщин на воду, правительства должны собрать дезагрегированные по половому признаку данные и разработать гендерно-чувствительные индикаторы во всех секторах, включая воду, санитарию, сельское хозяйство и орошение. Использование инструментов для вовлечения общественности также важно для того, чтобы задействовать людей, не имеющих возможности выразить свое мнение, и менее образованных людей, которые могут иметь трудности с пониманием письменных текстов. Это является единственным способом, который позволит услышать и понять приоритеты бедных.

Библиография

Шрейнер Барбара, 2001 г. *Ключевой доклад на международной конференции по пресным водам*. Бонн. (Schreiner, Barbara, 2001. *Key Note Address at the International Conference on Freshwater*, Bonn). Доступно: www.water2001.de/36days/speech8

Хосла П., Перл Р., 2003 г. *Неиспользуемые связи: гендер, вода и нищета*. (Khosla, P. and R. Pearl, 2003. *Unexploited connections: gender, water and poverty*). Доступно: http://www.wedo.org/sus_dev/untapped1.htm

Шеен С. и М.Равалион, 2004 г. *Как живут наибеднейшие с 1980-х?* Вашингтон: ВБ. (Chen, S. and M. Ravallion, 2004. *How the World's Poorest have Fared since 1980s?* Washington D.C.: World Bank.) Доступно: http://www.worldbank.org/research/povmonitor/MartinPapers/How_have_the_poorest_fared_since_the_early_1980s.pdf

Нараян Дипа, 2000 г. *Голоса бедных: может ли кто-нибудь услышать нас?* (Narayan, Deera, 2000. *Voices of the Poor: Can Anyone Hear Us?*). Доступно: www.worldbank.org

Роб С., 1998 г. *Могут ли бедные влиять на политику? Оценки с участием общественности в развивающемся мире*. Вашингтон: ВБ. (Robb, C, 1998. *Can the Poor Influence Policy? Participatory Assessments in the Developing World*. Washington D.C.: World Bank.) Доступно: http://www-wds.worldbank.org/servlet/WDSContentServer/WDSP/IB/1999/07/22/000094946_99040105542482/Rendered/PDF/multi_page.pdf

Нортон, 2005 г. *Руководство по оценкам с участием общественности*. DFID. Программа развития ООН, 2005г. *Международное сотрудничество на перепутье: помощь, торговля и безопасность в несбалансированном мире*, Отчет о человеческом развитии. (Norton, 2005. *A Rough Guide to PPA's*, DFID, United Nations Development Programme, 2005. *International Co-operation at a Crossroads: Aid, Trade and Security in an Uneven World*, Human Development Report.) Доступно: <http://hdr.undp.org/www.ids.ac.uk/ids/particip>

Программа развития ООН, 2001 г. *Человеческое развитие в целях устранения нищеты*. Отчет о человеческом развитии. (United Nations Development Programme, 2001. *Human Development to Eradicate Poverty*, Human Development Report.) Доступно: <http://hdr.undp.org>

SIDA, без даты. *Гендерные перспективы в секторе управления водой*, Публикации по водным ресурсам №6. (SIDA, undated. *A Gender Perspective in Water Resources Management Sector*, Publications on Water Resources #6.) Доступно: Swedish International Development Co-operation, Department of Natural resources and the Environment S-105 25 Stockholm.

Ключевые ресурсы

Абрама Л., 1999 г. *Бедность, водоснабжение и санитария*. Документ, представленный на региональном семинаре по финансированию услуг по водоснабжению и санитарии в общинах. (Abrama L, 1999. *Poverty, water Supply and Sanitation Services*. Paper presented in a Regional workshop on Financing Community water supply and sanitation services.) Доступно: <http://thewaterpage.com/poverty>

Азиатский Банк Развития, 2004 г., *Нехватка воды: борьба посредством управления водой*. (Asia Development Bank, 2004. *Water Poverty: fighting through water Management*).

Эта публикация описывает основу для действий, связывая нищету с безопасностью воды и представляя сопутствующие проблемы руководства, качества воды, возможностей заработка, наращивания потенциала и расширения полномочий.

Доступно: <http://www.adb.org/doc/books/water>

Билл Ж, Н. Канжи, без даты. *Городское руководство, партнерство и нищета: заработка семей и городская нищета*. (Beall J, N. Kanji, no date. *Urban Governance, partnership and poverty: households livelihoods and urban poverty*.) Доступно: www.areu.org.af/publications/Urban%20Livelihoods

Буттерворт Ж.А., П.Б. Мориарты и Б. ван Копен, 2003 г. «Вода, нищета и продуктивные виды использования воды на бытовом уровне: практический опыт, новые исследования и политические последствия от новаторских подходов в обеспечении и использовании бытового водоснабжения». В: *Трудах международного симпозиума в Претории (Южная Африка), 21-23 января, 2003г.* (Butterworth, J.A, P.B. Moriarty and B. van Koppen, 2003. “Water, poverty, and productive uses of water at the household level: practical experiences, new research, and policy implications from innovative approaches to the provision and use of household water supplies.” In: *Proceedings of an international symposium held in Pretoria, South Africa, January 21-23, 2003.*)

Доступно: [http://www.irc.nl/content/view/full/2715\(summary\)](http://www.irc.nl/content/view/full/2715(summary));
<http://www.irc.nl/themes/management/prodwat/> (full text)

Даял, Р., С. ван Вижк и Н.Макхержи, 2001 г., *Методология для оценки на основе участия, с общинами, организациями и лицами, вырабатывающими политику*. (Dayal, R, C. van Wijk and N. Mukherjee, 2001. *Methodology for participatory assessments, with communities, institutions, and policy makers*).

Данная работа подойдет для тех, кто хочет проводить оценки с участием общественности, которые рассматривают показатели гендерной нищеты и устойчивости в контексте воды и санитарии.

Доступно :[www.schoolsanitation.org/ Resources/ReadingsMonitoring](http://www.schoolsanitation.org/Resources/ReadingsMonitoring)

Федеральное министерство экономического сотрудничества, 2001 г. *Снижение уровня бедности – глобальная ответственность*. (Federal Ministry of economic Co-operation, 2001. *Poverty reduction- a global responsibility*.) Доступно: www.gtz.de/en

Канжи Н., 1995г. *Гендер, нищета и экономические меры в Хараре*. (Kanji, N, 1995. *Gender, poverty and economic adjustment in Harare*.)

Доступно: www.bridge.ids.ac.uk/reports/r54urbw2.doc

Роденберг Бирт, 2003 г. *Интеграция гендера в национальные стратегии снижения бедности. Пример Ганы*. (Rodenberg, Birte, 2003. *Integrating gender into national poverty reduction strategies (PRSPs). The example of Ghana*.) Доступно: www.gtz.de/en

Стамм-Берг Хельга, Хенни Хейз и Кристоф Кольмейер. *Борьба с голодом посредством устойчивого сельского хозяйства*. (Stamm-Berg, Helga, Henni Heise and Christophe Kohlmeyer, 2004. *Combating world hunger through sustainable agriculture*.) Доступно: www.gtz.de/en

Квале Г.О.К., 1999 г. *Общие уроки и действия: участие, гендер, учет требований и фокус на бедности* в: отчете по созданию связей и устойчивости. (Kwale, G.O.K, 1999. *Participatory Learning and action: participation, gender, demand responsiveness and Poverty Focus in: creating linkages and sustainability report.*) Доступно: Kwale, Kenya

Шорт С., без даты. *Решение проблемы водной бедности*. (Short C, undated. *Tackling Water Poverty.*) Доступно:

<http://www.ourplanet.com/imgversn>

ИРС, 2004 г. *Связь водоснабжения и борьбы с бедностью: влияние продуктивного использования воды и времени женщин на бытовые, экономические и гендерные отношения в районе Банасканта в Гуджарате (Индия)*. (IRC, 2004. *Linking water supply and poverty alleviation: the impact of women's productive use of water and time on household economic and gender relations in Banaskantha District, Gujarat, India.*)

Доступно: www.irc.nl/page

Хосла П. и Р.Перл, 2003 г. *Неизученные связи: гендер, вода и нищета; ключевые проблемы, правительства, обязательства и действия для устойчивого развития*. (Khosla, P. and R. Pearl, 2003. *Untapped Connections: Gender, Water and Poverty: Key Issues, Governments, Commitments and Action for Sustainable Development*)

Данная статья представляет собой краткий обзор взаимосвязи между гендером, бедностью и водой. В первом разделе рассказывается о том, как в каждом уголке земного шара, женщины играют центральную роль в управлении водоснабжения и водораспределения. В ней также исследуется каким образом доступ к воде и очистным сооружениям, влияет на женское здоровье и экономическую активность.

Доступно: www.wedo.org

Инструментарий по ИУВР (IWRM TOOLBOX)

Инструментарий представляет основу для планирования ИУВР, в котором упоминается руководство водой. Тут описываются инструменты по руководству водой, такие как политическая основа, организационные мероприятия и правовые инструменты.

Доступно: www.gwp.org

Валфри Бруно, Кристоф ле Жаль и Пьер-Мари Гронден, без даты. *Гендер, вода и нищета в Западной Африке: движение к действиям*. (Valfrey Bruno, Christophe Le Jallé and Pierre-Marie Grondin, undated. *Gender, Water and Poverty in West Africa: Move on to Action.*)

Доступно: www.afd.fr/jahia/webdav/site/myjahiasite/users/administrator/public/Document/water-gender-development.pdf

Гойдер Х., Р. Дэвис и В. Вильямсон, 1998 г. *Оценка влияния на основе участия общественности*. Лондон: помощь действию. (Goyder H, R. Davies and W. Williamson, 1998. *Participatory Impact Assessment*. London: Action Aid).

Эта работа представляет методы исследования и индикаторы для измерения воздействия на снижение уровня бедности. В работе представлены исследования в четырех странах – Индия, Бангладеш, Гана и Уганда. Отчет описывает процесс исследования и подводит итог ключевых исследований. Включает гендерные перспективы и дает интересные примеры и анализ гендерных различий. Поднимает вопросы о важности количественных индикаторов для сообществ и описывает использование мета-индикаторов.

Доступно: www.epilepsy.org.uk/info/druglist.html

www.ukbap.org.uk/UKPlans

Вижк-Сижбесма С.А., ван Мухержи Н. и Гросс Б., 2001 г. *Связь устойчивости со спросом, гендером и нищетой: исследование в проектах водоснабжения, выполняемых общинами в 15 странах.* (Gross B, C. van Wijk, and N. Murkherjee, 2001. *Linking sustainability with demand, gender and Poverty: A study in community managed water supply projects in 15 countries.*) Доступно: www.wsp.org/03_ParticipationGender.asp

Кабир Наила, 2003 г. *Учет гендерных факторов в устранении нищеты и Цели развития тысячелетия: справочник.* (Kabeer, Naila, 2003. *Gender Mainstreaming in Poverty Eradication and the Millennium Development Goals: A Handbook.*)

Справочник полезен для лиц, вырабатывающих политику и других заинтересованных сторон, планирующих гендерно-чувствительные проекты.

Доступно: www.idrc.ca/en/ev-28774-201-1-DO_TOPIC.html.

Салет Р. М, М. Самад, Д. Молден, 2003 г., *Водная бедность и гендер: обзор проблем и политики,* В журнале *Водная политика № 5, стр. 538-598,* Международный институт по воде. (Saleth R.M, M. Samad, D. Molden, 2003. "Water poverty and gender: an overview of issues and policies", In *water policy 5*, pp538-398, International Water Institute).

Работа рассматривает методологические и политические вопросы и предлагает стратегии по использованию воды в качестве ключевого инструмента для решения проблем нищеты и гендера. (формат PDF).

Доступно: www.iwaponline.com

Абу-Ата, Натали, 2005 г. *Вода, гендер и рост в регионе MENA или цена исключения гендерных факторов,* отчет по воде Всемирного Банка по развитию MENA. (Abu-Ata, Nathalie., 2005, *Water, Gender and Growth in the MENA region or the Cost of Gender Exclusion,* World Bank MENA development report on water)

Цель этого вспомогательного документа – обеспечить аналитическую основу и наглядные примеры связи между водой, гендером и снижением уровня бедности в регионе MENA (Ближний Восток и Северная Африка) для подготовки к главному отчету развития по воде в регионе MENA. Данный отчет утверждает, что экономически выгодно предоставлять женщинам, женщинам-фермерам, а также мелким предпринимателям одинаковый доступ к воде (такой же, как и мужчинам-фермерам) как для бытовых, так и для ирригационных целей, в то же время подчеркивает проблемы и ограничения для таких действий.

Доступно: [http:// www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

Нунан, Ф. и Д. Саттервайт, 1999 г., *Городское руководство, партнерство и нищета: городская среда.* (Nunan F, and D. Satterthwaite, 1999. *Urban governance, partnership and poverty: the urban environment.*)

Это рабочий доклад, имеется серия таких докладов, рассматривающих городскую среду. Они сосредоточены на влиянии болезней, переносчиках инфекций и химически опасных факторах и предназначены для лиц, вырабатывающих политику, и практиков.

Доступно: www.ucl.ac.uk/dpu/pui/research/previous/

Рой Ж. и Б.Гроу, 2004 г. *«Гендерные отношения и доступ к воде: что мы хотим знать о социальных отношениях и распределении времени женщин»,* Центр глобальных, международных и региональных исследований, WP 2004-5, Университет Калифорнии, Санта Круз. (Roy, J. and B. Crow, 2004. "Gender Relations and Access to Water: What we want to know about social relations and women's time allocation," Centre for Global, International and Regional Studies, WP 2004-5, University of California, Santa Cruz)

ШАМПИ, 1997 г. *Экономическая реформа и нищета: гендерный анализ.* (SIDA, 1997. *Economic Reform and Poverty: A Gender Analysis.*)

Отчет содержит обсуждение по учету гендерных факторов в дебатах по экономическим реформам и нищете. Он подчеркивает значимость гендера для связи экономических реформ и нищеты. В заключении отчет рассматривает последствия для политики и практики.

Доступно: www.bridge.isd.ac.uk или www.iiav.nl/nl/water_doc.pdf

ЮНЕП, 2002 г. *Вода для бедных* (UNEP, 2002. *Water for the Poor*)

Данный отчет представляет план для обеспечения бедных услугами по воде. Он показывает, как бизнес начал создавать благоприятную среду, необходимую для ускорения процесса.

Доступно: www.earthprint.com

ЮНЕП, 2002 г., *Где бедные? Опыт с развитием и использованием планов действий в борьбе с нищетой.* (UNEP, 2002. *Where are the poor? Experience with the development and use of Poverty Maps*).

Данная публикация показывает, как международные, национальные и местные органы по принятию решений могут использовать планы действий, чтобы направлять инвестиции.

Доступно: www.earthprint.com

ООН, 2002 г. *Всемирный саммит по устойчивому развитию TYPE 2 PARTNERSHIPS*, ООН, Йоханнесбург. (United Nations, 2002. *A World Summit on Sustainable Development TYPE 2 PARTNERSHIPS*, UN, Johannesburg.) Доступно:

www.johannesburgsummit.org/html/documents/crps/a_conf199_crp5.pdf

ИВМИ, 2000 г. *Гендер, нищета, управление речными бассейнами для расширения доступа к воде.* (IWMI, 2000. *Gender Poverty, Managing Rivers Basins to Alleviate water Deprivation*.) Доступно: www.earthprint.com

ИВМИ, 2000 г., *Решение проблемы нищеты: социальное влияние ручных ирригационных технологий в Азии.* (IWMI, 2000. *Pedaling out of Poverty: social Impact of manual Irrigation Technology in Asia*)

Данный научный отчет предлагает оценку социального влияния педальной насосной технологии для ручного орошения. Педальные насосы могут быть полезным инструментом для снижения нищеты.

Доступно: www.earthprint.com

СТА, 1999 г., *Снижение нищеты через сельскохозяйственные стратегии в Восточной и Южной Африке.* (СТА, 1999. *Reducing poverty through agricultural sector strategies in Eastern and Southern Africa*)

Этот доклад дает обзор стратегий по снижению нищеты в Восточной и Южной Африке.

Доступно: www.earthprint.com

Ападья Б., 2003 г. *Водная нищета и гендерный обзор из Непала, Индии и Южной Африки.* (Upadhyay, B, 2003. *Water poverty and gender review of evidence from Nepal, India and South Africa*.) Доступно: www.iwaponline.com

Литература на испанском языке

Khosla, P, y Rebecca Pearl, sin dato. *Conexiones claves. Genero, agua y pobreza.*, Organización de las Mujeres para el Medio Ambiente y Desarrollo (WEDO).

Данный отчет представляет обзор связи между гендером, нищетой и водой. Первый раздел описывает, как в каждом уголке мира женщины играют центральную роль в управлении водоснабжением и водораспределением. Он также рассматривает, как доступ к воде и санитарии влияет на здоровье и экономическую деятельность женщин. Отдельные примеры

выделяют проекты по воде и инициативы, которые оказались успешными в повышении статуса женщин.

Disponible en:

<http://www.aprchile.cl/pdfs/genero%20agua%20y%20pobreza%20en%20el%20mundo.pdf>

Soto, Betty y Virginia Chumacero, 2000. *Rol de la mujer en los sistemas de provisión de agua* – Potosí – Bolivia. Dirección: The World Bank.

Esta publicación revela el papel de la mujer en las actividades que realiza en forma cotidiana, haciendo hincapié su relación con un sistema de agua potable, el uso y consumo del agua, su participación en la organización que administra el servicio, el aporte de su fuerza de trabajo, el nivel de decisión y su cosmovisión. Resultados obtenidos a través de un estudio que muestra datos estadísticos y un análisis de género, como un aporte para estimular el debate en torno a la participación de la mujer en los sistemas de agua.

Espejo, Norah y Ineke van der Pol, 1994. *“Mejor, cuando es de a dos”* – Guía de campo – La Haya Holanda, IRC - CINARA. Primera Edición,

Guía de campo, orientada a promover y desarrollar la perspectiva de género en cada una de las fases del ciclo de un proyecto de agua y saneamiento. Presenta ideas, conceptos, listas de verificación, técnicas grupales, casos, cuadros, etc. Información producida en un Taller Latinoamericano.

Hermosa, Yenny Melgar, 2002. *Perspectiva de Género y Rol de la Mujer en la gestión de los recursos Hídricos en el Altiplano*.

Este esfuerzo editorial, cuenta con el apoyo del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo - IDRC, y presenta las ponencias y experiencias presentadas en el Encuentro Internacional: "Perspectiva de Género y Rol de la Mujer en la Gestión de los Recursos Hídricos en el Altiplano Latinoamericano", realizado en marzo del 2002 en la ciudad de Chucuito - Puno en el Sur del Perú.

Disponible en: <http://www.ciedperu.org/Publicaciones/frapublica.htm>

Литература на французском языке

Khosla, P. and Pearl, R., 2003. *“Connections inexploitées : genre, eau et pauvreté”* Women's Environment and Development Organization (WEDO), New York.

Donnant un aperçu de la relation entre genre, eau et pauvreté, ce rapport évoque le rôle central des femmes dans la gestion et la distribution de l'eau. Il examine comment l'accès à l'eau et à l'assainissement a des implications sur la santé, les activités économiques des femmes et le développement durable dans son ensemble.

Disponible au:

www.gallup-international.com/ContentFiles/news_detail.asp?id=22

http://www.wedo.org/sus_dev/untapped1.htm [en anglais]

Литература на русском языке

Доклад о мировом развитии 2000/2001 года. Борьба с бедностью. Обзор. – Международный банк реконструкции и развития/ Всемирный Банк. 2001, Вашингтон. С. 12.

Под гендерными аспектами бедности понимают различия в положении женщин и мужчин, находящихся в условиях бедности. Бедность как отсутствие определенных условий и выбора возможностей для нормального существования усугубляется для женщин их неравноправным положением в семье и обществе.

Центральная Азия 2010. Региональное бюро ПРООН по странам Европы и СНГ. 1999. С. 92.

Среди экономических мер по преодолению гендерного разрыва в бедности важными являются меры по сокращению разрыва в оплате труда женщин и мужчин; меры по формированию конкурентной позиции женщин на рынке труда; меры по созданию рабочих мест для женщин. Среди социальных мер на первом месте стоят меры по сохранению человеческого потенциала женщин и мужчин (здоровье, образование); меры по поддержке неполных материнских и многодетных семей, пожилых одиноких граждан.

Пища и вода, Учебное пособие, Ассоциация по обучению в области прав человека

Содержит перечень и краткое описание международных документов по правам человека на пищу, воду.

Аннотированный учебник для выбора учебных материалов по образованию в области демократии и прав человека / *Фелисы Тиббиттс, 1997.*

В учебнике приводятся примеры из десяти образцовых учебных сборников материалов по правам человека. Конкретные модельные уроки выбраны таким образом, чтобы были представлены различные методы преподавания (например, дискуссия, ролевая игра, рисование, работа над проектом) и темы (например, права и обязанности, терпимость, разрешение конфликтов). Сборник текстов предназначен для уровня начальной, средней и высшей школы. Некоторые источники были разработаны как учебные планы на целый учебный год, другие как пособия, которые можно использовать в различных образовательных средах и в различных областях знаний. Источники собраны в разных странах Центральной и Восточной Европы, а также Северной Америки и Западной Европы. Авторами являются сотрудники государственных учреждений, национальных неправительственных организаций, университетов, международных неправительственных организаций, межправительственных органов.

Организация Объединенных Наций: основные факты — М.: Издательство «Весь Мир», 2005

ПРООН содействует укреплению потенциала правительств и организаций гражданского общества в отношении целого ряда сопутствующих нищете факторов. Сюда входят расширение продовольственной безопасности; расширение доступа к жилью и базовым услугам; расширение возможностей в области занятости; расширение доступа населения к земле, кредитам, технологиям, профессиональной подготовке и рынкам; предоставление населению возможностей для участия в политических процессах, формирующих их жизнь. Главное в работе ПРООН по борьбе с бедностью — расширение прав и возможностей беднейших групп населения.

Доклад о развитии человека, ПРООН, 2005

Доступно: <http://hdr.undp.org/en/>

Бедность или нищета? –

Если провести честный опрос населения, что для него главное – политический строй, безопасность или экономическое положение, то, безусловно, на первом месте будет безопасность, на втором – экономическое положение и политический строй на третьем месте. И хотя опрос будет честным, но люди обманут сами себя из-за ментальности, ибо если на голову не падают бомбы, твой ребенок не находится под пулями, то главное для абсолютного большинства – его экономическое положение. Вряд ли есть сегодня такие наивные люди, которые не понимают, что на первом месте всегда должен быть политический строй, ибо идеология и компетентность правительства в конечном итоге определяют и безопасность страны, и ее экономическое положение, и отношение к экономическому положению различных слоев населения.

Доступно: <http://project-invest.org/2008/04/26/bednost-ili-nishheta-genocid-nishhety.html>

Декларация министров, принятая министрами, участвовавшими в совещании министров в рамках Международной конференции по проблемам пресной воды. Бонн, 4 декабря 2001 года.

Данная декларация министров, непосредственно затрагивает проблемы пресной воды, а также те проблемы, которые возникают в следствие отсутствия пресной воды или ее недостатка. Борьба с нищетой является главной задачей в деле достижения справедливого и устойчивого развития, и водные ресурсы играют важнейшую роль, в том что касается здоровья человека, средств к существованию, экономического роста, а также сохранения экосистем. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию должны включать решительные действия в области водных ресурсов. Наличие безопасных и достаточных водных ресурсов, а также санитарно гигиенических услуг относится к числу основополагающих потребностей человека. Всемирная борьба за сокращение масштабов нищеты должна привести к созданию безопасных и достойных условий жизни для тех, кто не может удовлетворить эти основные потребности.

Доступно: <http://www.water-2001.de/outcome/MinistersDeclaration/Min-russ-71254.doc>

Окружающая среда, нищета и цели.

Для достижения экологической устойчивости – а это седьмая цель в области развития – необходимо обеспечить устойчивые модели развития и сохранить продуктивный потенциал природных экосистем для будущих поколений, что в свою очередь, обуславливает потребность в целом ряде стратегий, направленных на обращение вспять экологического ущерба, и необходимость совершенствования управления экосистем.

Доступно: http://hdr.undp.org/en/media/hdr03_rus_chapter_61.pdf

ОЕСД/ДАС. Рабочая группа сотрудничества в области развития и окружающей среды.

Связи нищета-среда-гендер. Журнал комитета помощи развитию, 2 том, № 4, 2001.

Poverty-Environment-Gender Linkages. Pre-print of the DAC Journal 2001, Volume 2, No.4.

Документ уделяет внимание ключевым связям между нищетой и ухудшением состояния окружающей среды, особое внимание обращается на гендерные аспекты и влияние политики на местном, региональном и государственном уровне. Целью является создание аналитической карты, которую можно использовать при детальном исследовании на уровне секторов и государств.

Доступно: <http://www.oecd.org/dataoecd/47/46/1960506.pdf>

Прабха Хосла и Ребекка Перл. Гендер, вода и бедность – неиспользованные связи.

WEDO, 2003

В документе дается обзор основных тем, взятых правительством обязательств и действий для обеспечения устойчивого развития.

Доступно: http://www.wedo.org/files/untapped_eng.pdf

Веб-сайты

ПРООН, Отчеты по человеческому развитию

Этот сайт содержит различные отчеты по человеческому развитию с показателями развития со всего мира. Сайт релевантен для всех уровней в сфере развития и дает хорошую справочную статистику.

[http:// www.hdr.undp.org](http://www.hdr.undp.org)

ЮНИФЕМ

Сайт представляет статьи о женщинах и ознакомительную информацию о влиянии приватизации на женщин. Он утверждает, что приватизация привела к ухудшению доступа к воде для женщин, так как вода стала слишком дорогой.

http://www.unifem.org/attachments/stories/at_a_glance_water_rights.pdf.

Сеть ресурсного центра WELL по воде и санитарии

Этот сайт представляет глобальные и региональные заметки по гендеру и его взаимосвязи с остальными ЦРТ. Помимо этих глобальных и региональных приложений имеются также заметки по странам, которые затрагивают нищету, образование, гигиену и санитарии. Таблица данных предоставляет статистическую информацию

www.lboro.ac.uk/well/resources/fact

Продовольственная ассоциация ООН

На этом сайте может быть найдена информация по продовольствию, воде, гендеру и справедливости. Нищета рассматривается с точки зрения орошения и продовольственной безопасности.

www.unfpa.org.sustainableenvironment

ИВМИ

Этот сайт содержит отдельные примеры и показательную практику по гендерной нищете и орошению. Источник является особенно ценным, так как он дает описание опыта различных стран мира.

<http://www.iwmi.cigar.org/pubs>

АБР (Азиатский банк развития)

Этот сайт предоставляет информацию по ключевым стратегиям снижения нищеты, показателям нищеты и развития, а также дает ресурсы и отдельные примеры по нищете. Также на сайте имеется статистическая информация по нищете в азиатском регионе.

<http://www.adb.org/poverty/default>

Портал по развитию

Сайт содержит статистические данные, которые внесены в таблицы по регионам, секторам и странам. На сайте имеется последняя информация о трендах по всему миру.

<http://www.topics.developmentgatewaya.org/poverty>

ИРС

Этот сайт предоставляет материалы, касающиеся гендера в целом, а также проблем, характерных для конкретного региона. Также выпускается ежегодный журнал по воде и женщинам. Этот сайт очень полезен, так как содержит материалы по гендеру, воде и санитарии.

www.irc.nl/page

ИДС Институт изучения развития

Сайт предоставляет информацию по участию общественности, гендеру и нищете. Охватываются различные темы, и предоставляется статистическая информация о глобальной тенденции нищеты. Материалы будут полезны для практиков, работающих в сфере вовлечения общественности в процесс развития, исследователей.

www.ids.ac.uk/ids/particip

ИНСТРО

Международный тренинговый и исследовательский институт ООН для продвижения женщин.

www.un-instraw.org

ВОЗ

ВОЗ и ЮНИСЕФ совместно наблюдали за доступом и обеспеченностью водоснабжением и санитарией по всему миру. Сайт предоставляет таблицы данных, цифры и глобальную статистику по воде и санитарии.

www.who.int/entity

ЮНЕП

Продвигает понимание окружающей среды и повышает уровень общих знаний о факторах окружающей среды и проблемах будущих поколений. Сайт содержит полезную информацию и публикации по гендеру и нищете.

www.unep.org

Сайт «Спасите детей» (Великобритания)

Сайт предоставляет рассказы о воде и описывает действия, которые предпринимаются по всему миру, где оперирует «Фонд помощи детям».

www.savethechildren.org.uk/fairshares

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Гендер и экономические блага коммунально-бытового водоснабжения в полуаридных регионах, SEWA

Решение проблем воды и нищеты на низовом уровне: изучение водных партнерств и женщин и водных сетей в Южной Азии

Сельские женщины, обеспечивающие себя водой для бытового пользования путем установки водных цистерн – на примере деревни Ракин (Иордания)

3.4. Гендер, санитария и гигиена

Введение

Чтобы добиться успеха в улучшении здоровья и благосостояния бедных, водоснабжение, санитария и гигиена, а также образование должны рассматриваться как единое целое. Санитария и здравоохранение – это вопросы, которые тесно связаны с женщинами и водоснабжением или его недостатком. Во всем мире люди чаще имеют доступ к воде, а не к санитарным услугам. Согласно данным совместной мониторинговой программы ВОЗ-ЮНИСЕФ, в конце 2002 года 1,1 млрд людей не имели доступа к безопасной питьевой воде, а 2,6 млрд – 40% населения мира – не имели доступа к канализации. В результате чего каждый год более 2,2 млн людей в развивающихся странах умирает от болезней, связанных с отсутствием доступа к безопасной питьевой воде, неадекватной санитарией и плохой гигиеной. Ущерб для общества и окружающей среды, приносимый в результате пренебрежения проблемами санитарии (включая гигиену, сбор и обработку сточных вод), намного выше, чем стоимость включения обучения санитарии и гигиене в программы по водоснабжению.

В инициативах по гигиене и санитарии особенно важно сделать акцент на гендерные различия, а гендерно сбалансированные подходы должны поощряться в планах и структурах по применению. Доступ к адекватным и гигиеничным уборным является частью безопасности, неприкосновенности и человеческого достоинства, особенно для женщин. Однако, даже в местах с достаточной обеспеченностью уборными, наличие средств санитарии не всегда транслируется в эффективное использование вследствие запретов, культурных норм и убеждений.

Пропаганда гигиены и образование зачастую отсутствуют в период между строительством и долгосрочным устойчивым использованием уборных. Так как зачастую мужчины контролируют семейный бюджет, пропаганда гигиены и образование должны быть направлены на них, чтобы гарантировать наличие ресурсов для строительства и поддержания средств санитарии. Чтобы сделать программы стабильными, стратегии по возмещению издержек санитарных проектов могут быть увязаны с работами по производству доходов для бедных.

Отсутствие гигиеничных уборных оказывает сильное влияние на женщин:

- Когда женщины вынуждены ждать темноты, чтобы испражниться или помочиться в открытом месте, они стараются пить меньше воды в течение дня, что приводит к различным проблемам со здоровьем, таким как инфекции мочевыводящих путей (ИМП).
- Женщины могут быть подвержены сексуальным нападениям или атакованы дикими животными, когда они идут в открытое место, чтобы испражниться или помочиться.
- В общественных туалетах гигиенические условия часто плохие, что приводит к появлению глистов и другим порождаемым водой болезням.
- Девочки, особенно после половой зрелости, пропускают школу из-за отсутствия подходящих средств санитарии.

Обзор политики

На уровне политики санитария намного отстает от водных ресурсов, и во многих политических решениях санитария и гигиена окружающей среды рассматриваются с запозданием. Однако на Всемирном Саммите по устойчивому развитию – ВСУР - (2002 год) в Йоханнесбурге, вопрос санитарии был поднят на беспрецедентный уровень

приоритета политики. Впервые мировые лидеры согласовали цель по уменьшению доли людей, не имеющих базовые санитарные средства, наполовину к 2015 году. Таким образом, санитария была добавлена к задаче по водоснабжению, как часть Целей развития тысячелетия. В ответ на это, например, правительство Бангладеш инициировало кампанию с целью достичь 100% обеспеченность санитарно-техническими средствами к 2010 году. Однако в программных документах вопросам гигиены все еще не уделяется достаточного внимания.

В секторе санитарии предпринимаются попытки учесть гендерные факторы в программах по улучшению санитарных условий в Южной Африке, Замбии и Зимбабве. В текущую политику сектора добавляются специфичные стратегии, отражающие гендерные аспекты. Эти страны в настоящеем применяют программы по учету гендерных факторов в водохозяйственном и санитарном секторе, включая тренинговые программы, нацеленные на различные уровни.

В Гане национальная природоохранная политика была сформулирована Министерством местного управления в мае 1999 года. В документе указано, что санитария обеспечивается во благо общественности, и поэтому за нее ответственны все граждане, сообщества, предприятия частного сектора, НПО и государственные организации. После ВСУР Сенегал стала одной из первых стран, которые создали министерство, напрямую отвечающее за продвижение санитарии и гигиены (теперь именуемое Министерством здравоохранения и гигиены). Несмотря на то, что роли мужчин и женщин могут быть не определены в этой национальной политике, обязанности отдельных домохозяйств и общинных организаций были включены.

Ключевые игроки сектора

На уровне национального правительства, линейные министерства, такие как Министерства здравоохранения, водных ресурсов и социальных услуг, являются ключевыми игроками и играют важные роли в гарантии того, что вопросы продвижения санитарии, гигиены и образования, а также гендерные факторы включены в политику по водному хозяйству и здравоохранению. Линейные министерства должны быть мотивированы и готовы затронуть гендерные факторы в санитарной политике и правовой основе.

На уровне общины, гигиена и санитария рассматриваются как проблема женщин, но они влияют на оба пола. Кроме того, социальные барьеры постоянно ограничивают участие женщин в решениях, касающихся программ по улучшению санитарии. Поэтому важно, чтобы продвижение вопросов санитарии и гигиены, а также обучение касалось женщин, мужчин и детей, а не только женщин. Должны быть разработаны отдельные каналы коммуникации, материалы и подходы, чтобы обратиться к мужчинам и мальчикам. Важно также нацелить действия лидеров общин на гендерную чувствительность; это будет способствовать учету гендерных факторов в деятельности по продвижению вопросов санитарии и гигиены.

Внимание и средства должны быть акцентированы на санитарии и гигиену в школах, чтобы снизить перенос связанных с водой болезней и ввести обучение вопросам гигиены и здоровья. Школьники являются ключевыми участниками, так как они могут оказывать влияние на своих родителей и скоро станут взрослыми. Когда они научатся гигиеничному поведению как, например, мытье рук, они смогут внести перемены в своих семьях и общинах, что приведет к улучшению здоровья и повысит посещаемость школ девочками. Важно, чтобы школьные программы по санитарии и гигиене затрагивали и мальчиков и девочек.

Еще одна проблема заключается в том, что проекты уборных, особенно для начальных и средних школ, разрабатываются мужчинами-каменщиками. Поэтому уборные не строятся с учетом специфических нужд девочек. Это привело к тому, что во время менструальных периодов девочки не посещают школу, несмотря на то, что в их школах имеются уборные. Более того, важно, чтобы для мальчиков строились отдельные гигиеничные уборные, чтобы предотвратить использование уборных, предназначенных для девочек.

Исследование в Сенегале в более чем 5000 школах показало, что 53 % школ не имеют водоснабжения, а 46 % не имеют средств санитарии. Только половина школ имеет отдельные средства санитарии для мальчиков и девочек (Республика Сенегал и ЮНИСЕФ, 2002 год). В Индии опрос, проведенный среди детей-школьников, показал, что примерно половина обнаруженных недугов была связана с антисанитарными условиями и отсутствием личной гигиены (ЮНИСЕФ и ИРС, 1998 г.).

Учет гендерных факторов в секторе

Наряду с продвижением интегрированного подхода к управлению водными ресурсами, должны быть разработаны отдельные стратегии по санитарии и гигиене, чтобы затронуть нужды и мужчин и женщин в гигиене и улучшении санитарных условий.

Учитывая значимость гендерных факторов в санитарии и гигиене, необходимы специфичные институциональные мероприятия, чтобы гарантировать, что гендер рассматривается как неотъемлемая часть эффективного и рационального осуществления проектов и программ. Финансирование – это одно из основных препятствий для расширения санитарных услуг, в частности из-за того, что большинство стратегий передают финансирование местным правительствам. Правительства, НПО, мелкие поставщики, партнеры по развитию и мужчины-лидеры общин являются важными игроками, которые должны гарантировать, что гендерные аспекты учитываются при формулировании политики, и что законодательство и уставы проходят проверку с позиций гендера до их принятия.

Наконец, очень важно принимать во внимание нужды женщин в процессе планирования и осуществления проектов по санитарии. Например, в Южной Африке в использовании аква-уборных игнорировались нужды женщин. Туалеты на улицах вызвали смущение и агрессию. Когда баки уборных наполнялись, женщины должны были вычищать их, причём женщины, похоже, не достигшие брачного возраста.

Обеспечение городской санитарии в неформальных поселениях представляет уникальную задачу. Городские проблемы являются более сложными и включают не только традиционные аспекты водоподачи и базовой санитарии. Например, многие люди в трущобах не имеют права на землю, которую они занимают и не имеют права голоса. Большинство бедных городских жителей, в отличие от сельских, должны платить наличными за услуги канализации и водоснабжения, и поэтому они вынуждены довольствоваться совсем неадекватными услугами, которые они могут себе позволить.

Результаты исследований могут быть весьма поучительными. Например, в исследовании, проведенном NETWAS International в Кении (2003 г.), результаты предполагают, что уровень образования женщин связан с гигиеной. Женщины с уровнем знаний начальной школы показывали некоторое гигиеничное поведение, а более образованные женщины имели более глубокие знания, навыки и практический опыт о гигиене. Поэтому образованные женщины и девочки могут выступать в качестве посредников перемен.

Важно отметить, что улучшение санитарии – это процесс, влияющий на отдельных людей и домохозяйства, а не директива, спускаемая сверху. Нужны консультации с женщинами и мужчинами, а также их вовлечение в планирование, осуществление и последующие мероприятия образовательной программы по санитарии и гигиене.

Библиография

Аплтон Б., И.Смоут, 2003 г. *Отчет по гендеру и развитию водных ресурсов: гендерные перспективы в политике водного сектора*. Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ). (Appleton, B. and I. Smout, (eds.), 2003. *The gender and water development report: Gender perspectives on policies in the water sector*, Gender and Water Alliance (GWA))

Доступно: <http://www.generayambiente.org/ES/articulos estudios/docs/gwalibro.pdf>
<http://www.genderandwateralliance.org>

Шордт Катлин и Сэнди Кеирнкросс, 2004 г. *Устойчивое гигиеничное поведение и эффективность интервенций по внесению изменений в поведение: результаты многонационального исследования и программ по воде и санитарии*, Брошюра 2. Международный центр воды и санитарии (ИРС). (Shordt, Kathleen and Sandy Cairncross, 2004. *Sustainable hygiene behaviour and the effectiveness of change interventions: Findings of a multi-country research study and implications of water and sanitation programmes*, Booklet 2. International Water Sanitation Centre (IRC)). Доступно: publications@irc.nl

Вегелин-Шуринга Мадлен и Полин Икуми, 1997 г. *Отчет по анализу ситуации с санитарией и осведомленностью в пригородах и сельских районах Замбии*, ИРС.

(Wegelin-Schuringa, Madeleen and Pauline Ikumi, 1997. *Report on sanitation and communication situation analysis in per-urban and rural areas in Zambia*, IRC.)

Доступно на: publications@irc.nl

ИРС, 1994 г., *Африканское полевое руководство*, (IRC, 1994. *An African Field Guide*.)

В данном руководстве изложены основные идеи и деятельность через цикл планирования программ. Рассматриваются такие понятия как гендер, гендерная осведомленность, гендерная политика, партнерство, проекты по интегрированному водоснабжению, проблемы окружающей среды и устойчивость. Руководство рассматривает основные стадии проектов водоснабжения и санитарии и дает рекомендации по вовлечению женщин и мужчин и обеспечению включения их потребностей и перспектив. Документ выпущен в Африке и разработан с непосредственным использованием опыта и знаний африканцев. Предоставлены конкретные примеры из различных стран.

Доступно на сайте: <http://irc.nl>

Вийк Сийбесма С.А., 1998 г. «Золушка и потерянный башмачок: санитария и гендер» в *Гендер и управление водными ресурсами, водоснабжение и санитария:*

пересмотренные роли и реалии, Дельфт: ИРС. (Wijk Sijbesma, C.A, 1998. “Cinderella and the Missing slipper: Sanitation and Gender” in *Gender in Water Resources Management, Water Supply and Sanitation: Roles and Realities Revisited*, Delft: IRC.)

Дополнительная литература

Коатес С., 1999 г. *Подход на основе гендера и развития в программах по воде, санитарии и гигиене*, Инструктивный документ WaterAid (Coates, S, 1999. *A Gender and Development Approach to Water, Sanitation and Hygiene Programmes*, a WaterAid Briefing Paper.)

Данная статья рассматривает концепцию гендера в контексте водоснабжения, очистных сооружений и развития гигиены. Она начинается с обсуждения положения гендера в более обширной структуре международного мнения о развитии, практических и политических подходов. Затем статья сосредотачивается на проблемах гендера в сфере водоснабжения, очистных сооружений и развития гигиены, а также рассматривает институциональные и организационные проблемы решения затрагивающие активизацию гендера.

Доступно: www.wateraid.org

Илс, Кати, 2005 г., *Опустошение ямы из темноты: сравнение подходов в Дурбане, Южной Африки и Кибейре, Кения*. Лондон: создание партнерств для развития (СПР), публикации партнерств по санитарии. (Eales, Kathy, 2005. *Bringing pit emptying out of the darkness: A comparison of approaches in Durban, South Africa, and Kibera, Kenya*. London: Building Partnerships for Development (BPD), Sanitation Partnership Series).

Большое внимание в последние годы уделяется партнерствам в секторах водного хозяйства и санитарии. Однако, так как зачастую санитария связывается с водой, больше внимания уделяется водным ресурсам. Следовательно, мы лучше понимаем обстоятельства, при которых партнерства для обеспечения питьевой водой будут успешными, и намного меньше знаем о санитарии. Очень часто мы ошибаемся, думая, что меры, применимые к «водным» партнерствам (или партнерствам по твердым отходам), будут подходить для тех, кто предоставляет санитарные услуги. Чтобы лучше понять, где находятся партнерства в дебатах по санитарии, BPD в 2004 году начала работу с рядом отдельных примеров, относящихся к санитарии. Самой первой проблемой было найти такие партнерства, что оказалось сложнее, чем предполагалось; в конце концов, были выбраны Дар эс Салаам, Дурбан, Мапуто, Масеру и Найроби.

Данная работа является одной из серии работ, которые рассматривают партнерства по санитарии в бедных городских районах, а также исследует, когда и почему партнерства подходят или не подходят для предоставления санитарных услуг на местах.

ИРС/СЕУ, 1996 г. *Программы санитарии, проводимые общинами в Керала: обучение на собственном опыте*. Дельфт: ИРС и Керала: социально-экономическое подразделение. (IRC/SEU, 1996. *The community managed sanitation programme in Kerala: Learning from experience*. Delft: IRC and Kerala: Socio-Economic Unit.)

Шордт Катлин и Сэнди Кеирнкросс, 2004 г. *Устойчивое гигиеничное поведение и эффективность интервенций по внесению изменений в поведение*, Брошюра 2. Международный центр воды и санитарии (ИРС). (Schordt, Kathleen and Sandy Caincross, 2004. *Sustainability of hygiene behaviour and the effectiveness of change interventions*, Booklet 2, Delft: IRC).

Эта брошюра о результатах и воздействии программ по воде и санитарии, основанная на исследовании в нескольких странах. Исследование должно было определить связь со стабильностью гигиеничного поведения после интервенций по пропаганде гигиены. Страны, участвовавшие в исследовании, включали Гану, Кению, Шри-Ланку, Индию, Непал и Уганду, под руководством ИРС и Лондонской школы гигиены. Буклет описывает, как было проведено исследование и его результаты. Буклет 1 описывает полученные методологические уроки.

Доступно на: publications@irc.nl

Хан, Мохаммад Теймур Али, 2005 г. *Источники заработка и гендер в сфере гигиены, санитарно-технических и водоснабженческих услуг в бедных городских кварталах*,

Лондон: DFID. (Khan, Mohammad Taimur Ali, 2005. *Livelihoods and gender in sanitation, hygiene and water services among the urban poor*, London: DFID.)

Метью Т., 1998 г. «Новые навыки, новая жизнь: женщины-каменщики Керала», *Waterlines*, 17(1), стр. 22-24. (Mathew, T, 1998. “New Skills, New Lives: Kerala’s Women Masons”, *Waterlines*, 17(1), pp. 22-24.)

Симпсон, Майлинг, Рон Соьер и Люси Кларк, 1997 г., *Инициатива ТГСУ: трансформация гигиены и санитарии на основе участия, новый подход к работе с общинами*, Программа по воде и санитарии ООН – Всемирного Банка, ВОЗ, Женева. (Simpson, Mayling, Ron Sawyer and Lucy Clark, 1997. *The PHAST initiative: Participatory Hygiene and Sanitation Transformation, a new approach to working with communities*, UNDP-World Bank Water and Sanitation Program, WHO Geneva)

Этот информационный документ по водному и санитарному сектору. Это трансформация гигиены и санитарии на основе участия общественности - новаторский подход, разработанный для поощрения гигиеничного поведения, улучшения санитарных условий и общественного управления водоснабжением и санитарно-техническими средствами, используя специально разработанную технику, основанную на участии общественности. Документ описывает принципы, лежащие в основе подхода, разработку специфических инструментов для вовлечения общественности и результаты полевых исследований в четырех африканских странах.

NETWAS, 2003 г. *План действий Игуасу: основные результаты для ускоренного изучения программы WASH в деревнях Совето и Корогочо в Найроби, Кения*. Сеть по воде и санитарии, NETWAS (NETWAS, 2003. *Iguacu Action Plan: Key findings for the rapid study for the WASH programme in Soweto & Korogocho villages in Nairobi, Kenya*. Network for Water and Sanitation, NETWAS)

SIDA, 1997 г. *Здоровье-санитария: справочник по учету гендерных факторов в секторе здравоохранения*. (SIDA, 1997. *Health – Sanitation: Handbook for mainstreaming a gender perspective in the Health Secto.*) Доступно на: www.sida.se/sida/articles/91PO_9199/9182/gender.pdf

УАСНЕТ (Сеть НПО Уганды по воде и санитарии) и Водная помощь Уганды, 2002 г. *Учет гендера в санитарии и гигиене*. (UASNET (Uganda Water and Sanitation NGO Network) and WaterAid Uganda, 2002. *Mainstreaming Gender in Sanitation and Hygiene*).

Работа была представлена на конференции по санитарии и гигиене, проведенной в Южной Африке. Тема данной работы – учет гендерных факторов в санитарии с целью содействия включения гендера. Работа делает акцент на концепции учета гендерных факторов и статусе санитарии в Уганде, на прогрессе, достигнутом в этой сфере, на пробелах и полученных уроках.

Доступно на: http://ww.wateraid.org/documents/g_uganda_cs.pdf

Вурден, Каролин Ван дер и Кати Илс, 2002 г. *Учет гендерных факторов в программах санитарии в Южной Африке: мертвая зона или общая практика?* Доклад, подготовленный для конференции по санитарии в Африке, Южная Африка, 2002г. (Voorden, Carolien Van der and Kathy Eales, 2002. *Mainstreaming Gender in South African Sanitation Programmes: A Blind Spot or Common Practice?* Paper prepared for the AfricanSan Conference, South Africa 2002.)

ВОЗ, ЮНИСЕФ, ЮНИХАБИТАТ, ООН/ДЭСА, ЮНЕП, 2004 г. *Проблемы санитарии: воплощение обязательств в реальность*. (WHO, UNICEF, UNHABITAT, UN/DESA, UNEP, 2004. *The sanitation challenge: Turning commitment into reality*).

Данный документ описывает международные цели развития санитарии, сопутствующего законодательства и обязательств, наращивание потенциала, вопросы, касающиеся гендера и справедливости, а также прогресс в мониторинге.

Доступно: http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/sanchallengecomp

Райт Альберт М., 1997 г. *В направлении стратегического подхода в секторе санитарии: повышение устойчивости городских санитарных условий в развивающихся странах*. Программа ПРООН/ВБ по воде и санитарии. (Wright, Albert M, 1997. *Toward a Strategic Sanitation Approach: Improving the Sustainability of Urban Sanitation in Developing Countries*. UNDP/World Bank Water and Sanitation Programme.)

Данный доклад отражает коллективный труд и исследование многих профессионалов в водной сфере и в сфере очистных сооружений на локальном, национальном и международном уровнях. Она основана на опыте и исследовании, проведенного в Неоформально Институциональной Группе в пределах Сектора Всемирного Банка по Водоснабжению и Очистным сооружениям.

Доступно на: wsp@worldbank.org or www.wsp.org

Объединенный совет по водоснабжению и санитарии и ВОЗ, 2005 г. *Продвижение санитарии и гигиены: руководство по составлению программ*. Женева: Объединенный совет по водоснабжению и санитарии и Всемирная организация здравоохранения. (WSSCC and WHO, 2005. *Sanitation and Hygiene Promotion: Programming Guidance*. Geneva: Water Supply and Sanitation Collaborative Council (wsscc@who.int) and the World Health Organisation (bookorders@who.int)).

Данный документ – это совместная работа, основанная на ранее выпущенном Справочнике ЮНИСЕФ, которая описывает применение процесса, при помощи которого люди (женщины, дети и мужчины) могут создавать и сохранять гигиеничную и здоровую среду для самих себя. В работе отмечается, что цель лиц, вырабатывающих политику, должна заключаться в постановке согласованных правил, по которым могут выполняться все проекты и инвестиции в санитарию и гигиену, так чтобы они все были направлены на согласованное долгосрочное видение по улучшению здоровья и чувства собственного достоинства всего населения, особенно женщин и девочек-подростков.

Литература на русском языке

Гендерные аспекты ВИЧ/СПИДа, женский фонд ООН, 2006

Данный документ является отчетом социологического исследования, проведенного сотрудниками НПО «Центр помощи женщинам» в рамках проекта ЮНИФЕМ «Создание потенциала для решения гендерных аспектов ВИЧ/СПИДа в Кыргызской Республике». Настоящее исследование на уровне местных сообществ проводилось с целью определения сексуально-поведенческих факторов и социально-культурных стереотипов, способствующих уязвимости женщин к ВИЧ/СПИДу. Исследование также выявило проблемы полового воспитания молодежи и уровень осведомленности сельского населения о ВИЧ/СПИДе.

Доступно: <http://library.un.org/kg/>

Инструментарий для решения Гендерных вопросов в проектах Водоснабжения и санитарии. Сирии Гендерных инструментариев, №2. Вашингтон.

Решение гендерных проблем в программировании Водоснабжения, Окружающей среды и Санитарии (ВОСС). Проект. Нью-Йорк: ЮНИСЕФ-детский фонд ООН.

Программа ПРООН-Мирового Банка по Водоснабжению и санитарии, Южная Азия. Вода для бедных Индии: Кто оплатит за нарушенные обещания?.

Книга справочник по гендерным вопросам для проектов Санитарии и водоснабжения. Вашингтон, О.К: Мировой Банк.

Мировой источник с участием Мирового Банка. Вашингтон.

Всемирная Организация Здравоохранения и PROWESS/ Программа развития ООН. Вовлечение женщин в проекты водоснабжения и образования по вопросам здравоохранения и санитарии.

Вода и культура Заявление Конференции министров Третьего Всемирного форума по водным ресурсам, 22 марта 2003 г.

"В связи с ее фундаментальной ролью в жизни общества вода имеет значительный культурный аспект. Без понимания и рассмотрения культурных аспектов наших проблем, связанных с водой, не может быть найдено никакое устойчивое решение".

Водоснабжение и санитария (Всемирный Водный Совет)

Расширение доступа к воде и санитарии является моральным и этическим обязательством, проистекающим из культурных и религиозных традиций народов всего мира. Достоинство, равенство, сострадание и солидарность представляют глобальные ценности. Обеспечение услугами по водоснабжению и санитарии бедных кварталов будет во многом способствовать соблюдению этих ценностей. Право на воду, недавно провозглашенное Организацией Объединенных Наций, (Общий комментарий No 15, 2002), рассматривается как "жизненно необходимое для поддержания человеческого достоинства" и "предпосылка для реализации других прав человека.

Доступно: <http://www.worldwatercouncil.org/index.php?id=23&L=3&print=1>

Окружающая среда, нищета и цели. Доклад Всемирного банка, 2003

Фонд Населения при ООН (UNFPA), 2002. Вода: Критический ресурс. Август 2002.

Продовольствие и Сельское хозяйство при Организации Объединенных Наций, 1995 г. Гендер и продовольственная безопасность в сельском хозяйстве.

Гендерная оценка. Сводный отчет. Включение гендерных подходов в стратегии по сокращению бедности (Азербайджан, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Таджикистан). АБР, Региональный Департамент Центральной и Западной Азии, Департамент Устойчивого развития. Август 2006г. «Вода и санитария»

Ухудшение инфраструктуры водоснабжения и санитарии затрудняет повышение уровня жизни в регионе, оказывая серьезное влияние на женщин и их способность выполнять домашние обязанности. Водопроводная вода, канализация, центральное отопление и газ, доступные для населения городов даже с самым низким уровнем дохода, продолжают становиться все более недоступными для многих людей, живущих в сельской местности, у которых нет этих основных услуг. Улучшение услуг во многих редконаселенных районах влечет за собой высокие затраты, и еще не охвачено государственной политикой.

Всемирный Банк, 1996 г. Инструментарии по гендеру в воде и санитарии.

Чистая вода, санитария и здоровье. 20.07.2005

www.uza.uz

Увязка проблем бедности и гендера в программы здравоохранения: руководство для специалистов.

Данный модуль был разработан с целью повысить знания и возможности специалистов, работающих в сфере здравоохранения в области анализа и интегрирования проблем бедности и здоровья. Подготовлено со стороны Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в 2006 году.

Доступно: <http://www.devoid.uz/ru/resource/prsps/&page=8>

Перспективы гендера в области водных ресурсов и санитарии.

Данный документ призвал к признанию вклада женщин как поставщиков и пользователей воды, стоящих на страже домашнего очага, в институциональные механизмы развития и управления водными ресурсами.

http://db.un.org.kg/ru/?show=publication&publ_id=73

Веб-сайты:

Международное десятилетие действий "Вода для жизни" 2005-2015 гг.

<http://www.un.org/russian/waterforlifedecade/>

Всемирный день воды

<http://www.worldwaterday.org/>

Всемирная организация здравоохранения

<http://www.who.int/ru/index.html>

Портал ЮНЕСКО по воде

<http://www.unesco.org/water>

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Детальное исследование гендера и санитарии, а также гендера и коммунально-бытового водоснабжения в Зимбабве

Того: Интегрирование гендера в пропаганду гигиены в школах

Индия: От отчуждения до правоспособного сообщества – применение подхода, основанного на учете гендерных факторов, в проекте по санитарии, Тамил Наду

3.5. Гендер, бытовое водоснабжение и гигиена

Введение

Женщины являются основными пользователями и управляющими коммунально-бытовым водоснабжением, традиционно, они поддерживают источники воды для бытового пользования, приносят воду и используют ее в хозяйстве. Однако мужчины, особенно мужчины-лидеры, зачастую контролируют эти источники и принимают основные решения, связанные с расположением и типом доступных средств. Формальные попытки часто усиливают дифференцирование гендерных ролей для улучшения коммунально-бытового водоснабжения, несмотря на то, что водохозяйственные системы функционируют лучше, когда и мужчины, и женщины активно вовлечены в планирование, создание, эксплуатацию и техническое обслуживание системы водоснабжения и источников воды. Только если женщины будут напрямую вовлечены надлежащим образом, их нужды будут затронуты и будут найдены подходящие и устойчивые решения. Вовлечение женщин в управление водой для бытовых целей способно затронуть гендерный дисбаланс в обществе.

Традиционные подходы в секторе водоснабжения зачастую не являются гендерно-чувствительными и недооценивают требования женщин и их вклад в сектор. Не уделяется достаточно внимания знаниям женщин об источниках воды и их многообразном использовании. Когда женщины будут иметь больше контроля над своим доступом к воде, у них будет больше времени для заботы о детях и экономической деятельности, что улучшит качество жизни их семей.

Хорошая гигиена важна для устойчивого и безопасного водоснабжения; половина воды загрязняется после того, как ее приносят. Вода хранится в грязных сосудах, или загрязняется от того, что люди поят скот с одного и того же источника. Однако в то время как пропаганда гигиены и образование направлено на женщин и девочек, главные решения в семье принимают мужчины. Так как мужчины и мальчики часто служат примером для подражания, они должны быть вовлечены в программы по пропаганде гигиены и образованию. Чтобы программы были более гендерно-чувствительными, они должны быть направлены на мужчин и мальчиков через соответствующие культурные каналы.

Роль женщин в секторе питьевого водоснабжения

Сектор питьевого водоснабжения имеет долгую историю в изучении роли женщин, и четко видно, что во многих странах женщины вынуждены доставлять воду, покрывая большие расстояния. Попытка улучшить доступ к водоснабжению также повлияла на развитие гендерного подхода, который принимает во внимание меняющиеся социальные структуры и их влияние на то, как женщины и мужчины используют и управляют водными ресурсами. Существенный успех был достигнут во включении гендерного анализа в программы локального питьевого водоснабжения. Для этого было разработано огромное количество инструментальных средств.

Однако многое все еще предстоит выполнить:

- Гендерные факторы не были учтены в инженерном и техническом проектировании систем водоснабжения, также как и в управлении сектором на всех уровнях;
- Штат линейных отделений редко рассматривает нужды женщин и предпочитает работать с мужчинами в деревнях и трущобах;

- Несоразмерная часть инвестиций идет на крупные, охватывающие несколько деревень проекты, которые предлагают меньше возможности для участия, особенно женщинам (АГВ, 2003 г.).
- Результаты гендерного анализа редко включаются в планы проектов и мероприятия по эксплуатации и техническому обслуживанию;
- Женщины на локальном уровне часто сталкиваются с жесткой конкуренцией со стороны мужчин, которые предпочитают использовать ограниченную подачу воды сначала для сельского хозяйства и для животных; и
- Гигиена обычно рассматривается как сфера интересов женщин, хотя мужчины могут сыграть важную роль как лица, принимающие решения, и пример для подражания.

Кроме того, важные положительные экономические связи, возникающие в результате улучшенного доступа к воде для женщин, часто не признаются во время рассмотрения разработки и обеспечения инфраструктуры питьевого водоснабжения. Улучшение доступа к питьевой воде и санитарии может значительно повлиять на экономическое благосостояние семей, так как женщины будут иметь больше времени и энергии для участия в экономической деятельности и личных занятий.

Экономические выгоды коммунально-бытового водоснабжения

Исследование по гендеру и экономическим выгодам коммунально-бытового водоснабжения, проведенное Ассоциацией женщин-предпринимателей в Индии, Международным центром по воде и санитарии (ИРС) и Фондом общественного интереса (ФОИ), показало, что улучшенное водоснабжение, в сочетании с программами по развитию микро-предприятий и наращиванию потенциала для женщин, способно снизить уровень бедности в полуаридных регионах. Расчеты были сделаны исходя из стоимости экономии времени за счет доставки воды и потенциальных выгод от этой экономии времени.

Сфера, где еще многое предстоит сделать – это включение мужчин и мальчиков в программы по пропаганде и обучению гигиене. Гигиена важна, чтобы обеспечить безопасность и стабильность коммунально-бытового водоснабжения, так как она напрямую связана с тем, как используются средства питьевого водоснабжения и с тем, какие приоритеты отдаются эксплуатации и техническому обслуживанию этих средств. Чтобы обратиться к мужчинам и мальчикам, необходимо определить и разработать соответствующие культуре информативные материалы, каналы и стратегии.

Обзор политики

Многие стратегии затрагивали роли женщин или разделение обязанностей между женщинами и мужчинами, но они не имеют всестороннего и последовательного фокуса на гендерных аспектах. Гендерные проблемы проникли в политику национального водного сектора, и произошел заметный переход от политики, направленной на женщин в развитии, к политике, учитывающей гендерные факторы в целом. Несмотря на это, гендерные аспекты не глубоко проникают в политику и законодательство (АГВ, 2003 г.).

С точки зрения социальной справедливости видно, что неравенство остается самой серьезной проблемой среди социальных групп, а также между мужчинами и женщинами в этих группах. Пока еще очень мало стратегий признают социальное и гендерное неравенства как единое целое, и не затрагивают их комплексно. Множество

стратегий ссылаются на подходы на основе участия для мелкомасштабных систем водоснабжения, управляемых комитетами пользователей. Когда уделяется внимание женщинам или гендеру, акцент делается на участие женщин или равенство между мужчинами и женщинами в принятии решений. Очень мало стратегий упоминают вопросы включения маргинальных социальных групп или роли мужчин, которые считаются включенными неявным образом.

Реформы в водном секторе во многих странах привели к созданию новых организаций, некоторые из них могут включать гендерные элементы, но это фактически не повлияло на работу этих организаций. В Уганде, в 2003 году была представлена Стратегия водного сектора, основанная на гендерном подходе, которая предусматривает цели для вовлечения женщин на всех уровнях управления водой. Хотя эта инициатива заслуживает похвалы, трудно измерить реальные последствия этой стратегии. Есть необходимость уделить больше внимания ролям и позициям мужчин, а также причинам, по которым они могут или не могут поддержать улучшение гендерного равенства в секторе.

Другими положительными примерами могут стать включение политики компенсационной дискриминации в уставы министерств водного хозяйства в Лесото, Уганде и Южной Африке, в которой указывается процент служащих, который должны составлять женщины. Южноафриканская Конституция 1996 года ясно утверждает, что каждый гражданин имеет право на определенное количество питьевой воды и санитарии, и отдает должное равенству мужчин и женщин. В Доминиканской Республике есть постановление Национального водохозяйственного управления, требующее, чтобы, по крайней мере, 40% работников водохозяйственных комитетов составляли женщины.

Ключевые игроки в секторе

Во многих странах государство отделилось от вопросов водоснабжения, и теперь акцентирует свое внимание на политике по снижению нищеты и на создании благоприятных условий для других игроков, чтобы они могли наладить обеспечение водой и средствами санитарии. Предприятия частного сектора, особенно мелкие локальные поставщики услуг, могут здесь сыграть важную роль. Но структура, в которой они работают, должна быть четко определена. Особенно, когда частный сектор управляет системами водоснабжения в городских и пригородных районах, и интересы сообществ с низким уровнем дохода требуют особого внимания.

В семьях и внутри сообществ, мужчины, женщины и дети имеют различные задачи, касающиеся воды и гигиены. Неравные властные отношения формируют каждодневный ход вещей. В семьях различные категории женщин имеют различные обязанности. Из-за незнания правил гигиены, в некоторых культурах невесткам, которые варят еду, запрещается мыть руки или использовать туалет, так как это считается роскошью, которую они не заслуживают.

Вовлечение местных сообществ в планирование, реализацию, эксплуатацию и техническое обслуживание (ТО) питьевого водоснабжения важно для качества и устойчивости систем. Однако, внутри сообществ мужчины доминируют в принятии решений, даже, несмотря на то, что женщины являются основными водопользователями. НПО и общественные организации (ОО) могут сыграть ключевые роли в содействии процессам планирования, реализации и ТО при помощи гендерно-чувствительного и справедливого подхода.

Учет гендерных факторов в секторе

Гендер является важным фактором в гарантии стабильности и, следовательно, в общем успехе проектов по водоснабжению. Учет гендерных отношений – это способ обеспечить адекватное представительство мужчин и женщин в выполнении, поддержании и управлении программ и проектов.

Некоторые проблемы с учетом гендерных факторов заключаются в следующем:

- Необходим интегрированный и целостный подход в реформах по развитию сельских и городских районов, с тем чтобы расширить полномочия женщин и позволить им влиять на проектирование и расположение услуг, с целью удовлетворения их экономических и бытовых требований.
- Также необходимо задействовать опытные ОО и НПО вместе с общинами и местными властями в обеспечение водоснабжения и поддержку развития мелкого предпринимательства при пересмотре текущей политики.
- При продвижении развития природных ресурсов частным сектором должны приниматься во внимание знания женщин и работы по обеспечению их благосостояния для экономического развития.
- Необходимо развить потенциал специалистов сектора, чтобы учесть гендерные факторы, а также среди НПО, ОО и управляющих.
- Чтобы обеспечить устойчивое управление водой, услуги по водоснабжению и санитарии должны предоставляться по справедливой и разумной цене. Системы оплаты должны быть гибкими, учитывающими, что мужчины и женщины в различных экономических группах имеют различные источники доходов и мобильность.

Библиография

Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ), 2003 г. Гендерные перспективы в политике водного сектора. Отчет по развитию гендера и воды 2003. АГВ. (Gender and Water Alliance (GWA), 2003. Gender Perspectives on Policies in the Water Sector. The Gender and Water Development Report 2003. GWA.)

Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ), 2003 г. *Развитие гендера и воды, Гендерные перспективы в политике*. Дельфт, Нидерланды: Альянс по проблемам гендера и воды. (Gender and Water Alliance (GWA), 2003. *The Gender and Water Development, Gender Perspectives on Policies*. Delft, Netherlands: Gender and Water Alliance.) Доступно: www.genderandwateralliance.org/english/annual.asp

Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ), 2003 г. *Понимание устойчивости: проблемы и тренды в учете гендерных факторов в водном секторе и санитарии. Ознакомительный документ для сессии по гендеру и воде, 3-й Всемирный Водный Форум в Киото, Япония*. (Gender and Water Alliance, 2003. *Tapping into sustainability: Issues and trends in gender mainstreaming in water and sanitation. A background document for the Gender and Water Session, 3rd World Water Forum, Kyoto, Japan.*) Доступно: <http://www.generayambiente.org/ES/articulosstudios/docs/gwalibro.pdf>

Международный центр по воде и санитарии (ИРС), 1994 г. Серия публикаций. *Работа с женщинами и мужчинами по проблемам воды и санитарии: африканское полевое руководство*. (International Water and Sanitation Centre (IRC), 1994. Occasional Paper series. *Working with women and men on water and sanitation: An African Field Guide.*)

Доступно на: <http://irc.nl>

Махарадж Ниала, 2003 г. *Мировой подход к управлению водой: практический опыт со всего мира*. Результаты Е-конференции, организованной Альянсом по проблемам гендера и воды, Дельфт, Нидерланды. Исследование уроков из 82 примеров по учету гендерных факторов в водном секторе. (Maharaj, Niala, 2003. *The Global Approach to water management: Lessons learnt around the globe*. Findings of an electronic conference series convened by the Gender and Water Alliance, Delft, Netherlands. Examines emerging lessons from 82 case studies on gender mainstreaming in the water sector.) Доступно: <http://www.genderandwateralliance.org/english/advocacy.asp>

WEDC, 2004 г. *Цель развития тысячелетия по гендеру: что могут сделать вода, санитария и гигиена*. Справочная записка 4, Лондонский центр водного инжиниринга и развития (WEDC). (WEDC, 2004. *The Gender Millennium Development Goal: What Water, Sanitation and Hygiene can do*. Briefing Note 4, London Water Engineering & Development Centre (WEDC))

Доступно: www.Iboro.ac.uk/well/

Вийк-Сийбесма, С. ван, 1998 г. *Гендер в управлении водными ресурсами: пересмотренные роли и реалии*, Техническая серия 33-Е, Гаага: Международный справочный центр по воде и санитарии. (Wijk-Sijbesma, C. van, 1998. *Gender in water resources management: Roles and realities revisited*, Technical series 33-E, The Hague: International Reference Centre for Water and Sanitation.)

Дополнительная литература

АБР, *Контрольный перечень по водоснабжению и санитарии*. (ADB, *Checklist for water and sanitation*)

Эта публикация начинается с обсуждения того, почему гендерные аспекты важны в проектах по водоснабжению и санитарии, а затем следует перечисление ключевых вопросов и пунктов действий в проектном цикле и объясняется гендерный анализ от планирования проекта до политического диалога.

Доступно:

http://www.adb.org/or/documents/manuals/gender_checklists/water/default.asp

Ахмед С., 2002 г. «Учет гендерного равенства в управлении водой: организации, политика и практика в Гуджарате, Индия» в *Управление природными ресурсами и гендер*. Амстердам: КИТ (Королевский тропический институт) и Оксфорд: Oxfam. (Ahmed, S. 2002. "Mainstreaming gender equity in water management: institutions, policy and practice in Gujarat, India," in *Natural Resources Management and Gender: A Global Source Book*. Amsterdam: KIT (the Royal Tropical Institute) and Oxford: Oxfam.)

Альтер, Р. С., 2001 г., *Вода для людей: Истории о людях и развитии в Гималаях*, Нью Дели: Ориент Лонгман. (Alter, R. C. 2001. *Water for People: Stories about People and Development in the Himalayas*, New Delhi: Orient Longman.)

Это рассказ о сообществе в Гималаях и его борьбе за лучшее качество жизни, как для самих себя, так и для окружающей среды, которая дает им уют. Женщины в этих горных деревнях играют критическую роль в развитии и технической поддержке систем водоснабжения сообщества, а также в обеспечении нужд потребностей по образованию и здравоохранению.

Колен Лоу, Морна, 2000 г., *Учет гендерных факторов в воде и санитарии: Обзор литературы для Южноафриканского департамента по воде и санитарии*, ссылки по

гендеру. (Colleen Lowe, Morna, 2000. *Mainstreaming gender in water and sanitation: Literature review for the South African Department of Water and Sanitation, Gender Links*).

Данная работа - это обзор международной, региональной и национальной литературы по учету гендерных факторов в области воды и санитарии, и представляет часть исследования по учету гендерных отношений. По поручению южноафриканского Департамента по водным делам и лесному хозяйству (ДВДЛ).

Обзор тематически разделен следующим образом:

Ключевые концепции гендера

Основные уроки по учету гендерных факторов в области воды и санитарии

Показательная практика по учету гендерных факторов в области воды и санитарии

Доступно: <http://www.gdrc.org/uem/water/gender/genderingwatersanitation.pdf>

Данида, 1999 г., *Гендер и водоснабжение и санитария: рабочий документ по руководящим вопросам*. (Danida, 1999. *Gender and Water Supply and Sanitation: Guiding Questions Working Paper*).

В документе представлены «направляющие вопросы» для сектора водоснабжения и санитарии, включая продвижение гигиены и здравоохранения, а также оценку и развитие водных ресурсов. Документ содержит вопросы, действия и примеры по включению гендерного аспекта в различную тематику, в том числе и ключевым областям в процессе планирования, реализации, мониторинга и оценки программ.

Доступно: UM Information Office, Ministry of Foreign affairs, Asiatisk Plads 2, 1448 Copenhagen. E-mail: info@um.dk

DFID, 2002 г. *Гендерные проблемы в управление водохозяйственными проектами*. (DFID, 2002. *Gender issues in the management of water projects*.) Доступно: http://www.wateraid.org/documents/g_gender_issues.pdf

DFID, ПБС, Случай с Индией, полевые записки управления общиной: *Устойчивое управление сообществом водоснабжением в нескольких деревнях в Колапуре, Махарашире, Индия: Мелкие частные инициативы (МЧИ) в водном секторе и санитарии в Индии* (DFID, WSP, India Case, Community Management field notes: *Sustainable community management of a multi-village water supply in Kolhapur, Maharashtra, India: Small Private Initiatives (SPI) in the water and sanitation in India*).

Это серия полевых заметок по маломасштабным работам в секторе водного хозяйства и санитарии в Индии. Работа документирует немногочисленные успешные примеры программ, нацеленных на сельских и городских жителей.

DFID, 1998 г. *Справочное руководство для программ водоснабжения и санитарии* (DFID, 1998. *Guidance manual for water supply and sanitation programmes*).

Руководство, подготовленное организацией «Вода и здоровье окружающей среды» в Лондоне и опубликованное Центром по гидротехнике и развитию водных ресурсов Engineering and Development Centre (WEDC), Институт Лонгбро (Великобритания).

Доступно: Water Engineering and Development Centre (WEDC), Loughborough University, UK

Диана, Макуле, 1997 г., *Вода и санитария для всех: партнерства и инновации: гендерная перспектива*. Министерство водных ресурсов, Танзания. (Diana, Makule, 1997. *Water and Sanitation for all: Partnerships and Innovations: Gender Perspective*. Ministry of Water, Tanzania).

Работа была представлена на 23 конференции WEDC по вопросам гендера и санитарии, случай с Танзанией. Работа представляет обзор ситуации с водой и санитарией, чтобы позволить читателю понять, через что действительно проходят женщины Танзании. Работа не описывает в деталях причину, а обобщает реальную ситуацию с водой и санитарией в Танзании.

Доступно: Water Engineering and Development Centre (WEDC), Loughborough University, UK

FINNIDA, 1993 г. *Взгляд на гендер, водоснабжение и санитарию*. Финское агентство международного развития (FINNIDA), Хельсинки. (FINNIDA, 1993. *Looking at gender, water supply and sanitation*. Finnish International Development Agency (FINNIDA), Helsinki)

FINNIDA, 1994 г. *Взгляд на гендер, водоснабжение и санитарию*. Финское агентство международного развития (FINNIDA), Хельсинки. (FINNIDA, 1994. *Looking at gender, water supply and sanitation*. Finnish International Development Agency (FINNIDA), Helsinki)

ИРС, Международный центр по воде и санитарии, *рефераты по женщинам, воде и санитарии*. (IRC, International Water and Sanitation Centre, *Abstracts on women, water and sanitation*).

Ежегодный аннотированный перечень новых публикаций и материалов (журналов, статей, книг, исследовательских работ и отчетов), который охватывает не только вопросы санитарии, но и вопросы, касающиеся воды и гендера. С 1998 года этот перечень стал Интернет ресурсом.

Доступно: <http://www.irc.nl/products/publications/azw/index.html>.

Межведомственная группа по гендеру и воде, Комиссия ООН по устойчивому развитию, 12-ая сессия, *Гендерная перспектива по водным ресурсам и санитарии: ознакомительный документ 12, 1996г.* (InterAgency Taskforce on Gender and Water, The UN Commission on Sustainable Development, 12th Session. *A gender perspective on water resources and sanitation: Background Paper 12, 1996*).

В работе охвачены такие вопросы, как справедливый доступ к ресурсам, участие, мобилизация ресурсов, ценообразование и приватизация, водные ресурсы и конфликты. Работа также содержит рекомендации по действиям правительств, сообществ и гражданского общества, а также доноров и международных организаций.

Доступно :

www.un.org/eas/sustdev/csd/csd12/documents/bgrounddocuments/bground2.pdf. www.Eldis.org/static

Хосла, Прабха. Кристин Ван Вийк, Джоеп Верхаген и Вижу Джеймс, 2004 г., *Гендер и вода*, Технический обзорный документ. ИРС. (Khosla, Prabha, Christine Van Wijk, Joep Verhagen, and Viru Jmes, 2004. *Gender and Water*, Technical Overview Paper, IRC.)
Доступно: <http://www.irc.nl/page/15499>

Ратгебер, Ева, Международный научно-исследовательский центр развития, *Женщины, мужчины и управление водными ресурсами в Африке*. (Rathgeber, Eva M, International Development Research Center, *Women, men, and water resource management in Africa*).

В данной работе изучены некоторые проблемы, которые мотивировали африканские правительства и доноров принять участие в проектах по воде. Хотя, в целом, нужды сообществ рассматривались для создания надежных водохозяйственных систем, управляющие водными ресурсами и составители планов по окружающей среде в Африке не уделяли фокусированного внимания различному отношению, перспективам и нуждам женщин и мужчин, относительно доступа к воде и ее использованию. А именно, предполагается, что в период 1970-1980х годов, несмотря на согласованные попытки по улучшению доступа к воде, было приложено недостаточно усилий для объединения экономических ролей женщин с планированием водных ресурсов.

Доступно: <http://www.idrc.ca/books/focus/804/chap3.html>

Режми, С. К. и Б. Фаусет, 1999 г. «Интегрирование гендерных нужд в проекты питьевого водоснабжения в Непале» в С.Свитман (ред.) *Женщины, земля и сельское хозяйство*, Оксфорд: Oxfam. (Regmi, S.C and B Fawcett, 1999. "Integrating gender needs

into drinking water projects in Nepal,” in C. Sweetman (ed.) *Women, Land and agriculture*, Oxford: Oxfam.)

Режми, С. К. и Б. Фаусет, 2001 г., «Мужские роли, гендерные отношения и устойчивость в водоснабжении: некоторые уроки на примере Непала» в С.Свитман (ред.) *Участие мужчин политике по гендеру и развитию: за пределами риторики*. Оксфорд: рабочие документы Oxfam. (Regmi, S.C and B. Fawcett, 2001. “Men’s roles, gender relations, and sustainability in water supplies: Some lessons from Nepal”, in C. Sweetman (ed.) *Men’s involvement in gender and development policy and practice: Beyond Rhetoric*. Oxford: Oxfam working papers)

Режми, С. К. и Б. Фаусет, 2001 г., *Гендерные последствия перехода к подходам, основанным на спросе в секторе питьевого водоснабжения: перспектива развивающихся стран*. (Regmi, S.C. and B. Fawcett, 2001. *Gender implications of the move from supply-driven to demand-driven approaches in the drinking water sector: A developing country perspective*).

Работа была представлена на Первом южноазиатском форуме по воде в Катманду в ноябре 2001 года. Статья доказывает, что отсутствие гендера в международной водохозяйственной политике может изолировать бедных сельских женщин в развивающихся странах от благ в результате улучшенных водохозяйственных услуг. Улучшение системы водоснабжения, достигнутое в результате такой политики, не приводит ни к расширению полномочий женщин, что является предпосылкой для развития, ни к достижению практических выгод женщинами и мужчинами.

Синг Н., Г.Джекс и П.Батачария, 2005 г. «Женщины и программы водоснабжения общин: анализ с социально-культурной перспективы», *Форум по природным ресурсам*, вып. 29, стр. 213-23. (Singh, N, G. Jacks and P. Bhattacharya, 2005. “Women and community water supply programmes: An analysis from a socio-cultural perspective,” *Natural Resources Forum*, Vol. 29, pp. 213-23.)

Синг Н., Г.Джекс и П.Батачария и Ж.Е.Густафсон, 2004 г. «Женщины и современные системы бытового водоснабжения: необходимость в целостном подходе», *Управление водными ресурсами*, вып. 18, стр. 237-248. (Singh, N, P. Bhattacharya, G. Jacks and J. E. Gustafsson, 2004. “Women and modern domestic water supply systems: Need for a holistic perspective,” *Water Resources Management*, Vol. 18, pp. 237-248.)

ЮНИСЕФ, 1998 г., *Руководство по учету гендера в составлении программ по воде, охране окружающей среды и санитарии (ВОС)*, серия технических указаний №4 по воде, санитарии и окружающей среде. (UNICEF, 1998. *A Manual on Mainstreaming Gender in Water, Environment and Sanitation (WES) Programming*. Water, Environment and Sanitation Technical Guidelines Series, No 4).

Руководство представляет структуру гендерной политики и стратегии, основываясь на принципах ЮНИСЕФ, предоставляет детали по текущим вопросам в программах WES, показывает, как гендерные вопросы связаны с сектором, используя отдельные примеры, показательную практику и полученные уроки.

Доступно: wesinfo@unicef.org

UN DESA, DAW, 2005 г. *Женщины 2000 года и будущего: женщины и вода. Гендерные перспективы, природные ресурсы, права, доступ, санитария, здравоохранение и экономика*. (UN DESA, DAW, 2005. *Women 2000 and beyond: Women and Water. Gender perspective, Natural resources, Rights, Access, Sanitation, Health, Economics*.) Доступно: <http://www.un.org/womenwatch/daw/public/Feb05.pdf>

WEDC, 2004 г. *Цель развития тысячелетия по экологической устойчивости, что вода, санитария и гигиена могут сделать: справочная записка 6*, Лондонский центр водного инжиниринга и развития (WEDC), Лугборогский университет, ОК. (WEDC, 2004. *The Environmental Sustainability Millennium Development Goal, What Water, Sanitation and Hygiene Can Do: Briefing Note 6*, Water, Engineering and Development Centre (WEDC), Loughborough University, U.K.) Доступно: <http://www.lboro.ac.uk/wedc/>

WEDC, 2004 г. *Цель развития тысячелетия по ВИЧ/СПИДу, что вода, санитария и гигиена могут сделать: справочная записка 5*, Лондонский центр водного инжиниринга и развития (WEDC), Лугборогский университет, ОК. (WEDC, 2004. *The HIV/AIDS Millennium Development Goal, What water, sanitation and hygiene can do: Briefing note 5*, Water, Engineering and Development Centre (WEDC), Loughborough University, U.K.) Доступно: <http://www.lboro.ac.uk/wedc/>

WEDC, 2004 г. *Цель развития тысячелетия по здоровью детей, что вода, санитария и гигиена могут сделать: справочная записка 3*, Лондонский центр водного инжиниринга и развития (WEDC), Лугборогский университет, ОК. (WEDC, 2004. *The Child Health Millennium Development Goal, What water, sanitation and hygiene can do: Briefing note 3*, Water, Engineering and Development Centre (WEDC), Loughborough University, U.K.) Доступно: <http://www.lboro.ac.uk/wedc/>

Набор инструментов Программы по воде и санитарии/Всемирного Банка для учета гендерных факторов в проектах ВОДСАН. (World Bank/Water and Sanitation Program Toolkit for Gender in WatSan Projects)

Эта веб-страница предоставляет перечень важных гендерных вопросов, которые следует рассмотреть при разработке проектов и отраслевых программ. Страница также содержит индикаторы и перечни, которые помогут рассмотреть ключевые вопросы, касающиеся гендера в проектном цикле. Дополнительная информация, включая справочные заметки по гендеру и развитию, инструментарию, гендерную статистику и учебные материалы, представлена в виде ссылок и скачиваемых файлов (pdf).

Доступно: <http://www.worldbank.org/gender/resources/checklist.htm>

Документ по водной политике, Южная Африка, 1997 г. (White paper on Water Policy, South Africa, 1997).

Работа описывает политику правительства Южной Африки. Она фокусируется на важной части обзора и реформе в водном праве в Южной Африке.

Доступно: http://www.policy.org.za/html/govdocs/white_paper.html#contents

Всемирный банк, 1999 г. *Сельское водоснабжение и санитария в Индии*. Нью Дели: Allied Publishers. (World Bank, 1999. *Rural Water Supply and Sanitation in India*. New Delhi: Allied Publishers.)

Литература на французском языке

pS-Eau, 2003. *L'intégration du genre dans la gestion de quatre infrastructures Hydrauliques du Programme d'Appui Institutionnel au secteur Eau (PAI-Eau) dans la région de Sikasso, au Mali*. Helvetas Mali et le pS-Eau – Session « Gender in court », 3ème Forum mondial de l'eau, Kyoto, mars 2003 <http://www.pseau.org/outils/biblio/ouvrages>

pS-Eau, 2003. *Projet hydraulique villageoise au Togo*. Helvetas Mali et le pS-Eau – Session « Gender in court », 3ème Forum mondial de l'eau, Kyoto, Mars 2003.

http://www.pseau.org/outils/biblio/ouvrages/genre_cas3_eau_togo.doc

pS-Eau, 2003. *Projet Eau et Assainissement en milieu Rural (PADEAR) au Bénin*. Helvetas Mali et le pS-Eau – Session « Gender in court », 3ème Forum mondial de l'eau, Kyoto, Mars 2003,

Le Programme d'Appui au Développement du Secteur de l'Eau et de l'Assainissement en Milieu Rural PADEAR est un programme basé sur un modèle participatif. Dans le cadre de ce programme, l'implication des femmes à toutes les étapes de décision (depuis l'identification des besoins, la conception du projet jusqu'à la réalisation et à l'organisation de la gestion du projet) est une des stratégies privilégiées

http://www.pseau.org/outils/biblio/ouvrages/genre_cas4_eau_ass_benin.doc

Sidibe, M. and S. Dembele, 1990. *Collaboration au niveau du pays dans le secteur de l'eau et de l'assainissement : une étude de cas République du Mali-Bamako DNHE*, CREPA, Ouagadougou.

Литература на испанском языке

Espejo, Norah and Dr. Betty Soto, sin dato. *Género en el sector agua y saneamiento de la Región Andina: Hallazgos, Recomendaciones y Propuesta Estratégica*, Programa de Agua y Saneamiento Región Andina (PAS-AND), World Bank Office, Lima

Оценка гендера в области водоснабжения и санитарии в Боливии и Перу, чтобы позволить институтам и другим организациям сектора эффективно учесть гендерные факторы в проектах по водоснабжению и санитарии в регионе.

Disponible en:

<http://www.aprchile.cl/pdfs/Genero%20en%20el%20sector%20saneamiento%20andin o.pdf>

Guzmán Esaine, Jessica Niño de, y Mercedes Zevallos Castañeda, sin dato, *Metodología e Instrumentos para su inclusión en Proyectos de Agua y Saneamiento*. Programa de Agua y Saneamiento, América Latina y el Caribe, World Bank Office, Lima. Disponible en: http://www.aprchile.cl/pdfs/and_genero.pdf

Литература на русском языке

Преодолевая дефицит воды. Интервью Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций господина Жака Диуфа

В 2007 году темой Всемирного дня воды является «Борьба с дефицитом воды». В настоящем интервью господин Жак Диуф, Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, координирующей проведение Всемирного дня воды, обращает внимание читателей на проблему дефицита водных ресурсов.

Доступно: <http://www.fao.org/newsroom/ru/focus/2007/1000521/index.html>

Декларация министров, принятая министрами, участвовавшими в совещании министров в рамках Международной конференции по проблемам пресной воды. Бонн, 4 декабря 2001 года

Международный год воды. В.Г. Барский.

В.Г. Барский. Стратегия выживания или развития. В сб. Научные и технические аспекты охраны окружающей среды. № 8. М.1990.

Перспективы гендера в области водных ресурсов и санитарии.

Данный документ призвал к признанию вклада женщин как поставщиков и пользователей воды, стоящих на страже домашнего очага, в институциональные механизмы развития и управления водными ресурсами.

Доступно: http://db.un.org.kg/ru/?show=publication&publ_id=73

Фонг, Моника, Венду Вейкман, и Анжана Бхушан. 1996 г. Инструментарий для решения гендерных вопросов в проектах водоснабжения и санитарии. №2, Вашингтон.

Пфохл, Джекоб. 1997 г. Решение гендерных проблем в программировании водоснабжения, окружающей среды и санитарии. Проект. Нью-Йорк.

Программа водоснабжения и санитарии ПРООН и Мирового Банка.

Проекты Водоснабжения и санитарии, реализованные АБР за последние несколько десятилетий, свидетельствуют о тесной взаимосвязи между решением проблем и привлечением к реализации проектов женщин, с одной стороны, и уровнем эффективности проекта и достижением устойчивости системы управления проектами ВСС с другой. Концентрация внимания на гендер приводит к положительным результатам, которые выходят за рамки эффективной реализации проекта ВСС, о чем свидетельствуют такие аспекты как более эффективное осуществление операций по закупке, в вопросах эксплуатации и содержания (ЭИС), возврате заемных средств, и осведомленности в вопросах гигиены.

Доступно:

http://www.adb.org/Documents/Translations/Russian/Gender_Water_RU.pdf

Водоснабжение в интересах женщин. Международное десятилетие действий «Вода для жизни», 2005-2015 гг.

Во всем мире жизнь женщин тесно связана с водой. В рамках [Десятилетия «Вода для жизни»](#) отражается центральная роль женщин в обеспечении, распределении и сбережении воды и их роль основного образца для подражания в семье в плане санитарии и гигиены. В ходе Десятилетия исключительно важно обеспечить полноценное и равноправное участие женщин в связанных с водой усилиях в области развития и подходить к вопросам водоснабжения и санитарии с учетом гендерной специфики.

Доступно: <http://www.un.org/russian/waterforlifedecade/booklet/ch3.html>

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Попытка учета гендерных факторов в проектах по воде и санитарии через программу по бурению скважин в Зимбабве (2003 г.)

Никарагуа: гендерное равенство как условие для доступа к воде и санитарии

Нигерия: использование процесса учета гендерных факторов для защиты питьевых источников воды для общин плато Обуду в государстве на реке Северный Крест

Гана: Интегрирование гендера в сельский проект по водоснабжению в общине Самарии-Нкванта

Египет: предоставление права женщинам участвовать в принятии общественных и семейных решений по воде и санитарии.

3.6. Гендер и приватизация воды

Введение

В период с конца 1970-х и начала 1980-х глобальный экономический спад привел к тому, что международные финансовые институты, такие как Всемирный Банк (ВБ) и Международный валютный фонд (МВФ), переориентировали свою политику и потребовали от стран, берущих займы, макроэкономического урегулирования, экономической стабильности и политики по развитию рыночной системы. Экономические кризисы в начале 1980-х и переход к рыночной экономике по всему миру в начале 1990-х подчеркнули неэффективность государственных предприятий и потенциальную роль частного сектора в экономическом развитии и росте. Это стало началом нынешней тенденции приватизации государственных предприятий, государственных компаний и их услуг.

Приводились доводы, что в ближайшие десятилетия необходимы частные инвестиции и средства в помощь государствам для решения огромных проблем растущего спроса на питьевую воду и санитарии. Более того, в обычном городке на юге, от 40 до 60% воды теряется в результате утечки и «кражи»; ожидалось, что приватизация снизит эти потери и увеличит эффективность систем водоподачи. В свете быстрого роста городского населения важно понять, как приватизация влияет на бедных, в частности бедных женщин, а также как можно затронуть отрицательное воздействие.

Право человека на воду

В ноябре 2002 года, Комитет ООН по экономическим, социальным и культурным правам (Общий комментарий 15) установил, что доступ к адекватному количеству чистой воды для бытового и личного пользования является основным правом всех людей. В комментарии также подчеркивалась обязанность государств постепенно осуществлять право на воду без дискриминации, что обеспечит всем физический доступ к необходимому минимальному количеству безопасной воды, которой будет достаточно для личного и бытового пользования. Воду следует рассматривать как социальное и культурное благо, а не только как экономический товар. Под этим подразумевается, что страны не должны полагаться на рынки или частный сектор или уменьшать дотации, а должны обеспечивать всесторонний доступ к базовым объемам питьевой воды и санитарии.

Издержки приватизации

Хотя приватизация, в основном, использовалась для передачи услуг водоснабжения от государственных к частным компаниям, одновременно она означала, что правительство должно было принять новые обязательства по контролю частных компаний или гарантированию социальной защиты, которая раньше обеспечивалась государственными компаниями. Частные компании могут стремиться компенсировать свои инвестиции, не задумываясь о периоде после срока действия контракта, или выйти из бизнеса, если они смогут получить ожидаемый размер прибыли. Эксплуатация и техобслуживание в этих случаях, вероятно, пострадают, а правительства будут нести расходы за такую халатность.

Несмотря на то, что все уже было сказано и написано о приватизации основных услуг, таких как питьевое водоснабжение и санитария, имеется мало количественной информации о фактическом воздействии приватизации на женщин, по сравнению с

мужчинами. Однако имеется огромный объем информации по способности женщин противостоять экспроприации частным сектором их основных прав.

Воздействия приватизации, относящиеся к гендерным аспектам

Обзор опыта в основном подчеркивает 3 проблемы, относящиеся к гендеру:

- Приватизация может быть более губительной для женщин, работающих в сфере приватизированных услуг;
- Приватизация означает, наряду с другими вещами, увеличение цен на водопользование и, следовательно, отрицательно влияет на бедных, особенно на бедных женщин и возглавляемых женщинами семьи;
- Приватизация не принимает во внимание опыт сообщества в управлении водой и гендерную перспективу.

Чтобы получить максимальную прибыль, частные компании пытаются компенсировать свой начальный капитал как можно быстрее, повышая цены на водопользование и сокращая зарплату и рабочие места, причем женщины и неквалифицированные работники наиболее уязвимы к снижению зарплаты и потере благ. Особенно это имеет место в странах, где правительства не укрепляют трудовое законодательство, а также где профсоюзы или ассоциации обладают слабыми полномочиями на ведение переговоров. Следовательно, чтобы избежать таких ситуаций, правительства должны проводить более глубокий анализ воздействия приватизации на людей, в прошлом работавших в государственных компаниях водоснабжения и санитарии.

Приватизация услуг водоснабжения может серьезно повлиять на уровень услуг для бедных домохозяйств и в особенности возглавляемых женщинами хозяйств:

- Чтобы получать максимальную прибыль на инвестированный капитал, частные компании предпочитают вкладывать деньги в более состоятельные районы, игнорируя бедные районы и особенно нелегальные поселения.
- Повышение тарифов на воду может привести к прекращению услуг для бедных домохозяйств. Домашние огороды, которые зачастую дополняют доход женщин, и рацион семей также будут затронуты в результате увеличения цен на водопользование.
- Схемы приватизации, которые дают компаниям исключительное право на предоставление услуг питьевого водоснабжения, оказывают сильное негативное влияние на системы питьевого водоснабжения общин, где вклад женщин в качестве рабочей силы очень значителен. Это форма экспроприации источников воды в пригородных и сельских общинах.

Реальная стоимость водоснабжения и увеличение цен для водопользователей в результате приватизации

В Чили было проведено исследование по динамике средней платы за воду, запрашиваемой компаниями по водоснабжению и санитарии по всей стране, с момента приватизации этих услуг в 1990 году. Исследование показывает, что 68% всего дохода от платы за воду, которые должны быть направлены на улучшение систем и/или услуг (таких как снижение потерь, внедрение технологий, обновление сооружений и т.д.), не были инвестированы в эти мероприятия (согласно цифрам и результатам по этим компаниям, как показывают показатели и статистика регулирующих органов), даже, несмотря на то, что частные компании принимали

соответствующие обязательства. Исследование также выяснило, что размер платы за воду увеличился с 1989 г. до 2003 г., то есть за 14 лет, на 314 процентов. Если учесть, что одно из трех домохозяйств возглавляется женщиной, это оказывает серьезное воздействие на более чем 5 миллионов человек, чье существование зависит от женщин.

Такая ситуация еще более усложняется отрицательным воздействием на здоровье употребления воды плохого качества или загрязненной воды, в результате чего увеличивается число связанных с водой заболеваний. Это особенно важно для старых женщин и детей, которые возглавляют семьи в зараженных СПИДом районах Африки. Наконец, когда повышается размер платы за воду, женщины вынуждены выделять часть семейного дохода для оплаты счетов на воду за счет еды, здоровья, одежды и образования. Все это, вероятно, неблагоприятно повлияет на бедных женщин.

“Война за воду” в Кокабамбе (Боливия) в 2000 году

Этот известный бунт, где женщины сыграли значимую роль в защите прав на воду, заключался не только в том, что городские водопользователи оспаривали увеличение платы за воду. Конфликт зашел намного глубже: приватизация воды в стране, такой как Боливия, – где почти 40% сельского населения зависит от натурального хозяйства и примерно 70% местного населения живет в бедных общинах с традиционной культурой общинного управления водой – нарушила права коренного населения на воду и затронула их системы самоуправления, которые были развиты как альтернатива неспособности правительства обеспечить эти услуги. Конфликт был вызван принятием закона, в котором правительство разрешало приватизацию без предварительных консультаций с населением.

Как показано в вышеупомянутом примере, приватизация может отрицательно повлиять на местных жителей, а также женщин, живущих в селах и пригородных регионах, которые обычно несут ответственность за обеспечение пищи и воды своим семьям. Деградация водных ресурсов и последующий вред экосистемам сильно влияет на этих людей.

Заключение

Люди, включая бедных, хотят платить разумную, справедливую цену за качественные услуги. Но необходимы четкие правила и нормы, чтобы гарантировать, что приватизация не оказывает отрицательного влияния на бедные семьи, а в частности на женщин и возглавляемые женщинами домохозяйства.

Библиография

Африканская женская сеть экономической политики (AWEPON), 2003 г. *Исследование приватизации воды*. (African Women’s Economic Policy Network (AWEPON), 2003. *Study on the Privatisation of Water*.)

Доступно: <http://www.awepon.org/Reports/water%20report.doc>

Алегрía Мария Ангелика и Евгенио Селедон, 2004 г. *Анализ процесса приватизации сектора водоснабжения и санитарии в Чили*. Проект: коммерциализация, приватизация и универсальный доступ к воде, Исследовательский институт ООН по

социальному развитию (UNRISD). (Alegría, María Angélica and Eugenio Celedón, 2004. *Analysis of the Privatization Process of the Water and Sanitation Sector in Chile*. Project: Commercialisation, Privatisation and Universal Access to Water, United Nations Research Institute for Social Development (UNRISD).)

Данное социологическое исследование было основано на том факте, что Чили очень часто на международном уровне представляют как страну с успешным опытом в процессе приватизации компаний по водным услугам, обслуживающих городские поселения.

Доступно:

[http://www.unrisd.org/unrisd/website/projects.nsf/\(httpAuxPages\)/B9983741A6570E17C1256F41003D599A?OpenDocument&category=Case+Studies](http://www.unrisd.org/unrisd/website/projects.nsf/(httpAuxPages)/B9983741A6570E17C1256F41003D599A?OpenDocument&category=Case+Studies)

Alegría, María Angélica, & Celedón, Eugenio, 2005. 'Privatización de los sistemas de agua potable y saneamiento urbanos en Chile', *REGA, Revista de Gestión del Agua en América Latina*, Global Water Partnership South America, Vol. 2.

Alegría, María Angélica, 2003. 'Privatización de las Empresas Sanitarias en el Mundo: Lecciones Aprendidas', *Octavas Jornadas CONAPHI CHILE, La Serena*. Доступно:

<http://www.aprchile.cl/pdfs/privatizacion%20sanitarias.pdf>

Аменга-Этего Р., 2003 г. *Приватизация воды в Гане*. ISODEC, Центр комплексного социального развития, Аккра, Гана, 2003 г. (Amenga-Etego, R., 2003. *Water privatisation in Ghana: women under siege*. ISODEC, Integrated Social Development Centre, Аккра, Гана, 2003.)

Доступно: http://www.isodec.org.gh/Papers/water_women%27srights.PDF

Comité de Mujeres de la Alianza Social Continental, 2004. *Las Mujeres en Defensa del Agua como Derecho Humano Fundamental*. Доступно:

http://www.comitemujeresasc.org/publicaciones/Cartilha_del_Agua.pdf

Альянс по проблемам гендера и воды, Отчет 2003 по развитию гендера и воды: гендерные перспективы в политике водного сектора. (Gender and Water Alliance, Gender and Water Development Report 2003: Gender Perspectives on Policies in the Water Sector, ISBN Paperback 1 84380 021 7. Pp. 10-11.)

<http://www.genderandwateralliance.org/reports/GWA%20Annual%20Report.pdf>

Международная организация труда (МОТ), 2001 г. *Влияние децентрализации на муниципальные службы*. Дискуссионный доклад для совместного заседания по влиянию децентрализации и приватизации на муниципальные службы, Женева, октябрь 2001г. (International Labour Office (ILO), 2001. *The Impact of Decentralization and Privatization on Municipal Services*. Discussion Paper for the Joint Meeting on the Impact of Decentralization and Privatization on Municipal Services, Geneva, October 2001.)

Данный доклад был подготовлен Международной Организацией Труда как основа дискуссии совместного заседания по влиянию децентрализации и приватизации на муниципальные службы, которое состоялось в Женеве в октябре 2001 года.

Доступно:

<http://www.ilo.org/public/english/dialogue/sector/techmeet/jmms01/jmmsr.pdf>

Кикери Суннита и Айшету Фатима Коло, 2005 г. «Приватизация: тенденции и последние события», рабочий документ по исследованию политики, ВБ, №3765, ноябрь 2005г. (Kikeri, Sunita and Aishetu Fatima Kolo (2005) "Privatization: Trends and Recent Developments",

World Bank Policy Research Working Paper 3765, November 2005.) Доступно: http://wdsbeta.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/IW3P/IB/2005/11/08/000016406_20051108153425/Rendered/PDF/wps3765.pdf

Сафо Амос, 2003 г. *Влияние приватизации воды на женщин*. Great Lakes Directory. (Safu, Amos, 2003. *The effects of water privatization on women*. Great Lakes Directory.)

Вданной статье рассматривается влияние приватизации воды на женщин. Водными экспертами было подсчитано, что в последующие 25 лет недостаток воды будет только усиливаться, от которого будут страдать миллиарды людей. Также эксперты подчеркивают, что самой уязвимой группой в данном случае будут женщины и дети в Африканских регионах.

Доступно: http://www.greatlakesdirectory.org/articles/0603_women.htm

Стинсон Джейн, «Приватизация государственных услуг: что это значит для женщин? Канадский союз госслужащих (КЮГС), 2004 г. (Stinson, Jane, “Privatization of Public Services: What does it Mean for Women?”, The Canadian Union of Public Employees (CUPE), 2004.)

Женщины в Канаде и во всем мире, терпят большие потери с приватизацией коммунальных услуг. Хорошие рабочие места для женщин в общественном секторе заменяются рискованными рабочими местами, с маленькой зарплатой, более тяжелой нагрузкой и ограниченными правами. В данной статье в целом озвучиваются проблемы появившиеся у женщин в результате приватизации.

Доступно: http://www.cupe.ca/updir/Privatization_of_Public_Services_-_What_does_it_Mean_for_Women.pdf

Комитет ООН по экономическим, социальным и культурным правам, 2002 г. *Проблемы, возникающие при выполнении международного договора по экономическим, социальным и культурным правам. Общий комментарий № 15. Право на воду (Ст. 11 и 12)*. 29 сессия. Женева, ноябрь 11-29. (UN Committee on Economic, Social and Cultural Rights, 2002. *Substantive Issues Arising in the Implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. General Comment No. 15. The Right to Water (Arts. 11 and 12)*. Twenty-ninth session. Geneva, November 11-29.)

Доступно:

<http://correo.moptt.cl/exchweb/bin/redirect.asp?URL=http://www.unhchr.ch/html/menu2/6/gc15.doc>

Вайт Мелисса, 2003 г. *Гендер, вода и торговля*. Международная сеть по гендеру и торговле. (White, Melissa, 2003. *Gender, Water and Trade*. International Gender and Trade Network.)

Во всем мире, женщины вынуждены выполнять работу на поле и дома. В большинстве стран женщины вынуждены, также искать воду, и за частую, преодолевать большие расстояния в ее поисках. Данная статья отражает плюсы и минусы приватизации.

Доступно: http://www.igt.org/pdfs/149_waterfs03.pdf

Дополнительная литература

Бенет Вивьен, 2005 г. «Гендер, класс и вода: роль женщин в протестах за воду» в *Политика воды: городские протесты, гендер и власть в Монтеррее, Мексика*. Университет Питсбург Пресс, 1995, ISBN: 0822939088, Опубликовано: 11/1/1995. (Bennett. Vivienne, 2005. “Gender, Class, and Water: The Role of Women in the Protests Over Water,” in *The Politics of Water: Urban Protest, Gender, and Power in Monterrey, Mexico*. University of Pittsburg Press, 1995, ISBN: 0822939088, Pub. Date: 11/1/1995

Publisher(s): Univ of Pittsburgh Pr (Тх.)

Эванс Барбара, Джо МакМахон и Кен Каплан, 2004 г. *Партнерства: структуризация партнерских соглашений по водоснабжению и санитарии в бедных общинах*, публикация Построение партнерств для развития, www.bpdws.org. (Evans Barbara, Joe McMahon and Ken Caplan, 2004. *The Partnership Paperchase: Structuring Partnership Agreements in Water and Sanitation in Low-Income Communities*, publication of Building Partnerships for Development, www.bpdws.org)

Доступно: <http://www.bpd-waterandsanitation.org/english/docs/paperchase.pdf>

Грин Джоан, © Tearfund and WaterAid, 2003 г., *Руководство в помощь: участие частного сектора в водных услугах*. (Green, Joanne, © Tearfund and WaterAid, 2003, *Advocacy Guide: private sector involvement in water services*)

Чтобы информировать и подготовить НПО и другие организации гражданского общества к участию в процессах реформы водной политики, которые включают частный сектор.

Доступно:

<http://www.tearfund.org/webdocs/Website/Campaigning/Policy%20and%20research/Advocacy%20guide%20to%20private%20sector%20involvement%20in%20water%20services.pdf>

Хейнрих Боль Фаундейшн, 2003 г. *«Приватизация воды с гендерных перспектив»*. Хейнрих Боль Фаундейшн, отдел Таиланда и Юго-восточной Азии. (Heinrich Böll Foundation, 2003. *“Water Privatisation from a Gender Perspective”*. Heinrich Böll Foundation, Thailand and South East Asian Regional Office.)

Доступно: http://www.hbfasia.org/southeastasia/thailand/downloads/water_privatization.pdf

Мейнзен-Дик Рут и др. 1997 г. *«Гендер, права собственности и природные ресурсы»* Отдел потребления и питания. Дискуссионная статья FCND №29. (Meinzen-Dick, Ruth, et al., 1997. *Gender, Property Rights, and Natural Resources*. Food Consumption and Nutrition Division, FCND Discussion Paper No. 29.)

Внимание к гендерным различиям в правах собственности помогло бы улучшить результаты политического управления природными ресурсами, стабильность окружающей среды и полномочия пользователей природных ресурсов. Права собственности на ресурсы, такие как вода, земля и деревья играют фундаментальную роль в регулировке образцов природных ресурсов, точно так же как и в благосостоянии индивидуумов, домашних хозяйств и общин, всех тех, кто зависит от этих ресурсов.

Доступно: <http://www.ifpri.org/divs/fcnd/dp/papers/dp29.pdf>

Ндоу Сира, без даты. *Доступ к воде как к основному праву человека и гендера: позиция ЕС на ВТО*. Сеть африканских женщин-экономистов. (Ndow, Sirra, No date. *Access to Water as a Basic Human and Gender Right: The EU Position at the WTO*. Network of African Women Economists.)

Доступно:

<http://www.wtoconference.org/Sirra%20Ndow%20Brussels%2009.11.2005.pdf>

Самсон Мелани, 2003 г. *Сброс на женщин: гендер и приватизация управления отходами*. Проект муниципальных служб и Союз муниципальных рабочих Южной Африки. (Samson, Melanie, 2003. *Dumping on women: Gender and privatisation of waste management*. Municipal Services Project (MSP) and the South African Municipal Workers' Union (SAMWU).)

Данная книга, основана на исследовании проведенном в 3-х юно-африканских регионах. Данное исследование было направленно на определение как именно приватизация управления отходами

влияет на мужчин и женщин. В данной книге сделана попытка определить действительно ли приватизация негативно влияет на деятельность мужчин и женщин в данных регионах.

Доступно: http://www.queensu.ca/msp/pages/Project_Publications/Books/DOW.pdf

SAMWU, Проект муниципальных служб, 2002 г. *Приватизация – гендерная проблема*. Отчет, семинар по проекту гендера, местных исследований и наращивания потенциала, Южная Африка. (SAMWU, Municipal Services Project, 2002. *Privatization is a Gender Issue!* Report Back, Gender and Local Government Research and Capacity Building Project National Workshop, Durban, South Africa.)

25-27 февраля 2002 года SAMWU/MSP Гендер и Исследование по Реструктуризации местного самоуправления и проект по Наращиванию потенциала, провели трехдневный национальный симпозиум по гендеру и приватизации. Данный симпозиум посетили члены группы контролирующей проект, национальные представители и должностные лица, и что самое важное женщины, работающие в водном секторе. Главная цель данного симпозиума состояла в том чтобы углубить понимание природы гендера и приватизации, в пределах SAMWU, и помочь идентифицировать участки научно-исследовательских работ.

Доступно: <http://www.queensu.ca/msp/pages/Conferences/Gender.htm>

Шива В. (2002 г.) *Водные войны: приватизация, загрязнения и выгода*. Нью Дели: India Research Press. (Shiva, V. (2002) *Water Wars: Privatisation, Pollution and Profit*, New Delhi: India Research Press.)

UNIFEM с первого взгляда: женщины и воды (примеры приватизации). (UNIFEM at a Glance: Women and Water (privatisation case studies)):

Женщины, в развивающихся обществах, достаточно часто ответственны за домашнее и общественное управление водными ресурсами, а именно они обязаны отвечать за определение источника, количественное и гигиеническое качество. Очень часто они преодолевают большие расстояния в поисках воды, что забирает у них время на выращивание и приготовление пищи, а так же на выполнение другой работы по хозяйству. В данной статье приводятся примеры приватизации и ее последствия.

www.unifem.org/attachments/stories/at_a_glance_water_rights.pdf

White, Marceline, 2001. *Como afectará el ALCA a la mujer?* Women's EDGE. Доступно:

http://www.nadir.org/nadir/initiatiiv/agp/free/ftaa/noticias_nl/mujer.htm

Женская организация по окружающей среде и развитию, 2003г. *Отвод стока: руководство по ресурсам о гендере, правам и приватизации воды*. (Women's Environment and Development Organization (WEDO), 2003. *Diverting the Flow: a Resource Guide to Gender, Rights and Water Privatization*.)

Вода является жизненнонеобходимым природным ресурсом и человеческим правом. Но доступ к качественной питьевой воде становится все более и более затруднительным. Когда воды недостаточна, или она загрязнена, или доставка ее невозможна, от всего этого наиболее остро страдают именно женщины. Как и экономические поставщики и руководители домашних хозяйств, женщины ответственны за поставку воды своему семейству, для ежедневного пользования. Приватизация является одним аспектом всемирного водного кризиса, который чрезвычайно отрицательно влияет на средства к существованию женщин.

Доступно: <http://www.wedo.org/files/divertingtheflow.pdf>

ВБ, 2004 г. Проект книги: *Подходы к участию в водохозяйственных услугах – инструментарий*», при поддержке Public–Private Infrastructure Advisory Facility, ВБ и Водного партнерства Нидерландов. (World Bank, 2004. Draft book: *Approaches to private participation in water services-A toolkit*,” funded by the Public–Private Infrastructure Advisory Facility, the World Bank, and the Bank-Netherlands Water Partnership.) Доступно:

http://www.indepen.co.uk/panda/docs/water_services_toolkit.pdf

Литература на испанском языке

Peredo Beltrán, Elizabeth, 2003. *Mujeres del Valle de Cochabama: Agua, privatización y conflicto*. Global Sigue Papers N° 4, Spanish Version.

Disponible en:

<http://www.boell.de/downloads/global/Agua.%20privatizacion%20y%20conflicto.pdf>

Rivera, Mariela Rivera, 2003. *El libre comercio y la privatización de los servicios básicos: Privatización del agua en Colombia: Impactos en mujeres, niñas, niños y familias* ponencia presentada en el Foro de las Mujeres frente a los acuerdos comerciales, Cancún. Disponible en: http://www.radiofeminista.net/sept03/notas/priv_agua.htm

Литература на русском языке

UNDP. Право человека на воду: стратегические инвестиции и здравая политика может обеспечить беднейшее население чистой водой. Кемаль ДЕРВИШ, администратор Программы развития ООН, Тревор МАНУЭЛЬ, министр финансов Южно-Африканской Республики

Австралийское агентство по международному сотрудничеству. 1997 г. Руководство по гендерным проблемам в процессе развития.

Фонг Моника и Анжана Бхушан. 1996 г. Инструментарий по гендерным проблемам в сельском хозяйстве.

Каролина Мозер, 1993 г. Гендерное планирование и развитие: теория, практика и тренинг. Лондон.

Вики Уайлд и Аржа Вайнио-Маттила. 1995 г. Гендерный анализ и лесоводство.

Актуальные проблемы социально-правовой защиты женщин: к 90- летию первого Всерос. съезда женщин и 85-летию международного женского дня 8 марта. - СПб.: Издательский дом "Бизнес-Пресса": Изд-во Михайлова В.А., 1998. - 379 с.

Интеграция гендерного подхода: Что это такое? Как это сделать? 2005 г.

Доступно: <http://un.by/pdf/GMRus.ppt>

Анна Елена Обандо. Женщины и приватизация воды. 2003.

В отчете дается обзор темы и международные успехи. В дополнение представлена конкретная международная информация.

Ключевые веб-сайты

Жияд Ахмед М., 1996 г. *Социальный баланс приватизации в арабских странах*, Центр изучения развития, Университет Бергенис, глава: гендерные проблемы и приватизация. (Jiyad, Ahmed M., 1996. *The social balance sheet of privatization in the Arab countries*,

Centre for Developments Studies, Universitas Bergensis, Chapter: Gender Issues under Privatization.) Доступно: <http://www.fou.uib.no/fd/1996/f/712004/index.htm>

Арабские страны в течении многих лет испытывали на себе проведение приватизации. Данная статья разделяет широко распространенное представление, о том, что не существует иной стабильной альтернативы структурного регулирования, столь же управляемого процесса, иначе как последовательный и аккумулятивный процесс. Эта статья также отражает результаты приватизации в арабских странах, делая акцент на гендерные проблемы, возникающие как в период приватизации, так и на момент ее завершения.

Нинан Анн, 2003 г. «Частная вода, государственные проблемы». India Resource Centre, Е-издание. (Ninan, Ann, 2003. "Private Water, Public Misery," India Resource Centre, e-publication.)

Доступно:

<http://www.indiaresource.org/issues/water/2003/privatewaterpublicmisery.html>

В данной статье озвучаны проблемы частной воды. В ней говорится о том, что частная вода, это прежде всего проблема государства. Тирупур, является индустриальным центром в южном Тамил Нанду, который вынужден ежедневно привозить воду в город с места, расположенного в 50-ти километрах, в то время как частными компаниями давно было обещано проведение трубопровода в данный город.

Public Citizen. *Гендерные перспективы по приватизации воды: примеры со всего мира.* (Public Citizen. *Gendered Perspectives on Water Privatization: Case Studies from around the World.*) <http://www.citizen.org/cmep/Water/gender/>

Женская сеть по правам человека. *Женщины и приватизация воды.* (Women's Human Rights Net. *Women and Water Privatisation.*)

<http://www.whrnet.org/docs/issue-water.html>

Увеличение глобальной деградации экосистем, чрезмерное потребление воды, загрязнение и засоление водоносных слоев и дамб, наряду с влиянием чрезвычайной бедности, которая возросла в связи с приватизацией, способствующей факторам ухудшающим окружающую среду. Данный факт, имеет сильное воздействие на качество питьевой воды, тем самым нарушая права миллиардов людей на жизнь, безопасность, продовольствие, здоровье и образование.

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Влияние участия женщин в программе защиты Аква-Дано – Анализ примера в районе Клатен (центральная Ява)

США: Отказ отступить (подготовлено Надзором по пищевым продуктам и воде)

Уругвай: Приватизация с протестом (подготовлено Надзором по пищевым продуктам и воде)

3.7. Гендер, вода и сельское хозяйство

Почему следует рассматривать гендерные аспекты в сельском хозяйстве?

Сельскохозяйственные системы и роли, права, отношения и обязанности мужчин и женщин, которые занимаются земледелием, отличаются по агро-экологическому и культурному контексту. Хотя женщины играют решающую роль в сельском хозяйстве в развивающемся мире, производя примерно 70-80% продуктов питания для дома в Сахели, 65% в Азии и 45% в Латинской Америке (Всемирный Банк, 1996 г.), управляя земельными, водными ресурсами и скотом зачастую в отсутствие мужчин, их не всегда рассматривают как «фермеров»⁴. Социальные нормы, институциональные мероприятия и растущая либерализация сельскохозяйственных маркетинговых систем (Баден, 1998 г.) влияют на гендерное неравенство.

В большинстве развивающихся стран отсутствие у женщин доступа к правам на землю, в качестве частной собственности (получение наследства), права пользования ресурсами общей собственности или напрямую покупать/арендовать с рынка, влияет на их стратегии заработка, продовольственную безопасность и социальный статус (Агарвал, 1994 г.). Независимое или совместное владение землей для женщин может обеспечить их доступом к залогом для банковских ссуд (сельскохозяйственный кредит) под их собственное имя, или доступом к сельскохозяйственным консультативным службам и информационным системам, которые типично направлены на мужчин. Но земельные реформы в нескольких странах, будучи важными для бедных и безземельных, обычно направлены на мужчин-глав семей, исключая женщин из права владения землей, что, в свою очередь, влияет на их притязания на воду для орошения и участие в общинных организациях. (Дир и Леон, 1998 г., ван Коппен, 1998 г.).

Гендер и доступ к орошению

Орошаемое земледелие обеспечивает 40 % мирового продовольствия и потребляет примерно 75% возобновляемых пресноводных ресурсов мира (АГВ, 2003 г.: 30). Однако в то время как большинство фермеров зависят от традиционных систем орошения, инвестиции в ирригацию по всему миру имеют тенденцию направляться в крупномасштабные проекты (плотины, каналы), приносящие блага богатым фермерам, часто ценою мелких и маргинальных фермеров, которые лишаются права собственности и вынуждены переселяться (www.fao.org/sd). Эти проекты вместе с интенсивным частным микро-орошением (трубчатые колодцы, скважины) привели к серьезному ущербу окружающей среде – заболачиванию и засолению – и конкуренции за наличие и качество воды для бытового пользования. Чрезмерная эксплуатация подземных вод и растущее загрязнение от выщелачивания удобрений и пестицидов вынуждает женщин (и девочек) проходить большие расстояния, чтобы доставлять безопасную воду для своих бытовых нужд.

⁴ Хотя этот обзор сектора в первую очередь сосредоточен на воде для орошения, вклад воды в заработки от разведения скота также является значительным. (Хоеве и Копен, 2005 г.). В то время как гендерные отношения касательно животноводства варьируют в различных культурных контекстах, в целом, женщины отвечают за уход и содержание скота и нуждаются в доступе к воде для ряда работ, включая выращивание кормов, купание буйволов, ведение молочного хозяйства, принятия родов у животных и очистку хлевов (Аптон, 2004 г.).

Планирование и политика в области орошения обычно не учитывали дифференцированные по гендерному признаку нужды и приоритеты, так как они фокусировались на строительстве и поддержании систем, рациональном распределении воды и увеличении объема сельскохозяйственного производства, а не на типах выращиваемых сельхозкультур, влиянии орошения на рынки труда или совместном существовании производственного и потребительского водопользования (Кливер, 1998 г.). Например, мелкие фермеры-женщины в богарных сельскохозяйственных районах Африки расходуют меньше воды для выращивания продовольственных сельхозкультур, чем в мужских системах земледелия, выращивающих один или несколько видов культур (часто, включая культуры, потребляющие большое количество воды, такие как сахар и рис). Но все больше, особенно во время длительных засушливых периодов, выбор сельхозкультур зависит от других факторов, таких как доступ к рабочей силе (многие мужчины мигрируют) и способность животных переносить засуху, поскольку нехватка воды отрицательно сказывается на скоте (нехватка кормов и воды для питья и купания скота).

Недавние попытки передачи управления оросительной системой на локальном уровне, такие как политика управления оросительной системой на основе участия общественности (PIM), нацелены только на «землевладельцев», обычно мужчин-глав домохозяйств, как членов ассоциаций водопользователей (АВП), отвечающих за принятие решений по распределению и управлению водой. Сельское домохозяйство рассматривается как единица согласия, а не как конфликтующие интересы, а женщины в этой модели косвенно получают блага как со-фермеры, через права своих мужей на воду.

Однако, несмотря на то, что у женщин могут быть аналогичные нужды относительно орошения для семейных наделов – достаточное количество воды для выращивания одной или нескольких сельхозкультур в год – могут иметься расхождения во мнениях относительно расчета времени и своевременности водоподачи (Жвартевен, 1997 г.). Женщины зачастую вынуждены балансировать другие бытовые работы вместе с орошением, и, обычно, поливы ночью представляют для них определенные сложности, особенно, если они не замужем, из-за социальных норм, определяющих мобильности и соображения безопасности. Возглавляемые женщинами домохозяйства вынуждены нанимать рабочую силу (мужчин) для помощи с поливом или зависеть от сети социальных связей семьи и друзей во время пикового сезона. Более того, женщинам-фермерам, которые выращивают такие же культуры, как и мужчины, и должны иметь право получать равное количество воды, трудно заявлять о своих правах и получать воду, особенно когда имеет место дефицит воды.

Иногда орошение может привести к продовольственной небезопасности из-за перехода на товарные культуры, тем самым, увеличивая зависимость семей от рынка и обесценивая местные системы знаний. Например, в Гамбии традиционные знания и практика возделывания риса теряются, так как все больше земель забирается под производство овощей и фруктов на экспорт (www.fao.org/gender). Исследование в Малави показывает, что дети фермеров, производящих товарные культуры менее упитанны, чем дети в семьях, где женщины-фермеры выращивают культуры для собственного потребления.

Орошение также оказывает влияние на участие женщин-работников, хотя и смешанное, предоставляя возможность трудоустройства женщинам на наделах своих мужей (не оплачиваемая, дополнительная работа) или в качестве работников на землях, принадлежащих крупным фермерам. В то же время, введение орошения в богарных

районах может снизить миграцию, особенно женщин, так как это позволит семьям выращивать и увеличить производство сельхозкультур (Ахмед 1999 г.). Женщины также используют оросительную воду для других целей, например, поят скот, стирают одежду и посуду в каналах или поливают свои огороды.

Гендерно-чувствительная технология это еще один важный, но редко рассматриваемый фактор для улучшения доступа женщин к воде. В изучении пригородного сельского хозяйства в Найроби наблюдалась растущая возможность производства дохода; многие женщины считают, что использовать водяные насосы очень дорого, и их трудно эксплуатировать или управлять ими (Хайд и Камани 2000 г.). Женщины оказываются исключенными из сетей мужчин, оставаясь в конце очереди за запасными частями и ремонтом (Chancellor et al. 1999 г.). В отличие от этого, в богатых водой областях восточной Индии, некоммерческая организация Предприятие по Международному Развитию (ПМР), основываясь на исследовании рынка, изменила свою стратегию, направив ее на покупку и техобслуживание насосов с педальным приводом для мелких и маргинальных женщин-фермеров. (Прабху 1999 г.).

Учет гендерных факторов в общинных организациях по управлению орошением

Несмотря на осознание различных нужд женщин-ирригаторов, их участие в общинных ассоциациях управления водой ограничено или слабее, по сравнению с мужчинами, ввиду различных социальных и организационных причин. Формальное членство зачастую ограничено теми, кто легально владеет орошаемой землей или главами хозяйств, или иногда сочетанием обоих факторов. Поскольку эти категории в основном применимы к мужчинам, женщины-фермеры не допускаются к членству, хотя во многих случаях именно они обрабатывают и управляют землей в отсутствие мужчин, которые мигрировали. Изменения в политике касательно передачи прав на орошение в Индии, в большей степени, оговаривает квоту для членства женщин в исполнительных комитетах Ассоциаций водопользователей (АВП), несмотря на то, что они могут не быть легально членами. Хотя такое номинальное участие не дает женщинам право голоса, оно позволяет им четко выразить специфичные проблемы беспокойства женщин-фермеров, такие как время и своевременность водоподачи. Для незамужних женщин, вдов и женщин из маргинальных хозяйств легче обратиться к женщинам-членам комитета, если они сталкиваются с проблемами подачи воды, и женщины более эффективны в сборе платы за воду и разрешении конфликтов АВП.

Однако, преобладающие убеждения о надлежащем мужском и женском поведении, например, выступление на общественных собраниях перед взрослыми мужчинами – ограничивает активное участие женщин в большинстве вопросов, касающихся сельского хозяйства в Южноазиатских регионах. В оросительной системе Чхаттис Мауя (Непал) женщины заявили, что они никогда не посещали собраний АВП, потому что они не могли поднять вопрос о своих проблемах и нуждах. Для многих из этих женщин легче «украсть» воду, чем участвовать в формальных организационных структурах (Звартевен и Неупэйн, 1996 г.). Городские ирригаторы в нескольких африканских городах предпочитают не оформлять свою деятельность официально, потому что для многих это является оппортунистической деятельностью, а для некоторых (многие из которых женщины) она незаконна. Бедные городские женщины, которые возделывают огороды на землях, на которые у них нет права (захваченные русла рек), в Гамбии и Замбии имеют ограниченный доступ к водопроводам, и зависят от сточных вод, сливаемых с очистных сооружений.

Хотя очевидно, что доступ к орошению – это источник власти и конфликтов, роль гендерно-чувствительных внешних посредников в наращивании потенциала и процессе общения для поощрения четкого формулирования социальных прав и обязанностей является критичной. Примеры «социального строительства» оросительной системы в Эквадоре-Андском сообществе показали значимость процесса принятия решения с участием различных социальных групп (Боэлэнс и Апполин, 1999 г.). Инструментарии по сектору орошения, разработанные ФАО (2001 г.), предоставляют инженерам-ирригаторам, правительственным учреждениям и НПО структуру планирования на основе участия, которая может улучшить производительность оросительных систем, одновременно усиливая позицию сельских женщин и ущемленных групп. Кроме того, многие гражданские организации начинают использовать «модели» успешных АВП, в которых участие женщин-фермеров и других маргинальных групп повлияло на устойчивое управление водой для сельского хозяйства и на переговоры по поводу изменений в законодательстве, которые отделят доступ к воде от землевладения.

Библиография

Агарвал Б., 1994 г. *Собственное поле: гендер и права на землю в Южной Азии*. Кембридж: Cambridge University Press. (Agarwal, B, 1994. *A Field of One's Own: Gender and Land Rights in South Asia*, Cambridge: Cambridge University Press.)

Ахмед С., 1999 г. «Изменение гендерных ролей в управлении орошением: кооперативы машинного орошения в Садгуре», *Economic and Political Weekly*, 34(51), стр. 3596-3606. (Ahmed, S, 1999. "Changing gender roles in irrigation management: Sadguru's lift-irrigation co-operatives," *Economic and Political Weekly*, 34(51), pp. 3596-3606.)

Боэлэнс Р. И Ф.Апполин, 1999 г. *Орошение в андском сообществе: социальное строительство*. Аудио-видео ресурс, опубликованный на английском и испанском языке ИВМИ, Колумбо. (Boelens, R. and F. Appolin, 1999. *Irrigation in the Andean Community: A Social Construction*. An audio-visual resource published in English and Spanish by IWMI, Colombo.) Доступно: iwmipublications@cgiar.org

Чанселлор Ф., Хаснип Н. И Д.Онилл, 1999 г. Гендерно-чувствительное ирригационное проектирование (часть 1), OD143, HR Wallingford Ltd., OX10 8BA, ОК. (Chancellor, F., Hasnip, N. and D. O'Neill, 1999. Gender-sensitive Irrigation Design (Part 1), OD143, HR Wallingford Ltd., OX10 8BA, UK.)

Кливер Ф., 1998 г. «Стимулы и неформальные организации: гендер и управление водой», *Сельское хозяйство и человеческие ценности*, 15, стр. 347-360. (Clever, F, 1998. "Incentives and informal institutions: Gender and the management of water," *Agriculture and Human Values*, 15, pp. 347-360.)

Дир С.Д. и М.Леон, 1998 г. «Гендер, земля и вода: от реформы к анти-реформе в Латинской Америке», *Сельское хозяйство и человеческие ценности*, 15, стр. 375-386. (Deere, C.D. and M. Leon, 1998. "Gender, land and water: From reform to counter-reform in Latin America," *Agriculture and Human Values*, 15, pp. 375-386.)

ФАО, 2001 г. Руководство сектора орошения по программе социально-экономического и гендерного анализа (SEAGA). (FAO 2001. Irrigation Sector Guide Socio-Economic and

Хайд Ж. И Ж.Камани, 2000 г. Неформальное орошение в пригородной зоне Найроби, Кения, OD/TN 98, HR Wallingford, OX10 8BA, UK. (Hide, J. and J. Kamani, 2000. Informal Irrigation in the Peri-Urban Zone of Nairobi, Kenya, OD/TN 98, HR Wallingford, OX10 8BA, UK.)

Ван Хоев Е. и . Ван Копен Б, 2005 г. *Вода для животноводства: гендерная устойчивая основа существования для оценки продуктивности воды в животноводстве.* (van Hove, E. and B. Van Koppen, 2005. *Beyond fetching water for livestock: A gendered sustainable livelihood framework to assess livestock-water productivity.*) (iwmi@cgiar.org).

Ван Копен Б., 1998 г. «Права на воду, гендер и ликвидация нищеты: включение и исключение женщин и мужчин мелких землевладельцев при развитии государственной ирригационной инфраструктуры», *Сельское хозяйство и человеческие ценности*, 15, стр. 361-374. (Van Koppen, B, 1998. "Water rights, gender and poverty alleviation: Inclusion and exclusion of women and men smallholders in public irrigation infrastructure development," *Agriculture and Human Values*, 15, pp. 361-374.)

Прабху М., 1999 г. «Маркетинг педальных насосов для женщин-фермеров в Индии», *Гендер и развитие*, 7(2), стр. 25-34. (Prabhu, M, 1999. "Marketing Treadle Pumps to Women Farmers in India," *Gender and Development*, 7(2), pp. 25-34.)

Аптон М., 2004 г. *Роль животноводства в экономическом развитии и снижении уровня бедности.* Инициатива по животноводческой политике, ориентированной на бедных. Рабочий документ №10, ФАО. (Upton, M. 2004. *The role of livestock in economic development in poverty reduction.* Pro Poor Livestock Policy Initiative. Working Paper no. 10, FAO)

ВБ, 1996 г. *Инструментарий по гендеру в сельском хозяйстве*, Вашингтон, ВБ: департамент по гендерному анализу, бедность и социальной политике. (World Bank, 1996. *Toolkit on Gender in Agriculture*, Washington DC: World Bank Gender Analysis, Poverty and Social Policy Department) (www.worldbank.org).

В 21 веке сельское хозяйство остается фундаментальным инструментом для стабильного развития и снижения уровня бедности. В данном докладе рассматривается инструментарий по гендеру в сельском хозяйстве. Самыми уязвимыми слоями являются женщины и дети, именно поэтому проблемам гендера в сельском хозяйстве уделяется пристальное внимание.

Звартевин М., 1997 г. «Вода: от насущных нужд к товару: обсуждение по гендеру и правам на воду в контексте орошения», *World Development*, (25) 8. (Zwarteveen, M, 1997. "Water: from basic need to commodity: A discussion on gender and water rights in the context of irrigation", *World Development*, (25) 8.)

Звартевин М, и Н.Непан, 1996 г. «Безбилетники или жертвы: неучастие женщин в управлении орошением на ирригационном массиве Шатис в Непале», Коломбо, ИВМИ, научный доклад №7. (Zwarteveen, M. and N. Neupane, 1996. 'Free-riders or victims: women's non-participation in irrigation management in Nepal's Chhattis Mauja Irrigation Scheme', Colombo: International Water Management Institute, Research Report no. 7.)

Дополнительная литература

Адато М. И Мейнзен-Дик Р., 2002 г. *Оценка воздействия сельскохозяйственных исследований на бедность с помощью основы устойчивых заработков.* (Adato, M. and Meinzen-Dick, R. 2002. *Assessing the impact of agricultural research on poverty using the sustainable livelihoods framework.* FCND Discussion Paper 128. APTD Discussion Paper 89. Washington, DC: International Food Policy Research Institute.)

Алер Р. И С.Влаар, 1995 г. *До неба: изучение гендерных проблем в орошении в Камбоджи в провинциях Takeo и Пре Венг.* (Ahlers, R. and S. Vlaar, 1995. *Up to the Sky: A Study on Gender Issues in Irrigation in Cambodia in the Provinces of Takeo and Pre Veng,* Ede (Netherlands): SAWA.)

Бабакер Б. И Абдерахман, 1997 г. *Гендер и участие в планирование сельскохозяйственного развития: уроки из Туниса,* ФАО. (Babaker, B. and Abderrahmane, 1997. *Gender and participation in agricultural development planning: Lessons from Tunisia,* ФАО.)

Доступно: www.fao.org/GENDER/Static/CaseSt/Tun/tun-e.thm

Бастидас Е.П., 1999 г., *Гендерные вопросы и участие женщин в орошаемом земледелии: случай с двумя частными оросительными каналами в Карчи, Эквадор.* (Bastidas, E.P, 1999. *Gender Issues and Women's Participation in Irrigated Agriculture: The Case of Two Private Irrigation Canals in Carchi, Ecuador.* (iwmi@cgiar.org))

Рассматривая женщин как неоднородную группу среди различных групп водопользователей, этот отчет пытается понять факторы, которые влияют на вовлечение женщин mestizo (смешанная раса) в орошаемом земледелии в двух частных оросительных каналах провинции Карчи (Эквадор). После введения в изучаемую область, данный отчет описывает пользователей, их нужды и различное пользование водой двух ирригационных систем. Далее, определяется степень вовлечения женщин в орошаемом земледелии. Наконец, определяются факторы, которые ограничивают вовлечение женщин в орошаемое земледелие и их участие в АВП. Типология, основанная на «этапе жизни хозяйства» и составе хозяйства, используется для того, чтобы объяснить вовлечение женщин в орошаемое земледелие. Для различных типов хозяйств анализируются отношение водопользователя к ресурсам и предыдущий сельский/городской опыт женщин. Участие женщин в сельском хозяйстве было выше в домохозяйствах, возглавляемых женщинами. В семьях, где пара имела маленьких детей, участие женщин ограничивалось домашними обязанностями. В семьях, где пожилая пара живет самостоятельно, женщины либо слишком старые, либо слишком больны, чтобы участвовать в сельскохозяйственной деятельности как прежде. Наконец, семьи, где пара не имела детей, женщины предпочитали заниматься другой деятельностью, где бы они могли контролировать свой доход. Было выяснено, что сельские женщины более склонны к участию в сельскохозяйственной деятельности, чем городские женщины. Исследование предполагает, что только после более внимательного обзора динамики внутри домохозяйства и сельского/городского фона, которые влияют на женщин в различных типах домохозяйств, мы можем правильно объяснить вовлеченность женщин в орошаемое земледелие.

Бэлл, К., 2002 г., *Вода для производства: обзор основных вопросов и сборник дополнительных ресурсов,* отчет № 64 БРИДЖ, Брайтон: Институт изучения развития. (Bell, C, 2002. *Water for Production: An Overview of the Main Issues and Collection of Supporting Resources,* BRIDGE Report No. 64, Brighton: Institute of Development Studies).

Данный отчет предоставляет ключевые рассуждения и рекомендации для организаций по развитию, работающих в сфере управления водными ресурсами. Также описаны дальнейшие области исследований. Отчет также дает вспомогательные ресурсы, чтобы помочь агентствам повысить гендерную осведомленность в этом секторе и в связанных с ним секторах, включая показательную практику, полученные уроки, перечень вопросов, подготовленный различными организациями по развитию для содействия гендерной осведомленности в водном секторе.

Доступно: <http://www.ids.ac.uk/bridge/>

Беяни С., 2001 г. Ключевые вопросы; вспомогательные документы. В: UNIFEM (ред.) *Права женщин на землю и собственность в ситуации конфликтов и реконструкции*. Межрегиональная консультация в Кигали, Руанда. (Beyani, C, 2001. Key Issues; background papers. In: UNIFEM (eds.) *Women's land and property rights in situations of conflict and reconstruction*. A reader based on the February 1998 Inter-Regional Consultation in Kigali, Rwanda, New York: UNIFEM.)

Бернал В., 1988 г. *Потеря земли: женщины и сельское хозяйство на орошаемых массивах в Судане: уроки на примере деревни Блу Нил*, в Ж.Дэвидсон (ред.) *Сельское хозяйство, женщины и земля. Африканский опыт*. (Bernal, V, 1988. *Losing ground: women and agriculture in Sudan's irrigated schemes: Lessons from a Blue Nile village*, in J. Davidson (ed.) *Agriculture, Women and Land. The African Experience*, pp 131-156, Boulder: Westview.)

Бозоенс, Р. и Апполин, Ф., 1999 г., *Ирригация в Андском сообществе: социальное построение*. Аудиовизуальный материал, опубликованный на английском и испанском языках МИУВ, Коломбо. (Boelens, R. and F. Appolin, 1999. *Irrigation in the Andean Community: A Social Construction*. An audio-visual resource published in English and Spanish by IWMI, Colombo).

Этот учебный инструментарий и видео ролик способствуют пониманию процессов на основе участия, используемых в гендерно-сбалансированном и основанном на участии сельском развитии. В инструментарии зафиксированы детальные этапы процесса планирования технических ирригационных проектов, и подчеркивается, как первоначальные инвестиции в инфраструктуру определяют права на воду для мужчин и женщин. Хотя отмечается, что нет общих предписаний, документ иллюстрирует, что: «ирригационная система это намного больше, чем физическое устройство, это социальная конструкция. Поэтому необходимо осуществлять процессы исследований наращивания потенциала и коммуникаций, которые позволят установить связь между основанном на участии строительством инфраструктуры и созданием и консолидацией их организации, а также системой прав и обязанностей.»

Доступно: iwmipublications@cgiar.org

Боеленс Р. и М. Звартевин, 2002 г. «Гендерные аспекты учета воды в андском орошении» в Боеленс Р. и Р.Хугендам ред. (2002 г.) *Права на воду и расширение полномочий* (Boelens, R. and M. Zwartveen, 2002. "Gender dimensions of water control in Andean irrigation," in Boelens, R. and P. Hoogendam eds. (2002) *Water Rights and Empowerment*, Assen (the Netherlands): Koninklijke Van Gorcum.)

Браво-Боманн, Х., 2000 г. *Гендер и животноводство; капитализация опыта из проектов животноводства*. Рабочий документ, Швейцарское агентство развития и сотрудничества. (Bravo-Baumann, H, 2000. *Gender and livestock; Capitalisation of experiences on livestock projects and gender*. Working document, Swiss Agency for Development and Cooperation, Berne.)

Ченселлор, Ф., Хаснип, Н. и Д. О'Нейл, 2000 г. Гендерно-чувствительный план орошения. Оксфорд: Консультанты Валлинфорд (для DFID). (Chancellor, F., Hasnip, N. and D. O'Neil, 2000. *Gender Sensitive Irrigation Design*. Oxford: H R Wallingford Consultants (for DFID)).

Эти 6 докладов детализируют данные научно-исследовательского проекта по орошению на небольших площадях в южной Африке. Целью работы было усовершенствование орошения на небольших участках через повышенную гендерную чувствительность в проектировании и

эксплуатации. Примененный подход должен был определить ограничения и возможности, основанные на гендере, в существующих ирригационных разработках, исследовать их истоки и сформулировать стратегии по сокращению негативного воздействия и повышению позитивных эффектов.

Cipollini, E, 2005. Rapport d'évaluation sur la Performance de certains Groupements d'Intérêt Collectif d'irrigation en Tunisie, Projet de développement agricole et rural intégré Siliana – Tunisie, Fonds International de Développement Agricole (FIDA).

Истон П. и Р.Маргарет, 2000 г. «Семена жизни: женщины и сельскохозяйственное биоразнообразие в Африке» в *Записки о местных знаниях*, ВБ. (Easton, P, and R. Margaret, 2000. “Seeds of Life: Women and Agricultural Biodiversity in Africa,” in *Indigenous Knowledge Notes*, World Bank, August 23rd.)

ФАО, 1997 г., *Гендер и участие в планировании сельского хозяйства: ключевые вопросы из десяти отдельных примеров*. (FAO, 1997. *Gender and Participation in Agricultural Development Planning: Key Issues from Ten Case Studies*).

Обширные примеры конкретных случаев из Африки, Азии и Латинской Америки, включая создание национальной политики, планирование на местном уровне и проекты, ориентированные на животноводство, лесное хозяйство и охрану природы. Документ охватывает инструменты и методы, наращивание потенциала, гендерную информацию, связь и институционализацию. Подводится итог по ключевым полученным урокам и дается список руководств по показательной практике.

Доступно: www.ifpri.org/2020/nw/report/2020nw-rp02.pdf

ФАО, 1999 г., *Участие и информация: ключ к сельскохозяйственной политике, учитывающей гендерные факторы*. (FAO, 1999. *Participation and Information: The Key to Gender Responsive Agricultural Policy*).

Данный документ – это обобщение нескольких документов (включая 10 отдельных примеров), обеспечивающее обзор проблем, включая: типы сельскохозяйственного планирования; инструменты и методы для анализа разнообразия; социальные и экономические тенденции – влияние на источник дохода и работу женщин. Данный документ может рассматриваться как хорошее вступление к дебатам в разработке политики и планировании.

http://www.fao.org/sd/seaga/index_ar.htm

Доступно: www.fao.org/docrep/x2950e/x2950e00.htm

ФАО, 2001 г., *Руководство ирригационного сектора по социально-экономическому и гендерному анализу* (FAO, 2001. *Socio Economic and Gender Analysis (SEAGA) Irrigation Sector Guide*)

Цель данного руководства – поддержка основанного на участии планирования ирригационных схем и включение социально-экономических гендерных вопросов в процессы планирования. Конечная цель – совершенствование ирригационных систем, укрепляющие позицию сельских женщин и неимущих групп населения. СЭИГА – подход к развитию, основанный на анализе социально-экономических факторов и определении приоритетов и потенциала мужчин и женщин с участием общественности. Цель подхода СЭИГА – сократить разрыв между потребностями людей и возможностями развития.

Три руководящих принципа СЭИГА:

- 1) Гендерные роли являются ключевыми;
- 2) Приоритет принадлежит неимущим людям;
- 3) Участие необходимо.

Пособие по ирригационному сектору. Орошение – это только часть полного пакета СЭИГА, Доступны 3 пособия, которые описывают специальные инструменты. «Пособие полевого уровня» написано для специалистов по развитию, которые работают непосредственно с местными общинами. «Пособие промежуточного уровня» для тех, кто работает в институтах и

организациях, связывающих политику на макро уровне с полевым уровнем, включая государственные министерства, торговые объединения, образовательные и исследовательские институты, а также группы гражданских сообществ. «Руководство макроуровня» для специалистов по планированию и лиц, вырабатывающих политику, как на национальном, так и международном уровнях. Все три пособия основаны на концепциях и взаимосвязях, описанных подробно в «Основах СЭИГА и справочной информации для пользователей».

Доступно: <http://www.fao.org/sd/seaga/downloads/En/IrrigationEn.pdf>

Хамди А., 2002 г. *Роль гендерных проблем в управлении водой и орошаемом земледелии*. Материалы специальной сессии CIHEAM/MAI.BARI на первой региональной конференции по перспективам арабского водного сотрудничества: вызовы, препятствия и возможности, Каир. (Hamdy A, 2002. *Role of Gender Issues in Water Resources Management and Irrigated Agriculture*, Proceedings of the CIHEAM/MAI.BARI Special Session in the First Regional Conference on Perspectives of Arab Water Cooperation: Challenges, Constraints and Opportunities, Cairo.)

Джексон С., 1998 г. «Гендер, орошение и окружающая среда», *Сельское хозяйство и человеческие ценности*, 15, стр. 313-324. (Jackson C, 1998. "Gender, irrigation and environment: Arguing for agency," *Agriculture and Human Values*, 15, pp. 313-324.)

Кабир Н. И Тран Ти Ван Анх, 2000 г. *Оставляя рисовые поля, но не село: диверсификация источников заработков и рост в сельском Вьетнаме*, документ №13, Женева: UNRISD. (Kabeer, N. and Tran Thi Van Anh, 2000. *Leaving the Ricefields but not the Countryside: Gender Livelihood Diversification and Pro-Poor Growth in Rural Vietnam*, Occasional Paper No. 13, Geneva: UNRISD.)

Хадуджа М, 2005 г. *Право, гендер и управление оросительной водой*. (Khadouja, M, 2005. *Law, Gender and Irrigation Water Management*, Faculté des Sciences Juridique, Politiques et Sociales, Ariana, Tunisia.)

Ван Копен, Б., 1998 г., *Больше работы на каплю: нацеливание ирригации на бедных женщин и мужчин*. Амстердам: Королевский институт по изучению тропиков. (Van Koppen, B, 1998. *More Jobs per Drop: Targeting Irrigation to Poor Women and Men*. Amsterdam: The Royal Tropical Institute (KIT)).

Данная книга анализирует роль правительственных и неправительственных ирригационных управлений в вопросах включения или исключения бедных мужчин и, особенно, женщин, как владельцев прав, используя обзор литературы со всего мира и два углубленных полевых исследования по ирригационной поддержке для выращивания риса. На юго-западе Буркино-Фасо, где выращивание риса относится к женской системе земледелия, изучался финансируемый государством проект развития рисовой долины. В Бангладеш, где выращивание риса при помощи орошения считается мужской системой земледелия, акцент сделан на поддерживаемое НПО владение частными насосами группой безземельных женщин, продающих воду, а также использующих ее для полива земель домохозяйств. Эта эмпирическая основа используется для определения факторов, важных для эффективного планирования организационной, технической и финансовой поддержки управления.

Ван Копен, Б., 1999 г. *Совместное использование последней капли: дефицит воды, орошение и ликвидация гендерной нищеты*. ИВМИ, Коломбо, Шри-Ланка. (Van Koppen, B, 1999. *Sharing the Last Drop: Water Scarcity, Irrigation and Gendered Poverty Eradication*, International Water Management Institute, Colombo, Sri Lanka.)

Ван Копен, Б., 1999 г. «Направление помощи в орошении бедным женщинам и мужчинам», *Международный журнал развития водных ресурсов*, 15(1/2), стр.121-140.

(Van Koppen, B, 1999. "Targeting irrigation support to poor women and men," *International Journal of Water Resources Development*, 15(1/2), pp.121-140.)

Ван Копен, Б., 2002 г. *Гендерные показатели для орошения: инструменты и приложения*, научный доклад ИВМИ 59, Коломбо. (Van Koppen, B, 2002. *A Gender Performance Indicator for Irrigation: Concepts Tools and Applications*, IWMI Research Report 59, Colombo: IWMI.) <http://cgiar.org/iwmi/reps.htm>.

Ван Копен, Б., 2003г. *В направлении индекса гендера и воды*. Коломбо, ИВМИ, статья на е-конференции. (Van Koppen, B, 2003. *Towards a Gender and Water Index*, Colombo: IWMI, E-Conference Paper) Доступно: <http://www.genderwateralliance.org/english/econference.asp>.

Ван Копен, Б., и С. Махмуд, 1996 г. *Женщины и водные насосы в Бангладеш: влияние участия в ирригационных группах на статус женщин*. (Van Koppen, B. and S, Mahmud, 1996. *Women and Water Pumps in Bangladesh: The impact of participation in irrigation groups on women's status*. London: Intermediate Technology Publications.)

Купман, Дж., Квека, Р., Мбойя, М. и Вангве, С.М., 2001 г., *Участие сообщества в проектах восстановления традиционной оросительной схемы в Танзании: отчет совместного исследовательского проекта*. Дар эс Салам: раздел ирригация, министерство сельского хозяйства и кооперативы. (Koopman, J., Kweka, R., Mboya, M. and S.M. Wangwe, 2001. *Community participation in traditional irrigation scheme rehabilitation projects in Tanzania: Report of a collaborative research project*. Dar es Salaam: Irrigation Section, Ministry of Agriculture and Cooperatives).

Этот отчет представляет результаты совместного научно-исследовательского проекта, в котором участвовали работники сектора ирригации, экономический и социальный научно-исследовательский фонд Дар эс Салам и сельские жители в трех районах Танзании. Исследование было направлено на изучение того, как правительство и НПО могут поддержать участие сообщества в проектах восстановления и в формировании организаций ирригаторов. Исследование обнаружило неоспоримый факт, что участие многих различных групп (мужчин, женщин, владельцев, арендаторов) в планировании и применении проектов восстановления и в формировании организаций ирригаторов улучшает техническую, социальную, экономическую и экологическую устойчивость систем орошения. Было также выявлено, что издержки и выгоды восстановления неравномерно распределены между фермерами, старания деревень увеличить справедливость, особенно предоставляя группам без земли гарантированный доступ к земле, могут значительно улучшить участие в реабилитации и функционировании схем, что в свою очередь улучшает перспективы для их устойчивости.

Лорензо Котула, 2002 г., *Гендер и право: Права женщин в сельском хозяйстве*, Изучение законодательства № 76, проведенное ФАО. (Lorenzo Cotula, 2002. *Gender and Law: Women's Rights in Agriculture*, FAO Legislative Study No. 76).

Это исследование анализирует гендерные аспекты в сельскохозяйственном законодательстве, изучая юридический статус женщин в трех ключевых областях: право на воду и природные ресурсы; права женщин на сельскохозяйственных работников; и права, касающиеся самостоятельной сельскохозяйственной деятельности женщин, начиная с женского статуса в сельских кооперативах до их доступа к кредитам, тренингу и консультативным службам.

Доступно:

http://www.fao.org/documents/show_cdr.asp?url_file=/DOCREP/005/Y4311E/Y4311E00.HTM

Локур-Пангар, В., 1998 г. *Гендерные проблемы в развитии и управлении водосбором в Индии*. Сеть сельскохозяйственных исследований и консультаций, публикация 38, Лондон: Overseas Development Institute. (Lokur-Pangare, V, 1998. *Gender Issues in*

Watershed Development and Management in India. Agricultural Research and Extension Network, Paper 38, London: Overseas Development Institute.) Доступно: <http://www.genderandwateralliance.org/reports>

Мерей Д., С.Бавискар, 1998 г. (ред.) *Гендерный анализ и реформа управления орошением: концепции, примеры и пробелы в знаниях*, Коломбо: ИВМИ. (Merrey, D. and S. Baviskar, 1998. (eds.), *Gender Analysis and Reform of Irrigation Management: Concepts, cases and gaps in knowledge*, Colombo: IWMI.)

Нуридон, Тапачай, 1990 г., *Участие женщин в управлении ирригацией: отдельный пример домохозяйек в ирригационном проекте Хуай Энг Танк, Таиланд. (неопубликованный тезис)*. (Nirundon, Tapachai, 1990. *Women's participation in irrigation management: A case study of housewives in Huay Aeng Tank Irrigation Project, Thailand*. (unpublished thesis))

Домохозяйки сыграли важную роль в управлении орошением, особенно, во время выращивания в вегетационный и засушливый периоды. У домохозяйек имеется возможность управлять водой для орошения, только когда отсутствуют их мужья. Рекомендации были даны следующие: предоставить образование и информацию фермерам-домохозяйкам по целям проекта по орошению земель и значимости роли фермеров. Служащий RID должен стимулировать женщин-домохозяйек участвовать больше в собраниях по использованию воды для орошения. Домохозяйкам нужно предоставить возможность участвовать в принятии решений по управлению орошением.

Доступно: (Wageningen UR Library)

http://sfx.library.wur.nl:9003/sfx_local?sid=SP:AR&id=pmid:&id=&issn=&isbn=&volume=&issue=&spage=&pages=&date=1990&title=&atitle=Women%20participation%20in%20irrigation%20management%3a%20A%20case%20study%20of%20housewives%20in%20Huay%20Aeng%20Tank%20irrigation%20project%2e&aulast=Nirundon-Tapachai&pid=%3CAN%3E96079951%3C%2FAN%3E%3CAU%3ENirundon%20Tapachai%3C%2FAU%3E%3CDT%3EMonograph%3bNumerical%20Data%3bThesis%20or%20Dissertation%3bSummary%3bNon%20Conventional%3C%2FDT%3E

Патчарин Лафанум, 1992 г. «Роль женщин на северо-востоке Таиланда в управлении водой: пример Банфуа, Тамбон Фралап, Амфо Муанг, Хон Каен, *Khon Kaen University Journal*, стр. 3-4. (Patcharin, Laphanum, 1992. "Role of women in Northeast Thailand on water management: A case study at Banphua, Tambon Phralap, Amphoe Muang, Khon Kaen province, *Khon Kaen University Journal*, pp. 3-4.) Доступно: (Wageningen UR Library)

http://sfx.library.wur.nl:9003/sfx_local?sid=SP:AR&id=pmid:&id=&issn=&isbn=&volume=&issue=&spage=&pages=&date=1997&title=&atitle=%5bRole%20of%20women%20in%20Nort%20East%20of%20Thailand%20on%20water%20management%3a%20A%20case%20study%20at%20Banphua%2c%20Tambon%20Phralap%2c%20Amphoe%20Muang%2c%20Khon%20Kaen%20province%5d%2e&aulast=PatcharinLaphanun&pid=%3CAN%3E2000064268%3C%2FAN%3E%3CAU%3EPatcharin%20Laphanun%3C%2FAU%3E%3CDT%3EMonograph%3bSummary%3bNon%20Conventional%3C%2FDT%3E

Разави С. (ред.) 2003 г. *Сельскохозяйственные перемены, гендер и права на землю* (Razavi, S. (ed.) 2003. *Agrarian Change, Gender and Land Rights*, Oxford: Blackwell Publishing and Geneva: United Nations Research Institute for Social Development.)

Саркар С., 2001 г. «Женщина-водник» *NewsReach*, журнал PRADAN. (Sarkar, S, 2001. “Water Women” *NewsReach*, the in-house journal of PRADAN.) Доступно на: PRADAN: 3, Community Centre, Niti Bagh, New Delhi 110 049, India,

E-mail: pradhanho@ndb.vsnl.net.in [также пересмотренная версия в Ахмед. С. (ред.), 2005г. *Вверх по течению: создание возможностей для женщин через инициативу по управлению водой в Индии*. Delhi: Foundation Books and Ahmedabad: Centre for Environment Education.

Шенк-Сандберген Л., О. Чуламани-Камфуи, 1995 г. *Женщины на рисовых полях и в конторах: орошение в Лаосе, гендерные исследования в четырех деревнях*. (Schenk-Sandbergen, L. and O. Choulamany-Khamphoui, 1995. *Women in Rice Fields and Offices: Irrigation in Laos – Gender-specific case studies in four villages*, Heiloo.)

Шах А., 1998 г. «Развитие богарного земледелия: последствия для женщин» в С.Датар (ред.) *Развитие природы: женщины в центре природной и социальной регенерации*. (Shah, A, 1998. “Developing Rainfed Agriculture: Implications for Women,” in C. Datar (ed.) *Nurturing Nature: Women at the Centre of Natural and Social Regeneration*, Bombay: Earthcare Books.)

Пулей Т.А., Латиф С., А. Шреста, 2003 г. *Построение гендерно-чувствительных ассоциаций водопользователей в Непале*. Манила: АБР. (Pulley, T.A., Lateef, S. and A. Shrestha, 2003. *Building Gender Responsive Water User Associations in Nepal*. Manila: ADB.) Доступно: <http://www.adb.org/gender>

В Непале в сельском хозяйстве в основном преобладает натуральное хозяйство, с преобладанием домашних хозяйств, имеющих в среднем менее одного гектара земли. Более 40%, имеющие менее 0,5 гектара, живут за чертой бедности. В Непале женщины играют главную роль в сельском хозяйстве и орошении. В горном сельском хозяйстве в значительной степени преобладают женщины, в результате мужской эмиграции. В данном докладе описываются условия построения гендерно-чувствительных ассоциаций водопользователей в Непале.

Симс-Фельдштейн Х., Джиггинс Ж., 1994 г. (ред.), *Инструменты для поля: методологическое руководство по гендерному анализу в сельском хозяйстве*. (Sims-Feldstein, H. and Jiggins, J, 1994. (eds.), *Tools for the Field: Methodologies Handbook for Gender Analysis in Agriculture*. West Hartford: Kumarian Press.)

Свендсен М., Мерей Д.Ж. и Т. Шах, без даты. *Гидрополитика в развивающемся мире: Южно-африканские перспективы*. (Svendsen, M., Merrey, D.J. and T. Shah, no date. *Hydro-politics in the developing world: A Southern Africa perspective*.)

Доступно на: www.iwmi.cgiar.org и www.tralac.org/scripts

Данная статья исследует результаты управления охраны окружающей среды и гидрологические изменения, связанные с ростом дефицита воды. Она содержит в себе описание опытов проводимых с дренажом Великой Реки Руаха в Танзании, чтобы отразить в теории и практики создание эффективных и реальных целей и стратегий управления речного бассейна.

Звартевин М., 1997 г. *Собственный участок: гендерные отношения и политика распределения орошаемых земель в Буркино-Фасо*. (Zwarteveen, M. 1997. *A Plot of One's Own: Gender Relations and Irrigated Land Allocation Policies in Burkina Faso*.) Доступно: www.iwmi.cgiar.org

Звартевин М., Р. Мейнзен-Дик, 2001 г. «Гендер и права собственности: примеры прав на воду в Южной Азии», *Сельское хозяйство и человеческие ценности*, №18, стр. 11-25.

(Zwarteveen, M. and R. Meinzen-Dick, 2001. "Gender and property rights in the commons: examples of water rights in South Asia," *Agriculture and Human Values*, vol. 18, pp. 11-25.)

Ван Дер Влетен Н., 2001 г. «Подъем воды и женщины: гендерные аспекты в программе машинного орошения» в Р.К. Мерфи (ред.) *Развитие женского потенциала: интервенции в гендерные преобразования*, Нью Дели (Van Der Vleuten, N, 2001. "(Up)lifting water and women or lip service only? The gender dimension of a lift irrigation programme," in R. K. Murthy (ed.) *Building Women's Capacities: Interventions in Gender Transformation*, New Delhi: Sage Publications.)

Вильде, В., 1999 г., *Оперативный плановик: структура для гендерно-чувствительного развития сельского хозяйства*. (Wilde V., 1999. "The Responsive Planner: A Framework for Participatory Gender Responsive Agricultural Development).

Этот документ – часть работы ФАО, основанный на анализе полученных уроков и основных выявленных недостатках – что сельскохозяйственное планирование с учетом гендерных аспектов все еще ограничено краткосрочными пилотными проектами с сильным акцентом на лицах, проводящих исследования в определенной области. Политики и плановики на макро уровнях в целом проигнорированы. Структура (проект) основана на показательной практике государственного и частного секторов.

Доступно: www.fao.org/docrep/007/ad904e/ad904e0d.htm or idrinfo.idrc.ca/archive/corpdocs/117290/quitobook.pdf

Воронюк, Б., и Шальквик, Дж., 1998 г., *Ирригация и равенство между женщинами и мужчинами*. Стокгольм: Шведское агентство международного развития (ШАМР). (Woroniuk, B. and J. Schalkwyk, 1998. *Irrigation and Equality between Women and Men*. Stockholm: Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA)).

Этот «справочный лист» или «краткие заметки» обозначают проблемы для рассмотрения при включении гендерных перспектив в ирригационные инициативы. В нем обращено внимание на важность перспектив гендерного равенства в ирригационных инициативах, по крайней мере, по трем причинам:

- 1) обеспечение успеха инициативы;
- 2) обеспечение экологической устойчивости;
- 3) обеспечение получения выгод женщинами, также как и мужчинами.

В нем нашла отражение серия ложных и все еще общих допущений для процесса ирригационного планирования, а также представлены два примера, демонстрирующих, почему внимание к вопросам гендерного равенства так важно.

Литература на испанском языке

17 casos de experiencias exitosas de mujeres productoras usuarias de INDA, Chile, <http://www.es.genderandwater.org/page/2317>
http://www.es.genderandwater.org/redir/content/download/2342/30172/file/Pdf_17casos_INDAP.pdf

Этот отчет об успешном опыте женщин в сельском хозяйстве и производственном развитии в качестве фермеров, производителей и экспортеров, поддерживаемых государственными агентствами, что помогло им преодолеть нищету и добиться более достойной жизни..

Arroyo, A. and R. Boelens. 1997. *Mujer campesina e intervencion en el riego Andino. Sistemas de riego y relaciones de genero, caso Licto, Ecuador*. Quito: Servicio Holandes de Cooperacion al Desarrollo (SNV), Central Ecuatoriana de Servicios Agricolas (CESA) and Sistema de Capacitacion en el Manejo de los Recursos Naturales Renovables (CAMAREN).

Participación y Género en la Planificación del Desarrollo Agrícola. preparado por Jeanne Koopman, Consultora, Servicio de la Mujer en el Desarrollo (SDWW), Dirección de la Mujer y la Población de la FAO. Disponible en:

<http://www.fao.org/sd/SPdirect/WPre0060.htm>

FAO, Oficina Regional para America Latina y El Caribe. La mujer en el desarrollo rural, various resources. Disponible en:

<http://www.fao.org/Regional/LAmerica/mujer/>

Литература на русском языке

Центральная Азия 2010. Перспектива человеческого развития. 2005 г.

Практическое руководство по внедрению гендерных подходов. UNDP RBEK, 2002

Гендерный глоссарий макроэкономических теорий. BRID GTZ, 2000 г.

Вода для продовольствия, вода для жизни. В.А. Духовный. 2008 г.

Гендер: сельское хозяйство.

В данной статье приводится ряд, своего рода, рекомендаций по решению гендерных проблем в сельском хозяйстве. В их число вошли: рекомендации по проведению отдельных консультаций с женщинами и мужчинами, с целью отражения приоритетов потребностей и стимулирующих факторов, как для женщин, так и для мужчин; привлечение женщин и мужчин к процессу планирования различных мероприятий и многие другие, оказывающие, реальную помощь в решении данной проблемы.

Доступно:

http://www.adb.org/Documents/Translations/Russian/Gender_Agriculture_RU.pdf

Фонг Моника и Анжана Бхушан. 1996 г. Инструментарий по гендерным проблемам в сельском хозяйстве.

Каролина Мозер, 1993 г. Гендерное планирование и развитие: теория, практика и тренинг. Лондон.

Вики Уайлд и Аржа Вайнио-Маттила. 1995г. Гендерный анализ и лесоводство.

В данной статье даются ответы на вопросы: существует ли разделение труда и обязанностей в сфере использования лесных ресурсов и смежных видах деятельности; учитывается ли женский труд во все возрастающем спросе на оплачиваемый труд; кто является владельцем земли, на которой расположены лесонасаждения определенного сообщества или фермерского хозяйства, и кто имеет доступ к арендуемым государственным лесным угодьям; какова традиционная модель владения лесными угодьями женщинами и мужчинами и многие другие.

Доступно:

http://www.adb.org/Documents/Translations/Russian/Gender_Agriculture_RU.pdf

Отдельные примеры (посетите сайт <http://www.genderandwater.org>)

Конфликт пола/класса в управлении водой для общины Мачакос (Кения)

Учет гендерных факторов в основанном на участии управлении ирригацией: Случай с AKRSP

3.8. Гендер, вода и окружающая среда

Введение

Различные роли и обязанности мужчин и женщин в использовании и управлении водными ресурсами тесно связаны с изменениями и благополучием окружающей среды. Это верно и в отношении того, как женщины и мужчины воздействуют на окружающую среду через свою домашнюю и экономическую деятельность, и как результирующие изменения окружающей среды влияют на благосостояние людей. Понимание этих гендерных различий является основной частью разработки политики, направленной как на улучшение состояния окружающей среды, так и улучшение здоровья и благосостояния людей.

Гендерные отношения и проблемы управления окружающей средой

Женщины играют важную роль в сфере окружающей среды, особенно в управлении растениями и животными в лесах, аридных регионах и ветландах (смотрите бокс ниже). В частности, сельские женщины поддерживают тесную связь с природными ресурсами, через добычу и производство продуктов питания, топливной биомассы, традиционную медицину и сырьевые материалы. Бедные женщины и особенно дети могут собирать кузнечиков, личинок, яйца и птичьи гнезда, чтобы поддерживать свои семьи (Ван Эст, 1997 г.). В Буркина-Фасо, например, сельские женщины зависят от фруктов, листьев и корней местных растений, чтобы прокормить свои семьи в дополнение к сельскохозяйственным злаковым, таким как просо и сорго. Более 800 видов съедобных диких растений были занесены в каталог только по Сахели (Истон и Рональд, 2000 г., в ЮНЕП, 2004 г.).

Женщины и ветланды в Западной Африке

Ветланды являются фундаментальной экосистемой для поддержания жизни в Западной Африке. Многие века люди зависели от ветландов из-за их услуг, таких как пища, вода, природные ресурсы и транспортировка. Для женщин экосистемы ветландов и товары, которые они предоставляют, поддерживают источники заработков на селе. Основные виды экономической деятельности, предпринимаемой женщинами в ветландах:

Ресурсы дикой природы обеспечивают материалы для утвари и строительства и участвуют в улучшении рациона питания и здоровья, продовольственной безопасности, производстве дохода.

Рыбная ловля осуществляется на протяжении всего года с использованием различного оборудования для различных сезонов. Затопление ветландов в результате строительства плотин, отвода воды и изменения климата снижает доход от рыболовства.

Сельское хозяйство включает выращивание сорго и просо на богаре, рисоводство и орошаемое земледелие. Рис является самой важной сельхозкультурой, выращиваемой в сезонно затапливаемых областях.

Выпас овец, коз и крупного рогатого скота в засушливый период имеет место, когда пастухи выгоняют скот в эти районы во время засушливого периода.

В городских центрах женщины занимаются переработкой продуктов рыбоводства, в частности, бланширование рыбы паром и выращивание устриц. Недавно несколько женских организаций стали заниматься городским сельским хозяйством (в огородах).

Источник информации: Диоп, М. Д., 2004 г.

Так как их знания передаются через поколения, женщины и девочки зачастую приобретают ясное понимание окружающей среды, а точнее ее биоразнообразия. Их опыт дает им ценные навыки для управления окружающей средой. Женщины играют важную роль в охране окружающей среды и управлении природными ресурсами для достижения экологически устойчивого производства (ЮНЕП, 2004 г.).

Несмотря на предположительные особые связи женщин с природой, нужно подчеркнуть, что все люди зависят от окружающей среды, и все должны нести ответственность за устойчивое использование водных и других природных ресурсов.

Проблемы

Участие общественности в принятии решений

Участие общественности в мерах по охране окружающей среды все больше рассматривается как важный компонент природоохранной политики. Несколько крупных международных конференций в 1990-х, включая конференцию ООН по окружающей среде и развитию (Рио де Жанейро, 1992г.) и четвертую всемирную конференцию по делам женщин (Пекин, 1995 г.), отметили вклад женщин в развитие мер по охране окружающей среды и предложили действия, которые помогут усилить их роль в принятии решений. Однако от локального до международного уровня женщины принимали ограниченное участие в формулировании, планировании и осуществлении природоохранной политики. Когда женщины участвуют в управлении окружающей среды, это обычно происходит на локальном уровне. Например, женщины в Бангладеше, Мексике, России и на Украине вовлечены в планирование и управление пресноводными ресурсами через женские группы и кооперативы. Они мобилизуют сообщества и ресурсы, чтобы охранять и защищать подачу чистой и доступной воды.

Уязвимость окружающей среды

Влияние деградации окружающей среды на повседневную жизнь людей не одинаково для мужчин и женщин. Когда качество окружающей среды ухудшается, ежедневная деятельность женщин, такие как добыча топлива и воды, требуют больше времени, оставляя меньше времени для производственной деятельности. Когда начинается нехватка воды, женщины и дети в сельских районах должны проходить длинные расстояния, чтобы найти воду, а в городских районах ждать в очереди несколько часов в общественных пунктах водоснабжения.

Несмотря на их попытки, женщин, живущих в аридных районах, обычно относят к категории самых бедных среди бедных, и они практически не могут оказывать влияния на реальные изменения. Они часто лишены права участия в освоении земель и проектов по охране природы, работах сельскохозяйственных консультационных служб и политике, напрямую влияющей на их существование. Мужчины принимают большинство решений относительно крупного рогатого скота и животноводства, и даже в хозяйствах, возглавляемых женщинами, мужчины все еще вмешиваются в процесс принятия решений через членов больших семей. Однако из-за важного вклада женщин, борьба против ухудшения качества аридных районов требует гендерно-чувствительного подхода.

Доступ и контроль над ресурсами

Во многих странах права связаны с семейным положением женщин; овдовевшие или разведенные женщины часто теряют эти права. Даже в странах, где закон гарантирует женщинам и мужчинам равный доступ к земельным ресурсам, женщины могут не знать

о своих правах, или обычаи лишают женщин прав владения землей в действительности. В Буркина-Фасо, Камеруне и Зимбабве, например, женщины по закону имеют право владеть землей и деревьями, но на практике мужчины контролируют почти все имущество.

Такое негарантированное землевладение влияет на то, как различные группы используют природные ресурсы. Маловероятно, что женщины, бедные и другие маргинальные группы будут тратить свое время и ресурсы или применять экологически устойчивые методы ведения хозяйств на земле, которой они не владеют. На западе Демократической Республики Конго исследователи обнаружили, что мужчины обычно сажают многолетние древесные культуры, такие как кофе, на хозяйственных участках, на которые у них есть гарантированные права владения. Продовольственные культуры женщин переведены в арендуемые земли с крутым склоном и эрозийными почвами. Так как землевладение негарантировано, женщины имеют небольшой стимул для вложения средств в охрану почв.

Эти ограничения прав женщин на землю препятствуют их доступу к другим ресурсам и информации. Неспособные использовать землю в качестве залога для получения ссуды, женщины испытывают трудности с применением новых технологий и наймом рабочей силы, когда это необходимо. К тому же женщины не могут получить доступ к другим службам поддержки, таким как консультативные службы и тренинговые программы. Сельскохозяйственные консультативные службы были традиционно ориентированы на мужчин-фермеров, даже там, где мужчины уже заняты в сельском хозяйстве и женщины являются основными земледельцами (Справочное бюро по народонаселению, 2002 г.).

Управление водосбором

Женщины иногда участвуют в управлении водосборным бассейном, например, в поддержании лесного покрова, чтобы снизить эрозию почвы, затопление и заиление водохранилищ и водотоков. Однако тренинговые программы по техническим и научным аспектам освоения водосборного бассейна обычно нацелены на мужчин. Тренинг для женщин склонен акцентировать практические вопросы, такие как посадка деревьев. В конечном счете, это значит, что женщины не имеют необходимых навыков, знаний и уверенности, чтобы участвовать в принятии решений на уровне общины и чтобы брать роли лидера в управлении освоением водосборного бассейна (Пангаре 1998 г., в ФАО 2003 г.). Гендерный анализ не является компонентом большинства проектов по освоению водосборных бассейнов.

Аналогично влияние переселения местного населения в результате выполнения крупных проектов плотин редко рассматривалось с точки зрения гендерной перспективы (Барбуа 1999 г., в ФАО 2003 г.). В некоторых случаях, проектировщики действительно фактически знали о стоимости не принятия во внимание гендерных факторов в планы по переселению, но они редко действовали соответственно. В проекте плотины Нармада в Гуджарате (Индия), где население было переселено с района, который был затоплен, женщинам стало труднее собирать лесные ресурсы и биомассу, необходимые для существования. Вся доступная вода была направлена по каналам в плотину, и примыкающие земли были недоступны для местного населения (ФАО, 2003 г.).

К интеграции гендера

Статус женщин в охране биоразнообразия может быть усилен через следующие действия по интегрированию гендерных аспектов в планирование мер по охране окружающей среды:

- Улучшить сбор данных по использованию ресурсов мужчинами и женщинами, по знаниям, по доступу и контролю над ресурсами. Сбор дезагрегированной по половому признаку информации – это первый шаг к развитию политики и программ, предусматривающих гендерные факторы.
- Проведение тренинга штата и руководства по вопросам значимости гендерных аспектов для водных ресурсов и окружающей среды.
- Установить процедуры для включения гендерных перспектив в планирование, мониторинг и оценку проектов по охране окружающей среды.
- Гарантировать возможность для женщин участвовать в решениях по природоохранной политике и программам на всех уровнях, в роли проектировщиков, плановиков, исполнителей и оценщиков. Женщинам нужны официальные каналы, чтобы озвучивать свои соображения в отношении окружающей среды и участвовать в стратегических решениях. Несколько стран представили позитивные действия по этому вопросу.
- Воспитывать обязательства на всех уровнях – локальном, национальном и международном – чтобы включить гендерные проблемы в политику и программы, которые приведут к более справедливому и устойчивому развитию. На международном уровне, Женская Организация по Охране окружающей среды и Развитию (ЖООР) инициировала “Действия женщин 21 века” на конференции ООН по охране окружающей среды и развитию (Рио, 1992 г.), а также более новая версия “Действие 2015 г. – женщины для здоровой и мирной планеты ” для ВСУР (Йоханнесбург, 2002 г.).
- Включить гендерные перспективы в национальные природоохранные меры, через декларацию гендерной политики, которая демонстрирует обязательство государства; справочный документ для технического штата, работающего над национальными программами; а также основа для действий по развитию потенциала мужчин и женщин в рассмотрении гендерных проблем.

Библиография

Экономическая комиссия по Африке, 1999 г. *Оценочный отчет: женщины и окружающая среда*. Шестая региональная конференция по женщинам: оценка выполнения рекомендаций Дакарской платформы и Пекинского плана действий. (Economic Commission for Africa (CEA), 1999. *Evaluation Report: Women and Environment*. Sixth Regional Conference on Women: Half-way evaluation concerning the implementation of recommendations of Dakar platform and Beijing Action Plan.)
Доступно: <http://www.uneca.org/publications1.htm>

Справочное бюро по населению, 2002 г. *Женщины, мужчины и экологические изменения: гендерные аспекты природоохранной политики и программ*. Вашингтон. (Population Reference Bureau, 2002. *Women, men, and environmental change: the gender*

dimensions of environmental policies and programs. Washington, DC.)
Доступно: www.measurecommunication.org or www.prb.org

Мужчины и женщины имеют различные гендерные роли и обязанности в их семьях, жизнях, домашнем хозяйстве и общинах. Они имеют различное знание о природных ресурсах, доступ к ним и контроль над ними, а также обладают различными возможностями участвовать в принятии решений относительно использования природных ресурсов. Данный краткий обзор, являющийся частью PRB'S серии нового Политического Издания о Населении, Здоровье и Окружающей среде, описывает как по разному гендер играет роль в использовании природных ресурсов, а также как истощение природных ресурсов по разному воздействует на женщин и мужчин, и что было сделано в мире, для объединения гендерных организаций для планирования охраны окружающей среды.

Ратгебер Эва, 2003 г. *Пустые водопроводы ... гендер и нищета в управлении водой.* ФАО. (Rathgeber, Eva, 2003. *Dry Taps... Gender and Poverty in Water Resource Management.* Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).) www.fao.org

Вода является основной человеческой потребностью, и основным человеческим правом. В моменты дефицита воды, решения относительно доступа к воде и ее использования, принимаются действующими лицами на межправительственном, правительственно, региональном и домашнем уровнях, и за частую становится высоко политизированным.

Программа охраны окружающей среды ООН (ЮНЕП), 2004 г. *Женщины и окружающая среда: инструктаж по политике.* (United Nations Environment Program (UNEP); 2004. *Women and the Environment: Policy series briefing.* DEP/0527/NA, May 2004/03-63959) <http://www.unep.org>

Комиссия по женщинам и развитию, 2004 г. *Гендер и окружающая среда.* (Women and Development Commission, 2004. *Gender and Environment.*) Доступно: www.dgcd.be/fr/themes/gender/cfd.html

Дополнительные материалы

Брайдотти Росси, Шаркивикс Эва, Хослер Сабин и Саския Виеренга, 1994 г. *Женщины, окружающая среда и устойчивое развитие: к теоретическому обобщению.* Лондон. (Braidotti, Rosi, Charkiewics, Ewa, Haüsler, Sabine and Saskia Wierenga, 1994. *Women the Environment and Sustainable Development: Towards a Theoretical Synthesis.* London: Zed Books.)

Данкельман Ирен, 2003 г. Dankelman, Irene, 2003. *Женщины, окружающая среда и устойчивое развитие: теоретические тенденции, новые проблемы и вызовы.* Обзорная статья. (*Gender, Environment and Sustainable Development: Theoretical Trends, Emerging Issues and Challenges.* Review Paper. Santo Domingo: INSTRAW.)

ФАО, 2003 г. *Состояния с продовольственной небезопасностью в мире.* (FAO, 2003. *The State of Food Insecurity in the World.*)

Существующая острая ситуация в продовольственной безопасности в мире, говорит о необходимости глобальных и национальных усилий в достижении цели, поставленной в 1996 году на Всемирном Продовольственном Самите: наполовину сократить число недоедающих людей во всем мире к 2015 году.

Доступно: www.fao.org

Международный союз охраны природы и природных ресурсов, МСОП, 2003 г. *Максимальное сбережение в зонах охраны: руководство для учета гендерных аспектов.* (IUCN, 2003. *Maximizing conservation in protected areas: guidelines for gender consideration.* IUCN San José and Population Reference Bureau, Washington, D.C.)

Лиин, Кэрол Йонг Оой, 2001 г., *Гендерное воздействие переселения: случай с плотиной Бабадонг в Саба, Малазия, Гендер, технологии и развитие*, 4(2), стр. 223-224. (Lin, Carol Yong Ooi, 2001. "Gender impact of resettlement: The case of Babagon Dam in Sabah, Malaysia," *Gender, Technology and Development*, 5(2), pp. 223-244).

Переселение местного сообщества Кадазандусун селения Кампунг Тампасак в Пенампанге (Саба) в результате строительства плотины Бадагон изменило жизнь сообщества. Женщины, мужчины и дети в переселенном сообществе начали испытывать усиленный социальный, экономический, культурный и психологический стресс, который усугублялся принудительной продажей их наследственных земель и ресурсов. Переселение привело к изменению структуры гендерных отношений, заработков, систем ценностей и культуры. Исследование показывает, что бремя изменения намного сильнее для женщин, которые имеют худший доступ к благам «развития», чем мужчины. Необходимо большее вовлечение местных сообществ в работы по переселению, поддерживаемые более адекватными ресурсами государства и сообщества.

Маатаи В., 2004 г. *Движение «зеленого пояса»* (Maathai, W, 2004. *The Green Belt Movement.*) Доступно: <http://www.greenbeltmovement.org/biographies.htm>

Ниеренберг Даниель, 2002 г. *Лечение гендерной близорукости: гендерное равенство, благосостояние женщин и окружающая среда.* Worldwatch Paper 161, Вашингтон. (Nierenberg, Danielle, 2002. *Correcting Gender Myopia: Gender Equity, Women's Welfare and the Environment.* Worldwatch Paper 161, Washington, DC: Worldwatch Institute.)

Рочелой Д., Томас-Слейтер Б., Д. Эдмундс, 1995 г. «Картирование гендерных ресурсов: внимание на женском пространстве в системе ландшафта», *Cultural Survival Quarterly*, 18(4), стр. 62-8. (Rocheleau, D., Thomas-Slayer, B. and D. Edmunds, 1995. "Gendered Resource Mapping: Focusing on Women's Spaces in the Landscape," *Cultural Survival Quarterly*, 18(4), pp. 62-8.)

ЮНЕП, 2000 г. *Успешные истории: гендер и окружающая среда.* Найроби: Программа охраны окружающей среды ООН. (UNEP, 2000. *Success Stories: Gender and the Environment.* Nairobi: United Nations Environment Programme.)

ЮНЕП, 2004 г. *Отчет о глобальной женской ассамблее по окружающей среде.* Первое заседание, Программа охраны окружающей среды ООН. (UNEP, 2004. *Report of the Global Women's Assembly on Environment.* First Meeting, United Nations Environment Programme, UNEP/DPDL/WAVE/1. Nairobi: United Nations Environment Programme.)

ВЭДО, 2003 г. *Неиспользуемые связи: гендер, вода и нищета.* (WEDO, 2003. WEDO, 2003. *Untapped Connections: Gender, Water and Poverty.* New York: WEDO.) Доступно: http://www.wedo.org/sus_dev/untapped1.htm

ВЭДО, 2003 г. *Общая основа: доступ женщин к природным ресурсам и Цели Развития Тысячелетия ООН.* (WEDO, 2003. *Common Ground: Women's Access to Natural Resources and the United Nations Millennium Development Goals.* New York: WEDO.)

Зоу, Вей Вен, 1996 г., *Водные ресурсы и развитие женщин в аридных регионах северного Китая, Форум по природным ресурсам*, 20 (2), стр. 105-109. (Zhou, Wei Wen,

факторов, ежегодно приводящих к смерти более чем 10 миллионов детей, а также важнейшим элементом, влияющим на состояние здоровья и благополучия их матерей.

Доступно: <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs284/ru/index.html>

24-ая сессия Совета управляющих. Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров. февраль 2007 г. Доклад о ходе работы по осуществлению решения 23/11 Совета управляющих о гендерном равенстве в области окружающей среды.

Доступно: http://www.unep.org/civil_society/GCSF8/pdfs/gender-gc-24-8-russian.pdf

Согласованные выводы Комиссии по положению женщин (ООН) относительно важнейших проблемных областей, определенных в Пекинской платформе действий 1997/1. Женщины и окружающая среда

Первое подготовительное совещание высокого уровня Милан, 10-12 марта 2008 г. Навстречу Пятой министерской конференции по окружающей среде и охране здоровья, Италия, 2009 г. 25-е совещание Европейского комитета по окружающей среде и охране здоровья.

OECD/DAC. Рабочая группа сотрудничества в области развития и окружающей среды. Связи нищета-среда-гендер. Журнал комитета помощи развитию, 2 том, № 4, 2001.

Poverty-Environment-Gender Linkages. Pre-print of the DAC Journal 2001, Volume 2, No.4.

Документ уделяет внимание ключевым связям между нищетой и ухудшением состояния окружающей среды, особое внимание обращается на гендерные аспекты и влияние политики на местном, региональном и государственном уровне. Целью является создание аналитической карты, которую можно использовать при детальном исследовании на уровне секторов и государств.

Доступно: <http://www.oecd.org/dataoecd/47/46/1960506.pdf>

Ключевые веб-сайты

Опыт ЮНИФЕМ в устойчивом развитии – конференции и саммиты подчеркнули вклад женщин в устойчивое развитие, включив четкие гендерные перспективы в меры по охране окружающей среды.

«Гендер и окружающая среда» <http://www.genderandenvironment.org/> - образовательное сообщество IUCN's, посвященное исследованиям, документации и обмену опытом, которые продвигают учет перспективы гендерной справедливости в инициативах по охране окружающей среды.

ВЭДО <http://www.wedo.org/> - это международная пропагандистская организация, которая расширяет власть женщин во всем мире в качестве лиц, вырабатывающих политику на всех уровнях, чтобы достичь экономической и социальной справедливости, здоровой и мирной планеты, а также прав человека для всех.

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Удовлетворение потребностей мужчин и женщин в воде в речной бассейновой организации «Эль Наранджо»

3.9. Гендер и рыбоводство

Введение

Важное участие женщин в заработках на основе природных ресурсов и в управлении ресурсами в развивающемся мире уже давно признано, но редко оценивается наравне с вкладом мужчин. В рыбоводстве, женщины традиционно были заняты в обработке морепродуктов и в сбыте улова.

Женщины и мужчины в рыбоводстве задействованы во взаимодополняющих видах деятельности. В большинстве регионов, огромные лодки, используемые для отлова рыбы вдали от берега и на глубоководье, имеют мужской экипаж, а женщины управляют маленькими лодками и каноэ. Все больше женщин занимаются рыболовством с помощью элементарного оборудования, собирая моллюсков и водоросли по берегам. В общинах, занимающихся кустарным рыболовством, женщины в основном отвечают за выполнение квалифицированной и трудоемкой работы на берегу, такой как плетение и починка сетей, обработка и сбыт улова.

Гендерные аспекты в рыболовстве

Во многих странах рыболовством в удаленных от моря районах занимаются, в основном, сельские женщины. В Африке они ловят рыбу в реках и прудах. В Азии, где рыба и морепродукты являются неотъемлемой частью рациона многих культур, женщины активно задействованы в кустарном и промысловом рыболовстве. В некоторых частях Индии женщины сетями ловят креветок в заводях. В Таиланде и Лаосе они ловят рыбу в каналах. В Филиппинах они рыбачат с каноэ в прибрежных лагунах. Женщины также заняли лидирующие позиции в стремительном росте аквакультуры. Они зачастую выполняют большую часть работы по разведению и вылову рыбы и моллюсков, а также обработке улова. Женщины в Лесото и южноафриканских странах участвовали в программе Аквакультура для развития местного сообщества, спонсируемой ФАО, и стали управлять мелкими рыбоводческими прудами. Рыбы, разводимые в этих прудах, либо идут на собственное потребление, либо продаются, чтобы купить другие продукты питания. Зачастую пожилые женщины и дети собирают моллюсков вдоль берегов для дополнительного дохода и пропитания семьи (ФАО, 2004 г.).

В некоторых районах женщины стали важными предпринимателями в сфере рыболовства. Например, в Европейском Союзе женщины контролируют 3% рыбного хозяйства, руководя и управляя значительной суммой денег и принося значительный доход в свои семьи и сообщество (Агила, 2002 г.). По существу, женщины зарабатывают, управляют и контролируют значительными суммами денег, финансируя различные рыбохозяйственные предприятия и производя значительный доход для своих семей, а также сообщества.

Ключевые вопросы по гендеру и рыбоводству

Отсутствие документации по роли женщин в рыбном хозяйстве объясняется несколькими факторами. Во-первых, задачи производства продолжают доминировать в национальных политических программах. Таким образом, основное внимание в исследовании продолжает уделяться сектору вылова (где преобладают мужчины), а не сектору обработки и маркетинга (где преобладают женщины). Во-вторых, исследования зачастую «слепы» в отношении гендерных факторов и не рассматривают более широкую картину заработков семей. Это все дополняется исследователями,

которые зачастую неспособны включить женщин в интервью и обсуждения по культурным причинам, или потому что они убеждены, что члены семьи мужского пола могут говорить за женщин. В-третьих, на национальном уровне, данные по рыбному хозяйству часто объединены с данными по сельскому хозяйству и нет данных, дезагрегированных по половому признаку, что осложняет извлечение информации, относящейся к рыболовству в целом, и в частности к гендеру.

Разделение работы по половому признаку в секторе рыбного хозяйства означает, что женщины в основном заняты в деятельности низового уровня (включая предварительное финансирование рыболовства), и они редко присутствуют в основной деятельности рыбного промысла. Тем не менее, сниженный улов и ухудшение экономической ситуации рыбохозяйственных сообществ влияет на женщин, участвующих в рыболовной деятельности.

Проблема непосредственного доступа к ресурсам является очень сложной: чаще нет культурных причин не допускать женщин к рыболовству, но это занятие рассматривается как тяжелая физическая деятельность, которая больше подходит для мужчин. Женщинам может быть не комфортно присутствовать на доминируемых мужчинами траулерах в течение нескольких дней. Зачастую женщины участвуют в удаленном от моря рыбном промысле или лагунах, как например в Сао Томэ, Гамбии и Сенегале. Однако даже когда они являются владельцами лодок, женщины нанимают мужчин для ловли рыбы, чтобы они снабжали их рыбой. Тогда возникает проблема, как контролировать мужчин, которые иногда пытаются обманывать, оставляя улов на других берегах или бросая их лодки или сети в других местах. Примеры из общины Тажи в Гамбии и общины Ипата-Джебба в Нигерии показывают, что женщины озвучили свои проблемы, чтобы заставить мужчин выгружать рыбу в назначенных пунктах (Гореманс и Джалло, 1997 г.).

Беннет и другие (2004 г.) отметили преобладание гендерного дифференцирования в контроле над собственностью и капиталом, причем женщины зачастую зарабатывают больше, чем мужчины. Эти женщины часто повторно вкладывают свои ресурсы в сектор рыбного хозяйства, не только потому, что они рассматривают его как семейное наследие, но в надежде стать первыми получателями улова. Тем не менее, опыт показывает, что женщины часто оказываются в невыигрышной ситуации, потому что у них недостаточно контроля и полномочий для принятия решений.

Исследователи (Беннет и другие, 2004 г.) отметили, что проблему представляет способность влиять на то, как эти ресурсы управляются. Женщины редко имеют доступ к процессу управления, хотя их деятельность низового уровня также зависит от этих ресурсов. В самом деле, было отмечено, что женщины редко были представителями формальных организаций управления рыболовством или местных деревенских советов, которые управляют рыбными ресурсами. В случае с Нигером, после проекта по равенству между женщинами и мужчинами, две женщины были, наконец, приняты в совет старейшин деревни. Это прояснило, что доступ к ресурсам и финансовому капиталу являются вторичными по важности по сравнению с доступом к властным структурам и информации. Последнее может стать мощным инструментом для тех, кто задействован в маркетинговой и коммерческой деятельности. В Сенегале многие женщины-рыболовы якобы занимают более сильное положение, чем мужчины. Они часто владеют капиталом и средствами производства, а мужчины работают на них. Проблемы возникают, когда дело касается способности женщин плодотворно пользоваться своей властью и получать доступ к реальным властным структурам,

которые влияют на процесс принятия решений, относящихся к управлению рыбным хозяйством на локальном, региональном и национальном уровнях.

Гендерно-чувствительные меры в рыболовстве

С начала Международного Десятилетия для Женщин в 1975 году, были сделаны попытки улучшить условия жизни женщин и исправить дисбаланс между женщинами и мужчинами. Этот подход делал акцент на:

- Обеспечении формального образования, уроков грамотности для взрослых, тренинга и консультативных служб;
- Обеспечении неформального обучения уходу за ребенком, санитарии и питанию;
- Внедрении улучшенных технологий и методов для облегчения бремени женщин и повышения их эффективности;
- Развитии возможностей для расширения деятельности по производству дохода и доступа к кредитам; и
- Поощрении женщин быть активными в деятельности общин, принятии решений, реализации и мониторинге проектов.

Такая вспомогательная деятельность была направлена на проекты по рыболовству для женщин в рыболовческих общинах. Проекты по рыболовству способствовали развитию женщин, проявлению ими лидерства и участия в принятии решений, которые повлияют на их будущее и будущее их общины.

Улучшения в инфраструктуре

Помощь была направлена на улучшение технологии и средств, доступных для женщин. Это улучшение в дорожной и рыночной инфраструктуре в нескольких африканских странах облегчило бремя женщин в их маркетинге и распространении рыбопродуктов. Часть развития инфраструктуры была направлена специально на женщин. Улучшения сократили время на дорогу и сроки сделок, что не только сделало их торговые операции более эффективными, но и сэкономили им время для своих семей. Эффективность повысила их доход, который тратится в основном на продукты питания и другие хозяйственные нужды. Техническая и финансовая поддержка являются важными элементами для бытовой, социальной и экономической деятельности. Поддержка может выражаться в технологическом исследовании, консультативных службах и тренинге, банковских услугах или источниках кредитования.

Инициативы по руководству

Еще один способ для активного вовлечения женщин-рыболовов – введение инициатив по руководству в рыболовные районы, особенно используемые женщинами. Например, внедрение стратегий управления в районы с мангровыми зарослями, песчаные равнины и лагуны вдоль берегов могут помочь женщинам определить типы имеющихся разновидностей, изменения, влияющие на них, и как эти проблемы могут быть затронуты. Они также смогут помочь решению выявленных проблем путем принятия индивидуальных действий.

Установление деловых контактов

Женщины могут также активно участвовать в национальных и региональных сетях экспертов, работающих в области управления общинами. Через этот форум, могут быть налажены пути обмена информацией и полученными уроками в данной сфере.

Исследования

Области исследований, которые могут способствовать улучшению гендерного баланса в секторе рыболовства следующие:

- Оценка потребностей страны, особенно в гендерных аспектах управления рыболовством;
- Документация традиционных знаний, институтов и навыков по участию женщин в секторе рыболовства;
- Оценка и документация традиционных систем управления и как они изменились/или были модифицированы;
- Тренды рыболовства и структура потребления рыбопродуктов в сельских прибрежных сообществах;
- Развитие показателей успеха от завершенных проектов по управлению;
- Инвентаризация целевых видов и структуры распределения на локальном уровне;
- Оценка факторов, которые влияют на наличие и распространение рыб, и способы рассмотрения выявленных проблем.

Библиография

Агилар Л., 2002 г. *Рыбоводство и аквакультура в прибрежных зонах: гендер играет роль*. Женева: инструктивные записки IUCN. (Aguilar, L, 2002. *Fisheries and Aquaculture in Coastal Zones: Gender makes the Difference*. Geneva: IUCN Briefing Notes.)

Хореманс, Б.В., Джаллов А.М. (ред.), 1997 г. *Отчет семинара по гендерным ролям и проблемам кустарного рыбного промысла в Западной Африке*. 11-13 декабря 1996 г., Котону: программа по комплексному развитию кустарного рыбного промысла в Западной Африке. (Horemans, B.W, and A.M. Jallow (eds.), 1997. *Report of the Workshop on Gender Roles and Issues in Artisanal Fisheries in West Africa*, December 11-13 1996, Lomé. Cotonou: Programme for the Integrated Development of Artisanal Fisheries in West Africa. IDAF/WP/97.)

Доступно: http://www.worldfishcenter.org/Pubs/Wif/wifglobal/wifg_cont_gender.pdf

Вейтаяки Джоели и Ирен Ноачек, 2003 г. Устранение пробелов: местные исследователи, рыбный промысел и гендерный анализ, *SPC Women in Fisheries Information*, Бюллетень №13. (Veitayaki, Joeli and Irene Noaczek, 2003. *Filling the Gaps: Indigenous Researchers, Subsistence Fisheries and Gender Analysis*, *SPC Women in Fisheries Information*, Bulletin #13) Доступно: <http://www.spc.int/coastfish/News/WIF/WIF13/Veitayaki.pdf>

Беннет Элизабет, Валет Хелен Рей, Маига Кассум Якуба и Модеста Медард, 2004 г. *Место для маневров: гендер и стратегии рыболовческого сектора*. (Bennett, Elisabeth. Valette, Hélène Rey. Mäiga, Kassoum Yacouba. and Modesta Medard, 2004. *Room to maneuver: gender and coping strategies in the fisheries sector*.) Доступно: http://www.onefish.org/servlet/BinaryDownloaderServlet?filename=1114519604671_English_version_report.doc&refID=247648

Данный источник является докладом симпозиума, проведенного в Котону, Бенин в декабре 2003 года. Данный симпозиум финансировался Европейской комиссией и был организован IDDRA Великобритании, наряду с DFID-FAO. Доклад представлен следующим образом. Вначале мы обеспечили концептуальную и теоретическую подготовку к ключевым вопросам: гендер,

развитие и устойчивые средства к существованию в рыбацких общинах. Далее в разделах представлены различные результаты на основе имеющейся информации.

Дополнительные материалы

Араменза Манданда, 2003 г. *Коммерциализация и гендерные роли в рыболовческих общинах на озере Виктория в Уганде*. Факультет проблем женщин и гендерных исследований, УниверситетMakerere, Кампала, Уганда. (Aramanza Mandanda, 2003. *Commercialization and Gender Roles among Lake Victoria Shore Fishing Communities of Uganda*. Department of Women and Gender Studies Makerere University, Kampala, Uganda.)

Доступно:

http://www.wougnet.org/Documents/CommercialisationGenderRolesLakeVictoria.doc#_Toc59246071

Данное исследование, имеет своей целью, выявление эффекта коммерциализации на роль женщин и мужчин в рыбной ловле. Это было сделано посредством анализа динамических и изменяющихся гендерных ролей в секторе рыбной ловли, полученного благодаря коммерциализации, сосредоточенной на опыте двух рыбацких общин на берегу озера Виктория, а именно Маджанджи, восточная Уганда и Катоси, центральная Уганда.

Хундекон Б.Р., Темпелман Д.Е., А.М.Иджифф, 1990 г. *Отчет о круглом столе по деятельности женщин и общинному развитию в кустарном рыбном промысле в Восточной Африке*. Рабочий документ IDAF №30. Котону: программа по комплексному развитию кустарного рыбного промысла в Западной Африке. (Houndékon, B.R., Tempelman, D.E. and A.M. Ijff, 1990. *Report of round table meeting on women's activities and community development in artisanal fisheries (projects) in West Africa*. IDAF Working Paper #30, Cotonou: Integrated Development of Artisanal Fisheries in West Africa (IDAF) Project.)

ICSF, 1997 г. *Женщины в первую очередь: отчет о женщинах в программе рыбного хозяйства ICSF в Индии, т.1*. (ICSF, 1997. *Women First: Report of the Women in Fisheries Programme of ICSF in India – vol. 1*, Chennai: International Collective in Support of Fishworkers (Samudra Dossier, Women in Fisheries Series No. 2)).

Сатя Б.П. и С.З.Ветохоссу, (ред.), 1996 г. *Отчет рабочей группы по ключевой роли женщин и гендерных проблемах в рыболовческих общинах*. Рабочий документ IDAF №79. Котону: программа по комплексному развитию кустарного рыбного промысла в Западной Африке. (Satia, B.P. and C.Z. Wétohossou, (eds.) 1996. *Report of the Working Group on Women's Key Role and Issues Related to Gender in Fishing Communities*. IDAF Working Paper # 79, Cotonou: Programme for the Integrated Development of Artisanal Fisheries in West Africa (IDAF)).

Сиар С.В. и Л.М. Канеба, 1998 г. «Женщины и вопрос устойчивого развития в филиппинской рыболовческой деревне», *Международный журнал по устойчивому развитию и мировой экологии*, 5(1), стр. 51-58. (Siar, S. V. and L. M. Caneba, 1998. "Women and the question of sustainable development in a Philippine fishing village," *International Journal of Sustainable Development and World Ecology*, 5(1), pp. 51-58.)

Тоурай И., 1996 г. *Исследование женских организаций в Бруфутском и Гунжурском комитетах и факторы, способствующие или препятствующие их устойчивости в Гамбии*. Рабочий документ IDAF №88. Котону: программа по комплексному развитию кустарного рыбного промысла в Западной Африке. (Touray, I, 1996. *Study on Women's*

Organisations in Brufut and Gunjur Communities and the Factors that Favour or Impede their Sustainability in the Gambia. IDAF Working Paper # 88, Cotonou: Programme for the Integrated Development of Artisanal Fisheries in West Africa.)

Литература на испанском языке

Condiciones de trabajo adversas y un futuro incierto enfrenta mujeres trabajadoras en las plantas procesadoras de pescado, chilenas. (no date, author)

В данном отчете количественным образом объясняется, насколько плохие условия у работников, особенно женщин, в отрасли, которая значительно расширилась за последние годы в основном за счет экспортного производства.

Disponible en:

http://www.icsf.net/jsp/publication/samudra/pdf/spanish/issue_22/art09.pdf

Trabajadoras versus modelo exportador: Las estrellas sin Brillo (no date, author)

La agroindustria y la salmoneicultura son los sectores más dinámicos de la economía chilena. Sus utilidades alcanzan cifras que hipnotizan a los promotores del libre mercado. Sin embargo, sus cuantiosos retornos se explican por el bajo costo de la mano de obra que utilizan. Sus empleados, principalmente mujeres, son sometidos a tratos inhumanos, que vulneran los derechos más básicos consagrados en el Código del Trabajo.

Disponible en:

<http://www.clasecontraclase.cl/scripts/documentos-descargar.php?id=108>

El papel de la mujer en la pesca. Comisión Europea. (no date)

Исследование затронуло продвижение равных возможностей и прав для мужчин и женщин. Целью исследования было проанализировать учет гендерных факторов в развитии рыболовства путем:

- Изучения роли женщин в рыбопромысловом секторе сообществ, зависящих от рыболовства;
 - Предоставления анализа препятствий и потенциала, связанного с вкладом женщин в социально-экономическое развитие и диверсификацией этих сообществ; и
 - Определения способов и средств для продвижения равных возможностей для женщин в рыбопромысловом секторе.
- Disponible en:

http://europa.eu.int/comm/fisheries/doc_et_publ/liste_publications/studies/women/summary_es.pdf

http://europa.eu.int/comm/fisheries/doc_et_publ/liste_publications/studies/women/index.htm (английский)

Red Latinoamericana de las mujeres del sector pesquero.

Этот вебсайт обеспечивает обмен информацией, опытом, знаниями и целями для развития специфических проектов, связанных с участием женщин в этом секторе.

Disponible en: <http://mujeres.infopesca.org/articulos.htm>

Beltrán Turriago, Claudia Stella *El rol de la mujer colombiana en la pesca y la acuicultura.*

Disponible en: <http://www.laneta.apc.org/cgi-bin/WebX?230@229.G0WiaPGuxlc^0@.ee738e8>

Morales Flood de Ramos, Dra. María Esther, *La mujer en la industria pesquera y acuicola ecuatoriana.* Disponible en: <http://mujeres.infopesca.org/articulos/art003.htm>

Ayala Galdós, María Estela. *Situación de la mujer peruana en la pesca* Disponible en: <http://mujeres.infopesca.org/articulos/art002.htm>

Fernández, Sonia. *La mujer en el sector pesquero uruguayo* . Disponible en: <http://mujeres.infopesca.org/articulos/art001.htm>

"Diagnóstico sobre la situación del trabajo femenino en el sector pesquero y acuícola argentino - Región Patagónica". Disponible en:

http://mujeres.infopesca.org/publicaciones/pdf/pub_argentina.PDF

"Estudio de la Situación de la Mujer en el Sector Pesquero Uruguayo". Disponible en:

http://mujeres.infopesca.org/publicaciones/pdf/pub_uruguay.pdf

"Informe Preliminar de la Segunda Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero - Acuícola". Disponible en:

http://mujeres.infopesca.org/publicaciones/pdf/pub_informe_final.pdf

"Primera Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero - Acuícola" - Informe Final - 5 y 6 de octubre del 2000. Disponible en:

http://mujeres.infopesca.org/novedades/nov_1_resumen.htm

Литература на русском языке

Канадское Международное агентство развития: Женщины и развитие рыболовства, январь 1993 г.

Рабочая группа по гендеру и рыболовству: Женщины, мужчины и жизненные водные ресурсы, декабрь, 1994 г.

Гендер и экономика.

Данное приложение было разработано усилиями ПРООН в Узбекистане, компонента Uzbekistan Development Gateway (UzDG), Центра экономических исследований и является логическим продолжением созданного их совместными усилиями сайта www.gendergateway.uz. Приложение призвано повысить внимание правительственных структур, специалистов по социально-экономическому, общественно-политическому развитию и общественности к актуальной для Узбекистана гендерной проблематике, а также всемерно содействовать учету принципов гендерного равенства при выработке и реализации стратегии развития республики.

Доступно: http://www.darvoza.uz/downloads/Gender/gender_and_economy.pdf

Понятие "гендер" и гендерные исследования. Охота, рыболовство, собирательство.

В данном источнике дается определение понятиям «гендер» и гендерные исследования, а также уделяется внимание проблемам гендера в охоте, рыболовстве и собирательстве.

Доступно: <http://ethnography.omskreg.ru/page.php?id=227>

Руководство по гендерно-чувствительным индикаторам. Российское издание подготовлено канадским фондом поддержки российских женщин. – М.: ЭСЛАН, 2001

Пособие по проекту и Руководство по гендерно-чувствительным индикаторам - результат проекта, который осуществлялся в течении четырнадцати месяцев. Данные работы были подготовлены совместно Отделом по вопросам женщин в развитии и гендерной справедливости и Управлением политики Канадского агентства международного развития (КАМР). Оба документа - Руководство и Пособие - разработаны доктором Тони Беком (Институт Азиатских исследований Университета Британской Колумбии) и доктором Мортонем Стелкнером (Факультет экономики Университета Конкордия).

Доступно: http://www.yar.nan.ru/resurs/doc/g_ind.doc

Австралийское агентство по международному сотрудничеству. 1997 г. Руководство по гендерным проблемам в процессе развития.

Фонг Моника и Анжана Бхушан. 1996 г. Инструментарий по гендерным проблемам в сельском хозяйстве.

Каролина Мозер, 1993 г. Гендерное планирование и развитие: теория, практика и тренинг. Лондон.

Вики Уайлд и Аржа Вайнио-Маттила. 1995 г. Гендерный анализ и лесоводство.

В данной статье даются ответы на вопросы: существует ли разделение труда и обязанностей в сфере использования лесных ресурсов и смежных видах деятельности; учитывается ли женский труд во все возрастающем спросе на оплачиваемый труд; кто является владельцем земли, на которой расположены лесонасаждения определенного сообщества или фермерского хозяйства, и кто имеет доступ к арендуемым государственным лесным угодьям; какова традиционная модель владения лесными угодьями женщинами и мужчинами и многие другие.

Доступно:

http://www.adb.org/Documents/Translations/Russian/Gender_Agriculture_RU.pdf

Ключевые веб-сайты

ФАО Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН ведет международные работы по борьбе с голодом. Страница по гендеру и продовольственной безопасности предлагает информацию по различным темам: сельское хозяйство, разделение труда, лесное хозяйство, рыбоводство, экономика сельского хозяйства, население и образование.

www.fao.org/Gender/

МКПР- Программа женщин, Международный коллектив в поддержку работников рыбного хозяйства (МКПР) – это международная негосударственная организация, которая работает для установления справедливых, истинно-гендерных, уверенных в своих силах и устойчивых рыбных хозяйств, особенно в маломасштабном секторе кустарного рыболовства. МКПР базируется на исторической Международной конференции работников рыбного хозяйства и их сторонников (ИМКПРС), проведенной в Риме в 1984 году, параллельно с Всемирной конференцией по управлению и развитию рыбоводства, организованной продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО).

www.icsf.net

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Гендер и защита пресноводных ресурсов, Танзания

3.10. Гендер и управление прибрежной зоной

Введение

Устойчивое управление и охрана прибрежной-морской зоны требуют четкого понимания различий и неравенства между женщинами и мужчинами, так как их потребности и интересы часто отличаются по отношению к водным ресурсам. Доступ и контроль над этими ресурсами, вытекающие блага и сопутствующее принятие решений дифференцированы по гендеру.

Вопросы гендерного равенства в прибрежных зонах

На побережье, как и во многих средах, мужчины и женщины играют важные, но разные продуктивные, экономические и социальные роли. Есть различия в структуре использования ресурсов, оборудования, рабочей силы, капитала, внешнего заработка и образования, а также в контроле, которым обладают мужчины и женщины над этими ресурсами (Аннон, 1998 г. в Ингене и др., 2002 г.).

Одним из наиболее обоснованных различий между работой женщин и мужчин в прибрежных зонах – это сегрегированный характер отрасли рыболовства. Исследования показывают, что мужчины рыбачат вдали от берега или в крупных водоемах, расположенных вдали от моря, а женщины рыбачат близко к берегу. Женщины чаще вовлечены, чем мужчины, в послеуловную деятельность, особенно в мелкомасштабном рыболовстве. Эти различия важны, так как работы женщин зачастую не оцениваются в экономических анализах или получают одинаковый уровень инвестиций (например, в смысле технологической поддержки, кредитования или тренинга). Хозяйственную деятельность женщин также сложнее категоризировать, чем деятельность мужчин. Женщины обычно задействованы в различного рода занятиях (например, комбинирование аквакультуры с выращиванием овощей или копчением рыбы), в то время как работа мужчин четко сфокусирована на одном наборе взаимосвязанных действий.

Женщины и мужчины также имеют различный доступ и контроль над землей и водой в прибрежных зонах. Могут возникать конфликты между правом на узуфрукт и юридическими правами или между наследственным землевладением и формальным землевладением. Женщины стремятся получить доступ к земле через членов семьи-мужчин (мужа, отца или брата), чем владеть землей под своим именем. Землевладение подтвердило свою значимость, так как оно влияет на то, кто принимает формальные решения о пользовании землей, с кем нужно консультироваться по поводу планов развития, и на то, кто имеет доступ к другим вспомогательным услугам, таким как кредиты и консультативные услуги.

Часто решения по управлению прибрежными зонами принимаются без перспективы и руководства со стороны женщин-заинтересованных сторон и профессионалов. Женщины все еще представляют меньшинство в принятии решений по политическим процессам, потому что у женщин часто меньше доступа, чем у мужчин к формальным директивным органам и к местным структурам по принятию решений, включая тех, которые относятся к управлению прибрежными зонами.

Относительно рисков для окружающей среды, важно подчеркнуть усиливающуюся уязвимость прибрежных зон, особенно для некоторых женщин. Например, цунами в Индийском океане в конце 2004 года имело разные последствия для мужчин и женщин, в результате сильного, с позиций гендера, разделения труда в продуктивной и

непродуктивной деятельности районов, которых оно коснулось. Мужчины традиционно занимались рыболовством и маркетингом, а женщины отвечали за обработку рыбы. Поэтому больше мужчин были в море, а женщины находились вдоль берегов, что привело к большому количеству погибших женщин и детей. Однако многие попытки оказания помощи и реабилитации продолжают быть акцентированными на мужчин, а не на женщин. Понимание и измерение гендерных различий важно для эффективных ответных действий. Деагрегированный по возрасту и половым признакам анализ состава уцелевших, а также ограничений для восстановления источников существования для обоих полов, будет способствовать устойчивому ответному действию. (AFRIC, 2005г.).

Учет гендерных факторов

Улучшение руководства и планирования

- Плановики могут заимствовать инструменты из гендерного анализа для работы с женщинами и мужчинами по сбору информации по гендерным различиям в использовании ресурсов, доступа к принятию решений и приоритетов сообщества. Важно не воспринимать стереотипно интересы мужчин и женщин. Информация, деагрегированная по половому признаку должна быть собрана и включена в планы и проекты по прибрежным зонам. Зачастую, когда приоритеты женщин не включаются в программы или проекты, они перестают участвовать в них.
- Важно также расширить доступ гражданского сообщества к руководству прибрежными зонами. Вопросы гендера и населения представляют новых партнеров со стороны гражданского сообщества для управления прибрежными зонами на местном, национальном и международном уровнях. Однако может потребоваться наращивание потенциала для эффективного использования этого доступа. Например, Центр развития Тамбуег в Палаване (Филиппины) предоставил тренинг по руководящим ролям, публичному выступлению, отстаиванию интересов и осведомленности об окружающей среде для сельских женщин, задействованных в деятельности по управлению прибрежной зоной.
- Изменение использования и управления ресурсами
- Чтобы прогнозировать влияние политики, необходимы политический анализ и информация, относящаяся к гендеру, по использованию и доступу к ресурсам, демографическим показателям домохозяйств, миграции, рынкам, занятости и принятию решений. С такой информацией, маловероятно, что политика прибрежных зон отрицательно повлияет на женщин в целом и на домохозяйства, возглавляемые женщинами.
- Гендерные знания должны быть использованы для управления ресурсами прибрежных зон. Пользователи ресурсов - женщины часто имеют различные знания о морском, прибрежном и устьевом биоразнообразии, чем мужчины. Во многих странах по большей части женщины заняты промыслом во внутренних водах. В Африке женщины ловят рыбу в реках и прудах. В некоторых районах Индии, женщины ловят сетями креветки в заводях. В Лаосе и Таиланде женщины рыбачат в каналах. В Филиппинах женщины ловят рыбу из каноэ в прибрежных лагунах. Сбор моллюсков, водорослей и прибрежных съедобных растений для людей и скотины – это работа женщин, детей и пожилых женщин, которые имеют полезные биологические знания.

Проекты по восстановлению естественной среды

Как каждодневные пользователи ресурсов, женщины могут легко определить изменения в естественной среде, наличии и распределении видов и могут выделить факторы, относящиеся к этим изменениям. Женщины могут также быть полезны во всех формах восстановления естественной среды. Стартовой точкой в большинстве инициатив по управлению было применение практических действий, в которых вовлечены сообщества. Восстановление естественной среды может включать пересадку мангровых деревьев, пересадку кораллов, пересадку прибрежной растительности и другую подобную деятельность. Восстановление на всех уровнях может затем мотивировать участие в более широких вопросах управления. В прибрежной зоне Сенегала множество инициатив по восстановлению мангровых зарослей разрабатываются деревенскими женщинами в сотрудничестве с международными и региональными организациями по охране природы, такими как МСОП и Ветланд интернэшнл. Вовлечение женщин в восстановление и поддержание мангровых болот, используя их знания о биоразнообразии в этих прибрежных экосистемах, принесет пользу прибрежным хозяйствам и обеспечит устойчивое управление прибрежной зоной.

Библиография

Даймонд Н., Скилланте Л., Хале Л.З. Гросс, 2004 г. *Течения: навигация гендера и связей среди населения для интегрированного управления прибрежными зонами*. Университет Род Айленда. Центр прибрежных ресурсов. (Diamond, N., Squillante, L. and Hale, L. Z. Cross, 2004. *Currents: Navigating Gender and Population Linkages for Integrated Coastal Management*. The University of Rhode Island's. Coastal Resources Center.) Доступно: www.crc.uri.edu/download/WIL_0051.PDF

Данная статья содержит обсуждения и рекомендации симпозиума от июля 2001 года: «Активизация гендера, населения и лидерства в программе управления прибрежными зонами».

ФАО, 1998 г. «Интегрированное управление прибрежной зоной и сельское, лесное и рыбное хозяйство». *Служба по окружающей среде и природным ресурсам*. (FAO, 1998. "Integrated Coastal Area Management and Agriculture, Forestry & Fisheries." *Environment and Natural Resources Service*.) Доступно: <http://www.fao.org/sd/epdirect/epre0048.htm>.

Приблизительно 25% мирового населения, проживающего в прибрежных областях, и большинство самых больших городских застроек, находится на побережье. Настоящее прибрежно-городское население, общей численностью 220 млн, на данный момент растет, и в ближайшие 20-30 лет, только удвоится. Если в дальнейшем, правительствами и пользователями прибрежными ресурсами, не будут предприняты меры, давление населения и уровни экономической деятельности дальше только увеличат и без того чрезмерное использование прибрежных ресурсов и деградацию окружающей среды многих прибрежных сред обитания.

Воронюк Б., Ж. Шалквик, 1998 г. *Управление прибрежной зоной и равенство между мужчинами и женщинами*. Канадское агентство международного развития (СИДА). (Woroniuk, B. and J. Schalkwyk, 1998. *Coastal zone management and equity between men and women*. Canadian International Development Agency (CIDA).) Доступно: [www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/\\$file/12zones.pdf](http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/$file/12zones.pdf)

В основе будущего прибрежных зон лежит комплексный набор экономических и социальных проблем окружающей среды. Оценки сильно варьируются, но тем не менее некоторые организации указывают на то, что процент от всего населения, проживающего именно в данных областях, может достигать 65%. Понимание определенных прибрежных зон невозможно без

четкого понимания различий и неравенств между женщинами и мужчинами – их приоритетами, функциями, ресурсами и доступом к процессу принятия решений.

Ван Инген Т., Каво С., и С.Веллс, 2002 г. *Гендерное равенство в управлении прибрежной зоной: опыт из Танги, Танзания*. Региональная программа IUCN по Восточной Африке. (Van Ingen, T, Kawau, C. and S. Wells, 2002: *Gender Equity in Coastal Zone Management: Experiences from Tanga, Tanzania*. IUCN Eastern Africa Regional Programme.)

Дополнительные материалы

Агилар Л. и Кастанеда И., 2001. *О рыбаках, рыбачках, океанах и приливах: гендерные перспективы в прибрежно-морских зонах*. (Aguilar, L. and Castañeda, I, 2001. *About Fishermen, Fisherwomen, Oceans and Tides: A Gender Perspective in Marine-coastal Zones*. San José, Costa Rica: IUCN-ORMA.)

ФАО, 2004г. *Гендер и продовольственная безопасность*. Данные по рыбному хозяйству. (FAO, 2004. *Gender and food security*. Fact sheet on Fisheries.) Доступно: <http://www.fao.org/Gender/en/fish-e.htm>

Как было подсчитано, в данном исследовании, более чем 120 млн. людей во всем мире зависят от рыболовства, как основного источника их доходов. В большинстве регионов, большие лодки, предназначенные для глубоководного рыболовства, используют в основном мужчины, в то время как женщины используют небольшие лодки, предназначенные для рыболовства на мелководье. Во многих странах, рыболовством на суше, заняты, главным образом, женщины.

Макалистер Е., 2002 г. *Роль женщин в рыбном промысле*. Управление по рыбным ресурсам. Европейский Союз. TENDER FISH/2000/01-LOT No 1 Заключительный отчет 1443/R/03/D (Macalister, E, 2002. “*The Role of Women in Fisheries*”. DG Fish. European Union. TENDER FISH/2000/01-LOT No 1 Final report 1443/R/03/D) Доступно: www.eu.int/comm/fisheries/doc_et_publ/liste_publi/studies/women/index.htm

Данное исследование было предложено в июне 2000 года, а уже в декабре этого же года, Элиоту Макалистеру и Партнерс LTD, был предоставлен контракт. Главные мобилизационные шаги были предприняты в конце декабря и начале января 2001 года, тогда было принято решение для получения «шаблонного» исследования, в целях управления исследованием, являющегося разнообразным, обширным и комплексным.

Мин-Шлюер ван дер Ж. и С.Сен, 1994 г. *Обеспечение информации по гендерным проблемам в аквакультуре*. Рабочий документ №33. (Mheen-Sluijer, van der J. and S. Sen, 1994. *Meeting Information Needs on Gender Issues in Aquaculture*. Field Document No. 33. ALCOM. Harare, Zimbabwe.) Доступно: <http://www.fao.org/fi/alcom/alcompub.htm>

Литература на русском языке

Австралийское агентство по международному сотрудничеству. 1997 г. Руководство по гендерным проблемам в процессе развития, АВСЭйд.

Фонг Моника и Анжана Бхушан. 1996 г. Инструментарий по гендерным проблемам в сельском хозяйстве. Гендерная серия инструментальных средств-1, Вашингтон. Д.С. Всемирный Банк.

В данной статье приводится ряд, своего рода, рекомендаций по решению гендерных проблем в сельском хозяйстве. В их число вошли: рекомендации по проведению отдельных консультаций с женщинами и мужчинами, с целью отражения приоритетов потребностей и стимулирующих факторов, как для женщин, так и для мужчин; привлечение женщин и мужчин к процессу планирования различных мероприятий и многие другие, оказывающие, реальную помощь в решении данной проблемы.

Кролина Я. Мозер, 1996 г. Гендерное планирование и развитие: Теория, практика и тренинг. Лондон: Routledge.

В данной статье объясняется какого рода тренинг следует провести в рамках проекта с целью компенсации негативного влияния на роль женщин изменений в производственной сфере, или достижения равных возможностей в использовании позитивных результатов проекта в производственной сфере, а также с целью повышения профессиональных навыков женщин в указанной сфере; какого рода тренинг может помочь женщинам извлечь пользу из происходящих изменений в сельскохозяйственной сфере; какого рода тренинг необходимо организовать для женщин, чтобы решить стратегические гендерные задачи и расширить влияние женщин на процесс принятия решений и контроля их реализации.

Вики Уайлд и Аржа Вайнио-Маттила. 1995 г. Гендерный анализ и лесоводство. Международный пакет учебных материалов. ФАО.

Настоящий перечень ключевых вопросов разработан с целью оказания содействия персоналу и консультантам в реализации политики и стратегических задач в сфере решения гендерных проблем в процессе развития (ГИР). Он будет служить руководством в процессе определения основных гендерных проблем в лесоводстве и сельскохозяйственной сфере и разработки релевантной стратегии, компонентнов и индикаторов эффективности решения указанных проблем на протяжении всех циклов реализации проекта/программы.

Доступно:

http://www.adb.org/Documents/Translations/Russian/Gender_Agriculture_RU.pdf

Окружающая среда и развитие в прибрежных районах и на малых островах (ПМО)

Доступно: <http://www.unesco.org/csi/act/other/project28r.pdf>

В июле на Филиппинах начала свою деятельность третья кафедра ЮНЕСКО по устойчивому развитию в прибрежной зоне. Проводятся подготовительные мероприятия по созданию сети УНИТВИН между университетами Индии, Индонезии, Таиланда, Папуа-Новой Гвинеи, Филиппин и Самоа.

Повестка дня Хабитат. Устойчивое развитие населенных пунктов в урбанизирующемся мире.

Быстрые темпы урбанизации, концентрация городского населения в крупных городах, разрастание городов с охватом все больших площадей и быстрый рост мегаполисов относятся к числу наиболее значительных изменений облика населенных пунктов. К 2000 году более половины жителей планеты будут проживать в городских районах, при этом примерно 40 процентов от их общей численности будут составлять дети. В XXI веке городские районы будут оказывать сильное влияние на жизнь во всем мире, и городское и сельское население будет во все большей степени зависеть друг от друга в плане своего экономического, экологического и социального благосостояния. Учитывая широту проблем, связанных с населенными пунктами, общество должно ценить и использовать опыт, знания и навыки каждого человека. Устойчивое развитие населенных пунктов требует совместных и взаимодополняющих действий заинтересованных сторон.

Доступно: <http://www.un.org/russian/conferen/habitat/habch4c1-4.htm>

Влияние состояния окружающей среды на здоровье населения.

Доступно: <http://www.uznature.uz/index.php?id=nature-health&lang=ru>

Уровень санитарно-эпидемиологического благополучия - интегральный показатель, который отражает, с одной стороны, состояние здоровья населения (демографические показатели, заболеваемость, инвалидность, уровень физического развития), с другой стороны - состояние окружающей среды (загрязнение воды, воздуха, пищевых продуктов, условий труда и быта, отдыха и т.п.). Состояние здоровья населения - это трудно восполнимый ресурс, который стал в последнее время лимитирующим фактором социально-экономического развития как отдельных территорий, так и всей страны в целом. Многокомпонентность загрязнений окружающей среды, вызывающая широкий спектр эффектов на здоровье, ставит вопрос выбора информативных индикаторов здоровья для решения некоторых проблем экологии человека и гигиены окружающей среды.

Ключевые веб-сайты

Водная Сеть Женщин (ВСЖ) – это частная, некоммерческая организация, основанная в 1985 году в Округе Колумбия, чтобы свести вместе женщин и мужчин с интересами в морской и водной политике, исследованиях, законодательстве и других областях. ВСЖ содействует взаимосвязи женщин и мужчин с интересами в водных и морских делах в атмосфере, которая поддерживает обмен информацией; определяет индивидуумов, группы, организации, программы и/или возможности трудоустройства, которые могли бы принести выгоду членам в областях их интересов и знаний, и предоставляет форум обсуждения тематических проблем по водным и морским делам.

www.womensaquatic.net/

Центр по прибрежным ресурсам в Университете Род-Айленд посвящен продвижению управления прибрежной зоной во всем мире. В дополнение к содействию развития и осуществления программ по управлению прибрежными зонами в Род-Айленде и США, Центр активен во многих странах, продвигая устойчивое использование прибрежных ресурсов в интересах всех.

www.crc.uri.edu/comm/htmlpubs/ic/

Международный центр исследований по проблемам женщин (МЦИЖ) был создан в 1976 году, чтобы восполнить пробелы в понимании сложных реалий женских жизней и их роли в развитии. МЦИЖ – это частная, некоммерческая организация, посвященная улучшению жизни женщин в нищете, продвигая равенство и человеческие права, и делая вклад в более широкое и экономическое и социальное благосостояние. МЦИЖ выполняет это, в партнерстве с другими, через исследования, наращивание потенциала и отстаивание прав в вопросах, влияющих на экономический, социальный статус и здоровье женщин в странах с низким и средним уровнем дохода.

<http://www.icrw.org/>

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

3.11. Гендер, изменчивость климата и стихийные бедствия, связанные с водой

Введение

По всему миру естественная изменчивость климата, обостряемая вызванным человеком изменением климата, подвергает сообщества, особенно женщин, бедных и уязвимых слоев населения более сильному риску.⁵ В то время как засуха и наводнения считаются обычными периодическими явлениями нашего климата, их влияние усиливается из-за вмешательства людей, например, чрезмерной эксплуатации подземных вод или строительства дамб в областях, подверженных наводнениям, увеличивающейся плотности населения и меняющейся структуры пользования землей в результате интенсивного земледелия, обезлесения и экспансии поселений людей в подверженные риску области. В областях, где часто случаются наводнения и засуха, женщины и мужчины разработали комплекс адаптивных стратегий, дифференцированных по гендерным признакам, чтобы бороться с сезонным изменением климата, включая смену места жительства, миграцию и организационные мероприятия по управлению водными и земельными ресурсами, диверсификации сельхозкультуры и скота (Моенш и Диксит, 1994 г.; Ямин и другие, 2005 г.).

Понимание гендера, уязвимости и стихийных бедствий

Хотя нищета – это основной фактор уязвимости, все бедные уязвимы, но не все уязвимые люди являются бедными (ActionAid, 2005 г.: 7). Уязвимость – это более динамичное понятие, чем нищета, так как она охватывает изменяющуюся степень восприимчивости к потере, вызванной подверженностью к бедствиям или неравному риску отдельных людей, сообществ и систем. Контекстуализация изменения климата в течение каждого дня, частично совпадающего с «географией уязвимости» (Фордхэм, 1999 г.), признает роль ранее существовавших, взаимосвязанных систем физического и социального пространства в структуризации уязвимости. Это включает: расположение и характер жилищ; доступ к физической инфраструктуре, системы информирования и коммуникаций; структуру социального капитала; и способность различных групп или индивидуумов обеспечить альтернативные средства к проживанию и гарантировать поток ресурсов – финансовых, социальных и политических – чтобы поддержать безопасность существования (Твиг, 2001 г.).

По всему миру, бедные женщины, дети и пожилые люди несут несоразмерный «пакет уязвимости», который относит их к категории с самым высоким риском, даже среди сообществ, маргинализированных по касте, этнической принадлежности, расе или религии (Виснер и другие, 2004 г.). Дифференциальная работа женщин, отсутствие контроля над производственными ресурсами и ограниченный доступ к общим механизмам по борьбе, таким как формальные кредитные средства, микро-страхование или навыки выживания (например, плавание в подверженных наводнениям областях), а также ограниченная мобильность (например, ношение паранджи или изоляция) усиливают воздействие стихийных бедствий на них. Кроме того, права женщин часто нарушаются во время бедствий, когда в работах по смягчению воздействия, помощи и реабилитации не учитывается различное влияние катастрофы, потенциал и потребности различных социальных категорий. (Ариябандбу и Викрамасингх, 2003 г.: 45).

⁵ Естественная изменчивость климата относится к колебаниям в количестве и распределении осадков, а вызванное человеком изменение климата может быть следствием, например, воздействия эмиссии парниковых газов на глобальное потепление.

Различное воздействие засухи и наводнений на гендерные отношения

Засуха имеет непосредственное влияние на средства существования в сельских районах из-за низкой урожайности или гибели посевов, что может привести к миграции в города, недоеданию и, в экстремальных ситуациях, к голоду и косвенным последствиям, когда, например, нехватка воды может привести к распространению болезней из-за недостаточного количества безопасной воды для потребления, санитарии и гигиены. Наводнения – это периодическое явление во многих частях мира и некоторые типы наводнений, например, периодические разливы рек, могут иметь положительное влияние: поддержание экосистем и биоразнообразия в поймах и дельтах; обеспечение миграции рыб и питание грунтовых вод, обеспечение транспортировки по реке и доступ к плодородным почвам. В последние десятилетия влияние роста населения, незапланированных поселков городского типа, обезлесение, уничтожение ветландов и неправильные структурные решения привели к наводнениям – особенно к ливневым паводкам в городах – которые отрицательно отразились на источниках заработков, землепользовании, домах и общественной инфраструктуре как в развитых, так и в развивающихся странах. Хотя существует ограниченное количество дезагрегированных по половому признаку данных по влиянию наводнений и засух, есть совокупность количественных и качественных эмпирических материалов по гендерно-дифференцированным влияниям, которые приводятся ниже:

Экономическое воздействие

Больше время тратится на неоплачиваемую работу

- Женщины тратят больше времени и энергии на доставку воды для бытовых нужд в подверженных засухе районах, что влияет на время, доступное для продуктивной работы (Энарсон, 2000 г.);
- Объем работы женщин увеличивается после наводнения, так как они должны помогать чинить дома, вести уборку и поддерживать состояние в добавление к своей рутинной работе (Насреен, 2000 г.);
- Потеря имущества и прав;
- Женщины-фермеры теряют продовольственную безопасность, когда наводнения уничтожают их земли, запасы зерна и скот;
- Семьи вынуждены продавать домашнее имущество или отдавать в залог драгоценности женщин;
- Структура потребления продуктов питания и доступ к продовольствию могут быть гендерно-дифференцированы;
- Уменьшение возможностей для продуктивной работы;
- Как в городских, так и в сельских, подверженных наводнениям районах женщины-работники могут потерять свои источники оплачиваемой работы, так как поля и рабочие места недоступны (Энарсон и Морроу, 1998 г.);
- Женщины, которые не мигрируют, зачастую вынуждены выполнять государственную работу по снижению последствий засухи, которая является очень тяжелой и влияет на их здоровье (Фернандо и Фернандо, 1997 г.);
- Сезонная миграция или миграция на далекие расстояния мужчин накладывает дополнительное бремя на женщин - управлять землей без права землевладения или доступа к важным ресурсам;
- Социальное воздействие;
- Образование;
- Длительные годы засухи могут повлиять на найм/сохранение работников;

- В пораженных наводнениями районах школы остаются закрытыми до того, как отступит вода, а школы, расположенные на более высоких землях, могут быть использованы как временные приюты для населения;
- Здоровье, гигиена, водоснабжение и санитария;
- Во время периодов засухи ограниченное количество воды, доступной для личной гигиены, влияет на возможности женщин регулярно мыться, особенно во время менструации;
- Ограниченный доступ к санитарии после наводнений принуждает женщин, особенно пожилых, меньше кушать и пить, чтобы не искать безопасное место для мочеиспускания или испражнения, что приводит к учащенным случаям инфекций мочевыводящих путей;
- Часто девочки в общинных приютах объединяются в группах, так как это обеспечивает больше безопасности в неопределенной среде;
- Конфликты и гендно-дифференцированное насилие;
- Увеличение конфликтов между женщинами в очередях за воду в районах, подверженных засухе, хорошо задокументировано (посетите сайт: www.utthangujarat.org);
- Изолированные женщины, такие как, далиты и адивасис в Индии, подвержены сексуальным домогательствам (Малекар 2000 г.) и их часто заставляют выполнять работу сексуального характера.

Адаптивные стратегии: развитие устойчивости сообщества

Исторически, женщины и мужчины в сообществах, поражаемых наводнениями и засухой, создали свои собственные стратегии и механизмы борьбы с этими явлениями, чтобы защитить свои семьи, имущество и гарантировать обеспеченность средствами к существованию. Это включает хранение зерна и подготовку сухофруктов, чтобы поддержать семьи во время наводнений и для дальнейшего культивирования. Общественные инициативы по управлению природными ресурсами могут быть разработаны вокруг охраны почвы и воды (например, управление водосбором). Диверсификация источников заработков или сезонная миграция также являются важной стратегией производства дохода, чтобы подготовиться к засухе или наводнению (Литл и другие, 2004 г.; Верхаген и Бхат, 2003 г.). Обеспечение защиты против засухи, например, сбор дождевой воды с крыш в полуаридной долине Иордан и возвышенных равнинах Восточной Африки, Южной и Юго-восточной Азии имели значительные последствия на обеспеченность водой для коммунально-бытового пользования (www.idrc.ca/en/env-91395-201-1-DO_TOPIC).

НПО и другие гражданские организации играют важную роль в предоставлении домохозяйствам и сообществам возможности для приобретения навыков, имущества и ресурсов, необходимых для приспособления к происходящим переменам и реструктуризации своих заработков. Например, мобилизация женщин и формирование Групп самопомощи (ГСП), чтобы способствовать сбережениям и доступу к микро-кредитам и микро-страхованию до или после бедствия принесло выгоду многим женщинам, которые в другом случае вынуждены были бы закладывать свои драгоценности или продавать скот. В Зимбабве Ассоциация женских клубов, в партнерстве с Оксфам, помогала сельским женщинам диверсифицировать их доход, получить новые навыки и поддержать возобновляемый фонд микро-кредитов.

(www.oxfamamerica.org/emergency/art3158.html).

Кроме того, многие НПО содействуют участию женщин в различных общественных организациях, отвечающих за управление природными ресурсами, развитие навыков лидерства, чтобы смягчить последствия бедствия и увязать бедствие со средствами существования, правами и человеческой безопасностью.

Роль государства в смягчении последствий бедствия

Хотя Хиогская основа для действий (ISDR, 2005 г.) призывает к интеграции гендерных перспектив во все планы, политику и процессы принятия решений по управлению риском стихийных бедствий, в большинстве стран ответная реакция государств на бедствия была недальновидной – например, облегчение последствий засухи через программы «пища для работы» или компенсация домохозяйствам, пострадавшим от наводнения. Обычно такие попытки характеризуются коррупцией и плохим планированием, несмотря на огромные суммы денег, потраченные на учреждения по управлению стихийными бедствиями. Участие гражданского общества, особенно гендерно-чувствительных специалистов, которые могут определить гендерно-дифференцированные нужды, приоритеты, навыки и потенциал до и после бедствия, является очень важным. (посетите сайт: <http://www.gence.interconnection.org/contact.htm>). Инициативы, такие как Диалог о воде и климате с участием различных заинтересованных сторон, запущенный в 2001 году консорциумом международных учреждений, в основном сфокусирован на то, как можно управлять водными ресурсами в мире с усиливающейся гидрологической изменчивостью (посетите: <http://waterandclimate.org>).

Библиография

Ариябанду, Мадхави, М. И Маитри Викрамасингхе, 2003 г., *Гендерные аспекты в управлении стихийными бедствиями: Руководство для Южной Азии*, Коломбо: ПГТР (Промежуточная группа технологического развития) Публикации по Южной Азии (Ariyabandu, Madhavi, M. and M. Wickramasinghe, 2003. *Gender Dimensions in Disaster Management: A Guide for South Asia*, Colombo: ITDG (Intermediate Technology Development Group) South Asia Publications.) Доступно на: ITDG South Asia, 5 Lionel Edirisinghe Mawatha, Kirulapone, Colombo 5, Sri Lanka.

Энарсон Е., 2000 г. *Гендер и стихийные бедствия*. Программа по кризисному реагированию и реконструкции, Рабочий документ №1, Женева. (Enarson, E, 2000. *Gender and Natural Disasters*. In-focus Programme on Crisis Response and Reconstruction, Working Paper No. 1. Geneva: ILO.)

Энарсон Е., Б.Н. Моров (ред.), 1998 г. *Гендерная территория стихийных бедствий: глазами женщин*. (Enarson, E. and B.N. Morrow (eds.), 1998. *The Gendered Terrain of Disaster: Through Women's Eyes*, Westport, CT: Greenwood Publications.)

Фернандо П., Фернандо В. (ред.), 1997 г. *Южно-азиатские женщины: сталкиваясь с бедствиями, обеспечивая жизнь*. Коломбо. (Fernando, P. and V. Fernando (eds.), 1997. *South Asian Women: Facing Disasters, Securing Life*. Colombo: ITDG Publications for Duryog Nivaran). Доступно: <http://www.duryognivaran.org> и <http://www.itdg.org>

Гендерная роль женщин в Южно-Азиатском обществе в качестве воспитателей, для молодых и пожилых, позволила им развить в себе специфические навыки выживания. Данные навыки, зачастую, упускаются из виду руководящими кругами и спасательными операциями. Анализ и удержания в фокусе гендерных отношений и социальных норм различных обществ и общин, необходим для понимания механизмом выживания и развития устойчивой борьбы со стихийными бедствиями и процессов снижения последствий бедствий. Данная книга сфокусирована на взаимодействии гендера и политики в «управлении» стихийными бедствиями в Южно-Азиатских общинах.

Фордам М., 1999 г. «Пересечение гендера и социальных классов в стихийных бедствиях: балансирование устойчивости и уязвимости», *Международный журнал по массовым чрезвычайным ситуациям и стихийным бедствиям*, 17(1). стр. 15-36. (Fordham, M., 1999. “The intersection of gender and social class in disaster: balancing resilience and vulnerability,” *International Journal of Mass Emergencies and Disasters*, 17(1). Pp 15-36.)

Международная стратегия по снижению последствий бедствий, 2005 г. *Хиогская основа для действий 2005-2015: построение устойчивости наций и общин к бедствиям*. Женева: международная стратегия сокращения последствий бедствий. (International Strategy for Disaster Reduction (ISDR), 2005. *Hyogo Framework for Action 2005-2015: Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters*. Geneva: International Strategy for Disaster Reduction.) Доступно: www.unisdr.org

18-22 января 2005 года в Кобэ, Хиого, Япония, была проведена Международная Конференция по сокращению последствий бедствий, которая приняла настоящую основу для действий 2005-2015: построение устойчивости наций и общин к бедствиям. Данная Конференция обеспечила уникальную возможность стимулировать стратегический и систематический подход к сокращению уязвимости и рисков. Данный момент подчеркнул потребность в идентификации пути построения устойчивости наций и общин к бедствиям.

Литл П.Д., Присцилла Стоун М., Могуес Т., Питер Кастро А. и Негату В., 2004 г. «Накрутка» на маргинальных группах: как бедные реагируют на засуху в Южном Волло, Эфиопия. BASIS Brief No. 21. (Little, P.D, M. Priscilla Stone, T. Mogues, A. Peter Castro and W. Negatu, 2004. “Churning” on the Margins: How the Poor Respond to Drought in South Wollo, Ethiopia. BASIS Brief No. 21) Доступно: <http://www.basis.wisc.edu>

В данном исследовании были определены зоны чрезвычайной бедности в Эфиопии, возникающей, преимущественно в результате засухи. Зоны южного Волло и Оромии получили ужасающее прозвище: «застежка пояса голода Эфиопии». Фермеры, проживающие в этих регионах, сообщают о потерях домашнего скота и других ресурсов в результате засухи, обрушившейся на эти регионы. Результаты проведенного подсчета, показали, что две-трети людей проживающих там – бедные, а каждый седьмой, находится на грани выживания.

Малекар А., 2000 г. *Молчание ягнят: землевладельцы эксплуатируют женщин-далитов во время засухи*. (Malekar, A., 2000. “Silence of the Lambs: Landlords exploit the drought-hit dalit women”) Доступно: <http://www.the-week.com/20june04/events1.htm>

Моенч М., Диксит А. (ред.), 2004 г. *Адаптивный потенциал и устойчивость средств существования: адаптивные стратегии для реагирования на наводнения и засуху в Южной Азии*. Булдер, СО и Катманду: Институт социально-экономического перехода. (Moench, M. and A. Dixit (eds.), 2004. *Adaptive Capacity and Livelihood Resilience: Adaptive Strategies for Responding to Floods and Droughts in South Asia*. Boulder, CO and Kathmandu (Nepal): Institute for Social and Economic Transition.) Доступно: www.i-s-e-t.org

Насрин М., 2000 г. «Механизмы борьбы сельских женщин в Бангладеш во время наводнений: гендерные перспективы» в Н.Ахмед и Х.Хатун (ред.), *Стихийные бедствия: проблемы и гендерные перспективы*, факультет географии и природы, Университет Дакки. (Nasreen, M., 2000. "Coping mechanisms of rural women in Bangladesh during floods: A gender perspective." In N. Ahmed and H. Khatun (eds.), *Disasters: Issues and Gender Perspectives*, Department of Geography and Environment, University of Dhaka.)

Твиг Ж., 2001 г. *Устойчивые средства существования и уязвимость по отношению к стихийным бедствиям*. Лондон: центр исследований рисков им. Бенфилд Грейга. (Twigg, J, 2001. *Sustainable Livelihoods and Vulnerability to Disasters*, London: Benfield Greig Hazard Research Centre.) Доступно: <http://www.benfieldhrc.org>

Данная статья представляет собой, своего рода резюме недавнего размышления по поводу устойчивых средств существования и уязвимости по отношению к стихийным бедствиям. Статья включает в себя список ссылок и источников информации по данной тематике.

Верхаген Ж., Батт М., 2002 г. *Уменьшение риска бедствий на уровне общин: пример полуаридной зоны в Гуджарате* представлено на конференции АБР по воде и нищете. Дакка, Бангладеш. (Verhagen, J. and M. Bhatt, 2002. *Community-Based Disaster Risk Mitigation: A Case Study in the Semi-Arid Areas of Gujarat* presented at ADB Conference on Water and Poverty. Dhaka, Bangladesh.)

Виснер Б., Блейки П., Кеннон Т., Девис И., 2004 г. *В зоне риска: стихийные бедствия, уязвимость людей*. Лондон, Нью-Йорк. (Wisner, B, P. Blaikie, T. Cannon and I. Davis, 2004. *At Risk: Natural Hazards, People's Vulnerability and Disaster*, London and New York: Routledge.)

Ямин Ф., Рахман А., Хаг С., 2005 г. «Уязвимость, адаптация и климатические бедствия: концептуальный обзор», Бюллетень IDS, 36(4), стр.1-14. (Yamin, F, A. Rahman and S. Haq, 2005. "Vulnerability, Adaptation and Climate Disasters: A Conceptual overview," *IDS Bulletin*, 36(4). Pp 1-14.)

Дополнительные материалы

Actionaid International, 2005 г. *Анализ уязвимости с участием общественности: пошаговое руководство для полевого персонала*. (Actionaid International, 2005. *Participatory Vulnerability Analysis: A step-by-step Guide for Field Staff*.) Доступно: <http://www.actionaid.org>

Агилар Л., 2004 г. *Таблица данных IUCN: изменение климата и смягчение риска бедствий – гендер играет роль*. (Aguilar, L., 2004. *IUCN Fact sheet: Climate Change and Disaster Mitigation – Gender Makes the Difference*.)

Таблица фактов о связи подхода, основанного на гендерной справедливости в смене климата, и инициативы по смягчению бедствий, дополненные полученными уроками в международных инициативах.

[Download Document in Spanish](#) (загрузить на испанском языке)

[Download Document in English](#) (загрузить на английском языке)

Ариябанду, Мадхави, М. И Маитри Викрамасингхе, 2003 г., *Гендерные аспекты в управлении стихийными бедствиями: Руководство для Южной Азии*, Коломбо: ПГТР

(Промежуточная группа технологического развития) Публикации по Южной Азии (Ariyabandu, Madhavi, M. and Maithree Wickramasinghe, 2003. *Gender Dimensions in Disaster Management: A Guide for South Asia*, Colombo: ITDG (Intermediate Technology Development Group) South Asia Publications).

Доступно на: ITDG South Asia, 5 Lionel Edirisinghe Mawatha, Kirulapone, Colombo 5, Sri Lanka.

Это руководство по ресурсам рассматривает особую уязвимость и потенциал мужчин и женщин, гендерную и социальную динамику катастрофических ситуаций, которые не всегда заметны. Книга нацелена на людей, вырабатывающих политику, и специалистов по развитию в Южной Азии, чей вклад важен для эффективного управления риском катастроф и устойчивого развития субконтинента.

Бродсоу, Сара, 2004 г., *Социально-экономическое влияние стихийных бедствий: гендерный анализ*, Дивизия ООН по устойчивому развитию и человеческим переселениям, Чили, серия руководств CEPAL №32. (ООН Bradshaw, Sarah, 2004. *Socio-Economic Impacts of Natural Disasters: A Gender Analysis*. United Nations Sustainable Development and Human Settlements Division, Chile, CEPAL-Series Manuales 32).

Данная работа анализирует социально-экономические воздействия урагана Митч (Гондурас и Побережье Тихого океана, 1998 г.), используя гендерный подход, и предлагает новые индикаторы для анализа кризисных ситуаций, что может лучше отразить ситуацию несправедливости женщин по сравнению с мужчинами.

CARE, 2002 г. *Воздействие наводнений на женщин и девочек в провинции Преи Венг, Камбоджи*. При поддержке DIPECHO, выполнено для CARE. (CARE, 2002. *Flood Impact on Women and Girls in Prey Veng Province, Cambodia*. Funded by DIPECHO and carried out for CARE by IDP Education Australia and CARE, Cambodia.)

Энарсон Е., и др., 2003 г. *Работа с женщинами в зоне риска: практическое руководство для оценки риска местных бедствий*. Международный центр ураганов, Университет Флориды. (Enarson, E. et al., 2003. *Working with Women at Risk: Practical Guidelines for Assessing Local Disaster Risk*. International Hurricane Centre, Florida International University.) Доступно: <http://www.fiu.edu/~lsbr/women>

Масика Рашель (ред.), 2002 г. *Гендер, развитие и изменение климата*. (Masika, Rachel (ed.), 2002. *Gender, Development and Climate Change*. Oxfam Focus on Gender. Oxfam, UK.)

Про-Веншн, 2004 г. *Социальная уязвимость и анализ потенциала: обзор*, Дискуссионная статья, подготовленная для семинара консорциума Про-Веншн при Международной федерации красного креста и полумесяца, 25-26 мая, Женева. (Pro-Vention, 2004. *"Social Vulnerability and Capacity Analysis (VCA): An Overview"*, Discussion paper prepared for the Pro-Vention Consortium Workshop at the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC), 25-26 May, Geneva.) Доступно: <http://www.provention.org>

Программа ООН по охране окружающей (ЮНЕП), 2005 г., *Учет гендерных факторов в оценке и раннем предупреждении*. (United National Environment Programme (UNEP), 2005. *Mainstreaming Gender in Environmental Assessment and Early Warning*).

Данный отчет помогает понять ключевые вопросы, относящиеся к учету гендерных факторов в программе ЮНЕП по раннему предупреждению и оценке. Он анализирует ключевые вопросы в сфере гендера и окружающей среды в контексте воды, нищеты, безопасности, конфликтов, раннего оповещения, катастроф и уязвимости по отношению к изменениям в окружающей среде.

Доступно:

<http://www.earthprint.com/show.htm?url=http://www.earthprint.com/cgi-bin/ncommerce3/CategoryDisplay?cgrfnbr=141335&cgmenbr=27973&orgnbr=100&home=yes>

Литература на испанском языке

Alegria, María Angélica, sin dato. *Desastres naturales, análisis de la capacidad de respuesta comunitaria desde una perspectiva de género*. Disponible en:

<http://www.aprchile.cl/modules.php?name=News&file=article&sid=368>

Alegria, María Angélica, 2005. *Desastres naturales, análisis de cómo enfrentarlos desde la capacidad comunitaria con una perspectiva de género*. Paper presented at the 3rd IWA International Conference on Efficient Use and Management of Water, March 15–17, Santiago. Disponible en:

<http://www.ita.upv.es/efficient/sessions/listado.php?vn=1&cd=3C>

Bradshaw, Sarah, and Ángeles Arenas, 2004. *Análisis de género en la evaluación de los efectos socioeconómicos de los desastres naturales*. UN Economic Commission for Latin America and the Caribbean. Series Manuales 33, División de Desarrollo Sostenible y Asentamientos Humanos, Unidad Mujer y Desarrollo, COOPERACIÓN ITALIANA, Santiago de Chile, Chile. Disponible en:

http://www.aprchile.cl/pdfs/genero_desatres_cepal.pdf

С арабского региона:

Саад Самия, 2001 г. *Природоохранное управление и уменьшение последствий стихийных бедствий: ближневосточные гендерные перспективы*. (Saad, Samia Galal. 2001. *Environmental management and Natural Disasters mitigation: Middle Eastern gender perspective*, EGM/NATDS/)

Доступно: www.un.org/esa/sustdev/csd13/documents/bground_2pdf

Мохаммад Баки Бадави, без даты. *Голод, женщины, творческие действия и гендерная динамика в Манавашаи, Дарфур, Западный Судан*. (Mohammad, Baqie Badawi. No date. *Famine, women, creative acts and gender dynamics in Manawashai, Darfur, Western Sudan*.)

Доступно: www.jendajournal.com/vol2.1/muhammad.html

Литература на русском языке

Первое подготовительное совещание высокого уровня. Милан, 10-12 марта 2008 г.

Программа развития ООН. Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению.

Международное десятилетие действий вода для жизни 2005-2015. Вода и уменьшение стихийных бедствий, брошюра.

По данным секретариата [Международной стратегии уменьшения опасности бедствий](#), в 2004 году более двух третей стихийных бедствий были вызваны гидрометеорологическими явлениями, в том числе ураганными ветрами, наводнениями, тайфунами и ураганами. Только в результате произошедшего в декабре 2004 года бедствия, вызванного [цунами в Индийском](#)

[океане](#), погибло более 300 000 человек. Хотя стихийные и экологические угрозы касаются всех стран, они намного чаще превращаются в бедствия и вызывают более долгосрочные последствия в более бедных развивающихся странах. Из них наиболее уязвимыми с точки зрения интенсивности и частотности бедствий и их последствий являются малые островные развивающиеся государства, что объясняется их небольшими размерами и их удаленностью от континентов.

Доступно: <http://www.un.org/russian/waterforlifedecade/booklet/ch6.html>

Женщины и мужчины Узбекистана 2000-2005. Статистический сборник. Ташкент 2007 г.

Данный статистический сборник подготовлен Государственным комитетом Республики Узбекистан по статистике, при сотрудничестве с Комитетом женщин Узбекистана, в рамках проекта АБР и Центра поддержки гражданских инициатив «Совершенствование Национального механизма по Гендеру и Развитию в Узбекистане». В сборнике в гендерном аспекте представлены показатели демографической статистики, здравоохранения, образования, занятости и безработицы, социальной защиты, правонарушений и др.

Сотрудничество Швейцарии в Таджикистане.

Доступно: http://www.swisscoop.kg/rus/Home/Activities_in_Tajikistan

Гендерная политика в аспекте адаптации к изменению климата. проф. А.Каюмов. 6 марта 2008 г.

Гендерная политика в конвенции ООН по изменению климата занимает особое место. Женщины и дети являются наиболее уязвимыми к изменению климата и их последствию, особенно к стихийным бедствиям. В данном докладе представлены нормативно-правовые основы в деле проведения мероприятий по защите населения, оценки нанесенного ущерба и ликвидации последствий стихийных бедствий; уровень смертности сельского населения в результате стихийных бедствий; младенческая смертность; определены основные направления реализации мер по смягчению последствий изменения климата; разработаны адаптационные меры в случае климатических катастроф.

Доступно: http://www.untj.org/files/gender/Adaptation_to_climate_change.ppt

Гендерное равенство как цель, учет гендерной проблематики как стратегия.

Гендерное равенство — цель, признанная правительствами и международными организациями. Она закреплена в международных соглашениях и обязательствах. В настоящее время ведутся многочисленные дискуссии о том, что означает равенство (и чего оно не означает), и как его достичь. В этом документе рассматривается стратегия содействия гендерному равенству — учет гендерной проблематики, — одобренная в [Пекинской платформе действий](#), принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году.

Доступно: <http://www.un.org/russian/esa/gender/part1.htm>

Управление чрезвычайными ситуациями. Бишкек - 2005 г.

В данном докладе освещаются принципы управления чрезвычайными ситуациями. Выявляются стратегия партнерства, деятельность по проекту в период имплементации, интеграция в рамках кластера и т.д.

Доступно: <http://www.envsec.org/centasia/docs/khujland.ppt>

Всемирная Метеорологическая Организация. Климат.

Климат – это природный ресурс, жизненно важный для нашего благосостояния, здоровья и процветания. Информация, собираемая, управляемая и анализируемая НМГС при координации со стороны ВМО и в сотрудничестве с другими региональными, международными организациями и программами, помогает лицам, принимающим решения, и пользователям планировать и адаптировать свою деятельность и проекты с учетом ожидаемых условий. Таким образом, могут приниматься решения в процессе планирования, уменьшающие риски и оптимизирующие социально-экономические выгоды.

Доступно: http://www.wmo.ch/pages/themes/climate/index_ru.html

Вода для продовольствия, вода для жизни. В.А. Духовный. 2007 г.

Содержание данного обобщенного отчета по Комплексной оценке управления водой в сельском хозяйстве, выходит далеко за рамки сельскохозяйственного использования воды и вскрывает по своей сути все многообразие проблем, связанных с выживанием человечества в условиях глобального нарастания водного дефицита. Те проблемы, которые поднимаются в данном отчете на глобальном уровне, полностью характеризуют и проблемы нашего русскоязычного пространства, включая в первую очередь страны Центральной Азии, Кавказа, районы юга России и Украины, а также Молдавии.

Доступно:

http://www.iwmi.cgiar.org/assessment/files_new/synthesis/Summary_Russian.pdf

Ключевые веб-сайты

Дурвог Ниваран

Слово с санскрита, означающее смягчение бедствия, этот веб-сайт пропагандирует альтернативные перспективы по стихийным бедствиям и рассматривает их социальные аспекты. Сайт содержит исследования по проблемам заработков и катастрофам, отдельные примеры, содержащие показательную практику из Южноафриканских стран по попытке сообщества снизить риск бедствий, информацию по публикациям сети и фотогалерею, иллюстрирующую различные катастрофические ситуации.

<http://www.duryognivaran.org>

Промежуточная группа технологического развития

Этот веб-сайт содержит информацию о подходе ПГТР к укреплению возможностей бедных людей использовать технологии для борьбы с угрозами природных катастроф, ухудшением состояния окружающей среды и гражданскими конфликтами путем: укрепления способов, которые люди, живущие в хрупкой среде, используют для противостояния ухудшению состояния окружающей среды, которое угрожает их средствам существования; улучшения способности уязвимых сообществ подготавливаться, выживать и перестраивать дома после стихийных бедствий; предотвращения и управления конфликтами из-за нехватки природных ресурсов и конкуренции за общими ресурсами.

<http://www.itdg.org/>

Сеть по гендеру и стихийным бедствиям:

Это образовательный проект, инициированный женщинами и мужчинами, заинтересованными в гендерных отношениях в контексте стихийных бедствий. Сеть пытается документировать и анализировать опыт мужчин и женщин до, во время и после бедствий, помещая гендерные отношения в более широкий политический, экономический, исторический и культурный контекст.

<http://www.anglia.ac.uk/geography/gdn>

Веб-сайт **Аварийная программа провинции Бритиш Колумбия** создал целый сборник методических указаний по готовности к стихийным бедствиям и ответной реакции среди услуг для женщин, доступных в онлайн режиме. “Это может случиться с вашей организацией – инструменты для изменения: управление аварийной ситуацией для женских услуг» - сборник, подготовленный Ассоциацией по Специализированной Помощи Жертвам и по Консультированию Программ, сфокусированный на том, как

агентства по услугам для женщин могут подготовиться к решению проблем и увеличенного спроса на услуги, которые будут сопровождать любую катастрофу.

http://www.pep.bc.ca/management/Women_in_Disaster_Workbook.pdf

РИЦК: Региональный информационный центр по катастрофам поддерживает международную коллекцию документов на испанском и английском языках, с увеличивающейся коллекцией работ по гендеру и катастрофам. Посетите сайт: www.crid.or.cr/

Радикс: Радикальное интерпретирование стихийных бедствий включает гендерно-чувствительный анализ уязвимости к стихийным бедствиям, ответной реакции и их предотвращению.

www.anglia.ac.uk/geography/radix http://online.northumbria.ac.uk/geography_research/radix

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Бангладеш: Процессы учета гендерных факторов в общественном управлении риском наводнений

3.12. Гендер, вода и наращивание потенциала

Введение

Наращивание потенциала различных заинтересованных сторон важно для учета гендерных факторов на всех уровнях водных секторов. Женщины на низовом уровне зачастую имеют недостаточно потенциала для участия подобающим образом в планировании, осуществлении, эксплуатации и поддержании программ по водным ресурсам, водоснабжению и санитарии. В водохозяйственных организациях в целом преобладают мужчины на всех уровнях управления. Целенаправленные программы по наращиванию потенциала, ориентированные на женщин, необходимы для искоренения этой ситуации, в то время как программы, нацеленные на мужчин необходимы, чтобы сделать их чувствительными к специфичным потребностям бедных женщин.

Однако, развитие потенциала не должно ограничиваться только отдельными лицами. Эль-Ауар (2003 г.) определяет наращивание потенциала как «процесс, с помощью которого индивидуумы, группы, институты, организации и общества улучшают свои способности определять и справляться с трудностями развития устойчивым образом». Во многих странах есть необходимость усилить организационный потенциал в водном секторе. Во многих странах имеется нехватка потенциала даже чтобы потратить бюджет, выделенный для программ по санитарии и водоснабжению. В частности, наращивание организационного потенциала необходимо, чтобы заинтересованные стороны в секторах водоснабжения и санитарии транслировали политические намерения в конкретные гендерно-чувствительные программы.

Наращивание потенциала и учет гендерных факторов в интегрированном управлении водными ресурсами (ИУВР)

Современное представление о наращивании потенциала выходит за пределы традиционного восприятия наращивания потенциала как тренинга. Оно включает создание разрешающей среды через политические планы, институциональные реформы и развитии человеческих ресурсов.

Концепция учета гендерных факторов в Интегрированном управлении водными ресурсами (ИУВР) получает поддержку в водных секторах, повышая интерес правительственных учреждений, неправительственных организаций, доноров и организаций технической помощи для поддержки гендерных подходов. Тем не менее, понимание концепции учета гендерных факторов и наращивания потенциала для использования их в политике и внутри национальных и локальных организаций развивается очень медленно и требует огромных усилий и времени.

Многие водники имеют техническое образование с небольшим опытом во включении в свою работу подходов, основанных на гендерной и социальной справедливости.. Поэтому наращивание потенциала предоставляет точные инструменты для интегрирования гендерных перспектив в их работу, путем использования гендерно-чувствительных и социально-экономических опросов и методов тренинга.

В развивающемся мире у женщин меньше формального образования, чем у мужчин. В результате чего женщины слабо представлены на уровне организаций, а женщинам на низовом уровне трудно участвовать в принятии решений или выполнять оплачиваемую работу по эксплуатации и техобслуживанию. Целенаправленные программы по наращиванию потенциала необходимы, чтобы исправить это положение. Наращивание

потенциала, направленное на рядовых избирателей-женщин должно рассматриваться как процесс, а не как одиночная попытка. Это требует целенаправленных тренинговых программ для развития навыков, которые не требуют грамотности, которые основаны на потребностях, выраженных женщинами, и которые предоставляются хорошо обученными гендерно-чувствительными тренерами. Слишком часто тренинг по эксплуатации и техобслуживанию получают не те люди, а женщины, которые проходят тренинг, не получают практических занятий на местах.

Однако, даже когда тренинговые программы хорошо спланированы, нужно уделять должное внимание фактическому осуществлению тренинговых программ. Программы должны быть спланированы на время и место, удобное для женщин, а тренинговые материалы должны быть подходящими и доступными для практикантов. В Южной Африке, чтобы гарантировать надлежащую поддержку проектов по воде, Трест Мвула потребовал, чтобы все водохозяйственные комитеты обязательно имели, по крайней мере, 30% женщин в своем штате. Члены комитета получили тренинг на местах и давали консультации, когда принимались решения по изменениям в плане, расположении или технологии. Этот процесс был принят Отделом по водным вопросам и лесному хозяйству.

Во многих деревнях в Гуджарате (Индия) ручные насосы, предоставленные Правлением по водоснабжению и канализации Гуджарата (РВКГ), являются единственным источником питьевой воды. Однако, РВКГ обнаружило, что чрезвычайно трудно обеспечить техническую поддержку этих насосов, и в некоторых случаях требовалось 6 недель, чтобы ответить на эти жалобы. По подсказке собственных членов, которые чувствовали, что они сами могут обеспечить лучшее техническое обслуживание, АЖП предложила предоставить техобслуживание для 41 ручного насоса. Тем не менее, РВКГ не позволило женщинам участвовать в своей тренинговой программе, потому что они не соответствовали образовательным стандартам. В результате, АЖП вызвало НПО для обучения первой партии механиков ручных насосов. Это не означало конец борьбы женщин, так как сельские жители еще меньше верили в навыки женщин, чем инженеры РВКГ. С активной поддержкой АЖП, эти босоногие водные механики сумели завоевать доверие РВКГ и деревни смогли работать без посторонней помощи. Теперь механики из народа, обученные АЖП, предоставляют техобслуживание для более чем 1500 ручных насосов, и они могут чинить нерабочие насосы в течение 2 дней по сравнению с 6 неделями, которые требовались прежде.

Источник информации: Верхаген и АЖП, 2002 г.

Ключевые игроки

Некоторые ключевые игроки играют центральную роль в наращивании потенциала для учета гендерных факторов в водных секторах. На международном уровне, международные организации, учреждения, доноры и НПО играют важную роль в предоставлении поддержки при создании необходимой разрешающей среды для интегрированного управления водными ресурсами. Международные институты, такие как Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ) и Международный центр по воде и санитарии ИРС, активно поддерживают развитие локальных знаний и ресурсов для содействия распространению знаний и информации. НПО были вовлечены в

наращивание потенциала организаций местных общин и членов сообщества. Хотя много показательных примеров получено из опыта НПО, их сфера охвата маленькая, так как тиражируемость их программ ограничена.

На национальном уровне растет необходимость в укреплении потенциала, и многие страны – например, Индия и Непал – находятся в процессе создания специализированных тренинговых или образовательных организаций для водного сектора. Однако, эти центры зачастую не охватывают заинтересованных сторон на промежуточном уровне и на уровне общин.

Инструменты по наращиванию потенциала для учета гендера в ИУВР

Инструменты по наращиванию потенциала для улучшения учета гендерных факторов в ИУВР могут быть использованы для оценки потенциала работников и выявлению пробелов в знаниях. *Инструменты институционального развития* помогают таким учреждениям, как министерства, департаменты и НПО, разработать инструменты для учета гендерных факторов на организационном уровне. Эти инструменты могут быть использованы, чтобы гарантировать отражение внутренней гендерной политики и стратегии в процессе найма, тренинговых программах и ежедневной деятельности организаций. Должны быть разработаны показатели, чтобы следить за прогрессом в достижении целей, касающихся гендера.

Инструменты развития социального потенциала показывают, как децентрализация и расширение полномочий локальных общин могут принести пользу женщинам и девочкам. Они показывают, что возможности, предоставленные женщинам для активного участия в управлении проектами, улучшат их способности участвовать активно в развитии проектов и сообщества.

В мелкомасштабном проекте развития водных ресурсов в Бангладеш наращивание потенциала общества предоставило доступ к должностям в организациях женщинам из семей, занимающихся фермерским хозяйством, рыболовством и безземельных семей, и расширило возможности для женщин стать членами Кооперативной ассоциации по управлению водой (КАУВ). Это позволило установить 30% квоту для гарантии участия женщин в КАУВ и для того, чтобы одним из членов Первого комитета управления стала женщина.

Источник информации: Бэгам, 2002 г.

Инструменты обучения, основанные на участии общественности, предлагают творческие инструменты для исследования вопросов, волнующих бедных женщин и мужчин и касающихся процессов планирования, осуществления и оценки деятельности по развитию. Они оспаривают преобладающие предубеждения и предвзятые мнения о знаниях людей. Используемые инструменты включают визуализацию, проведения интервью и групповые работы. Общая тема – продвижение интерактивного обучения, обмен знаниями и гибкий, но структурный анализ. Эти инструменты оказались ценными в широком спектре секторов и во многих ситуациях, как на севере, так и на юге.

Библиография

Абрамс Лен, без даты. *Наращивание потенциала для развития водоснабжения и санитарии на локальном уровне*. Доклад, представленный на втором симпозиуме ПРООН по развитию потенциала в водном хозяйстве, Дельфт, Нидерланды. (Abrams,

Len, no date. *Capacity Building for water supply and sanitation development at local level*. A paper delivered at the Second UNDP Symposium on Water Sector Capacity Building, Delft, Netherlands.)

Доступно: http://www.thewaterpage.com/capacity_building.htm#5

Бегам Шамсун Нахар, 2002 г. *Гендер, вода и бедность, опыт проектов управления водными ресурсами в Бангладеш*. Доклад, представленный на региональном семинаре по воде и бедности, 22-26 сентября, 2002г., Дакка, Бангладеш. (Begum, Shamsun Nahar, 2002. *Gender, Water and Poverty, Experiences from Water Resource Management Projects in Bangladesh*. Paper presented at a Regional Workshop on Water and Poverty, September 22-26, 2002, Dhaka, Bangladesh)

Доступно: http://www.genderandwateralliance.org/english/mainstreaming_Dhaka.asp

Эль Авар Фарадж, 2003 г. *Подходы и инструменты развития потенциала для управления спросом на воду (УСВ), осуществление на Ближнем Востоке и в Северной Африке*. Доклад, подготовленный Международным центром исследования развития (IDRC, Канада) для Второго консультативного совещания УСВ, 18-19 января 2004г., Каир, Египет. (El Awar, Faraj, 2003. *Capacity Development Approaches and Tools for Water Demand Management (WMD) Implementation in the Middle East and North Africa*. Paper written for the International Development Research Centre (IDRC, Canada) for WDM II Consultative Meeting 18-19 January 2004, Cairo, Egypt.)

Доступно:

http://www.idrc.ca/uploads/user-S/10983457021Capacity_Development_Report.doc

Программа Управления Водопотреблением была начата и поддержана Международным Центром Развития Исследования, для того чтобы ускорить принятие стратегии управления водопотребления посредством регионов Ближнего Востока и Северной Африки.

Альянс по проблемам гендера и воды, 2003 г. *Отчет по гендеру и развитию водного сектора: гендерные перспективы в водохозяйственной политике*. АГВ, Нидерланды. (Gender and Water Alliance, 2003. *The Gender and Water Development Report: Gender Perspectives on Policies in the Water Sector*. GWA, the Netherlands.)

Доступно: <http://www.genderandwater.org/page/690>

Верхаген Джоеп и Ассоциация женщин-предпринимателей (SEWA), 2001 г. *Босоногие гидротехники SEWA в Сабарканте*. Часть 1 Борьбы женщин за воду, серия записок и постеров по водной кампании SEWA. Ахмедабад, Индия. (Verhagen, Joep and the Self-Employed Women's Association (SEWA), 2001. *SEWA's Barefoot Water Technicians in Sabarkantha*. Part 1 of Women's Struggle for Water, a series of notes and posters on SEWA's Water Campaign. Ahmedabad, India: SEWA.)

Дополнительные материалы

Алаертс Г.Ж., Хартверлт Ф.Ж.А. и Паторни Ф.М., 1999 г. *Наращивание потенциала как управление знанием: цели, определения и инструменты*. Ред. Развитие потенциала в водном хозяйстве: концепции и инструменты. Материалы второго симпозиума ПРООН по развитию потенциала в водном хозяйстве, Дельфт. (Alaerts, G.J, F.J.A. Hartvelt & F.-M. Patorni, 1999. *Capacity building as knowledge management: purpose, definitions and instruments*, eds. Water sector capacity building: concepts and instruments. Proceedings of the second UNDP symposium on water sector capacity building, Delft.)

Алеркар, Суприя, 2001 г., *Гендер и участие общественности, Обзорный отчет*, БРИДЖ, Институт изучения развития, Университет Суссекса, Великобритания. (Akerkar, Supriya, 2001. *Gender and Participation, Overview Report*, BRIDGE, Institute of Development Studies, University of Sussex, UK).

Этот отчет рассматривает сходства между подходами к гендеру и участию, как они обыгрываются и как они были или могли быть конструктивно интегрированы в проекты, программы, политику и организации. Дается предварительная информация по концепциям гендера и участию, объясняется, почему в прошлом не было взаимодействия и попытки для изучения этих двух подходов. Отчет также рассматривает попытки объединить общую методологию и гендер в проектах, и описывает способы использования этих двух подходов, чтобы повлиять на политику и на то, насколько меры были институционализированы.

Бланко Лара и Жизель Родригес, 2000 г. *Осуществить на практике то, что мы проповедуем: управление и процессы принятия решения на основе равенства*. Серия публикаций «На пути к равенству», №7, Сан Жозе: МСОП и фонд Ариас. (Blanco, Lara and Giselle Rodríguez, 2000. *Practising What We Preach: Management and Decision-Making Processes with Equity*. Towards Equity Series, No.7. San José: World Conservation Union and Arias Foundation.)

Боэзак, Сонжа, Раида Ал-Зуби, Паола Брамбилла, Елена Крылова и Эмма Бэлл, 2002 г., Отчет № 65 по сайтам, касающимся гендера, подготовленный Шведским Агентством по развитию и сотрудничеству, БРИДЖ, Институт изучения развития, Университет Суссекса, Великобритания. (Boezak, Sonja, Ra'ida Al-Zubi, Paola Brambilla, Elena Krylova and Emma Bell, 2002. *Report N° 65 on Gender Websites*, prepared for the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), BRIDGE, Institute of Development Studies, University of Sussex, UK).

Это собрание веб-сайтов было создано Шведским агентством развития и сотрудничества (ШАРС). Веб-сайты охватывают пять тематических областей, на которых фокусируется работа ШАРС: социальное развитие; предотвращение конфликтов; руководство; работа и доход; природные ресурсы и окружающая среда. Сюда включены сайты на английском, французском, испанском и русском языках. Вебсайты, охватывающие различные вопросы, категоризированы в особый раздел по социальному развитию, поэтому посетите этот раздел, чтобы получить больше информации о сайтах по предотвращению конфликтов, руководству, работе и доходу, а также природным ресурсам и окружающей среде.

Канадское агентство международного развития (КАМР), без даты, *Ускорение изменения: ресурсы для учета гендерных факторов*. (Canadian International Development Agency (CIDA), no date. *Accelerating Change: Resources For Gender Mainstreaming*).

Доступно: 200 Promenade du Portage Gatineau, Quebec, K1A 0G4, Tel: (819) 997-5006 Toll free: 1-800-230-6349 Fax: (819) 953-6088, E-mail: info@acdi-cida.gc.ca

Данное руководство – это материал, который появился в результате Технического семинара по учету гендерных факторов в Сануре (Индонезия), февраль 2000 г. Данное руководство – это попытка охватить многие уроки, полученные во время семинара и отразить глубину и широту опыта, который участники представили за круглым столом. Оно рассчитано стать практическим ресурсом для тех, кто задействован в продвижении гендерного равенства в различных контекстах. Его нужно принимать как инструментальный концепций, структур и стратегий, заимствованных во время семинара. Одним из наиболее важных осознаний семинара было то, что нет единого ответа, который бы мог подойти для каждого общества. Тем не менее, разделение успехов, неудач и всех опытов приведет к укреплению потенциала для тех, кто стремится к учету гендерных факторов при использовании данного руководства.

Центра стратегического и международного изучения (ЦСМИ) и Национальная лаборатория Сандия (НЛС), 2005 г., Centre for Strategic and International Studies (CSIS)

and Sandia National Laboratories (SNL), 2005. *Рассмотрение нашего глобального будущего: документ ЦСМИ и НЛС*. Вашингтон округ Колумбия: НЛС, Департамент США по обеспечению национальной ядерной защиты энергии. (*Addressing Our Global Water Future: A White Paper by The CSIS and SNL*. Washington D.C: SNL, U.S. Department of Energy's National Nuclear Security Administration and CSIS).

Этот подробный доклад затрагивает растущие глобальные проблемы борьбы с разрушающими последствиями увеличивающейся нехватки воды и ухудшающегося качества воды. Второй раздел обсуждает наращивание потенциала и построение решений, документ анализирует процесс эффективного управления водными ресурсами и участие сообщества. Принципы данного подхода могут быть применимы в любом масштабе, в зависимости от обстоятельств. По существу, интегрированные проекты по воде, основанные на участии общественности, могут улучшить гендерное равенство, воспитать демократичные организации и улучшить хрупкие или неопределенные зарубежные отношения.

Доступно: http://www.sandia.gov/water/docs/CSIS-SNL_OGWF_9-28-05.PDF

Эль Анвар Фарадж, 2004 г. *Подходы и инструменты развития потенциала для управления спросом на воду (УСВ), осуществление на Ближнем Востоке и в Северной Африке*. Доклад, подготовленный Международным центром исследования развития (IDRC, Канада) для Второго консультативного совещания УСВ, 18-19 января 2004г., Каир, Египет. (El Anwar, Faraj, 2004. *Capacity Development Approaches and Tools for Water Demand Management: Implementation in the Middle East and North Africa*, A paper prepared for the Water Demand Management II Consultative Meeting, January 18-19, 2004, Cairo, Egypt.)

Гуйт Ирен, 1996 г. *Вопросы различия: ПРА, гендер и окружающая среда – учебный справочник*. Лондон: международный институт природы и развития. (Guijt, Irene, 1996. *Questions of Difference: PRA, Gender and Environment – A Training Guide*. London: International Institute for Environment and Development)

Альянс по проблемам гендера и воды, 2003 г., *Учет гендерных факторов в управлении водными ресурсами: тренинговый пакет для тренеров*. (Gender and Water Alliance, 2003. *Gender Mainstreaming in Integrated Water Resources Management: Training Of Trainers Package*).

Этот тренинговый пакет для менеджеров, плановиков и тренеров, которые заинтересованы в развитии политики и осуществлении программ и проектов по интегрированному управлению водными ресурсами. Основная цель этого тренингового пакета обеспечить программу и штат проекта достаточно подробным описанием гендерного подхода в интегрированном управлении водными ресурсами, чтобы помочь им в осуществлении их деятельности.

Доступно:

http://www.cap-net.org/captrainingmaterialsearchdetail.php?TM_ID=101

АГВ, 2003 г., *Понимание устойчивости: проблемы и тренды в учете гендерных факторов в водном секторе и санитарии*. Ознакомительный документ для сессии по гендеру и воде, 3-й Всемирный Водный Форум в Киото, Япония. (GWA, 2003. *Tapping into Sustainability: Issues and Trends in Gender Mainstreaming in Water and Sanitation*. A Background Document for the Gender and Water Session, Third World Water Forum, Kyoto, Japan.)

Доступно: <http://www.genderandwater.org/page/156>

Хилл, К. Л. М., 2003, руководство по сбору дезагрегированных по половому признаку данных в развитии сельского хозяйства и сельской местности, ФАО, SEAGA. (Hill,

C.L.M, 2003. *Guide for Gender-Disaggregated Data in Agriculture and Rural Development*, FAO, SEAGA).

Это справочник материалов по содействию для наращивания потенциала тех, кто вовлечен в производство данных и статистики по сельскому хозяйству.

Доступно: <http://www.fao.org/seaga/downloads/En/GDDEn.pdf>

Келлер, Бонни, Анне-Лизе Клаусен и Стела Мукаса, 2000 г., *Проблемы работы с гендером, опыт Датско-угандского сотрудничества по развитию*, Министерство иностранных дел Дании (ДАНИДА). (Keller, Bonnie, Anne-Lise Klausen and Stella Mukasa, 2000. *The challenge of working with gender, experiences from Danish-Ugandan development cooperation*, Danish Ministry of Foreign Affairs (Danida)).

Это изучение по датско-угандскому сотрудничеству развития было проведено по поручению ДАНИДА как вклад в последующую 5-тилетнюю Четвертую Глобальную Конференцию по делам женщин, проведенную в Пекине, в 1995 году. В нем признается, что множество других стран борется с подобными проблемами и что можно полезно обменяться их опытом для достижения целей гендерного равенства и расширения экономических возможностей. Это издание подчеркивает возможности и проблемы, а не «показательную практику». Оно описывает и анализирует опыт, выявленные проблемы, достижения и предстоящие трудности, с особым вниманием на 3 поддерживаемые Данией программы в Уганде. Необходим сфокусированный перенос навыков для гарантии того, что попытки, нацеленные на наращивание потенциала для гендерного анализа и гендерного планирования непосредственно применимы к специфичному контексту работы тех, кто участвует в тренинговых действиях. Создание связей между программами и институтами будет способствовать более рациональному использованию и координированию ресурсов, инвестированных в тренинг по гендеру.

Доступно: http://www.siyanda.org/docs_genie/danida/challenge.pdf

Ласиригнола, Косимо, Атэф Хамди и Младен Тодорович, без даты, *Программа региональных действий по управлению водными ресурсами: обзор действий для улучшенного водопользования в сельском хозяйстве Средиземноморья*. (Lacirignola, Cosimo, Atef Hamdy and Mladen Todorovic, no date. *Regional Action Programme on Water Resources Management: An Overview of Actions towards Better Water Use in Mediterranean Agriculture*, Centre International des Hautes Etudes Agronomiques Méditerranéennes (CIHEAM)).

Региональная программа действий по «управлению водными ресурсами» (РПД-УВР) представляет часть большой программы, разработанной Centre International des Hautes Etudes Agronomiques Méditerranéennes (CIHEAM) и его четырьмя институтами в рамках работ ЕС. Общей целью всей программы является развитие человеческих ресурсов, развитие организационного потенциала и улучшение регионального сотрудничества в сельскохозяйственном секторе через тренинг, продвижение исследований и передачу научной и технической информации с особым акцентом на устойчивое сельское хозяйство и переход к более открытой и конкурентноспособной рыночной экономике.

Доступно: <http://ressources.ciheam.org/om/pdf/b44/03001793.pdf>

Лидонде, Р.А., Д. Де Йонг, Н. Барот, Б.С. Нахар, Н. Махарадж и Х. Дебришир, 2003 г., *Руководство для послов по гендеру и воде*, АГВ, Дельфт, Нидерланды. (Lidonde, R.A, D. de Jong, N. Barot, B.S. Nahar, N. Maharaj and H. Derbyshire, 2003. *Advocacy Manual for Gender & Water Ambassadors*, GWA, Delft, Netherlands).

Инструкции для лоббирования, речей и конференций, тренинговый модуль и отдельные примеры.

Доступно: <http://www.genderandwater.org/english/advocacy.asp>

Лиао, Мэри Е., 2004. *Гендер и управление спросом на воду: Диагностическое исследование (региональная инициатива по спросу на воду для проекта по Среднему Востоку и Северной Африке)*, Каир: Международный научно-исследовательский центр

развития (МНЦР). (Liao, Mary E, 2004. *Gender and Water Demand Management: Diagnostic Study (Regional Water Demand Initiative for the Middle East and North Africa project)*, Cairo: International Development Research Centre (IDRC)).

Общая цель данного диагностического исследования - провести обзор вопросов по гендеру и управлению спросом на воду в регионе стран Ближнего Востока и северной Африки (MENA), а также проанализировать способы учета гендерных факторов в рамках проекта WaDimena. Обзор доказывает важность гендерных вопросов и их значимость для управления спросом на воду в регионе Ближнего Востока и северной Африки, чтобы определить самые заметные и значимые недостатки теоретического методологического исследования в области гендера и управления спросом на воду. Оно также предоставляет анализ потребностей и приоритетов на уровне исследований, политики и поддержки развития, необходимый для развития программы работ по гендеру и управлению спросом на воду и для определения средств, чтобы смягчить недостатки и рассмотреть приоритеты для гендера и управления спросом на воду в регионе MENA.

Доступно: http://www.idrc.ca/wadimena/ev-66734-201-1-DO_TOPIC.html

Мозер Каролин О.Н., 1993 г. *Гендерное планирование и развитие: теория, практика и тренинг*, Нью-Йорк, Ротледж. (Moser, Caroline O. N, 1993. *Gender Planning and Development: Theory, Practice and Training*. New York: Routledge.)

Паркер А.Рани, 1993 г. *Другой взгляд: руководство по тренингу в гендерном анализе для работников на низовом уровне*. Нью Йорк, ЮНИФЕМ. (Parker, A. Rani, 1993. *Another Point of View: A Manual on Gender Analysis Training for Grassroots Workers*. New York: UNIFEM.)

Роуз, Лидонде, 2001 г., *Гендер и участие*. Документ, представленный на 27й конференции ВЭДЦ, проведенной в Лусаке, Замбии. (Rose, Lidonde, 2001. *Gender and participation*. A paper presented at the 27th WEDC Conference held in Lusaka, Zambia).

Предоставляется предварительная информация по развитию методологии для оценки на основе участия обществу.

Доступно: <http://www.lboro.ac.uk/wedc/papers/27/5%20-%20Institutional%20Issues/11%20-%20Lidonde.pdf>

Шальквик, Дж., 2000 г., *Действия в учете гендерных факторов*, Гендер в развитии, монографические серии, ПРООН по гендеру в развитии. (Schalkwyk, J. 2000. *Exercises in Gender Mainstreaming*, Gender in Development, Monograph Series, UNDP Gender in Development Programme).

Эта серия из пяти групповых упражнений была подготовлена для использования в программе по поддержке наращивания потенциала GIDP. Общая цель этих упражнений обеспечить участников семинара (как правило, гендерная фокальная точка) опытом и уверенностью в определении релевантных вопросов по гендерному равенству. Упражнения основаны на гипотетических «отдельных примерах» в различных сферах интереса ПРООН (нищета, руководство, права человека, постконфликтные инициативы, водные ресурсы).

Шведское Агентство развития и сотрудничества, 2005 г., *Гендер и тренинг: продвижение гендерного равенства и планирование, осуществление и оценка тренинговых программ*, Берн, Федеральный департамент иностранных дел. (Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), 2005. *Gender and Training: Mainstreaming gender equality and the planning, realisation and evaluation of training programmes*, Berne, Federal Department of Foreign Affairs).

Работа предоставляет подробную информацию и практические меры для продвижения гендерного равенства в планировании, осуществлении и оценке тренинговых программ.

Доступно: Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), Federal Department of Foreign Affairs (DFA), 3003 Bern ; www.deza.admin.ch; Tel.: 031 322 44 12; Fax: 031 324 13 48; info@deza.admin.ch
На английском, немецком, французском и испанском языках.

Томас Х., Шальквик Дж. и Бет Воронюк, 1996 г., *Гендерная перспектива в секторе управления водными ресурсами: справочник для учета гендерных факторов*, Стокгольм: Шведское Агентство сотрудничества по международному развитию, публикации по водным ресурсам, №6. (Thomas, H, J. Schalkwyk and Beth Woroniuk, 1996. *A Gender Perspective in the Water Resources Management Sector: Handbook for Mainstreaming*, Stockholm: Swedish International Development Cooperation Agency, Publications on Water Resources, No.6).

Данное руководство направлено на развитие осведомленности, обязательств и потенциала для интегрирования гендерных перспектив в управление водными ресурсами. Оно включает анализ связей между гендерной справедливостью и водными ресурсами, чтобы дать инструкции по анализу сектора и развитию политики, а также помочь установить точные измеряемые цели и руководства для учета гендерных факторов на различных этапах цикла планирования (анализ сектора, формулировка/оценка проекта, ежегодный обзор и оценки).

ЮНЕП, 2003 г. *Расширение возможностей женщин в инициативах по управлению водой и развитию. Учебное пособие: фокус на сборе дождевой воды*. Африканский институт мониторинга за поверхностью Земли, Найроби, Кения. (UNEP, 2003. *Empowering Women in Water Management and other Development Initiatives. A Training Manual: Focusing on Rainwater Harvesting*. Earth Care Africa Monitoring Institute, Nairobi, Kenya.)

ВЭДЦ, 2001 г., *Практическое руководство для учета гендерных факторов в проектах по воде: указания для инженеров и менеджеров по воде*, Университет Лонгбро, Великобритания. (WEDC, 2001. *Practical Guide to Mainstreaming Gender in Water Projects: Guidelines for Water Engineers and Managers*, Loughborough University, UK).

Удобное руководство для инженеров и менеджеров вместе с тренинговым пакетом и рядом отдельных примеров, который позволяет вам планировать проекты, которые соответствуют требованиям как женщин, так и мужчин.

Доступно: wedc.lboro.ac.uk/projects/new_projects3.php?id=19

Залдана Клаудиа, 2000 г. *В сплочении сила: процессы участия и расширения полномочий*. Серия публикаций «На пути к равенству», №5, Сан Жозе: МСОП и фонд Ариас. (Zaldaña, Claudia, 2000. *In Unity There is Power: Processes of Participation and Empowerment*. Towards Equity Series No. 5. San José: World Conservation Union and Arias Foundation.)

Литература на испанском языке

Heiland, Stephanie, Betty Soto and Malin Ljunggren, 2003. *Género en Saneamiento Básico. Sistema Modular de Capacitación*.

Módulo de capacitación que focaliza el nivel institucional, para que los actores asuman una transversalización real del enfoque de género en los proyectos de agua y saneamiento, para la toma de conciencia, modificar actitudes y orientar decisiones que mejoren las condiciones de vida y de los hogares más pobres de áreas peri urbanas. Los contenidos son formativos y parten de los conceptos básicos que hacen al género, para introducir luego el género en saneamiento básico, el estado actual del

género y las herramientas para transversalizar el enfoque de género en proyectos de agua y saneamiento.

Disponible en: [www.anesapa.org/Centrode documentación/Documentos-sistemaModular](http://www.anesapa.org/Centrode%20documentaci3n/Documentos-sistemaModular)

Pimentel, Noris, 2000. *Mujer y Medio Ambiente – Técnicas y ejercicios para el Trabajo*, República Dominicana.

Una iniciativa con alto enfoque didáctico que contiene técnicas y ejercicios para trabajar el tema de mujer y medio ambiente, desde la perspectiva de género. Intenta dar respuesta a una necesidad planteada sobre todo por las mujeres que realizan capacitación sobre el tema de mujer y medio ambiente. El planteamiento parte de que la sociedad vive una marcada desigualdad entre hombres y mujeres, que ambos poseen sentidos y visiones diferentes frente a la naturaleza, los que debemos conocer para programar una intervención equilibrada.

Aguilar, Lorena, Ivania Ayales and Guiselle Rodriguez, 1997. *Género y Figura no son hasta la sepultura – Guía para la construcción de relaciones de equidad en iniciativas de desarrollo sostenible*. Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), Área Social, Oficina regional para Meso América.

Presenta una iniciativa práctica para hacer un trabajo comunitario a nivel de proyecto con perspectiva de género en Centroamérica. Presenta una serie de diez instrumentos conceptuales para la integración del enfoque de género y el desarrollo sostenible. Incluye además técnicas de trabajo y algunos lineamientos para la construcción de una ética basada en valores y propósitos donde la concepción y la unión que se logre establecer entre género, sostenibilidad y participación, cobren gran relevancia.

A pesar de los muchos aportes para la construcción de género, se ha avanzado mucho en el plano conceptual. El documento aporta en el plano metodológico e instrumental, y plantea tres lineamientos fundamentales: i) trabajo enfocado hacia relaciones inter genéricas, ii) toma como punto de partida la reflexión grupal y iii) el/la facilitadora cobra sentido al leer el contexto y las relaciones entre los seres humanos.

Escalante, Ana Cecilia, María del Rocío Peinador, Lorena Aguilar, Ana Elena Badilla, 1999. *Ojos que no ven ... Corazones que sienten: Indicadores de equidad*, Unión Mundial para la Naturaleza, Fundación Arias Para la Paz y el Progreso Humano.

Esta publicación une las áreas de género y medio ambiente, a través de un proceso que pretende facilitar y apoyar a organizaciones e iniciativas de desarrollo rural de la región, asegurando la incorporación de la perspectiva de equidad de género en su quehacer institucional. Se enmarca en herramientas e instrumentos que permiten incorporar la perspectiva de equidad de género en el ciclo de un proyecto.

Fundación Arias para La Paz y el Progreso Humano, no date. *Manual de Capacitación para personal técnico de la Cooperación Holandesa: Derechos de las mujeres a la tierra, agua y recursos naturales, una visión latinoamericana* (version preliminar).

Aunque el manual es sintético se aprecia la amplitud del tema de los derechos humanos de las mujeres a la tierra, el agua y recursos naturales en los países de las regiones Andina y Centroamericana.

REPEM, no date. *Red de Educación Popular entre Mujeres – Talleres de formación: Género y Presupuestos*.

Популярная образовательная сеть среди женщин Латинской Америки и стран Карибского бассейна, REPEM (Red de Educación Popular entre Mujeres), посвятила одно из своих руководств тренингу по макро и микроэкономике гендерно-чувствительных бюджетов. После рассмотрения вопроса в рамках глобализации и макроэкономической политики Альма Эспино анализирует распределение общественных фондов с точки зрения гендерной перспективы. Жаннин Андерсен предоставляет интересный и добавочный анализ к традиционным подходам гендерного бюджета, рассматривая социальные и политические имущества женщин. Кармен Забагала знакомит вас с гендерной работой по бюджету на муниципальном уровне в Боливии, а Ирэне Сарасуа проводит нас через ряд отдельных примеров со всего мира, используя имеющуюся литературу по гендерному бюджету.

Disponible en: http://www.idrc.ca/es/ev-66822-201-1-DO_TOPIC.html

Литература на французском языке

Centre Régionale pour l'Eau Potable et Assainissement (CREPA), pas de date, *Rapport de l'atelier de définition de cadre méthodologique de recherche en approche genre dans le secteur de l'Approvisionnement en Eau Potable, Hygiène et Assainissement* (AEPHA)

Cet atelier constitue une étape importante dans le processus d'appropriation des outils de recherche en approche Genre dans le secteur de l'eau, l'hygiène et de l'assainissement pour les personnes ressources du CREPA.

CREPA, pas de date, *la politique du genre dans l'hydraulique villageoise, l'assainissement et la protection des ressources en eau : un guide méthodologique et technique*.

C'est un rapport final sur le séminaire de sensibilisation des cadres féminins à la problématique de l'eau potable et de l'assainissement. Ce rapport met en exergue la participation communautaire dans tout programme dans le secteur eau.

Disponible au: Centre Régionale pour l'Eau Potable et Assainissement (CREPA), Ouagadougou, Burkina Faso.

Centre Régionale pour l'Eau Potable et Assainissement (CREPA), pas de date. *Rapport de l'atelier de définition de cadre méthodologique de recherche en approche genre dans le secteur de l'Approvisionnement en eau potable, hygiène et assainissement* (AEPHA)

Cet atelier constitue une étape importante dans le processus d'appropriation des outils de recherche en approche Genre dans le secteur de l'eau, l'hygiène et de l'assainissement pour les personnes ressources du CREPA.

Disponible au: Centre Régionale pour l'Eau Potable et Assainissement (CREPA), Ouagadougou, Burkina Faso.

CREPA, Ouagadougou, pas de date, *La politique du genre dans l'hydraulique villageoise, l'assainissement et la protection des ressources en eau : un guide méthodologique et technique*.

Disponible au: CREPA, Ouagadougou, Burkina Faso.

CREPA, Ouagadougou, *Rapport final: séminaire de sensibilisation des cadres féminins à la problématique de l'eau potable et de l'assainissement*.

Il met en exergue la participation communautaire dans tout programme dans le secteur eau.

Disponible au: CREPA, Ouagadougou, Burkina Faso.

Ключевые веб-сайты

Наращивание потенциала для интегрированного управления водными ресурсами (КАПНЕТ):

КАПНЕТ – это международная сеть по наращиванию потенциала в ИУВР. Она составлена из партнерства с автономными международными, региональными и национальными институтами и сетями, которые отвечают за развитие потенциала в водном секторе.

<http://www.cap-net.org>

Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ):

Программа наращивания потенциала Альянса по проблемам гендера и воды была организована для развития и применения новых специализированных и улучшенных методологий, инструментов и материалов для тренинга и развития потенциала.

<http://www.genderandwater.org>

Система глобального наблюдения за окружающей средой (ГЕМС):

Система глобального наблюдения за окружающей средой обеспечивает модулярный подход к тренингу в мониторинге и управлении качеством воды. Учебное руководство описывает серию курсов, которые предлагаются через программу по воде ГЕМС и наших партнеров. Тренинговая программа ориентирована на содействие развивающимся странам в регулировании основных возможностей для управления водными ресурсами или в модернизации существующих программ.

http://www.gemswater.org/capacity_building/index-e.html

Деятельность Всемирного банка по наращиванию потенциала (ВБ):

Наращивание потенциала важно для поддержки Всемирного Банка в секторе водоснабжения и санитарии (ВСС). Поддержка Всемирного Банка странам следует подходить «изучение путем выполнения», который объединяет наращивание потенциала, реформы и инвестиции. Деятельность Всемирного Банка по наращиванию потенциала направлена, в основном, на клиентов Всемирного Банка, то есть лиц, вырабатывающих политику и государственных служащих. Однако, партнеры Всемирного Банка – такие как эксперты по развитию, представители СМИ и представители двухсторонних и многосторонних организаций, штат неправительственных организаций и другие – могут также участвовать во многих обучающих программах Всемирного Банка

<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/TOPICS/EXTWSS/0,,contentMDK:20262460~menuPK:533815~pagePK:148956~piPK:216618~theSitePK:337302,00.html>

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Гендер и наращивание потенциала, гендер и окружающая среда в Бразилии

Южная Африка: Женщины в санитарии и проект по производству кирпичей, деревня Мабуле

Пакистан: Инициатива одного, помощь всем – лидерство женщин в плане водоснабжения Банда Голра

3.13. Гендерное планирование и инструменты в водном секторе

Введение

Основа для гендерного анализа показывает, как проводить подобный анализ поэтапно, помогая поднимать вопросы, анализировать информацию и развивать стратегии и политику, которые учитывают проблемы как женщин, так и мужчин. Гендерный анализ помогает в анализе различных ролей женщин и мужчин, а также различий в их доступе и контроле над ресурсами. Анализ помогает плановикам и лицам, принимающим решения, понять, как политика и программы могут быть изменены, чтобы содействовать равному вовлечению женщин и мужчин и гарантировать учет гендерного равенства. Кроме того, это может прояснить, почему некоторые программы, проекты и политика оказывают негативное влияние на женщин. Гендер должен быть учтен на самом раннем этапе цикла программы или проекта, так как это может существенно повлиять на всю концепцию или осуществление программы или проекта.

Гендерный анализ должен информировать весь процесс выработки программы или политики. Гендерно-чувствительный подход является не отдельной деятельностью, проводимой в один момент развития плана. Гендерно-чувствительный подход зачастую начинается с четкого политического заявления, которое определяет цели гендерного планирования; впоследствии, он должен быть включен в процессы планирования, реализации и оценки.

Гендерное планирование

Гендерное планирование относится к процессу планирования программ и проектов развития, чтобы сделать их гендерно-чувствительными, принимая во внимание воздействие различных гендерных отношений, ролей и потребностей вовлеченных женщин и мужчин. Оно включает выбор соответствующих подходов, чтобы охватить не только практические нужды мужчин и женщин, а также определяет отправные точки, чтобы поднять вопрос о неравных отношениях и стратегических нуждах⁶.

Учет гендерных факторов в процессах планирования, реализации и оценки программ и проектов подразумевает не только вовлечение женщин и мужчин в проект, но и гарантию их активного участия в стадиях планирования, реализации и оценки. Женщины и мужчины должны быть равны в качестве участников и бенефициариев программ. Более того, этот процесс приведет к повышению эффективности и устойчивости программ и сделает возможным мониторинг сопутствующих целей, чтобы расширить возможности женщин и продвигать гендерное равенство.

Исключение женщин из процесса разработки проекта или программы может иметь отрицательные последствия. Например, в Непале недостаточное рассмотрение нужд женщин в планировании проекта привело к непреднамеренному увеличению бремени женщин. Во всех сообществах, вовлеченных в исследование, женщины жаловались на то, что их время на доставку воды заметно увеличилось (примерно в 4-5 раз) после того как они получили улучшенные услуги водоснабжения. Это произошло потому, что водопроводы и трубчатые колодцы находились вдоль дорог, где женщины не могли свободно купаться и стирать одежду, чтобы их не видели прохожие мужчины. Для того, чтобы избежать этого, женщины в деревне Хайл (восточный Непал) носят воду домой по несколько раз в день, тратя значительное количество времени на это занятие.

⁶ Набор инструментов для инструктажа по гендеру, терминология по гендеру, ПРООН.

В трех деревнях женщины сообщили, что ждут темноты, чтобы искупаться и постирать одежду. Женщины жаловались, что землемеры не вовлекли их в проектирование или определение местоположения водопроводов и трубчатых колодцев.⁷

Инструменты и методологии гендерного планирования, такие как гендерный анализ, социальное картирование и дезагрегированные по половому признаку данные – это инструменты, которые дадут возможность провести анализ того, отвечают ли интервенции различным нуждам женщин и мужчин. Цель использования гендерно-аналитических инструментов в планировании состоит не только в увеличении успеха программ и проектов, посредством их адаптации к текущим нуждам женщин и мужчин, но и в повышении статуса женщин и увеличении их участия в процессах принятия решений на различных уровнях.

Ключевые игроки в секторе

Планирование имеет место на различных уровнях государственных министерств и учреждений, в международных организациях, частных компаниях, НПО, женских групп и в частных хозяйствах. Все эти игроки являются ключевыми для процесса планирования. Важно уделить внимание разнообразию, которое включает женщин и мужчин, а также различные возрастные группы, классы, касты, этническую принадлежность и т.д. Некоторые маргинальные группы могут быть не учтены в программах, если не будут предприняты отдельные попытки.

Плановики пытаются разработать национальные, региональные и районные планы, программы и проекты, которые совместимы с целями, стратегиями и политикой устанавливаемыми политиками. Плановиками могут быть экономисты, менеджеры, социологи или технические специалисты, задействованные в плановых подразделениях министерств или их различных органах, или в национальных или международных НПО и организациях. Успешные программы учитывали нужды и интересы всех заинтересованных сторон и использовали подход на основе участия общественности и гендерного планирования в действиях программы.

Инструменты планирования для учета гендерных факторов в водных секторах

Уделение внимания гендерным отношениям и использование гендерно-чувствительных инструментов для планирования может способствовать улучшенному планированию и управлению проектом, а также увеличить успех программ и проектов по воде. Внимание к гендерным аспектам особенно важно для водных секторов, потому что женщины и мужчины имеют различные обязанности, доступ и контроль над водными ресурсами.

Такие инструменты, как *гендерный анализ* для определенной области программы или проекта, увеличивают понимание социально-экономического и культурного контекста программы, включая интересы и нужды женщин и мужчин и их различные приоритеты, знания, отношение и практику, связанные с водоснабжением. Например, внедрение системы «пользователь платит» за услуги водоснабжения может увеличить бремя женщин, так как женщины главным образом отвечают за обеспечение водой, но не имеют основного дохода. Также, женщины могут получать тренинг, но из-за

⁷ Шибеш Чандра Режми и Бэн Фаусет, 1999г. «Интегрирование гендерных нужд в проекты по питьевой воде в Непале», *Гендер и развитие*, 7 (3): 2.

культурных и социальных факторов не смогут применять на практике новые навыки и знания.

Социальное картирование – это инструмент, который обеспечивает информацию о сообществе относительно его состава, доступных ресурсов, деятельности, доступа и использования водных ресурсов. Картирование может помочь определить, кто имеет доступ, использует и контролирует водные ресурсы, например, по гендеру, классу и этнической группе и т.д. Такой инструмент может увеличить вклад сообщества, поскольку они являются экспертами по локальной обстановке. Это отличный инструмент для сбора дезагрегированных по половому признаку данных, которые указывают на предпочтения относительно источника воды, расположения и проектирования сооружений, а также культурные предпочтения относительно санитарии. Социальное картирование как инструмент исследования и планирования может быть использовано штатом проекта, чтобы определить неравенства и пробелы в оценке водных ресурсов на уровне сообщества, а также оценить влияние вмешательств на уровне сообщества. Это отличный способ задействовать сообщество, и мужчин и женщин в проекте.

Дезагрегированные по половому признаку данные являются чрезвычайно полезным инструментом, но не самодостаточным. Хотя признано, что гендерные проблемы должны быть учтены в национальной статистке, категории сбора данных необходимо изучить, чтобы гарантировать, что они отражают фактические отношения и жизнь женщин и мужчин. Есть необходимость создавать показатели, чтобы более точно отразить неоплачиваемую работу женщин и, например, работу в неофициальном секторе. Стандартная официальная статистика игнорирует такие меры, недооценивая экономический вклад женщин.⁸

Имеющий отношение к проблеме дезагрегированных по половому признаку данных вопрос о гендерно-чувствительных индикаторах предоставляет возможность вести наблюдения за изменениями и измерять выгоды для женщин и мужчин от текущих стратегий или программ. Например, гендерно-чувствительные индикаторы могут измерить влияние и эффективность действий, направленных на рассмотрение практических нужд женщин и мужчин.

Гистограмма – это еще один инструмент, который позволяет получить обзор ситуации в сообществе и определить важные исторические события внутри сообщества, которые могли повлиять на управление водой и нищетой. Это также может помочь сообществам в анализе факторов, которые оказывают влияние на текущие проблемы. Гистограмма отличается от трендового анализа, так как она охватывает несколько событий (политические, экономические и социальные изменения или стихийные бедствия), которые произошли в прошлом в сообществе. Этот инструмент является важным, чтобы понять динамику природных и социальных изменений во времени, которые могут объяснить факторы, влияющие на текущие проблемы внутри сообщества. Такой инструмент требует участия всех членов сообщества, в особенности пожилых женщин и мужчин.

Миниатюрная диаграмма позволяет исследователю собирать качественные социально-экономические и дезагрегированные по половому признаку данные и представить их в количественной форме на уровне индивидуума и сообщества. Кроме того, этот

⁸ Уотч, Х. и Хэзл Ривз, 2000 г. Гендер и развитие: Факты и цифры, Отчет №.56, Бридж, Институт исследования развития, Великобритания.

инструмент помогает определить и оценить не только нужды и приоритеты для мужчин и женщин, но и преимущества и изменения в представительстве и лидерских позициях.

Ранжирование благосостояния может быть использовано, чтобы помочь сообществам осуществлять свою собственную социально-экономическую систему классификации. Оно может выявить собственные индикаторы сообщества относительного благополучия (такие как образование, продовольствие, вода, здоровье, статус, имущество, инфраструктура и занятость). Это хороший инструмент для самооценки сообществом и определения примерного процента различных уровней социально-экономических групп. Этот инструмент полезен для наблюдения за тем, продолжают ли женщины и мужчины выражать мнение в принятии решений и доступе к водным ресурсам.

Гендерно-чувствительные подходы и инструменты для планирования в водных секторах важны для достижения эффективности, социальной справедливости и целей гендерного равенства. Цели, аналогичные Целям развития тысячелетия по водоснабжению и санитарии, не будут достигнуты, пока гендерные перспективы не будут включены в процессы планирования, осуществления и мониторинга деятельности.

Существуют руководства, справочники и «наборы инструментов», чтобы помочь плановикам интегрировать гендерные проблемы на каждом этапе действий по развитию. Эти полезные ресурсы включают общие концепции, технику, инструменты и модели для развития гендерно справедливых подходов в планировании.

Библиография

Чандра Регми Шибеш и Бен Фосетт, 1999 г. «Интеграция гендерных нужд в проекты питьевого водоснабжения в Непале», *Гендер и развитие*, 7(3). (Chandra Regmi, Shibesh and Ben Fawcett, 1999. "Integrating gender needs into drinking water projects in Nepal", *Gender and Development*, 7(3).)

Тренинговый центр по гендеру и развитию, Голландская организация развития, 2000 г. *Пособие по гендерному аудиту на основе участия*, Харлем, Нидерланды. (Gender and Development Training Centre, Netherlands Development Organisation (SNV), 2000. *Manual for the Participatory Gender Audit*. Haarlem, the Netherlands.)

Марш С. и др., 1999 г. *Ключевые понятия: руководство по основе структуре гендерного анализа*. Оксфорд. (March, C. et al., 1999. *Key Concepts: A Guide to Gender Analysis Frameworks*. Oxford: Oxfam.)

Мозер С., 1993 г. *Гендерное планирование и развитие: теория, практика и тренинг*. Лондон: Рутледж. (Moser, C., 1993. *Gender Planning and Development: Theory, Practice and Training*. London: Routledge)

Оксаал Зое и Салли Баден, 1997 г. *Гендер и расширение полномочий: определения, подходы и последствия для политики*. Справочный документ, подготовленный Шведским агентством развития (SIDA), BRIDGE, Институт исследований развития, отчет №40, Университет Суссекса, Брайтон, ОК. (Oxaal, Zoë and Sally Baden, 1997. *Gender and Empowerment: Definitions, Approaches and Implications for Policy*. Briefing paper prepared for the Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA),

BRIDGE, Institute of Development Studies, Report no. 40. University of Sussex, Brighton, UK.) Доступно: www.ids.ac.uk/bridge

В данном докладе представлены определения и подходы расширения полномочий. Сам доклад разбит на четыре части (Определение полномочий; Подход к полномочиям в политике и практике; Индикаторы полномочий; Последствия для политики и стратегии). В первой части речь идет непосредственно об определении полномочий, их применении в дискуссиях гендерного равенства. Во второй части говорится о политических целях и стратегиях в отношении полномочий женщин в исследовательских организациях. В третьей проводится измерение полномочий, перечисляются обширные индикаторы полномочий женщин, выявляется программная связь индикаторов полномочий. В четвертой части перечисляются полномочия женщин в различных правительственных и неправительственных организациях.

Вотч Х., Хазел Ривс, 2000 г. *Гендер и развитие: факты и цифры*. Отчет №56, Бридж, Институт исследований развития, ОК. (Watch, H. and Hazel Reeves, 2000. *Gender and Development: Facts and Figures*, Report No.56. Bridge, Institute of Development Studies, UK.)

Дополнительные материалы

Агилар, Лорена, 1999 г., *Хорошее начало приводит к хорошему результату: письменные предложения с гендерной перспективой*. Серия работ № 1 «На пути к справедливости», Всемирный союз по охране окружающей среды и «Arias Foundation», Сан-Хосе. (Aguilar, Lorena, 1999. *A Good Start Makes a Better Ending: Writing proposals with a Gender Perspective*. Towards Equity Series, No.1. World Conservation Union and Arias Foundation, San José).

Автор предлагает серию предварительных условий, которые вносят вклад в разработку проектного предложения, содержащего основные компоненты, необходимые для содействия включению перспективы гендерной справедливости.

Доступно: <http://www.generoyambiente.org/busqueda/busqueda.php>

Агилар Лорена, Густаво Брисено и Илси Валенсиано, 2000 г. *Ищите и найдете: оценки на основе участия с перспективой гендерного равенства*. Серия публикаций «На пути к равенству», №2, Сан Жозе: МСОП и фонд Ариас. (Aguilar, Lorena, Gustavo Briceño, and Ilse Valenciano, 2000. *Seek and Ye Shall Find: Participatory Appraisals with a Gender Equity Perspective*, Towards Equity Series, No.2. World Conservation Union and Arias Foundation, San José.)

КИТ/Оксфам, 2002 г., *Управление природными ресурсами и гендер: глобальный источник информации*. (Критические обзор и серия аннотированной библиографии). (KIT/Oxfam, (2002). *Natural Resources Management and Gender: A Global Source Book*. (Critical reviews and annotated bibliographies series))

Книга отражает опыт в учете гендерных факторов и управлении природными ресурсами. В ней изучаются разнообразные природные ресурсы с различных перспектив, включая права женщин на ресурсы общей собственности и землю (Западная Африка), учет гендерных факторов в водной политике и организациях (Индия), планирование с учетом гендера в развитии ветландов (Уганда), расширение полномочий женщин в управлении природными ресурсами (Пакистан) и развитие гендерной политики для природоохранной политики (Мезоамерика). Разделы книги дополнены обширной аннотированной библиографией включенных книг, журналов, электронных документов и веб-ресурсов.

Доступно: KIT (Royal Tropical Institute), P.O. Box 95001, 1090 HA Amsterdam, the Netherlands, E-mail: publishers@kit.nl, Website: www.kit.nl

Альфаро Мария Сесилия, 1999 г. *Раскрытие гендерных вопросов: основные концептуальные элементы для понимания равенства*. Сан Жозе: МСОП и фонд Ариас. (Alfaro, María Cecilia, 1999. *Unveiling Gender: Basic Conceptual Elements for Understanding Equity*, World Conservation Union and Arias Foundation, San José.)

Альфаро Кесада Сесилия, 2002 г. *Если мы организуем, то мы справимся с этим: проектное планирование с гендерными перспективами*. Серия публикаций «На пути к равенству», №3, Сан Жозе: МСОП и фонд Ариас. (Alfaro Quesada, Cecilia, 2002. *If We Organize It We Can Do It: Project Planning with a Gender Perspective*. Towards Equity Series, No.3. World Conservation Union and Arias Foundation, San José.)

Этхилл, Катерине, без даты, *Набор инструментов: интегрированные ресурсы для реализации системы управления гендером*, Лондон: Секретариат содружества. (Atthill, Catherine, no date. *Toolkit: An Integrated Resource for Implementing the Gender Management System Series*. London: Commonwealth Secretariat).

Система управления гендерными факторами (СУГ) – это глобальный подход к учету гендера, разработанный Секретариатом Содружества. Он направлен на осуществление радикального и длительного изменения в обществе, как в едином целом, путем преобразования структур, которые создают и увековечивают гендерную несправедливость. Этот подход начинается с организационных изменений в правительстве, институтах, гражданском обществе, частном секторе и международных правительственных организациях. Цель набора инструментов СУГ – помочь лицам, ответственным за учет гендерных факторов, применить на практике серию руководств по системе управления гендерными факторами и обеспечить набором инструментов, чтобы сделать руководства более доступными.

Руководство AusAID по развитию и гендеру в водоснабжении и санитарии, 2000 г. *Гендерное руководство по водоснабжению и санитарии* в дополнение к руководству по гендеру и развитию, AusAID, (обновлено в апреле 2005г.). (Guide to Gender and Development Water Supply and Sanitation, 2000. *Gender guidelines water supply and sanitation* supplement to the guide to gender and development, AusAID, (updated April 2005).) Доступно: www.ausaid.gov.au

Бэк, Тони, 1999 г., *Быстрые указания к использованию гендерно-чувствительных индикаторов*, Лондон: Секретариат содружества. (Beck, Tony, 1999. *A Quick Guide to Using Gender-Sensitive Indicators*. London: Commonwealth Secretariat).

Это руководство разработано, чтобы помочь пользователю в выборе, использовании и распространении гендерно-чувствительных индикаторов на национальном уровне. Оно должно быть особенно полезно для правительств, которые создают и используют систему управления гендерными факторами и/или разрабатывают национальную базу данных по гендерно-чувствительным индикаторам, а также НПО, женских групп, профессиональных объединений, академических сообществ и других заинтересованных лиц в продвижении гендерного равенства. Доступно: <http://thecommonwealth.org/gender/index1.htm>

Бэк, Тони, без даты, *Использование гендерно-чувствительных индикаторов: справочное руководство для правительств и других заинтересованных сторон*, Лондон: Секретариат содружества. (Beck, Tony, no date. *Using Gender-Sensitive Indicators: A Reference Manual for Governments and Other Stake holders*. London: Commonwealth Secretariat).

Это справочное руководство является частью серии публикаций о системе управления гендерными факторами (СУГ), которая предоставляет инструменты и руководства по конкретному сектору для учета гендерных факторов. Это руководство должно использоваться в сочетании с другими документами в серии, в частности, со Справочником по системе

управления гендерными факторами, которая представляет концептуальную и методологическую основу СУГ. Это справочное руководство было создано в помощь государствам-участникам в выполнении их обязанностей для осуществления Плана действий. Оно разработано для помощи пользователям в выборе, использовании и распространении гендерно-чувствительных индикаторов на национальном уровне.

Брамбилла, Паола, 2001 г., *Гендер и мониторинг: обзор практического опыта*, Документ, подготовленный для Шведского Агентства развития и сотрудничества, БРИДЖ, Институт изучения развития, университет Суссекса, Брайтон, Великобритания. (Brambilla, Paola, 2001. *Gender and Monitoring: A Review of Practical Experiences*, Paper prepared for the Swiss Agency for Development and Co-operation (SDC). BRIDGE, Institute of Development Studies University of Sussex, Brighton BN1 9RE, UK).

Отчет нацелен на то, чтобы предоставить практический инструмент, который может быть использован для включения гендерного подхода в существующие механизмы мониторинга и оценки. Данная работа рассматривает, как можно сделать индикаторы гендерно-чувствительными, кто должен быть вовлечен в этот процесс и когда, во время проектного цикла. Даются отдельные примеры по осуществлению таких подходов на полевом уровне (проекты и программы), институциональном и правительственном уровнях.

Доступно: <http://www.ids.ac.uk/bridge/>

Канадское агентство международного развития (КАМР), 1997 г., *Руководство к гендерно-чувствительным индикаторам*. (Canadian International Development Agency (CIDA), 1997. *Guide to Gender-Sensitive Indicators*).

Это руководство объясняет, почему гендерно-чувствительные индикаторы являются полезными для измерения результатов инициатив по развитию КАМР. Оно концентрируется на определенных проектах с акцентом на конечных пользователях и показывает, как гендерно-чувствительные индикаторы могут и должны быть использованы в гендерно-специфичных проектах в сочетании с другими техниками оценки.

Рассматриваемые ключевые вопросы: Каковы гендерно-чувствительные индикаторы? Почему КАМР использует их? Каковы типы таких индикаторов? Каковы их ограничения? Как они могут быть использованы на уровне отраслей и регионов/стран и в конкретных проектах с фокусом на конечных пользователей?

Справочный том, *Справочник на уровне проекта* доступен как быстрое справочное руководство для лиц, работающих в сфере развития.

Доступно:

[http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/\\$file/WID-HAND-E.pdf](http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/$file/WID-HAND-E.pdf)

[http://w3.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/\\$file/WID-GUID-E.pdf](http://w3.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/$file/WID-GUID-E.pdf)

Даял Р., Вийк-Сийбесма С.А. и Мухерджи Н., 2000 г. *METGUIDE: методология оценок с участием общин, институтов и лиц, вырабатывающих политику: связь устойчивости со спросом, гендером и бедностью*. (ПРООН-ВБ, программа по водоснабжению и санитарии). (Dayal, R, C.A. van Wijk-Sijbesma, and N. Mukherjee, 2000. *METGUIDE: Methodology for Participatory Assessments with Communities, Institutions and Policy Makers: Linking Sustainability with Demand, Gender and Poverty*. (UNDP-World Bank, Water and Sanitation Programme).)

Дебришир, Хелен, 2000 г., *Гендерное руководство: практические указания для лиц, вырабатывающих политику развития и специалистов*. Лондон: DFID. (Derbyshire, Helen, 2000. *Gender Manual: A Practical Guide for Development Policy Makers and Practitioners*. London: DFID).

Это руководство по гендеру разработано, чтобы помочь не гендерным специалистам в осознании и учете гендерных вопросов в их работе. Цель – прояснить понятие о гендере, сделать

концепцию и практику учета гендерных факторов доступной для аудитории, и выяснить, когда следует прибегнуть к помощи специалистов. Руководство акцентирует внимание на процессах учета гендерных факторов, которые схожи во всех отраслевых и региональных контекстах, а также похожи, в некоторых случаях, на другие процессы социального развития и изменения организационной структуры.

Доступно: <http://www.genie.ids.ac.uk/gem/>

Direction Générale de l'Inventaire des Ressources Hydrauliques (Ouagadougou- Burkina Faso), 2005. *Implication de la femme dans la mise en œuvre du Plan d'Action pour la Gestion Intégrée des Ressources en Eau (PAGIRE)*. Доступно: www.eauburkina.bf

Фонг М.С., Вакеман В., Бушан А., 1996 г. *Работа по гендеру в секторе водоснабжения и санитарии: гендерный инструментарий* Серия №2. (ПРООН-БВ, программа по водоснабжению и санитарии). (Fong, M.S., W. Wakeman and A. Bhushan, 1996. *Working on Gender in Water and Sanitation: Gender Toolkit Series No. 2.* (UNDP-World Bank, WSP).) Доступно: <http://www.worldbank.org/gender/know/wstlkt4.pdf>

Тренинговый центр по гендеру и развитию, Организация развития Нидерландов (SNV), 2000 г., *Руководство к гендерному аудиту, основанному на участии общественности*, Гарлем, Нидерланды. (Gender and Development Training Centre, Netherlands Development Organisation (SNV), 2000. *Manual for the Participatory Gender Audit*. Haarlem, the Netherlands).

Это руководство, разработанное Голландской НПО SNV (Голландская организация по развитию), содержит инструменты, чтобы проводить гендерные проверки программ организации на основе участия. Это самооценивающая методология, нацеленная на повышение производительности организации с учетом гендерного равенства и расширения полномочий женщин.

Доступно:

<http://www.snvworld.org/cds/rgGEN/Chapter%201/AuditManualEngDefinit.doc>

АГВ, 2003 г., *Учет гендерных факторов в ИУВР. Учебные модули для тренеров*. Альянс по проблемам гендера и воды. (Gender and Water Alliance (GWA), 2003. *Training of Trainers Package: Gender Mainstreaming in Integrated Water Resource Management*.) Доступно: <http://www.genderandwater.org/page/766>

АГВ, без даты, Сканирование гендера. (GWA, no date. *Gender Scan*).

Сканирование гендера – это новый инструмент, который является стартовой точкой для организаций, осуществляющих внутренние изменения или стратегический процесс планирования, или и то и другое, касательно учета гендерных факторов. Он предлагает постепенный подход для организационной самооценки и включает отдельный пример по применению этого инструмента.

Доступно: <http://www.streamsofknowledge.net/toolbox4.html>

ГТЗ, *Набор инструментов по гендерному тренингу*, Фондовый проект самопомощи Германского технического сотрудничества. (Gezellschaft fur Technische Zusammenarbeit (GTZ), 1998. *Gender Training ToolKit*, German Technical Cooperation Self-help Fund Project).

Этот инструментарий предоставляет инструкции для тренинга по повышению гендерной чувствительности, основанного на участии общественности, описывая ключевые концепции в повышении осведомленности о гендере. Исходное условие, на котором базируются инструкции – это изучение на опыте. Инструментарий включает различные техники, упражнения и игры, часто используя рекламные проспекты, и побуждает людей обучаться путем анализа и размышлений о своем опыте. Он включает инструменты для развития гендерной чувствительности и гендерно-чувствительного планирования проектов.

Национальная комиссия по роли филиппинских женщин и Канадское агентство международного развития, 2002 г., *Книга-путеводитель по учету гендерных факторов. Насколько далеко мы зашли.* (National Commission on the Role of Filipino Women and the Canadian International Development Agency, 2002. *A Guidebook on Gender Mainstreaming. How Far Have We Gone?*)

Это руководство нацелено в первую очередь на то, чтобы помочь фокальным точкам по гендеру и развитию (ГИР) этих агентств, членам их технических рабочих групп и другим, связанным с ними комитетам ГИР выполнять работу по учету гендерных факторов. Оно дает основу для оценки учета гендерных факторов (РОУГ), которая может быть использована для отслеживания их прогресса и обеспечивает их единым видением процесса учета гендерных факторов. Оно также полезно для технических работников (плановиков, лиц, осуществляющих мониторинг и оценку, и аналитиков), которые имеют основные знания концепции ГИР.

Доступно: <http://www.ncrfw.gov.ph/publication/publication.htm>

Ратгебер, Ева М., без даты, *Управление водой в Африке и на Ближнем Востоке: проблемы и возможности, в Женщины, мужчины и управление водными ресурсами в Африке*, МНЦР. (Rathgeber, Eva M., no date. "Water Management in Africa and the Middle East: Challenges and Opportunities", in *Women, Men, and Water-Resource Management in Africa*, IDRC).

Эта работа исследует некоторые проблемы, которые мотивировали африканские правительства и доноров принять участие в проектах по воде. Хотя нужда сообществ в надежных водных системах осознается, доказано, что составители планов по охране окружающей среды и менеджеры по управлению водными ресурсами в Африке уделяли мало внимания различному отношению, перспективам и потребностям женщин и мужчин относительно доступа к воде и ее использования. В частности, предполагается, что в 1970х и 1980 годах, несмотря на согласованные усилия увеличения доступа к воде, было предпринято мало попыток интегрировать экономические роли женщин в планирование водных ресурсов.

Доступно: http://www.idrc.ca/fr/ev-9334-201-1-DO_TOPIC.html OR http://www.idrc.ca/fr/ev-31108-201-1-DO_TOPIC.html

Рошелло Д., Томас-Слейтер Б., Эдмундс Д., 1995 г. «Картирование гендерных ресурсов: фокус на пространстве женщин в системе ландшафтов», *Cultural Survival Quarterly*, 18(4). (Rocheleau, D., B. Thomas-Slayter and D. Edmunds, 1995. "Gendered Resource Mapping: Focusing on Women's Spaces in the Landscape", *Cultural Survival Quarterly*, 18(4).)

Родригес Жизель и др., 1999 г. *Активизация гендера: гендерно-чувствительные системы мониторинга и оценки*, Сан Жозе: МСОП и фонд Ариас. (Rodríguez, Guiselle et al, 1999. *Taking the Pulse of Gender: Gender-sensitive Systems for Monitoring and Appraisal*, World Conservation Union and Arias Foundation, San José.)

Родригес Виллалобос Росио, 1999 г. *Модуль 8: раскрытие секретов: систематизация с гендерных перспектив*, Сан Жозе: МСОП и фонд Ариас. (Rodríguez Villalobos, Rocío, 1999. *Module 8: Sharing Secrets: Systematization from a Gender Perspective*, World Conservation Union and Arias Foundation, San José.)

ПРООН, 2003 г. *Учет гендерных факторов в управлении водой: практическое путешествие в устойчивость.* (UNDP, 2003. *Mainstreaming Gender in Water Management: A Practical Journey to Sustainability.*)

Это расширенное руководство включает полезный раздел по учету гендерных факторов в проектном цикле.

Доступно: <http://www.undp.org/water/genderguide/>

Программа ООН охраны окружающей среды (ЮНЕП), 1997 г. *Проектное руководство ЮНЕП: формулировка, утверждение, мониторинг и оценка*. ЮНЕП, Найроби. (United Nations Environment Programme (UNEP), 1997. *UNEP Project Manual: Formulation, Approval, Monitoring and Evaluation*. UNEP, Nairobi.)

Южноафриканское сообщество развития (ЮАСР) 1999 г., *Учет гендерных факторов в ЮАСР: Политика, планы и деятельность*. (Southern African Development Community (SADC), 1999. *Gender Mainstreaming at SADC: Policies, Plans and Activities*).

Описываются гендерные планы, деятельность и политика в регионе, а также шаги, которые были предприняты правительствами, чтобы установить институциональную структуру для учета гендерных факторов.

Доступно на: SADC Gender Department, Private Bag 0095, Gaborone, Botswana, www.sardc.net

Томас, Хелен, Джоанна Шальквик и Бэт Воронюк, 1996 г., *Гендерная перспектива в секторе управления водными ресурсами*. Публикации по водным ресурсам, №6 (Стокгольм, Шведское международное агентство сотрудничества по развитию). (Thomas, Helen, Johanna Schalkwyk and Beth Woronuk, 1996. *A gender perspective in the water resources management sector: Handbook for mainstreaming*. Publications on Water Resources, No. 6 (Stockholm, Swedish International Development Cooperation Agency)).

Этот справочник для учета гендерных факторов содержит особые вопросы, которые должны быть заданы на каждой стадии проектного цикла, начиная с того, как планируется консультация, как используются специфичные индикаторы гендерного вовлечения, заканчивая тем, распределяются ли средства так, чтобы гарантировать гендерно-справедливые подходы. Такие ресурсы должны приветствоваться, хотя нужно подчеркнуть, что они будут практичны, если их будут использовать критически, имея в виду специфичные контексты, а не воспринимать как рутинные перечни вопросов.

Доступно:

<http://www.sida.se/shared/jsp/download.jsp?f=WaterRes6%5B1%5D.pdf&a=2527>

Томас-Слейтер, Барбра, Ксавьер Рэейчел Полестико, Андреа Эсер, Октава Тэйлор; и Элвина Мута, 1995 г., *Руководство для социально-экономического и гендерного анализа: реагирование на проблемы развития*, «Tototo Home industries», Кения, Филиппинский университет. (Thomas-Slayter, Barbara, Xavier Rachel Polestico, Andrea Esser, Octavia Taylor; and Elvina Mutua, 1995. *Manual for Socio-Economic and Gender Analysis: Responding to the Development Challenge*. Tototo Home Industries, Kenya, the Philippines University).

Руководство основано на подходе социально-экономического и гендерного анализа (СЭГА); данный подход основан на анализе социально-экономических факторов и общественного определения приоритетов и потенциала женщин и мужчин. СЭГА нацелена на повышение чувствительности специалистов, чтобы отчетливо представить взаимосвязанные процессы изменения окружающей среды, социально-экономических изменений и прояснить значимость социальных факторов (таких как класс, каста, пол, возраст, этническую принадлежность и религию) в определении доступа и контроля над ресурсами. Такое понимание взаимоотношений между людьми, социальными структурами, и ресурсными базами облегчает работу с сообществами для изменения условий, которые препятствуют их развитию.

Available (at a price) from: Clark University, IDCE Graduate Program 950, Main Street, Worcester, MA 01610, Tel: 508-793-7201, Fax: 508-793-8820, Email: idcepub@clarku.edu

Доступно: <http://clarku.edu/departments/idce/publications.shtml>

Тортяда Сесилия, 2002 г. *Вклад женщин в планирование и управление водными ресурсами в Латинской Америке*. Научно-исследовательский отчет. (Tortajada, Cecilia,

2002. *Contribution of Women to the Planning and Management of Water Resources in Latin America*. Research Report.)

Доступно: <http://www.thirdworldcentre.org/home/akbiswas/www/epubli.html>

Вайлд В. и Вайно-Матилла А., 1996 г., *Гендерный анализ и тренинг по лесному хозяйству*, Рим, Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО). (Wilde V. and Vaino-Mattila A., 1996. *Gender Analysis and Forestry Training*, Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)).

Полный тренинговый пакет, основанный на опыте Азии, с обзором важности гендерного анализа; руководства по планированию и проведению тренинговых программ; использование RRA для развития отдельных примеров; тренинговые заметки и материалы, включая отдельные примеры; уроки, полученные с этого процесса тестирования. Практичный и полезный инструмент для лиц – с маленьким опытом в тренинге или для подачи идей по началу работы.

Доступно: geap.ifas.ufl.edu/pgeapbib.html [-siteresources.worldbank.org/INTGENDER/Resources/Toolkitgenderagri.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTGENDER/Resources/Toolkitgenderagri.pdf)

Материалы на испанском языке

IDRC, CIED PERU, 2002. *Perspectiva de Género y Rol de la Mujer en la gestión de los recursos Hídricos en el Altiplano*.

Presenta diferentes experiencias sobre conceptos, metodologías y actividades que permiten la implementación de los proyectos de agua y saneamiento y de riego en las zonas andinas de Latinoamérica, resaltando las experiencias exitosas en la búsqueda de incorporar la perspectiva de género.

Disponible en: <http://www.ciedperu.org/Publicaciones/frapublica.htm>

GWA, WSP, 2005. *Construyendo una Visión para la Acción. Avances y desafíos de la transversalización del Enfoque de Género en la Gestión Integrada de los recursos Hídricos en America latina. Bolivia*.

Ofrece recomendaciones importantes para la construcción de una visión común en América Latina sobre la transversalización del enfoque de género en la gestión integrada de los recursos hídricos, visión que puede servir como un conjunto de lineamientos orientadores para las instituciones y organizaciones interesadas en contribuir a la construcción de una sociedad más justa, donde hombres y mujeres gocen del beneficio de una mejor calidad de vida.

Disponible en: <http://www.es.genderandwater.org/page/2209>

Banco Interamericano de Desarrollo (BID), 2003. *Plan de Acción del BID para la integración de Género (Marzo 2003 - Junio 2005)*, Preparado por SDS/WID en colaboración con la Red de Género del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) Departamento de Desarrollo Sostenible Unidad de la Mujer en el Desarrollo Washington, D.C.

План действий объединяет обязательства всех операционных отделов и соответствующих департаментов Банка в развитии действий, которые нацелены на улучшение равенства между мужчинами и женщинами. Вероятность успеха осуществления этого Плана высока, так как он представляет совместное соглашение и разделенные обязательства между различными членами учреждения, включая высшие уровни администрации, профессиональный штат и ассистентов, вовлеченных в проектирование, надзор, мониторинг и оценку операций, поддерживаемых Банком.

Disponible en: <http://www.iadb.org/sds/doc/PlandeAccionparaIntegraciongeneroS.pdf>

FAO, no date. *Participación y Género en la Planificación del Desarrollo Agrícola. preparado por Jeanne Koopman, Consultora, Servicio de la Mujer en el Desarrollo (SDWW), Dirección de la Mujer y la Población de la FAO.*

Disponible en: <http://www.fao.org/sd/SPdirect/WPre0060.htm>

FAO, no date. *Oficina Regional para America Latina y El Caribe. La mujer en el desarrollo rural, various resources.*

Disponible en: <http://www.fao.org/Regional/LAmerica/mujer/>

Материалы на французском языке

Direction Générale de l'Inventaire des Ressources Hydrauliques, Ouagadougou, 2005. *Implication de la femme dans la mise en œuvre du Plan d'Action pour la Gestion Intégrée des Ressources en Eau (PAGIRE).*

Le présent document constitue une source d'inspiration pour les acteurs opérant dans la gestion des ressources en eau.

Disponible au: www.eaiburkina.bf

Литература на русском языке

Гендерное равенство и достойный труд , МОТ, Бюро по вопросам гендерного равенства, 2007

Генеральная Ассамблея. 23-я специальная сессия. Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в 21 веке.

В данном документе министрами, отвечающих за вопросы, касающиеся женщин в странах Карибского бассейна, и представителями правительств, участвовавших в 3-ей Конференции министров стран Карибского бассейна по положению женщин, на 23-й специальной сессии «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в 21 веке», согласились принять и разработать рекомендации, направленные на усиление процесса, направленного на достижение равенства между мужчинами и женщинами, социальной справедливости и развития в регионе. В данном документе имеется перечень данных рекомендаций, принятых министрами.

Доступно: <http://www.un.org/russian/document/gadocs/23spec/s23-3.pdf>

Интеграция гендерного подхода: Что это такое? Как это сделать?

В данном докладе даются необходимые рекомендации по интеграции гендерного подхода: о чем именно нужно помнить и что необходимо учесть; как именно это нужно сделать, определить различные цели для различных групп; какие требования необходимо соблюдать, чтобы выполнить все достаточно точно; как определить в чем именно заключается проблема; обозначение целей и задач, и многое другое.

Доступно: <http://un.by/pdf/GMRus.ppt>

Гендерные вопросы, женщины и здоровье: проект стратегии. Всемирная организация здравоохранения.

Данный проект стратегии был разработан на основе широких консультаций, проведенных на всех уровнях Организации, представителями министерств здравоохранения и экспертами со стороны, в ходе которых выявилась необходимость включения проблематики гендерного равенства и справедливости во всю работу ВОЗ по стратегическому и оперативному планированию в целях внесения системных изменений во все области работы. В данном документе изложены цели, задачи, руководящие принципы и стратегические направления проекта стратегии. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни.

Доступно: http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/EB120/b120_6-ru.pdf

Интерактивная база данных по гендерным вопросам и развитию “Siyanda”:

Доступно: www.siyanda.org

Гендерный анализ: руководство по разработке стратегии. Практическое пособие.

Настоящее Руководство - это практическое пособие, подготовленное Министерством по делам женщин (Status of Women Canada), и предназначенное для оказания помощи в осуществлении широкомасштабного правительственного курса. Оно является частью пилотного проекта, нацеленного на внедрение данной формы анализа в течении 5-летнего срока.

"Гендерный анализ: руководство для разработки стратегии" - документ, разработанный с целью:

- усилить обеспокоенность на всех уровнях правительства в отношении важности гендера как организующего принципа (подход к осмыслению информации, способ видения мира);
- способствовать развитию и оценке политических курсов и законодательства с точки зрения гендерного подхода: должны быть предусмотрены справедливые результаты для женщин и мужчин, девочек и мальчиков

Доступно: http://www.yar.nan.ru/resurs/doc/g_analiz.doc

Краткий справочник по гендеру, 2004 г.: Что такое гендер?

Данный справочник представляет собой совокупность имеющейся информации по гендеру. Здесь дается разъяснение таким понятиям как: что такое гендер; что такое гендерный подход; каковы цели гендерного подхода; для чего нужно распространять гендер; как именно развивают гендер; что выявляет гендерный анализ и т.д.

Доступно: <http://www.darvoza.uz/downloads/Gender/2820rus.pdf>

Семинар по внедрению гендерных подходов в национальную политику и программы. ПРООН Бюро «Гендер в развитии». 2000 г.

Отдельные примеры (посетите веб-сайт <http://www.genderandwater.org>)

Вода для африканских городов: партнерство между Программой ООН по населенным пунктам (UN-Habitat) и Альянсом по гендеру и воде (АГВ)

Уганда: Учет гендерных факторов в политике: Изучение гендерной стратегии по воде Уганды

3.14. Гендерно-чувствительные бюджетные инициативы в водном секторе

Введение

Бесчисленные конвенции, декларации, планы действий и обязательства были приняты для расширения полномочий женщин, для равенства между мужчинами и женщинами, для культурных и экономических прав мужчин и женщин, а также для обеспечения равенства или справедливости в доступе к ресурсам и праву принимать решения. За последние 30 лет водные секторы уже приняли множество подобных обязательств.

В то время как в водохозяйственных организациях и политике начинает вводиться гендерное равенство, включающее межсекционный анализ (т.е. анализ разных форм притеснения в связи с другими факторами социального различия), данный процесс идет очень медленно. Более того, осуществление этих новых всеохватывающих и справедливых стратегий в последние 10-20 лет сдерживалось рядом факторов – от отсутствия политической воли и обязательств, до отсутствия интегрированного подхода к управлению водными ресурсами и продолжающейся культурной, экономической и политической дискриминации против женщин и девочек.

Бюджетные инициативы с учетом гендерных факторов (БИУГ) предоставляют конкретные инструменты для применения на практике конвенций, политики и обязательств.

БИУГ были разработаны в знак признания неучета гендерных проблем макроэкономическими стратегиями и бюджетами.⁹ Первый бюджет с учетом гендерных факторов был представлен в Австралии в 1984 году. Макроэкономическая политика и бюджеты не признают неоплачиваемый труд женщин и не осознают или не ценят различный вклад женщин в национальную экономику по сравнению со вкладом мужчин. Национальный бюджет является ключевым документом для любых приоритетов развития страны. Если национальный бюджет страны не является гендерно-чувствительным, в нем, вероятно, отсутствуют женские роли и вклад в национальное развитие, то есть он не служит нуждам и приоритетам женщин. Женщины и мужчины во всех странах имеют различные роли и обязанности и часто неравный доступ и контроль над ресурсами и принятием решений; следовательно, бюджеты оказывают на них разное влияние.

Бюджетные инициативы с учетом гендерных факторов

Бюджетные инициативы с учетом гендерных факторов (БИУГ) анализируют политику, налоги, выручку, расходы и дефициты с гендерных перспектив. Они являются инструментами, которые позволяют оценить, имеют ли государственная политика и программы различное и неравное влияние на женщин и мужчин, девочек и мальчиков. БИУГ – это не отдельные бюджеты для женщин и мужчин. Они подразумевают гендерно-чувствительный анализ бюджетных приоритетов. Они дают возможность анализировать бюджеты, а не составлять бюджеты. Этот анализ может затем составить основу для формулирования поправок к бюджету. К тому же, анализ не фокусируется только на той части бюджета, которая имеет отношение к гендерным вопросам или женщинам. Полный гендерный анализ бюджета изучает все отраслевые ассигнования правительств на предмет их воздействия на женщин, мужчин, мальчиков и девочек. Здесь могут быть также рассмотрены подгруппы гендерно-возрастных группировок (Бандлендер, 2000 г.: 1366).

⁹ Смотрите работу Дианы Элсон.

В то время как изменение государственного бюджета – это конечная цель большинства БИУГ, могут быть получены и другие преимущества. В частности, БИУГ являются способами усиления демократии, через предоставление возможности для участия общественности и обеспечение прозрачности в финансах и принятии решений, а также улучшение руководства. БИУГ позволяют правительственным ведомствам, неправительственным организациям и другим заинтересованным сторонам улучшить отчетность и нацеленность услуг, гарантируют, что министерства и ведомства реагируют на нужды и приоритеты избирательных округов, гарантируют, что политика осуществляется с релевантными бюджетными ассигнованиями и помогают в выполнении правительственных обязательств в отношении международных конвенций. (Хосла, 2003 г.:5).

Бюджеты с учетом гендерных факторов для водных секторов

Включение водных ресурсов в повестку дня по гендерному анализу бюджета может способствовать устойчивому и интегрированному подходу в управлении и развитии водных ресурсов, так как он также включает многосекторальный подход к анализу бюджета. Спрос на БИУГ был вызван растущей неудовлетворенностью медленной реакцией высокопоставленных решающих лиц и исполнительных ведомств при рассмотрении нужд бедных женщин и гендерной несправедливости в водных секторах. Танзанская программа создания сети по гендеру (ТПСГ) в своем гендерно-чувствительном и ориентированном на бедных анализе Национального бюджета Танзании (2003-2004 гг.) ясно утверждает, что необходимы БИУГ. Согласно ТПСГ, национальные бюджеты дают самые правдивые показатели приоритетов государства. Процесс распределения дефицитных средств раскрывает самые высокие приоритеты государства и определяет их привилегированных избирателей, когда решающие люди вынуждены выбирать между политическими приоритетами. Хотя руководства по политике и бюджету предоставляют стандарты и устанавливают направления целей, бюджеты фактически демонстрируют политическую волю¹⁰.

Ключевые игроки в секторе: Кто может делать БИУГ?

Различные уровни правительства и их релевантные министерства и учреждения наряду с женскими группами и другими партнерами гражданского общества являются ключевыми игроками в бюджетных инициативах с учетом гендерных факторов. В странах, где БИУГ активны и были наиболее успешны, данная работа возглавлялась и координировалась соответствующим министерством, женским агентством или НПО и/или исследовательским центром или университетом. Для отдельных примеров по БИУГ посмотрите книги, выпущенные Секретариатом содружества.¹¹ Это не отдельные примеры о водных секторах, а о ряде других секторов и уровней правительства, где был предпринят гендерный анализ бюджета.

БИУГ для учета гендерных факторов в секторе

Инструменты БИУГ, такие как *дезагрегированная по гендеру оценка бенефициариев* может оценить текущие государственные услуги по водоснабжению и санитарии и их взаимосвязь с существующими бюджетными ассигнованиями. В случаях с приватизацией воды они могут также помочь в анализе последствий ценовой политики и их связи с доходом женщин и мужчин и доступом к государственным услугам. Они также могут продемонстрировать потребность в бюджетных перераспределениях для

¹⁰ Источник информации: <http://www.tgnp.org>

¹¹ Источник информации: <http://www.thecommonwealth.org/Templates/Colour.asp?NodeID=34006>

предоставления услуг по воде тем, кто их не имеет или плохо обслуживается. Подобная работа подчеркнет отсутствие услуг или плохие услуги для бедных женщин и мужчин, возглавляемых женщинами домохозяйств, женщин без права владения землей, мужчин и женщин с малыми наделами и т.д.

Деагрегированный анализ влияния бюджета на использование времени – это инструмент, который может показать, как расходуется время женщинами для выполнения определенных работ, которые обычно должны обеспечиваться государством, что фактически является субсидией государству. Например, женщины заполняют недостатки в услугах, затрачивая больше времени, чтобы гарантировать, что удовлетворены нужды семьи и детей. В случаях, когда вода становится недоступной, женщины тратят много времени на доставку воды из удаленных источников воды, возвращаясь к методам повторного водопользования и сбережения воды, а также расходуют больше времени на удовлетворение основных бытовых нужд. Если подсчитать в денежных единицах, ценность времени женщин является значительной субсидией услугам, за которые в первую очередь отвечает государство.

Деагрегированный по гендеру анализ перенесения выгоды общественно-государственных расходов – это еще один полезный инструмент. Так как приватизация воды часто исключает инфраструктуру по водоснабжению и санитарии, которая, в основном, находится в ведении государственных инвестиций и займов, анализ бенефициариев государственных расходов продемонстрирует предвзятость в государственных расходах по отношению к богатым. Богатые потребляют больше воды для полей для игры в гольф, бассейнов и промышленной инфраструктуры по сравнению с бедными женщинами, которые потребляют меньше воды из-за их различных нужд и неспособности платить за воду.

Деагрегированный анализ перенесения налогового бремени позволяет изучить налоговую политику на уровнях рынка и домохозяйства. На уровне домохозяйства, неоплачиваемая работа женщин в обеспечении и управлении водой составляет как социальный, так и экономический налог. Даже в контексте приватизированного управления водой санитария остается, в основном, обязанностью государства, которое использует поступления для финансирования этих инвестиций. В контексте рынка, женщины в неофициальном секторе и как владельцы малых предприятий платят налоги, независимо от того, удовлетворяет ли инфраструктура их нужды.

Несколько БИУГ особенно акцентировали разные аспекты водных секторов. Например, составление бюджета с учетом гендерных факторов может быть использовано для водоснабжения и санитарии, справедливого доступа к воде для орошения или интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР). БИУГ в Южной Африке подняло вопрос недостатка водоснабжения для бедных женщин в сельской местности, наряду с общим отсутствием основных услуг, таких как электричество. Недавно в Танзании ТПСГ продемонстрировала полезность БИУГ в анализе бюджета Министерства водного хозяйства и животноводства.¹² Эффективность БИУГ в таких областях, как гендерное насилие и обслуживание полицией, сельское хозяйство, здравоохранение, образование, налогообложение, пенсии, политика субсидирования производства продовольствия и распределение земли демонстрируют их значимость для ИУВР.

¹² Для отдельного примера по ТПСГ и БИУГ смотрите раздел 7 технического обзора по гендеру и воде, Прабха Хосла, Кристин Ван Вижк, Джэп Верхаген и Виджу Джеймс. ИРС. Декабрь 2004 год.
<http://www.irc.nl/page/15499>

Библиография

Бадлендер Дебби, 2000 г. «Политическая экономика женских бюджетов на юге», *World Development*, 28(7). стр. 1365-1378. (Budlender, Debbie, 2000. “The Political Economy of Women’s Budgets in the South”, *World Development*, 28(7). pp 1365-1378.)

Эльсон Дайан, 2002 г. *Гендерно-чувствительные гендерные инициативы: некоторые ключевые аспекты и практические примеры*. Доклад, подготовленный для конференции «Гендерные бюджеты, финансовые рынки, финансирование развития», 19-20 февраля, 2002г., Фонд Хенрика-Болла, Берлин. (Elson, Diane, 2002. *Gender Responsive Budget Initiatives: Some Key Dimensions and Practical Examples*. Paper presented at the conference on “Gender Budgets, Financial Markets, Financing for Development”, February 19th and 20th 2002, by the Heinrich-Böll Foundation, Berlin.)

Доступно:

http://www.idrc.ca/en/ev-66707-201-1-DO_TOPIC.html

В данном докладе, непосредственно говорится о ключевых аспектах и некоторых практических примерах гендерных инициатив. Обзоры по секторам построены таким образом, чтобы выявить самые важные вопросы и связи между гендером и конкретной тематической областью. В них рассматриваются практические примеры и иллюстрации гендерного подхода. Примеры, приводящиеся в данном докладе, в основном относятся к странам СНГ и Европы. В то же время их можно рассматривать и как глобальные гендерные вопросы. Таким образом данный доклад в целом, представляет интерес для широкой аудитории.

Эльсон Дайан, 2002 г. «Интеграция гендера в государственные бюджеты в контексте экономической реформы» в Дебби Бадлендер, Дайан Эльсон, Гай Хевитт и Тинни Мухопадхай, *Гендерные бюджеты приносят прибыль: понимание гендерно-чувствительных бюджетов*. Лондон. (Elson, Diane, 2002. “Integrating Gender into Government Budgets with a Context of Economic Reform”, in Debbie Budlender, Diane Elson, Guy Hewitt and Tanni Mukhopadhyay, *Gender Budgets Make Cents: Understanding Gender-Responsive Budgets*. London: Commonwealth Secretariat.)

В данном докладе содержится описание основных тенденций, отмечаемых в конкретной области, и объясняется до какой степени и почему эти вопросы являются по сути «гендерными вопросами». Также здесь поясняется, почему политикам следует применять гендерный подход к решению конкретной проблемы. Данный доклад непосредственно отражает каким образом гендерные бюджеты приносят прибыль.

Хосла Прабха, 2003 г. *Вода, равенство и деньги: потребность в гендерно-чувствительных бюджетах по водоснабжению и санитарии*. Голландский совет женщин. (Khosla, Prabha, 2003. *Water, Equity, and Money: The need for gender-responsive budgeting in water and sanitation*. The Netherlands Council of Women.)

Доступно: http://www.gender-budgets.org/en/ev-80859-201-1-DO_TOPIC.html

Дополнительная литература

ACFODE, 2005 г., *Тренинговое руководство по бюджету с учетом гендерных факторов*, Кампала, Уганда. (ACFODE, 2005. *Gender Budget Training Manual*. Kampala, Uganda).

Это тренинговое руководство по гендерному бюджетированию создано ACFODE Уганды, чтобы направлять тех, кто вовлечен в наращивание потенциала лиц, вырабатывающих политику, и других заинтересованных сторон на районном и субокружном уровнях гендерного бюджетирования. Общая цель – гарантировать, что планы и бюджеты в районах и субокругах рассматривают нужды ущемленных групп, в особенности женщин.

Доступно: http://www.idrc.ca/gender-budgets/ev-81782-201-1-DO_TOPIC.html

Купу Сикандер, без даты. *Женщины и доходы местных властей*. Идаса, Южная Африка. (Coopoo, Sikhander. No date. *Women and Local Government Revenue*. Idasa, South Africa.)

Доступно: www.idasa.org.za/gbOutputFiles.asp?WriteContent=Y&RID=474

Цель данной статьи состоит в том, чтобы предоставить читателю полное представление различных источников государственных доходов и проанализировать воздействие, которое отмеченные источники, имеют на женщин и мужчин. Данная статья делится на две части. Во второй секции данной статьи описываются различные источники государственных доходов. Секция дает краткое описание многих различных, и зачастую, сложных, возможных источников доходов местного органа власти.

Бадлендер Дебби, 2004г., *Составление бюджетов для выполнения международных обязательств по гендеру и правам человека*. ЮНИФЕМ. (Budlender, Debbie, 2004. *Budgeting to Fulfill International Gender and Human Rights Commitments*. UNIFEM.)

Доступно: http://www.idrc.ca/uploads/user-S/11141152661CEDAW_Southern_Africa_Brochure.pdf

Бадлендер Дебби и Гай Хьюит, 2003 г., *Включение гендерных аспектов в бюджеты: понимание и реализация гендерно-чувствительных бюджетов*, Лондон: Организация содружества. (Budlender, Debbie. and Guy Hewitt, 2003. *Engendering Budgets: A Practical Guide to Understanding and Implementing Gender-Responsive Budgets*. London: The Commonwealth Foundation).

Программа бюджетирования с учетом гендерных факторов является целенаправленной инициативой Секретариата содружества, вызывающей значительный интерес среди государств, гражданского общества и агентств по развитию, которые намерены участвовать в программе. Работа по бюджетированию с учетом гендерных факторов уже началась в более 20 странах содружества. Данная книга будет особенно полезна для специалистов, исследователей, государственных чиновников и НПО.

Доступно:

http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/%7BFBF59912-40C3-47A6-89C2-F3E5A0EA9B74%7D_Engendering%20Budgets%20final%20doc.pdf

Бадлендер Дебби, Диана Элсон, Гай Хьюит и Танни Мухопадьяй, 2002 г., *Гендерные бюджеты зарабатывают деньги: понимание бюджетов, учитывающих гендерные факторы*. Лондон: Секретариат содружества. (Budlender, Debbie, Diane Elson, Guy Hewitt and Tanni Mukhopadhyay, 2002. *Gender Budgets Make Cents: Understanding Gender-Responsive Budgets*. London: Commonwealth Secretariat).

Данное издание обеспечивает полное понимание бюджетных инициатив с учетом гендерных факторов и будет бесценно для правительств, НПО, доноров и других агентств, работающих,

чтобы интегрировать гендерный анализ в политику государственных расходов и госбюджеты. Книга, состоящая из четырех разделов, предоставляет концептуальную и теоретическую основу, прослеживает эволюцию работы в данной области, оценивает роль различных заинтересованных сторон и выделяет полученные к этому времени уроки. Профиль известных работ на уровне стран показывает, как бюджеты, составленные с учетом гендерных факторов, используются в качестве центрального инструмента, с помощью которого оценивается выполнение и воздействие бюджета.

Доступно:

http://publications.thecommonwealth.org/publications/html/DynaLink/cat_id/33/category_details.asp

Бадлендер Дебби и Гай Хьюит, 2002 г., *Гендерные бюджеты делают больше денег. Исследование на примере отдельных стран и показательная практика*. Лондон: Секретариат содружества. (Budlender, Debbie and Guy Hewitt, 2002. *Gender Budgets Make More Cents. Country Studies and Good Practice*. London: Commonwealth Secretariat).

Данная книга документирует «показательную практику» в составлении бюджетов с учетом гендерных факторов со всего мира. Специалисты делятся своим первым опытом и глубокими знаниями, по поводу того, зачем, где и как применять инициативы по бюджетированию с учетом гендерных факторов. Они отражают успехи и проблемы инициатив в андском регионе, Австралии, Корее, Мексике, Филиппинах, Руанде, Шотландии, Южной Африке и Объединенном Королевстве. Была также включена глава, посвященная участию Секретариата содружества в развитии и применении БИУГ, чтобы оценить роль, которую могут сыграть внешние агентства на национальном, региональном и международном уровнях. Данная книга будет полезна для представителей многосторонних и двусторонних агентств и гражданского общества, а также поощрения их на продвижение работы по бюджетированию с учетом гендера в их стране и организациях.

Доступно:

http://publications.thecommonwealth.org/publications/html/DynaLink/cat_id/33/category_details.asp

Бандлендер Дебби и Ронда Шарп с Керри Аллен, 1998 г., *Как провести гендерно-чувствительный анализ: современные исследования и практика*. Канберра: Австралийская помощь и Лондон: Секретариат содружества. (Budlender, Debbie and Rhonda Sharp with Kerri Allen, 1998. *How to do a gender-sensitive budget analysis: Contemporary research and practice*. Canberra: AusAID and London: Commonwealth Secretariat).

Этот документ содержит данные из стран, которые уже применяют гендерно-чувствительные бюджеты или стран, которые их иницируют (Австралии, Южной Африки, Мозамбик, Танзании, Тасмании, Шри-Ланки, Барбадос). Он показывает разнообразие подходов в различных странах и охватывает проблемы, методы и стратегии для первого года применения практики. Этот документ имеет серьезную практическую ориентированность, основывается на прочной исследовательской базе и включает теорию, примеры и вопросы к обсуждению. Книга является основой серии структурных семинаров для государственных служащих из различных департаментов.

Доступно: <http://thecommonwealth.org/gender/index1.htm>

Харт Карен и Дебби Бадлендер (ред.) 2000 г. *Женщины и бюджет местных властей*. Идаса, Южная Африка. (Hurt, Karen and Debbie Budlender, (eds.) 2000. *Money Matters Two. Women and the local government budget*. Idasa. South Africa.)

Межпарламентский Союз, ЮНИФЕМ, ПРООН и WBI, 2004 г. *Парламент, бюджет и гендер*. (Inter-Parliamentary Union, UNIFEM, UNDP, and WBI, 2004. *Parliament, the Budget and Gender*).

Этот справочный инструмент/руководство, доступный на английском, французском и арабском языках, является шестым из серии, подготовленной Межпарламентским Союзом, который пытается повысить собственный потенциал парламента, чтобы оказать положительное влияние на бюджет и снабдить

парламент, его членов и парламентский штат необходимыми инструментами для того, чтобы изучить гендер с точки зрения гендерной перспективы.

На английском Доступно: http://www.idrc.ca/gender-budgets/ev-85201-201-1-DO_TOPIC.html

На арабском Доступно: http://www.idrc.ca/gender-budgets/ev-85203-201-1-DO_TOPIC.html

На французском Доступно: http://www.idrc.ca/gender-budgets/ev-85202-201-1-DO_TOPIC.html

Исследовательский и консультационный центр по государственному администрированию (ПАРК) и Египетский национальный совет для женщин, без даты, *составление бюджета на основе производительности с точки зрения гендера*. (Public Administration Research and Consultation Centre (PARC) and the Egyptian National Council for Women, No date. *Performance-based Budgeting from a Gender Perspective*).

Данная книга объясняет бюджетирование, основанное на производительности, и способы интегрирования гендера в эти бюджеты. Книга, написанная на арабском, также предоставляет ряд примеров и практических инструментов.

На арабском языке доступно на: http://www.idrc.ca/gender-budgets/ev-86435-201-1-DO_TOPIC.html

Сен Гита, 1999 г. *Краткий справочник по учету гендерных факторов в финансах*. Лондон: Commonwealth Secretariat. (Sen, Gita, 1999. *A Quick Guide to Gender Mainstreaming in Finance*. London: Commonwealth Secretariat.) Доступно: http://unifem.undp.org/economic_security/macro_gender.html

Литература на испанском языке

GTZ, UNIFEM, UNFPA, *Sin Fecha. Presupuestos Públicos y Género en América latina y el Caribe*, Disponible en: <http://www.presupuestoygenero.net/s28/>
<http://www.presupuestoygenero.net/s28/paginas/mapa.htm>

UNIFEM, 2003, *Documento Metodológico sobre el Análisis del Presupuesto Público con Enfoque De Género*.

Este documento, recoge la sistematización de experiencias de análisis de presupuesto y la propuesta metodológica obtenida a través de la adaptación de herramientas desarrolladas por UNIFEM-Región Andina en Bolivia, Ecuador, y Perú, durante el periodo 2001-2003.

Disponible en:

http://www.idrc.ca/uploads/userS/11000383911Documento_metodologico_Final_enviado_por_AyB.pdf

UNIFEM RA y FLACSO, 2005. *Hacia la transparencia y la gobernabilidad con equidad. Presupuestos sensibles al género en la región andina*. Quito, Ecuador.

Este libro documenta, en seis capítulos, el proceso que UNIFEM-RA siguió para impulsar esas iniciativas en Bolivia, Ecuador y Perú, mediante su programa DESafíos, sobre derechos económicos y sociales (DES), y como una herramienta para lograr el empoderamiento de las mujeres mediante el ejercicio de esos derechos.

Disponible en: http://www.pnud.cl/pdf/discursos/dis_35.pdf
<http://www.docentes.up.edu.pe/EMoron/herram.pdf>

Литература на русском языке

Внедрение гендерных подходов в стратегии сокращения бедности. Таджикистан. Страновая гендерная оценка. – АБР, 2006. – 158 с.

Сорокина Т. Гендерный бюджет: понятие и индикаторы // Пол. Гендер. Справ. Пособие для госслужащих. – Минск: Пропилеи, 2005. – С. 80-83.

Программа развития ООН. Гендерные бюджеты. 2005 г.

Доступно: <http://europeandcis.undp.org/gender/show/67D1D0B0-F203-1EE9-B2878F19F8BED045>

Пятое совещание Группы высокого уровня по образованию для всех. 28-30 ноября, 2005 г. Пекин, Китай.

Доступно:

http://www.unesco.org/education/efa/global_co/policy_group/HLG5_communique_rus.doc

Финансы и развитие: Выработка бюджетов с учетом интересов женщин. Июнь, 2007 г.

Доступно: <http://www.imf.org/external/pubs/ft/fandd/rus/2007/06/pdf/stotsky.pdf>

Мнение о гендерных бюджетах: Выводы с комментариями

Гендерные бюджеты представляют собой применение комплексного подхода к гендерным вопросам (1) в бюджетном процессе. Мы имеем дело с гендерной оценкой бюджета, а также с учетом гендерного аспекта на всех этапах бюджетного процесса, с реструктуризацией доходов и расходов с целью развития гендерного равноправия.

Доступно: <http://gender.sm.ee/index.php?297933986>

Исполнительный совет программы развития ООН и Фонда ООН в области народонаселения. Ежегодная сессия 2006 г. 12-23 июня 2006 г.

Доступно: http://www.unfpa.org/exbrd/2006/annualsession/dp-2006-16_rus.doc

Ключевые веб-сайты

Секретариат содружества был вовлечен в вопросы учета гендерных факторов, гендерной справедливости и гендерных и макро-экономических проблем в течение многих лет. Их сайт имеет обширную информацию по этим темам, включая БИУГ. Для дополнительной информации по макро-экономике и бюджетам с учетом гендерных факторов посетите сайт:

<http://www.thecommonwealth.org/Templates/Colour.asp?NodeID=34005&int2ndParentNodeID=33895&int3rdParentNodeID=33899>

Программа ЮНИФЕМ по экономическому благосостоянию и правам женщин.

В течение долгого времени ЮНИФЕМ предоставляла активную финансовую и техническую помощь инновационным программам и стратегиям, которые продвигают человеческие права женщин, политическое участие и экономическую безопасность. Программа «экономика и снижение нищеты женщин» поддерживает обширную работу БИУГ во всех регионах мира.

http://www.unifem.org/gender_issues/women_poverty_economics/

ЮНИФЕМ, Секретариат содружества и МНЦР.

Этот веб-сайт по бюджетным инициативам с учетом гендерных факторов является совместной попыткой Фонда развития для женщин ООН (UNIFEM), Секретариата содружества и канадского международного научного центра развития, чтобы поддержать правительство и гражданское общество в анализе национальных и/или локальных бюджетов с точки зрения гендерных перспектив и применить этот анализ в формулировании бюджетов с учетом гендерных факторов. Инициатива направлена на продвижение глобальных целей и разделении перекрестной региональной информации через формирование/поддержку сети, дальнейших концепций развития, инструментов и тренинговых материалов, глобального тренинга тренеров, обмена Юг-Юг и сотрудничества с международными и региональными организациями.

http://www.idrc.ca/en/ev-64152-201-1-DO_TOPIC.html

Этот сайт также доступен на французском и испанском языках.

Глава 4. Учет гендерных факторов в проектном цикле¹³

Некоторые из пробелов программ и проектов развития представляют собой часто запоздалое включение вопросов гендера, бедности и окружающей среды. Если гендерные вопросы рассматриваются при инициировании проекта, их легче включить в процессы проектирования, реализации и оценки. Программы, которые не принимают во внимание различные потребности бедных и богатых, мужчин и женщин в течение всех стадий программ рискуют быть неэффективными, недейственными и неустойчивыми. В этом разделе представлен общий проектный цикл, который может быть адаптирован для местных условий, и демонстрируются гендерные аспекты, которые необходимо рассматривать на каждой стадии проектного цикла. Страновые сотрудники, поддерживающие национальные программы, сотрудники проектов, специалисты по гендерным вопросам и заинтересованные в проблемах гендерного равенства в ходе реализации проекта могут использовать общий проектный цикл. Важно, чтобы в проекте были ясны задачи в отношении вопросов гендера и справедливости.

Некоторые вопросы, которые необходимо задать:

- Как затрагиваются потребности мужчин и женщин?
- С кем были проведены консультации?
- Как были проведены консультации для обеспечения вклада от мужчин и женщин различного социального класса?
- Основывается ли план проекта на понимании гендерных различий в целевых группах?
- Приняты ли во внимание в проекте ожидаемые изменения в требованиях времени, рабочей силы и финансов?
- Были ли определены гендерно-чувствительные индикаторы для прояснения целей и облегчения мониторинга?
- Как цели по гендерному равенству и участию женщин будут выполняться в ходе проекта? Определены ли специальные стратегии?
- Были ли выявлены препятствия, которые могут мешать участию мужчин и женщин со всех секторов сообщества, и разработаны стратегии для их преодоления?
- Предусматривает ли структура по управлению проектом необходимую квалификацию по вопросам гендера и разнообразия?
- Были ли рассмотрены бюджетные составляющие разнообразия и гендера?
- Обеспечен ли мониторинг по сбору гендерно-дезагрегированных данных по участию в различных аспектах проекта и по отобраным критериям? (приведено из ШАМР, 1996 г.)

¹³ Источники литературы, использованной в этой главе, указаны в библиографии в конце.

Проблемы и вопросы, которые необходимо рассмотреть при учете гендерных факторов в проектном цикле

4. 1. Определение программы и проекта

Шаг 1: Агентство внешней помощи принимает участие в определении программы и проекта.

Это включает в себя оценку ключевых программ и тенденций развития, в том числе рассмотренные на глобальных конференциях и конвенциях.

Проблемы и вопросы

Как агентство внешней помощи может содействовать выполнению национальных обязательств как по гендерному равенству, так и по устойчивому развитию?

Может ли агентство внешней помощи помочь определить возможности там, где усилия по поддержанию устойчивого использования ресурсов (особенно воды) частично совпадают с усилиями по поддержанию равенства между женщинами и мужчинами?

Использует ли общая основа сотрудничества анализ того, как гендерные различия воздействуют на проблемы окружающей среды?

Были ли вовлечены государственные институты, ответственные за гендерное равенство, в процесс определения приоритетов?

Были ли вовлечены женские организации и защитники гендерного равенства в процесс определения приоритетов?

Шаг 2: Анализ политик

Проблемы и вопросы

Было ли уделено внимание вопросам гендера и разнообразия в анализе существующих политик и программ в секторе ИУВР?

Возможно ли, чтобы национальные программы и инвестиции расширили блага и возможности равноценно для женщин и мужчин?

Шаг 3. Вовлечение ключевых государственных чиновников и других заинтересованных сторон в диалог по политической основе для национального развития

Проблемы и вопросы

Были ли вовлечены государственные институты, занимающиеся вопросами гендерного равенства, и проводились ли с ними консультации?

Были ли вовлечены женские организации и защитники гендерного равенства и проводились ли с ними консультации?

Проводились ли обсуждения с организациями с опытом работы в ИУВР относительно их интересов и потенциала по рассмотрению гендерных вопросов?

Были ли предприняты усилия по обеспечению участия женщин на всех уровнях?

В консультациях с широкими массами?

Как специалистов в области водных ресурсов?

На всех уровнях управления?

Проанализированы ли препятствия участия женщин и разработаны ли стратегии по преодолению этих барьеров?

Шаг 4. Оценка проблем проектирования в проектах на уровне общин

Проблемы и вопросы

Техническое проектирование: узнали ли мнение, как женщин, так и мужчин о вариантах технологий и особенностях проектирования?

Вклад пользователей: Определили ли различия между готовностью и возможностью женщин и мужчин внести свой вклад в виде труда, материалов или денежных средств?

Время/Нагрузка: Повысит ли данная инициатива нагрузку на женщин/мужчин/девочек/мальчиков, как в процессе, так и после строительства? Повысится ли потребность в неоплачиваемой работе женщин и девочек? Существуют ли конфликтующие интересы?

Эксплуатация и сопровождение: Как разделены права и обязанности по эксплуатации и сопровождению между женщинами и мужчинами? Отражается ли это на использовании системы?

4.2. Формулирование программ и проектов

Шаг 5: Оценка проектов, призванных укреплять институциональный потенциал

Проблемы и вопросы

Гендерные проблемы в проектах по наращиванию потенциала.

Каков текущий потенциал институтов и отдельных лиц для работы с гендерными перспективами?

Каков потенциал институтов и отдельных лиц способствовать участию женщин на всех уровнях?

Каков потенциал женщин участвовать в технической сфере, в принятии решений и на уровне общин?

Существует ли политика для направления институтов?

Шаг 6: Рассмотрение гендерных факторов при разработке проекта

Проблемы и вопросы

Определены ли гендерные различия в существующих правах на воду?

Проанализированы и рассмотрены ли существующие схемы доступа и контроля над водными источниками?

Обращено ли внимание на правовые основы и институциональную реформу для работы с целью справедливого доступа как женщин, так и мужчин к продуктивным ресурсам?

Оценены ли потребности, роли и нагрузка женщин?

Шаг 7: Понимание существующей ситуации, условий и основы

Участники проектирования программы или проекта должны в первую очередь достичь общего понимания существующей ситуации, включая социально-экономические, гендерные и биофизические характеристики.

Достаточные данные, по возможности гендерно-дезагрегированные, должны быть собраны на этой стадии для создания основы проекта.

Рекомендуется провести анализ по определению ключевых заинтересованных лиц.

Проблемы и вопросы

При рассмотрении сектора управления ресурсами учитывались ли: анализ потребности, ресурсы и приоритеты по социальным группам (каста, возраст, способности/неомощность, класс и т.д.)? Например:

При действующем использовании и управлении водой подтверждены ли документально и поняты ли различные роли и обязанности женщин и мужчин (домашнее и продуктивное, коммерческое сельскохозяйственное использование, производство для собственного потребления, городская неофициальная экономика и т.д.)?

Сравните доступ и контроль над всеми ресурсами, касающимися водных ресурсов, между женщинами и мужчинами в различных социально-экономических классах (право на землевладение и оборотные средства, принципы наследования, кредиты и т.д.); поступление рабочей силы (неоплачиваемая семейная работа, оплачиваемая занятость и т.д.)

Шаг 8: Определение видения и проблем для рассмотрения

Лежащие в основе причины будут часто восприниматься по-разному различными заинтересованными группами, включая отдельных женщин и мужчин. Опыт в процессах на основе участия может продемонстрировать полезность в формировании широкого понимания ситуации.

Во время процесса определения проблем участникам также следует исследовать сходный опыт в стране или где-нибудь еще.

Проблемы и вопросы

С кем проводились консультации и как они были вовлечены в процесс консультаций?

Проводились ли консультации, как с женщинами, так и мужчинами? Были ли предприняты специальные усилия по вовлечению защитников гендерного равенства и специалистов (ученых, исследователей, аналитиков)?

Был ли организован процесс консультаций с тем, чтобы максимизировать вклад от женщин и защитников гендерного равенства?

Шаг 9: Определение альтернативных стратегий

Заинтересованным лицам следует снова исследовать альтернативные стратегии с тем, чтобы не пропустить инновационные подходы или новые возможности и определить потенциальные риски.

Проблемы и вопросы

При рассмотрении альтернативных стратегий были ли учтены возможные выгоды стратегий, которые содействуют участию женщин и работе по устойчивому управлению водными ресурсами?

Шаг 10: Выбор наиболее перспективных стратегий

Прежде чем определиться насчет стратегии программы или стратегии, важно рассмотреть последствия возможных решений, на основе вероятных воздействий, возможностей, которыми можно было воспользоваться, и компромиссов между выбором одной стратегии перед другой.

Риски. Вмешательства подразумевают определенные риски и могут оказать позитивные или негативные эффекты.

Возможности. Определенные сферы предполагаемого вмешательства могут тормозить поиск мер, смягчающих негативные эффекты. Поиск благоприятных возможностей может подготовить почву для творческих решений.

Компромиссы. Важно понять затраты альтернатив и возможностей различных стратегий.

Необходимо изучить потенциал заинтересованных организаций, институтов и отдельных лиц по выполнению деятельности эффективно, действенно и устойчиво.

Проблемы и вопросы

При рассмотрении компромиссов обеспечивалось ли особое внимание тому, чтобы женщины не оказались в проигрыше?

Рассматривает ли анализ рисков возможные различные негативные и позитивные воздействия на женщин и мужчин, молодежь и пожилых?

Был ли проведен анализ возможностей для изменений и потенциала для признания участия женщин и обеспечения справедливых благ для женщин и мужчин, молодежи и пожилых?

При рассмотрении потенциала министерств и институтов, связанных с инициативой, обладают ли они потенциалом для определения и работы с гендерными проблемами? Например:

Имеют ли они доступ к информации по связанным с гендерными факторами проблемам в секторе?

Обладают ли они квалификацией для формулирования и анализа вопросов гендерного измерения в управлении водными ресурсами?

Разработана ли в институте стратегия для участия общественности и представлению полномочий сообществам, которые призваны понять взгляды и приоритеты мужчин и женщин?

Шаг 11: Определение целей и результатов

Участники должны выработать программную поддержку для разработки проекта; то есть, определить иерархию целей, результатов, деятельности и вкладов.

Проблемы и вопросы

Рассмотреть, есть ли необходимость в специальных целях по гендерным аспектам. Если нет конкретного ожидаемого результата в гендерном разрезе, проблема, как правило, «теряет четкость».

Усилия, как правило, фокусируются на ожидаемых результатах в том виде, как они определены в документах проекта по планированию.

Шаг 12: Использование логической основы

Логическая основа – это матрица, суммирующая основные элементы в разработке программы и проекта.

Проблемы и вопросы

Четко ли зафиксированы в логической основе гендерные проблемы?

Определены ли специфичные индикаторы для мониторинга результатов относительно гендерного равенства и разнообразия?

Деагрегированы ли индикаторы по полу?

Шаг 13: Определение деятельности

Когда согласованы итоги, должна быть определена деятельность, производящая эти результаты.

Проблемы и вопросы

Какая деятельность требуется для обеспечения внимания к гендерным вопросам?

Требуется ли тренинг?

Необходимо ли исследовать специфичные проблемы или привлекать отдельных заинтересованных лиц?

Опыт показывает, что необходимо тщательное планирование для обеспечения того, чтобы не пропустить гендерный акцент.

Шаг 14: Определение управленческих мероприятий

Как часть процесса формулирования необходимо определить, как деятельность будет выполняться, с тем, чтобы программная поддержка или проектные цели могли быть достигнуты в пределах установленных лимитов времени, качества и затрат.

Проблемы и вопросы

Имеет ли исполняющее агентство или институт обязательство по гендерному равенству и достижению позитивных результатов для женщин через проект?

Разъяснены ли отчетливо в проектных документах, соглашениях и контрактах ответственность и ожидания гендерных аспектов в проекте?

Шаг 15: Подробное изложение индикаторов для мониторинга и оценки

Индикаторы помогают определить степень достижения ожидаемых от программы или проекта результатов.

Через отмеченный выше процесс консультаций, участники согласовывают, как прогресс по достижению целей должен измеряться и какие будут индикаторы успеха.

При формулировании программной или проектной поддержки должны быть определены мероприятия по мониторингу и оценке.

Проблемы и вопросы

В проектах, вовлекающих инициативы сообществ, участвовали ли как женщины так и мужчины в разработке индикаторов?

Есть ли индикаторы по отслеживанию прогресса достижения конкретных целей относительно участия женщин, потенциала организаций работать с гендерными перспективами, снижения времени, затрачиваемого женщинами на сбор воды и т.д.?

Шаг 16: Определение внешних факторов и рисков

Внешние факторы – это события или решения, которые вне контроля менеджеров программы или проекта и которые, тем не менее, затрагивают достижение целей, результатов, выполнение деятельности и доставку и использование вкладов.

Проблемы и вопросы

На возможность женщин участвовать в инициативе могут влиять различные факторы за пределами контроля менеджеров проекта: предвзятое отношение, забота о детях и бытовые обязанности, грамотность, недостаток времени и т.д.

Шаг 17: Определение приоритетных обязанностей

Общее направление по минимизации рисков – предусматривать начало деятельности только после удовлетворения определенных условий.

Проблемы и вопросы

Важно контролировать, были ли соблюдены исходные условия гендерных проблем: например, если план предусматривал наем гендерного специалиста, было ли это осуществлено?

4.3. Реализация

Шаг 18: Обеспечение хорошего участия

Проблемы и вопросы

Представлены ли государственные институты, занимающиеся вопросами гендерного равенства, в процессе реализации?

Есть ли представители организаций с опытом в ИУВР в проектной команде?

Дан ли шанс женщинам участвовать в технической сфере и позициях по принятию решений?

Повышает ли инициатива неоплачиваемую нагрузку на женщин/мужчин/девочек/мальчиков при строительстве свыше того, что было первоначально задумано?

4.4. Мониторинг и оценка

Шаг 19: Мониторинг

Проблемы и вопросы

При подготовке ежегодного отчета или обзоров проанализировать важные изменения за прошедший год, например:

Новое законодательство, государственную политику или обязательства по вопросам гендерного равенства (это может относиться к землевладению, кредитам, политике НПО и т.д.);

Новые женские сети или организации или изменение профиля/потенциала существующих организаций;

Изменения в экономических и социальных условиях или тенденциях, затрагивающих приоритеты, ресурсы и потребности в секторе управления водными ресурсами.

Осуществляется ли мониторинг данных, дезагрегированных по полу?

Шаг 20: Оценка

Проблемы и вопросы

Определяет ли «техническое задание» по оценке гендерные проблемы и вопросы для рассмотрения при проведении оценки?

Будет ли оценка рассматривать проектные результаты относительно различий в потребностях и приоритетах для женщин и мужчин?

Обладает ли оценочная команда квалификацией для рассмотрения гендерных проблем в специфичном контексте проекта (орошение, водоснабжение и санитария, ветланды и т.д.)?

При проведении оценки, будут ли оценщики:

Дезагрегировать данные по полу?

Узнавать вклад, как женщин, так и мужчин и анализировать различия и сходства?

Определит ли оценка «полученные уроки» относительно работы с гендерной перспективой в управлении водными ресурсами таким образом, чтобы передать это по всей организации?

Библиография

Фонг Моника С., Венди Вейкман и Анжана Бушан, 1996 г. Инструментарий ВБ по гендеру в водоснабжении и санитарии: серия гендерного инструментария №2, Отдел по гендерному анализу и политике, бедности и социальной политике; Программа ПРООН-ВБ по водоснабжению и санитарии, отдел транспорта, водоснабжения и городского развития. (Fong, Monica S., Wendy Wakeman and Anjana Bhushan, 1996. World Bank Toolkit on Gender in Water and Sanitation: Gender Toolkit Series No. 2, Gender Analysis and Policy, Poverty and Social Policy Department; UNDP-World Bank Water and Sanitation Program, Transportation, Water and Urban Development Department.)

Министерство иностранных дел, DANIDA/S.Q., 1999 г. *Гендер и водоснабжение и санитария: руководящие вопросы*. Рабочий документ, август. (Ministry of Foreign Affairs, DANIDA/S.Q., 1999. *Gender and Water Supply and Sanitation: Guiding Questions*. Working Paper, August. (mimeo))

Шведское агентство международного развития (SIDA), 1996 г. *Гендерные перспективы в секторе управления водными ресурсами*. Стокгольм. (Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA), 1996. *A Gender Perspective in Water Resources Management Sector*. Stockholm.)

Томас Хелен, Йохана Шалквийк, Бет Воронюк, 1997 г. *Справочник по учету гендерных перспектив в секторе управления водными ресурсами*. SIDA в сотрудничестве с Департаментом природных ресурсов и окружающей среды. (Thomas, Helen, Johanna Schalkwyk and Beth Woroniuk., 1997. *Handbook for Mainstreaming: A Gender Perspective in the Water Resources Management Sector*. SIDA in close consultation with the Department for Natural Resources and the Environment.)

Дополнительная литература

ГТЗ, 1998 г., *Учебный инструментарий по гендеру*, Фондовый проект самопомощи (GTZ, 1998. *Gender Training Tool Kit. Self-help Fund Project*).

Данный инструментарий предоставляет руководства для гендерно-чувствительного тренинга на основе участия общественности, отмечая ключевые концепции в повышении осведомленности о гендере. Экспериментальное обучение – это то, на чем основаны руководства. Инструментарий объединяет различную технику, упражнения и игры, часто с использованием рекламных буклетов, и побуждает людей к изучению путем анализа и отражения своего опыта. Он включает инструменты для повышения гендерной чувствительности и гендерно-чувствительного планирования проектов.

Доступно: <http://www.genie.ids.ac.uk/docs/gtz/Gen.trng.fin.doc>

ПРООН, без даты, *Обучение учету гендерных факторов и информационные пакеты*. (UNDP, (no date). *Gender Mainstreaming Learning and Information Packs*)

Хотя эти информационные пакеты считаются ресурсами для самообучения и для использования в семинарах по учету гендерных факторов, они также могут быть включены в семинары по другим темам, чтобы укрепить их потенциал для продвижения гендера. Каждый информационный пакет содержит обобщающую информацию, наряду с заметками выступающих, раздаточными материалами, дополнительной литературой и ссылками на соответствующий Интернет источник.

Доступно: http://undp.org/gender/capacity/gm_info_module.html

За гранью риторики: вовлечение мужчин в политику и практику по гендеру и развитию. Гендерный тренинг с мужчинами. (Beyond Rhetoric: male involvement in gender and development policy and practice. Gender Training with Men).

Собрание статей по опыту и указателям гендерного тренинга для мужчин. Опыт включает множество различных стран и культур.

Доступно: <http://www.brad.ac.uk/acad/dppc/gender/mandmweb/seminar5.html>

WaterAid, 2002 г. *Показатели гендерно-чувствительного подхода в программах и услугах по санитарии*. (WaterAid, 2002. *Indicators for a gender-sensitive approach to Sanitation Programmes and Services*.)

Доступно: http://www.wateraid.org/documents/g_indicators_san.pdf

WaterAid, 2002 г. *Показатели гендерно-чувствительного подхода в услугах по водоснабжению*. (WaterAid. 2002. *Indicators for a gender-sensitive approach to Water Supply Services*.)

Доступно: http://www.wateraid.org/documents/g_indicators_water.pdf

Литература на французском языке

Van Wijk-Sybesma C, 1996. *La politique du genre dans l'hydraulique villageoise, l'assainissement et la protection des ressources en eau : un guide méthodologique et technique*. Centre international de l'eau et de l'assainissement (IRC)

Centre régionale pour l'eau potable et assainissement (CREPA), 1992. *Rapport final du séminaire de sensibilisation des cadres féminins à la problématique de l'eau potable et de l'assainissement*. Bamako. CREPA, Bamako, Mali.

Литература на испанском языке

ANESAPA – PROAPAC – GTZ, 2003. *Género en Saneamiento Basico. Sistema Modular de Capacitación.*

Los contenidos son formativos y parten de los conceptos básicos que hacen al género, para introducir luego el género en saneamiento básico, el estado actual del género y las herramientas para transversalizar el enfoque de género en proyectos de agua y saneamiento.

Disponible en: [www.anesapa.org/Centrode documentación/Documentos-sistemaModular](http://www.anesapa.org/Centrode%20documentaci3n/Documentos-sistemaModular)

HIVOS – Unión Mundial para la Naturaleza, Fundación Arias Para la Paz y el Progreso Humano, 1999. *Ojos que no ven ... Corazones que sienten: Indicadores de equidad.* UICN, San José de Costa Rica

Esta publicación une las áreas de género y medio ambiente, a través de un proceso que pretende facilitar y apoyar a organizaciones e iniciativas de desarrollo rural de la región, asegurando la incorporación de la perspectiva de equidad de género en su quehacer institucional. Se enmarca en herramientas e instrumentos que permiten incorporar la perspectiva de equidad de género en el ciclo de un proyecto.

Programa de Agua y Saneamiento, América Latina y el Caribe, *Metodología e Instrumentos para su inclusión en Proyectos de Agua y Saneamiento.* World Bank Office, Lima, Peru.

Методологии и инструменты для учета гендерных факторов в проектах по водоснабжению и санитарии. Disponible en: http://www.aprchile.cl/pdfs/and_genero.pdf

Глава 5. Учет гендерных факторов в политике водного сектора и водохозяйственных организациях

Что такое гендерная политика?

Гендерная политика – это публичное заявление обязательства страны или организации воспринимать гендерные проблемы серьезно и основы того, что это значит в контексте работы организации. Гендерная политика в управлении водными ресурсами относится к следующему:

- Работа организации: - то есть вовлечение мужчин и женщин в процессы планирования, строительства, эксплуатации, техобслуживания и управления коммунально-бытовым водоснабжением, ирригацией, санитарией или охраной окружающей среды;
- Внутренняя культура и кадровое обеспечение организации – вопросы, влияющие на штат женщин и мужчин на работе; например, возможности найма, повышения по службе и тренинга для мужчин и женщин, половая дискриминация и домогательства, а также такие вопросы, как забота о детях, отпуска для отцов или по причине беременности и меры для обеспечения безопасных командировок (Альянс по проблемам гендера и воды, 2003 г.).

Зачем разрабатывать гендерную политику?

Развитие гендерной политики является полезным и общим отправным пунктом для акцентирования внимания на проблемах гендера в организации и ее деятельности. Для организаций, которые уже сделали шаги к продвижению гендерной чувствительности (например, через обеспечение тренинга и руководств для работников), развитие гендерной политики является возможностью объединить и формализовать шаги, которые уже были приняты, а также стратегически подумать о будущем. Гендерная политика предоставляет:

- Ценную возможность вовлечь штат и другие ключевые заинтересованные стороны в обсуждение того, почему гендерная и социальная справедливость важны для работы организации и каковы выводы для применения на практике;
- Публичное заявление обязательства государства воспринимать гендерные вопросы серьезно;
- Согласованное действие относительно гендерных проблем и индикаторы изменения;
- Инструмент отчетности, по которому нужно оценивать производительность организации.

Развитие и реализация гендерной политики требуют непрерывной стратегии для наращивания потенциала всех членов и партнеров института или организации.

Развитие политики – это не разовый процесс. Важно пересматривать стратегии, которые существовали уже некоторое время, оценивать работу, изучать полученные уроки и, соответственно, разрабатывать и инициировать пересмотренные политические обязательства. График ниже иллюстрирует, как формулирование политики должно стать непрерывным процессом.

Формулирование политики должно быть непрерывным процессом



Компоненты политики

Для эффективной гендерной политики важны три компонента:

- Ситуативный анализ – изучение гендерных вопросов, касающихся групп бенефициариев и самой организации. Последнее включает изучение знаний штата, навыков, обязательств и практики в отношении гендерных вопросов, влияющих на штат (таких как гендерные различия в возможности продвижения или сексуальное домогательство на работе).
- Сама политика – она должна разрабатываться на основе ситуативного анализа и содержать объяснение, почему организация считает гендерные проблемы важными, видение организации по гендерно-чувствительной практике, и различные пути, с помощью которых это понимание повлияет на работу организации.
- Стратегия реализации или план действий – здесь подробно излагается, как политика будет осуществлена в течение определенного периода времени, работы, бюджеты, обязанности и показатели для мониторинга и оценки.

Документы с изложением политики – это обычно публично-правовые документы. Стратегии и планы действий – обычно внутренние документы. Некоторые организации включают аспекты своего ситуативного анализа в документацию, доступную для широкой публики; другие ограничивают подобную документацию самой политикой. Данные документы имеют разный объем – от двух до нескольких страниц, в зависимости от того, что организации захотят в них включить.

Организации с благоприятными условиями

Осуществление политики будет зависеть от поддерживающей институциональной структуры. Поэтому необходимо уделить внимание самой организации. Развитие правильного понимания, обязательств и потенциала, а также затрагивание вопросов гендерного неравенства внутри институтов или организаций является долгосрочным процессом изменения организационной структуры. Необходимо предпринять такие работы, как наращивание потенциала, распределение бюджета, установка индикаторов и мониторинг. В таблице ниже приводятся некоторые пункты организационного давления, важные для реализации гендерно-чувствительной политики.

Таблица: Организационные моменты для организаций, планирующих учитывать гендерные факторы в своей работе

Категория запроса	Вопросы, которые нужно рассмотреть	Шаги, которые нужно предпринять для организационного изменения
Рабочая программа		
Планы действий и политика Гендерная политика: Внимание к гендерным факторам во всех политиках.	<ul style="list-style-type: none"> • Есть ли гендерная политика? • Когда она была разработана, и кто был вовлечен? • Использует ли она дезагрегированные по половому признаку данные? Проводился ли мониторинг при ее реализации? 	Если нет гендерной политики, но есть желание затронуть неравенства между мужчинами и женщинами, тогда нужно следовать шагам, указанным выше.
Влияние на политику	<ul style="list-style-type: none"> • Каково отношение высшего руководства к гендерным проблемам? Кто является формальным и неформальным лидером мнений? • Какие внешние агентства или лица влияют на организацию? • Кто является органом, принимающим решения? 	<ul style="list-style-type: none"> - Оценить, кто является сторонником гендерной справедливости и равенства - Вовлечь всех релевантных и потенциальных работников и руководство. - Создать всеохватывающую среду на основе участия для развития политики.
Человеческие ресурсы - Штат по гендерным вопросам - Весь штат	<ul style="list-style-type: none"> • Имеется ли специальное фокальное лицо/подразделение, в ведении которого находятся гендерные вопросы? • Что они выполняют? При помощи каких ресурсов? Осведомлены ли другие работники о 	<ul style="list-style-type: none"> - Иметь четкие ТЗ для штата подразделения/фокального лица. - Ввести тренинг по учету гендерных факторов и их защите в качестве непрерывного процесса с целями действий. - Обеспечить профессиональную поддержку, чтобы предотвратить обратный ход. - Вовлечь фокальные единицы, как

	<p>гендерных аспектах?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Включена ли чувствительность к гендеру в должностных инструкциях и оценивается ли она при оценке работы? 	<p>неотъемлемую часть существующих процессов и программ.</p>
<p>Финансовые/временные ресурсы - Инициативы по гендерной справедливости на практике - Инициативы по наращиванию потенциала работников</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Имеются ли средства для наращивания потенциала по гендеру? • Имеются ли средства для использования гендерных действий на практике? 	<ul style="list-style-type: none"> - Выделить бюджет для наращивания потенциала штата и для действий на практике. - Выделить время для действий на операционном уровне. - Разработать индикаторы для отслеживания прогресса.
<p>Системные процедуры и инструменты</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Включено ли внимание к гендеру в рутинные системы и процедуры (информационные системы, оценка, планирование и мониторинг)? • Получили ли работники руководства по учету гендерных факторов? 	<ul style="list-style-type: none"> - Включить гендерные факторы в системы и процедуры - Развить дезагрегированные по половому признаку информационные системы - Включить гендер в ТЗ персонала и интервью. - Создать индикаторы для мониторинга прогресса политики по внедрению учета гендерных факторов. - Создать контрольные перечни и руководства
<p>Культура работы</p>		
<p>Статистика кадрового обеспечения</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Каково число женщин и мужчин на каждом уровне в организации и согласно ролям и секторам? • Проверка политики по роду занятий и найму. 	<ul style="list-style-type: none"> - Разработать гендерно-чувствительную политику найма, которая не будет дискриминирующей, даже если гендер не является уравновешиванием состава - Обеспечить штат доступом к процессам принятия решений.
<p>Практические и стратегические потребности женщин и мужчин</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Создает ли организация безопасную и практическую среду для женщин и мужчин, например, транспорт, туалеты, уход за детьми и гибкий график работы? 	<ul style="list-style-type: none"> - Анализировать организацию касательно ее чувствительности к различным потребностям женщин и мужчин. - Посмотреть на имущество организации, такое как оборудование, мебель, дизайн доступность туалета и т.д. Подходят ли они для женщин и мужчин?
<p>Организационная культура</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Как течет информация и насколько включены женщины и мужчины в коммуникационную 	<ul style="list-style-type: none"> - Принять организационную культуру, которая ценит перспективы женщин и мужчин в равной степени.

	<ul style="list-style-type: none"> • Каковы основные разделяемые ценности? Относятся ли они к равенству? И особенно к гендеру? • Является ли принятие решения централизованным или децентрализованным? • Каково отношение к работникам - мужчинам/женщинам? 	<ul style="list-style-type: none"> - Подробно заявить о приверженности организаций к гендерному равенству во всех политических курсах и программах. - Децентрализовать принятие решений, чтобы позволить женщинам и мужчинам выражать свое мнение в принятии решений в организации.
Восприятия штата	<ul style="list-style-type: none"> • Каково восприятие гендера мужчинами и женщинами? 	<ul style="list-style-type: none"> - Проводить программы по наращиванию гендерного потенциала и повышению осведомленности, особенно, если гендер воспринимается как одно из требований доноров, а не организационная ценность.
Политика и действия	<ul style="list-style-type: none"> • Имеет ли организация политику равных возможностей? Что охватывает эта политика? Как она продвигается и осуществляется? 	<ul style="list-style-type: none"> - Уделить внимание равенству в структуре, культуре и кадровом обеспечении, а также в программах, политике и процедурах. - Постоянно проводить оценку, используя гендерно-чувствительные индикаторы, чтобы обеспечить всесторонний обзор.

Источник: Дебришир, 2002 г.

Библиография

Дербишир Хелен, 2003 г. *Пособие по гендеру: практическое руководство для лиц, вырабатывающих политику, и практиков*. Отдел социального развития, DFID, ОК. (Derbyshire, Helen, 2003. *Gender Manual: A Practical Guide for Development Policy Makers and Practitioners*. Social Development Division, DFID, UK.)

Альянс по проблемам гендера и воды (АГВ), 2003 г. *Руководство по выработке политике для членов и партнеров АГВ*. Дельфт, Нидерланды. (Gender and Water Alliance (GWA), 2003. *Policy Development Manual for Gender and Water Alliance Members and Partners*. Delft, Netherlands.) Доступно: <http://www.genderandwater.org>

АГВ, 2003 г. *Гендерные перспективы в водохозяйственной политике* Лейкестершир, ОК, опубликовано WEDC, Университет Лугборог, ОК, для АГВ. (GWA, 2003. *Gender Perspectives on Policies in the Water Sector*. Leicestershire, UK, Published by WEDC, Loughborough Universtiy, Leicestershire, UK, for the GWA.)

Ключевые ресурсы

Шрейнер Барбара, Барбара Ван Копен и Кати Илс, 2003 г. *Учет гендерных факторов в водохозяйственной политике и законодательстве: пример Южной Африки*. Документ подготовлен для сессии на 3-м ВВФ в Киото, Япония. (Schreiner, Barbara, Barbara van Koppen and Kathy Eales., 2003. *Gender Mainstreaming in Water Policy and Legislation: the Case of South Africa*. Paper developed for the Gender in Court Session at the 3rd World Water Forum, Kyoto, Japan.)

Статус женщин, Канада, 1998 г. *Гендерный анализ: руководство по выработке политики*. Правительство Канады. Пересмотрено. (Women's Status, Canada. 1998. *Gender-Based Analysis: A guide for policy making*. Government of Canada, Revised.)

Доступно:

http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/gbaguide/index_e.html

Вейкман Венди, Сюзан Девис, Кристин Ван Вийк и Алка Найтани, 1996 г. *Сборник материалов по гендерным проблемам на уровне политике в секторе водоснабжения и санитарии*. Совместный комитет по водоснабжению и санитарии. (Wakeman, Wendy, Susan Davis, Christine van Wijk and Alka Naithani, 1996. *Sourcebook for Gender Issues at the Policy Level in the Water and Sanitation Sector*. Water and Sanitation Collaborative Council.)

Глоссарий

Адаптация (потенциал для адаптации и стратегии по адаптации) означает способность систем жизнеобеспечения бороться или приспосабливаться к переменам, путем снижения их уязвимости через различные стратегии, например диверсификация средств жизнеобеспечения путем развития необходимых навыков и потенциала, а также доступа к вспомогательным ресурсам, таким как микрокредиты. (*Adaptation (adaptive capacity and adaptive strategies)*)

Бедствие - это серьезное нарушение функционирования сообщества или общины, приводящее к широко распространенным человеческим, материальным, экономическим или экологическим потерям, которые превышают способности пострадавших людей справиться с ними с помощью собственных ресурсов. Бедствие – это функция процесса риска: угрозы+уязвимость. (*Disaster*)

Расширение полномочий людей – как мужчин, так и женщин – получение контроля над своей жизнью: установление своих планов мероприятий, приобретение навыков, развитие самоуверенности, решение проблем и развитие уверенности в своих силах. Никто не может уполномочить другого: только индивидуум может расширить свои полномочия, чтобы сделать выбор или высказываться. Однако, институты, включая международные агентства по сотрудничеству, могут поддерживать процессы, которые могут воспитать в индивидуумах или группах расширение собственных полномочий. (*Empowerment*)

Гендер это культурно-специфичный набор характеристик, который определяет социальное поведение женщин и мужчин, а также **отношения** между ними. Поэтому гендер – это не только женщины и мужчины, но и отношение между ними, а также способ, по которому они социально определены. Так как это относительный термин, гендер должен включать женщин **и** мужчин. Аналогично концепциям класса, расы и этнической принадлежности, гендер является аналитическим инструментом для понимания социальных процессов (Статус женщин, Канада, 1996 г.). (*Gender*)

Гендерный анализ это систематический способ рассмотрения различных ролей женщин и мужчин в развитии, а также различного влияния развития на женщин и мужчин. По существу, гендерный анализ задает вопрос «кто»: кто что делает, кто имеет доступ и контроль над чем-либо, кто от чего получает выгоду, для обоих полов в различных возрастных группах, классах, религии, этнической группе, расе и касте. Гендерный анализ также означает, что в любой основной демографической, социально-экономической и культурной группе, данные разделяются по половым признакам, а также отдельно анализируются по половым признакам. Гендерный фокус – это рассмотрение мужчин и женщин по отдельности, что необходимо на каждой стадии процесса развития. Нужно всегда спрашивать, как конкретное решение, действие или план влияют на мужчин отлично от женщин и как одни женщины и мужчины отличаются от других женщин и мужчин (Рани Паркер, 1993 г.). Взгляд на то, как разделяются задачи управления водными ресурсами по разным половым признакам и возрастным группам, показывает, например, по каким аспектам проекты по воде должны работать с женщинами или мужчинами, как, например, различные категории женщин внутри семей, или различные задачи, полномочия в принятии решений и знания мужчин. (Ван Вижк, 1998 г.). (*Gender Analysis*)

Гендерное равенство - означает, что женщины и мужчины пользуются одинаковым статусом. Гендерное равенство значит, что женщины и мужчины имеют одинаковые условия для осознания своих полных человеческих прав и потенциал для вклада в национальное, политическое, экономическое и культурное развитие, и получения благ. Поэтому гендерное равенство – это равная оценка сообществом различий и сходств между мужчинами и женщинами, а также переменные роли, которые они играют, как например, различные роли женщин и мужчин в управлении водными ресурсами. (*Gender Equality*)

Гендерная справедливость – это процесс справедливого отношения к женщинам и мужчинам. Чтобы гарантировать справедливость, зачастую должны иметься меры для компенсации исторически и социально невыгодного положения, которое препятствует функционированию мужчин и женщин на уровне игроков. Справедливость приводит к равенству. В водном секторе гендерная справедливость зачастую требует особой политики, которая фокусируется на развитии технического потенциала женщин и найме и продвижении женщин в управлении водными ресурсами, чтобы затронуть их исторически сложившееся невыгодное положение в процессах принятия решения в этих секторах. (*Gender Equity*)

Учет гендерных факторов – это процесс оценки последствий для мужчин и женщин от любого запланированного действия, включая законодательство, политику и программы во всех сферах и на всех уровнях. Это стратегия, благодаря которой проблемы, встающие перед мужчинами и женщинами, и накопленный ими опыт должны стать неотъемлемым направлением деятельности в процессе разработки, осуществления, мониторинга и оценки политики и программ во всех политических, экономических и социальных сферах, так чтобы женщины и мужчины получали равную выгоду, и чтобы неравенство не увековечивалось. Основная цель – достичь гендерного равенства [*путем трансформирования направления*] (фразовое выделение добавлено ECOSOC, 1997 г.). (*Gender Mainstreaming*)

Гендерные отношения – составляют и создаются рядом институтов, такими как семья, правовые системы, или рынок. Гендерные отношения – это иерархические отношения власти между женщинами и мужчинами, которые ставят женщин в невыгодное положение. Эти иерархии часто воспринимаются как «естественные», но они являются социально определяемыми, основанными на культуре и могут меняться со временем. (*Gender Relations*)

Угроза – это природное или антропогенное явление, которое может привести к физическому повреждению, экономическим убыткам и потере человеческой жизни и благосостояния. (*Hazard*)

Интегрированное управление водными ресурсами или ИУВР – это процесс, который продвигает скоординированное развитие и управление водными, земельными и связанными с ними ресурсами для оптимизации экономического и социального благополучия, не подвергая опасности устойчивость жизненно важных экосистем. (Глобальное партнерство по воде/Консультативный комитет по техническим вопросам). (*Integrated Water Resources Management*)

Межсекционность – это признание дискриминации против женщин и нарушения прав человека не только на основе их пола, но и исходя из других властных отношений,

обусловленных их расой, этнической принадлежностью, кастой, классом, возрастом, способностью/немощностью, религией и множеством других причин, включая то, являются ли они врожденными. (*Intersectionality*)

Средства жизнеобеспечения состоят из способностей, имущества (материальное и социальное) и деятельности, которые необходимы для существования. Средства жизнеобеспечения можно назвать устойчивыми, когда они могут бороться и восстанавливаться после стресса и сотрясений, и поддерживать или улучшать свой потенциал и имущество, не подрывая базу природных ресурсов. (*Livelihoods*)

Устойчивость (к внешним воздействиям) – это способность системы, сообщества или общины противостоять или меняться, с тем, чтобы принять допустимый уровень в функционировании и структуре. Это определяется тем, насколько социальная система способна организовывать себя, а также способна увеличивать потенциал для обучения и адаптации, включая потенциал восстанавливаться после катастрофы (самоорганизация). (*Resilience*)

Риск – это ожидаемый ущерб или потери в результате комбинации уязвимости и угроз. Люди находятся под угрозой риска, когда они не способны бороться с катастрофой. (*Risk*)

Заинтересованные стороны – это люди, которые проявляют интерес в определенном решении либо как индивидуумы, либо как представители групп. Это люди, которые влияют на решение, или могут на него повлиять, а также те, кого затрагивает это решение. (*Stakeholders*)

Уязвимость определяет набор условий и процессов, вытекающих из физических, социальных, экономических и экологических факторов, которые увеличивают восприимчивость общины к воздействию опасности. (*Vulnerability*)